II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 26ης Ιουλίου 2000

που κηρύσσει μια συγκέντρωση συμβιβάσιμη με την κοινή αγορά και τη συμφωνία για τον ΕΟΧ

(Υπόθεση COMP/M.1806 — AstraZeneca/Novartis)

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4064/89 του Συμβουλίου

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό Ε(2000) 2309]

(Το κείμενο στην αγγλική γλώσσα είναι το μόνο αυθεντικό)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2004/310/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 57,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 4064/89 του Συμβουλίου, της 21ης Δεκεμβρίου 1989, για τον έλεγχο των συγκεντρώσεων μεταξύ επιχειρήσεων ([1]), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1310/97 ([2]), και ιδίως το άρθρο 8 παράγραφος 2,

την απόφαση της Επιτροπής της 21ης Μαρτίου 2000 να κινήσει διαδικασία στην παρούσα υπόθεση,

Αφού έδωσε στις ενδιαφερόμενες επιχειρήσεις τη δυνατότητα να γνωστοποιήσουν τις απόψεις τους επί των αιτιάσεων που διατύπωσε η Επιτροπή,

τη γνώμη της συμβουλευτικής επιτροπής συγκεντρώσεων ([3]),

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Στις 18 Φεβρουαρίου 2000, η Επιτροπή έλαβε κοινοποίηση σχεδιαζόμενης συγκέντρωσης με την οποία οι εταιρείες Novartis AG («Novartis») και AstraZeneca PLC («AstraZeneca») προτίθενται να αποσχίσουν και να συγχωνεύσουν τις δραστηριότητές τους στον τομέα της παραγωγής προϊόντων φυτοπροστασίας σε μια νεοσυσταθείσα εταιρεία, τη Syngenta AG («Syngenta»). Η Novartis θα μεταβιβάσει επίσης στη Syngenta τις δραστηριότητές της στον τομέα της επεξεργασίας σπόρων προς σπορά.

(2) Αφού εξέτασε την κοινοποίηση, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η κοινοποιηθείσα πράξη εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής του κανονισμού περί συγκεντρώσεων και δημιουργεί σοβαρές αμφιβολίες ως προς το συμβιβάσιμό της με την κοινή αγορά. Για το λόγο αυτό, στις 21 Μαρτίου 2000, η Επιτροπή αποφάσισε να κινήσει διαδικασία κατ' εφαρμογήν του άρθρου 6 παράγραφος 1 στοιχείο γ) του κανονισμού περί συγκεντρώσεων.

ΤΑ ΜΕΡΗ

(3) Η Novartis συστάθηκε με τη συγχώνευση των εταιρειών Ciba-Geigy και Sandoz, το Δεκέμβριο 1996 ([4]). Η Novartis είναι ένας πολυεθνικός όμιλος εταιρειών που δραστηριοποιούνται παγκοσμίως στον τομέα των βιοεπιστημών.

([1]) ΕΕ L 395 της 30.12.1989, σ. 1· διορθωμένη διατύπωση στην ΕΕ L 257 της 21.9.1990, σ. 13.
([2]) ΕΕ L 180 της 9.7.1997, σ. 1.
([3]) ΕΕ C 92 της 16.4.2004.
([4]) Απόφαση 97/469/ΕΚ της Επιτροπής (Υπόθεση IV/M.737, Ciba-Geigy/Sandoz)· ΕΕ L 201 της 29.7.1997, σ. 1.

Εστιάζεται σε προϊόντα προστασίας της υγείας (φαρμακευτικά προϊόντα, προϊόντα κοινόχρηστης ονομασίας), στα αγροχημικά (προϊόντα φυτοπροστασίας, προϊόντα επεξεργασίας σπόρων προς σπορά, προστασίας της υγείας των ζώων) και προστασίας της υγείας των καταναλωτών (προϊόντα διατροφής, προϊόντα αυτοθεραπείας).

(4) Η AstraZeneca συστάθηκε με τη συγχώνευση μεταξύ της Astra AB και Zeneca Group PLC την άνοιξη του 1999 ([5]). Οι επιχειρηματικές δραστηριότητες της AstraZeneca αφορούν την έρευνα, την ανάπτυξη, την παραγωγή και διάθεση στην αγορά φαρμακευτικών προϊόντων και αγροχημικών.

Η ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΣΗ

(5) Η Novartis θα αναλάβει την εσωτερική αναδιοργάνωση έτσι ώστε οι δραστηριότητές της στον τομέα των αγροχημικών εκτός των ΗΠΑ καθώς και οι δραστηριότητές της στον τομέα των προϊόντων επεξεργασίας σπόρων για σπορά εκτός ΗΠΑ να ασκούνται από μια νεοσυσταθείσα εταιρεία, την Novartis Agribusiness AG, και η δραστηριότητα στον τομέα των αγροχημικών εντός των ΗΠΑ καθώς και των προϊόντων επεξεργασίας σπόρων εντός των ΗΠΑ να ασκούνται από μια αμερικανική εταιρεία, την Novartis US Co. Η πράξη δεν θα περιλαμβάνει την επιχειρηματική δραστηριότητα της Novartis στον τομέα των προϊόντων προστασίας της υγείας των ζώων. Στη συνέχεια η Novartis θα αποσχίσει τη Novartis Agribusiness AG μέσω της έκδοσης δικαιωμάτων εγγραφής υπέρ των μετόχων της, και η Novartis US Co θα αποσχισθεί με διανομή των μετοχών της στους μετόχους της Novartis (ή σε καταπιστευτικό διαχειριστή των δικαιωμάτων όλων των μετόχων της Novartis). Η Novartis Agribusiness AG θα συγχωνευθεί με τη Syngenta σύμφωνα με την ελβετική νομοθεσία περί συγχωνεύσεων και η Novartis US Co θα συγχωνευθεί με τη Syngenta με τριμερή συγχώνευση στις ΗΠΑ. Κατά συνέπεια, οι μέτοχοι της Novartis θα κατέχουν, μετά την ολοκλήρωση της πράξης, μετοχές της Syngenta και της Novartis.

(6) Η AstraZeneca θα αναλάβει εσωτερική αναδιοργάνωση για να διαχωρίσει τις δραστηριότητες στον τομέα των αγροχημικών από τις δραστηριότητες που θα διατηρήσει, έτσι ώστε οι δραστηριότητες στον τομέα των αγροχημικών να μεταβιβαστούν στη Syngenta. Η AstraZeneca θα αναγγείλει διανομή μερίσματος στους μετόχους της η οποία θα ικανοποιηθεί με τη μεταβίβαση μετοχών στη Syngenta. Συνεπώς, οι μέτοχοι της AstraZeneca θα κατέχουν, όταν ολοκληρωθεί η πράξη, μετοχές της Syngenta καθώς και της AstraZeneca.

(7) Συνεπώς, η κοινοποιηθείσα πράξη συνιστά συγκέντρωση κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού περί συγκεντρώσεων.

ΚΟΙΝΟΤΙΚΗ ΔΙΑΣΤΑΣΗ

(8) Ο συνδυασμένος ολικός παγκόσμιος κύκλος εργασιών των εμπλεκομένων επιχειρήσεων το 1998 υπερβαίνει τις 5 000 εκατ. ευρώ (Novartis, […] (*), AstraZeneca […]*). Οι κοινοτικός κύκλος εργασιών και της Novartis και της AstraZeneca όσον αφορά τις εξεταζόμενες δραστηριότητες υπερβαίνει τα 250 εκατ. ευρώ (Novartis, […]*, AstraZeneca […]*). Καμία από τις δύο εταιρείες δεν πραγματοποιεί άνω των δύο τρίτων του ολικού κοινοτικού της κύκλου εργασιών σε ένα και το αυτό κράτος μέλος. Συνεπώς, η συγκέντρωση εμπίπτει στο πεδίο του κανονισμού περί συγκεντρώσεων.

(9) Η πράξη εμπίπτει στο πεδίο συνεργασίας με την εποπτεύουσα αρχή της ΕΖΕΣ, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο γ) του πρωτοκόλλου 24 της συμφωνίας ΕΟΧ, διότι η συγκέντρωση είναι δυνατό να δημιουργήσει ή να ενισχύσει δεσπόζουσα θέση που θα μπορούσε να παρεμποδίσει σημαντικά τον ανταγωνισμό στις επικράτειες των κρατών της ΕΖΕΣ ή σε σημαντικό μέρος της.

ΕΚΤΙΜΗΣΗ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΛΕΥΡΑ ΤΟΥ ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΜΟΥ

(10) Η συγκέντρωση αφορά τους οικονομικούς τομείς των χημικών προϊόντων προστασίας των καλλιεργειών («φυτοπροστασία») και των προϊόντων επεξεργασίας σπόρων για σπορά. Η Novartis θα μεταβιβάσει τις δραστηριότητές της στους τομείς των προϊόντων φυτοπροστασίας και επεξεργασίας σπόρων προς σπορά στη Syngenta, ενώ η AstraZeneca θα μεταβιβάσει μόνο τις δραστηριότητές της στον τομέα των προϊόντων φυτοπροστασίας.

(11) Τα προϊόντα φυτοπροστασίας προστατεύουν τις καλλιέργειες από όλες τις ζημίες οι οποίες θα ήταν δυνατό να προκληθούν από ζιζάνια, έντομα ή μύκητες. Τα προϊόντα φυτοπροστασίας διαχωρίζονται συνήθως με βάση αυτό που προορίζονται να καταπολεμήσουν. Τα μέρη προτείνουν τις ακόλουθες βασικές ομάδες προϊόντων:

— μυκητοκτόνα (για την καταπολέμηση ασθενειών)·

— ζιζανιοκτόνα (για την καταπολέμηση ζιζανίων)·

— μη επιλεκτικά ζιζανιοκτόνα (για την καταπολέμηση ζιζανίων)·

— εντομοκτόνα (για την καταπολέμηση εντόμων)·

— θρεπτικές ουσίες («ιχνοστοιχεία») για την αντιμετώπιση συμπτωμάτων ανεπάρκειας, π..χ. έλλειψη σιδήρου·

([5]) Απόφαση της Επιτροπής τής 26.2.1999 στην υπόθεση IV/M.1403 — Astra/Zeneca.

(*) Μέρη του κειμένου έχουν απαλειφθεί για να εξασφαλισθεί ότι δεν αποκαλύπτονται εμπιστευτικά στοιχεία· τα μέρη αυτά περικλείονται σε αγκύλες και σημειώνονται με αστερίσκο.

— επεξεργασία σπόρων για την προστασία σπόρων και των μετέπειτα φυτών από ασθένειες και έντομα·

— ρυθμιστές της ανάπτυξης των φυτών·

— βιομηχανικά ζιζανιοκτόνα·

— εντομοκτόνα μη γεωργικής χρήσης·

— δραστικές ουσίες.

Επιπλέον των προϊόντων φυτοπροστασίας, η Syngenta θα δραστηριοποιείται και στον τομέα της επεξεργασίας σπόρων για σπορά.

(12) Η συγκέντρωση δεν εγείρει προβλήματα ανταγωνισμού στις αγορές θρεπτικών ουσιών, βιομηχανικών ζιζανιοκτόνων, εντομοκτόνων μη γεωργικής χρήσης και δραστικών ουσιών. Στην απόφαση βάσει του άρθρου 6 παράγραφος 1 στοιχείο γ), η Επιτροπή είχε επίσης εκφράσει σοβαρές αμφιβολίες όσον αφορά τις αγορές προϊόντων καταπολέμησης των τρωκτικών. Οι αμφιβολίες αυτές βασίζονταν στο γεγονός ότι, αν και οι δραστηριότητες της Novartis σε αυτό τον τομέα δεν θα μεταβιβάζονταν στη Syngenta, οι διαχειριστές της Novartis θα εκπροσωπούνται στα όργανα εταιρικής διακυβέρνησης της Syngenta. Επιπλέον, κατά την άποψη ενός ανταγωνιστή, οι δύο εταιρείες θα κατέχουν σημαντικά υψηλό συνδυασμένο μερίδιο αγοράς. Εντούτοις, ο συνολικός όγκος πωλήσεων τρωκτικοκτόνων της Novartis είναι μικρός ([…]* ευρώ) και […]*). Συνεπώς, είναι αβάσιμες οι σοβαρές αμφιβολίες ότι η συγχώνευση θα συνέβαλε ενδεχομένως στη δημιουργία δυοπωλιακής δεσπόζουσας θέσης σε ορισμένες αγορές τρωκτικοκτόνων, οι οποίες εκφράζονται στην απόφαση βάσει του άρθρου 6 παράγραφος 1 στοιχείο γ).

(13) Για τους κατωτέρω λόγους, η συγκέντρωση θα προκαλούσε ενδεχομένως τη δημιουργία ή την ενίσχυση δεσπόζουσας θέσης στις ακόλουθες αγορές:

αγορές μυκητοκτόνων:

— μυκητοκτόνα για δημητριακά στη Γαλλία, τη Γερμανία, το Ηνωμένο Βασίλειο, τη Δανία, τη Σουηδία και τη Φινλανδία·

— μυκητοκτόνα για ζαχαρότευτλα στη Γαλλία, την Ιταλία, την Ισπανία και το Βέλγιο·

— μυκητοκτόνα για γεώμηλα στη Σουηδία·

— μυκητοκτόνα για τη θεραπεία της ερυσίβης της αμπέλου στην Αυστρία και μυκητοκτόνα για τη θεραπεία του βοτρύτη της αμπέλου στην Αυστρία και τη Γαλλία.

αγορές ζιζανιοκτόνων

— ζιζανιοκτόνα για αραβόσιτο στη Γαλλία, τη Γερμανία, τις Κάτω Χώρες και το Βέλγιο·

— ζιζανιοκτόνα για γεώμηλα στο Βέλγιο και τη Γαλλία·

— μεταφυτρωτικά ζιζανιοκτόνα αγρωστωδών για γεώμηλα στη Γαλλία·

— μεταφυτρωτικά ζιζανιοκτόνα αγρωστωδών για ζαχαρότευτλα στο Ηνωμένο Βασίλειο, το Βέλγιο και τη Δανία·

— μεταφυτρωτικά ζιζανιοκτόνα αγρωστωδών για καλλιέργειες ελαιούχων σπόρων στη Γερμανία, το Ηνωμένο Βασίλειο και τη Δανία·

— ζιζανιοκτόνα για φρούτα και καρπούς στη Γαλλία·

αγορές εντομοκτόνων φυλλώματος:

— για δημητριακά στο Βέλγιο τη Δανία, τη Γαλλία και τη Γερμανία·

— για καλλιέργειες χορτονομής στη Γαλλία·

— για γεώμηλα στη Γαλλία·

— για κηπευτικά στη Γαλλία.

αγορές προϊόντων επεξεργασίας σπόρων για σπορά:

— δημητριακών στην Ισπανία.

ρυθμιστές της ανάπτυξης των φυτών:

— για διακοσμητικά φυτά στο Βέλγιο, τις Κάτω Χώρες και τη Γαλλία.

ΣΠΟΡΟΙ ΠΡΟΣ ΣΠΟΡΑ

(14) Οι δραστηριότητες της Novartis στον τομέα της επεξεργασίας σπόρων για σπορά μεταβιβάζονται στη Syngenta. Η AstraZeneca ασκεί τις δραστηριότητές της σε αυτό τον τομέα μέσω μιας κοινής επιχείρησης με την Cosun. Αυτή η κοινή επιχείρηση ονομάζεται Advanta. Η δραστηριότητα αυτή δεν θα μεταβιβαστεί στην Syngenta και θα παραμείνει υπό την ιδιοκτησία της AstraZeneca. Εντούτοις, θα εξακολουθήσουν να υπάρχουν ορισμένες σχέσεις μεταξύ της δραστηριότητας της AstraZeneca που θα μεταβιβαστούν στην Syngenta και στην κοινή επιχείρηση Advanta. [Επιχειρηματικό απόρρητο της AstraZeneca — συμβατικές σχέσεις]*.

(15) [Επιχειρηματικό απόρρητο της AstraZeneca — συμβατικές σχέσεις]* Η υποχρέωση αυτή δεν αφορά τη δραστηριότητα στον τομέα της επεξεργασίας σπόρων για σπορά της Novartis που θα μεταβιβαστεί στην Syngenta. [Επιχειρηματικό απόρρητο της AstraZeneca — συμβατικές σχέσεις]*

(16) [Επιχειρηματικό απόρρητο της AstraZeneca — συμβατικές σχέσεις]*.

(17) Η υφιστάμενη συμβατική σχέση μεταξύ του ομίλου Zeneca και της Advanta δημιουργεί σύνδεση μεταξύ της Syngenta και της Avanta, δύο εταιρείες οι οποίες παράγουν σπόρους ζαχαρότευτλου. […]* Υπάρχουν μόνο δύο άλλοι σημαντικοί ανταγωνιστές που παράγουν σπόρους ζαχαρότευτλων, η KWS και η Danisco.

(18) Η AstraZeneca θα εξασφαλίσει ότι [Επιχειρηματικό απόρρητο της AstraZeneca — συμβατικές σχέσεις]* Αυτό σημαίνει ότι [Επιχειρηματικό απόρρητο της AstraZeneca — συμβατικές σχέσεις]*.

(19) Η Επιτροπή θεωρεί ότι, με βάση τα ανωτέρω [Επιχειρηματικό απόρρητο της AstraZeneca — συμβατικές σχέσεις]* δεν απαιτείται περαιτέρω διερεύνηση των συνεπειών της συγχώνευσης στις αγορές σπόρων για σπορά, διότι [Επιχειρηματικό απόρρητο της AstraZeneca — συμβατικές σχέσεις]* εξαλείφει το πλεονέκτημα που θα αποκτούσε η Syngenta από [Επιχειρηματικό απόρρητο της AstraZeneca — συμβατικές σχέσεις]*.

Α. **ΑΓΟΡΕΣ ΣΧΕΤΙΚΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ**

ΜΥΚΗΤΟΚΤΟΝΑ

ΤΑ ΜΥΚΗΤΟΚΤΟΝΑ ΚΑΙ Η ΧΡΗΣΗ ΤΟΥΣ

(20) Τα μυκητοκτόνα είναι παράγοντες που χρησιμοποιούνται για την καταπολέμηση των ασθενειών των φυτών που προκαλούνται ιδίως από μύκητες. Οι ασθένειες που πλήττουν μια καλλιέργεια, παραδείγματος χάρη μια καλλιέργεια σίτου, διαφέρουν ανάλογα με την ποικιλία που φυτεύεται το δεδομένο έτος, τις καιρικές συνθήκες και την περιποίηση της καλλιέργειας. Η καλλιεργούμενη ποικιλία καθορίζει και την πιθανότητα να πληγεί η συγκομιδή από ένα φάσμα ασθενειών όπως η ερυσίβη των δημητριακών, η σκωρίαση, η μελάνωση ή η κερκοσπορίωση. Οι καιρικές συνθήκες επηρεάζουν τον τύπο και την ένταση της προσβολής. Παραδείγματος χάρη, μια εποχή υγρασίας συμβάλλει στην εμφάνιση ασθενειών όπως η μελάνωση και μια περίοδος ξηρασίας ευνοεί τη σκωρίαση. Η περιποίηση μιας καλλιέργειας μπορεί να περιορίσει τον κίνδυνο που συνεπάγονται ορισμένες ασθένειες. Παραδείγματος χάρη, η σωστή εναλλαγή καλλιεργειών ή η άροση του αγρού περιορίζει τους κινδύνους ορισμένων ασθενειών.

(21) Λόγω της περιπλοκότητας αυτών των παραγόντων, οι καλλιεργητές εφαρμόζουν συνήθως πρόγραμμα ψεκασμών, η ένταση των οποίων και ο τύπος των χρησιμοποιούμενων δραστικών συστατικών προσαρμόζονται ανάλογα με τις τοπικές κλιματικές συνθήκες και τον τύπο των ασθενειών που προσβάλλουν τις καλλιέργειες. Η επιλογή αυτή ενδέχεται να επηρεάζεται από τις εταιρείες διανομής, τεχνικούς εμπειρογνώμονες και υπαλλήλους του κράτους μέλους που διαθέτουν εμπεριστατωμένη γνώση των ασθενειών και της επιδημιολογίας τους καθώς και των άριστων μυκητοκτόνων για την καταπολέμηση αυτών των ασθενειών, σε συνάρτηση με τις προβλεπόμενες εστίες των ασθενειών (προληπτικός έλεγχος) ή την παρουσία ασθένειας στην καλλιέργεια (θεραπευτική αγωγή).

(22) Σε περίπτωση εκδήλωσης περισσότερων ασθενειών που καταπολεμούνται από μία μόνο δραστική ουσία, ένας καλλιεργητής χρησιμοποιεί είτε μείγμα ορισμένων προϊόντων μίας μόνο δραστικής ουσίας ή ένα προπαρασκευασμένο προϊόν που περιέχει ένα μείγμα διαφόρων δραστικών ουσιών. Ένα προπαρασκευασμένο μείγμα είναι, γενικά, κατά 5-15 % φθηνότερο από ένα μείγμα των δραστικών ουσιών. Επειδή το φάσμα των ασθενειών μεταβάλλεται κατά τη διάρκεια της καλλιεργητικής περιόδου, σε συνάρτηση με τη μεταβολή των καιρικών συνθηκών, τροποποιείται και η σύνθεση των χρησιμοποιούμενων φυτοφαρμάκων, έτσι ώστε να ανταποκριθεί στις επικρατούσες συνθήκες ασθενειών.

(23) Ο καλλιεργητής, ο οποίος βασίζεται συνήθως σε συμβουλές τοπικών εμπειρογνωμόνων και σε συστάσεις ορισμένων φορέων, όπως η Επιτροπή Δράσης κατά της αντοχής στα Μυκητοκτόνα («FRAC»), προσπαθεί επίσης να προλάβει την εκδήλωση αντοχής σε ιδιαίτερα δραστικά συστατικά, μέσω της εναλλακτικής χρήσης και/ή του συνδυασμού δραστικών ουσιών διαφορετικών χημικών τάξεων καθόλη τη διάρκεια της καλλιεργητικής περιόδου, εάν η ίδια ασθένεια εκδηλώνεται επί μακρό διάστημα και απαιτούνται πολλαπλές εφαρμογές. Σε ορισμένες περιπτώσεις, η αντοχή σε ορισμένες κατηγορίες δραστικών ουσιών θα είναι ήδη παρούσα στον τοπικό πληθυσμό νόσων και ο καλλιεργητής οφείλει τότε να χρησιμοποιεί δραστικές ουσίες που εξακολουθούν να είναι αποτελεσματικές κατά του εν λόγω ειδικού πληθυσμού ασθενειών.

(24) Όταν ο κάτοχος της εκμετάλλευσης αποφασίσει πόσα θα δαπανήσει για την αγορά μυκητοκτόνων, θα συγκρίνει το συνολικό κόστος του προγράμματός του για τη θεραπεία με μυκητοκτόνα με την προσδοκώμενη αύξηση της αποτελεσματικότητας και τη συνακόλουθη αύξηση των εσόδων, η οποία θα εξαρτηθεί από την τιμή που θα λάβει για το προϊόν του. Επειδή είναι δύσκολο να προβλεφθούν με βεβαιότητα η σοβαρότητα της ασθένειας, η προσδοκώμενη αύξηση της απόδοσης και η τιμή του προϊόντος της καλλιέργειας, το πρόσθετο κέρδος που πρέπει να προσδοκάται από ένα (δαπανηρότερο) πρόγραμμα χρήσης μυκητοκτόνων πρέπει να είναι σημαντικά υψηλότερο από την τιμή του μυκητοκτόνου (πριμοδότηση).

ΕΞΕΤΑΣΗ ΤΩΝ ΟΡΙΣΜΩΝ ΤΗΣ ΑΓΟΡΑΣ

(25) Τα μέρη αναφέρονται σε προηγούμενες αποφάσεις ([6]) στις οποίες η Επιτροπή θεώρησε ότι η διαίρεση των μυκητοκτόνων ανά τύπο καλλιέργειας είναι το σωστό σημείο εκκίνησης, εφόσον τα διάφορα φυτά παρουσιάζουν διαφορετικά (αν και εν μέρει επικαλυπτόμενα) χαρακτηριστικά σε σχέση με τις ασθένειες. Σε αυτή τη βάση, τα μέρη έχουν προσδιορίσει ότι οι καλλιέργειες δημητριακών, ζαχαρότευτλων, ελαιούχων σπόρων, ζωοτροφών, γεωμήλων, καπνών, φρούτων και καρπών, κηπευτικών και διακοσμητικών φυτών αποτελούν χωριστές επηρεαζόμενες αγορές για τα μυκητοκτόνα. Η έρευνα αγοράς έχει γενικά επιβεβαιώσει ότι η εκτίμηση του τομέα των μυκητοκτόνων ανά τύπο καλλιέργειας είναι το σωστό σημείο εκκίνησης.

(26) Εντούτοις, από την έρευνα της αγοράς συνάγεται ότι είναι δυνατό να γίνει περαιτέρω εξειδίκευση της αγοράς για μια καλλιέργεια [παραδείγματος χάρη τα δημητριακά χωρίζονται σε σίτο, κριθή, βρώμη, σίκαλη και σιτάρι του τύπου triticale ([7])] ή/και με αναφορά σε μια ειδική ασθένεια (παραδείγματος χάρη οι βασικές ασθένειες του σίτου είναι η ερυσίβη, η σκωρίαση, η κερκοσπορίωση και η μελάνωση. Οι βασικές ασθένειες της κριθής είναι η ερυσίβη, η σκωρίαση, η κερκοσπορίωση, η Rhynchosporum και ο περονόσπορος).

(27) Βάσει των ενδείξεων, η μόνη καλλιέργεια για την οποία ενδείκνυται μια παρόμοια περαιτέρω διαίρεση των καλλιεργειών, όπως προσδιορίζουν τα μέρη, είναι τα «φρούτα και καρποί» για την οποία, για τους λόγους που αναφέρονται στις αιτιολογικές σκέψεις 44-46 στη συνέχεια, τα μυκητοκτόνα για καθεμία από τις σημαντικές ασθένειες της αμπέλου πρέπει να θεωρηθούν ως χωριστές αγορές προϊόντος.

(28) Τα μέρη ισχυρίζονται ότι υπάρχει μια συνολική αγορά μυκητοκτόνων για δημητριακά. Τρίτα μέρη έχουν υποστηρίξει και έδωσαν πληροφορίες ότι η αγορά θα μπορούσε να είναι μικρότερη, συγκεκριμένα μια αγορά μυκητοκτόνων για δημητριακά με βάση τη στροβιλουρίνη. Σε αυτή την αγορά τα μέρη θα μπορούσαν να κατακτήσουν δεσπόζουσα θέση σε αρκετές εθνικές αγορές μυκητοκτόνων για δημητριακά με βάση τη στροβιλουρίνη. Όμως, εφόσον η Επιτροπή έχει καταλήξει στο συμπέρασμα ότι τα μέρη θα κατείχαν δεσπόζουσα θέση σε όλες τις αγορές μυκητοκτόνων για δημητριακά, η Επιτροπή επέλεξε, για τους σκοπούς της παρούσας απόφασης, ως αγορά σχετικού προϊόντος τις συνολικές αγορές μυκητοκτόνων για δημητριακά.

(29) Τέλος, αν και από τεχνική άποψη είναι εφικτό να υπάρξει μεταστροφή της παραγωγής από το ένα μυκητοκτόνο στο άλλο, δεν υπάρχει σχεδόν καμία δυνατότητα υποκατάστασης από την πλευρά της προσφοράς μεταξύ αυτών των προϊόντων. Αυτό οφείλεται στην ύπαρξη διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας και στην επίσημη διαδικασία έγκρισης για τα προϊόντα φυτοπροστασίας (η οποία θα εξετασθεί διεξοδικότερα στις αιτιολογικές σκέψεις 84-88). Η παρατήρηση αυτή ισχύει επίσης και για τα άλλα προϊόντα φυτοπροστασίας που εξετάζονται στην παρούσα απόφαση.

ΜΥΚΗΤΟΚΤΟΝΑ ΔΗΜΗΤΡΙΑΚΩΝ ΜΕ ΒΑΣΗ ΤΗ ΣΤΡΟΒΙΛΟΥΡΙΝΗ

(30) Στο παρόν τμήμα που εξετάζονται τα σκευάσματα, ο όρος «στροβιλουρίνες» δηλώνει σκευάσματα που περιέχουν μια δραστική ουσία της χημικής τάξης της στροβιλουρίνης. Το σκεύασμα είναι είτε «καθαρή» στροβιλουρίνη, δηλαδή περιέχει μόνο μία δραστική ουσία, συγκεκριμένα μία ουσία της τάξης της στροβιλουρίνης (π.χ. το προϊόν Amistar της AstraZeneca, του οποίου η μοναδική δραστική ουσία είναι το azoxystrobin) είτε ένα μείγμα, δηλαδή που περιέχει μια δραστική ουσία της τάξης της στροβιλουρίνης και μία ή περισσότερες δραστικές ουσίες άλλων χημικών τάξεων (π.χ. το προϊόν Juwel Top της BASF, που περιέχει ένα μείγμα kresoxim methyl (στροβιλουρίνη) και epoxiconazole [της χημικής τάξης των «τριαζολών» ([8])] και fenpropimorph [της χημικής τάξης των «μορφολινών» ([9])]. Μπορεί να επισημανθεί ότι από εκπροσώπους του κλάδου και στις στρατηγικές των μερών για την εσωτερική αγορά όλα αυτά τα σκευάσματα αναφέρονται ως «στροβιλουρίνες».

(31) Οι δραστικές ουσίες της στροβιλουρίνης είναι η πλέον πρόσφατη χημική τάξη δραστικών ουσιών μυκητοκτόνων. Είναι μυκητοκτόνα φυλλώματος ευρέος φάσματος (δραστικά κατά διαφόρων ασθενειών τα οποία ψεκάζονται πάνω στο φύλλωμα) και μπορούν να χρησιμοποιηθούν παγκοσμίως σε ένα μεγάλο φάσμα καλλιεργειών, κυρίως στο σιτάρι, το κριθάρι, το ρύζι, την άμπελο, την μπανάνα, τα φρούτα, τη χλόη και ορισμένα κηπευτικά. Οι δραστικές ουσίες της στροβιλουρίνης είναι αποτελεσματικές σε χαμηλές δόσεις και καταπολεμούν τους μύκητες διασπώντας την παραγωγή ενέργειας. Αν και οι δραστικές ουσίες της στροβιλουρίνης μπορούν να έχουν συστημική ([10])

([6]) Απόφαση της 9.8.1999 στην υπόθεση IV/M.1378 — Hoechst/Rhône-Poulenc (ΕΕ C 254, 7.9.1999, σ. 5)· απόφαση της 17.7.1996 στην υπόθεση IV/M.737 — Ciba-Geigy/Sandoz (ΕΕ L 201 της 29.7.1997, σ. 1).

([7]) Διασταύρωση ανάμεσα σε δύο φυτά με διαφορετικούς αριθμούς γονιδίων, η οποία παρέχει υψηλή απόδοση και υψηλή περιεκτικότητα σε πρωτείνες.

([8]) Οι τριαζόλες είναι μυκητοκτόνα ευρέος φάσματος που χρησιμοποιούνται ως προϊόντα ψεκασμού φυλλώματος ή καθαρισμούσπόρων σε ένα μεγάλο φάσμα καλλιεργειών σε ολόκληρο τον κόσμο, και ιδίως σε καλλιέργειες σίτου, κριθής, αμπέλου, μπανάνας, φρούτων, χλόης και πολλών κηπευτικών. Οι τριαζόλες αναπτύσσουν συστημική δράση εντός του φυτού και γενικά θεραπευτική. Είναι δραστικές σε χαμηλές δόσεις και καταπολεμούν τους μύκητες αναστέλλοντας τη σύνθεση της εργοστερόλης (βασικού συστατικού των μεμβρανών των κυττάρων) μέσω της αναστολής του ενζύμου 14-demethalyse. Το ένζυμο αυτό είναι διαφορετικό από τα ένζυμα που αναστέλλουν οι μορφολίνες.

([9]) Οι μορφολίνες (περιλαμβανομένων των πιπεριδινών) είναι μυκητοκτόνα σχετικά περιορισμένου φάσματος και χρησιμοποιούνται κατά κύριο λόγο ως μυκητοκτόνα φυλλώματος στις καλλιέργειες σίτου και κριθής στην Ευρώπη. Είναι δραστικές σε μέτρια αναλογία χρήσης και καταπολεμούν τους μύκητες αναστέλλοντας τη σύνθεση της εργοστερόλης. Οι μορφολίνες αναπτύσσουν συστημική δράση στο εσωτερικό του φυτού και θεραπευτική δράση. Είναι επίσης δραστικές σε μορφή ατμών.

([10]) Συστημική δράση σημαίνει κίνηση μιας χημικής ουσίας στο εσωτερικό του φυτού έτσι ώστε να παρέχεται προστασία σε (νέα) τμήματα του φυτού που δεν ψεκάζονται απευθείας.

δράση ή/και σε μορφή ατμών ([11]), έχουν περιορισμένη θεραπευτική δράση. Μέχρι σήμερα, τα προϊόντα με βάση τη στροβιλουρίνη έχουν εφαρμοστεί στην Ευρώπη στις καλλιέργειες δημητριακών (κυρίως σίτου και κριθής) και αμπέλου.

(32) Επιπλέον από τη δραστηριότητα ευρέος φάσματος στην καταπολέμηση ασθενειών, τα μυκητοκτόνα με βάση τη στροβιλουρίνη (δηλαδή τα σκευάσματα), αναφέρεται ότι είναι τα μοναδικά προϊόντα που, όταν χρησιμοποιούνται στις καλλιέργειες δημητριακών, έχουν σημαντική επίδραση στην αύξηση της απόδοσης, ακόμη και όταν δεν υπάρχει ασθένεια. Τα προϊόντα που έχουν ως βάση μόνο άλλες χημικές τάξεις μυκητοκτόνων, ιδίως τις τριαζόλες και τις μορφολίνες, δεν έχουν αυτή τη δράση που αυξάνει την απόδοση. Με άλλους όρους, κατά την άποψη των μερών, αν και οι στροβιλουρίνες ήταν (και εξακολουθούν να είναι) ικανές να αντικαταστήσουν τις τριαζόλες και τις μορφολίνες στις βασικές αγορές μυκητοκτόνων δημητριακών, δεν μπορεί να συμβεί το αντίθετο. Για το λόγο αυτό, τρίτα μέρη υποστηρίζουν ότι υπάρχει χωριστή αγορά προϊόντος για τα μυκητοκτόνα δημητριακών με βάση τη στροβιλουρίνη.

(33) Όσον αφορά τα δημητριακά, από πολλά στοιχεία συνάγεται ότι η χρησιμοποίηση της στροβιλουρίνης έχει ως αποτέλεσμα την αύξηση της απόδοσης και, σε συνδυασμό με την καταπολέμηση ενός μεγάλου φάσματος ασθενειών, τα οφέλη αυτά προβάλλονται ευρέως στα έγγραφα που συνιστούν τη χρησιμοποίηση προϊόντων στροβιλουρίνης. Οι γεωργοί αναγνωρίζουν τα οφέλη αυτά, εφόσον είναι διατεθειμένοι να καταβάλουν σημαντικά υψηλότερη τιμή κατά 50 % έως 150 % για προϊόντα με βάση τη στροβιλουρίνη σε σύγκριση με τα προϊόντα χωρίς στροβιλουρίνη.

(34) Σύμφωνα με έγγραφο της Novartis του Μαρτίου 2000 ([12]), οι στροβιλουρίνες έχουν αποδεδειγμένα συμβάλει στην αύξηση της απόδοσης κατά 1 τόνο ανά εκτάριο σε σύγκριση με τις τριαζόλες κατά την τελευταία τριετία στο Ηνωμένο Βασίλειο. «Ακόμη και όταν το φορτίο σπόρων των φυτών μειώθηκε το 1999, οι στροβιλουρίνες συνέβαλαν στην αύξηση της παραγωγής κατά 0,7 τόνους ανά εκτάριο σε σχέση με τις τριαζόλες. Με βάση τις προβλέψεις ότι οι τιμές του σίτου θα ήταν περίπου 64 GBP/t το φθινόπωρο, η αξία του 0,7 τόνου είναι 45 GBP. Αν λάβουμε υπόψη ότι το κόστος των μυκητοκτόνων με βάση τη στροβιλουρίνη είναι κατά 20 GBP/εκτάριο υψηλότερο από το κόστος των μυκητοκτόνων με βάση την τριαζόλη, η επένδυση στα μυκητοκτόνα με βάση τη στροβιλουρίνη έχει υψηλή απόδοση». Για το κριθάρι, που είναι το άλλο βασικό δημητριακό, το κέρδος που προκύπτει από τις στροβιλουρίνες είναι μικρότερο: επιπλέον έσοδο 32 GBP/εκτάριο για πρόσθετη δαπάνη 22 GBP/εκτάριο για μυκητοκτόνο για το χειμερινό κριθάρι και πρόσθετη δαπάνη 20GBP/εκτάριο για το κοινό κριθάρι. Αυτά τα στοιχεία για το ΗΒ θεωρείται ότι ισχύουν και για τη Γαλλία ([13]) και τη Γερμανία ([14]). Αυτές είναι οι τρεις σημαντικότερες χώρες κατανάλωσης μυκητοκτόνων για δημητριακά που αντιπροσωπεύουν σχεδόν το 90 % της συνολικής κατανάλωσης του ΕΟΧ και ποσοστό σημαντικά υψηλότερο του 90 % όσον αφορά την κατανάλωση μυκητοκτόνων στροβιλουρίνης.

(35) Υπάρχουν σοβαρές ενδείξεις ότι, με βάση τα ανωτέρω στοιχεία, μια υποθετική μονοπωλιακή κατάσταση στην αγορά των μυκητοκτόνων δημητριακών με βάση τη στροβιλουρίνη θα μπορούσε να αυξήσει τις τιμές κατά 5-10 % σε μόνιμη βάση για τα προϊόντα αυτά. Μια αύξηση του κόστους ενός προγράμματος στροβιλουρίνης κατά 5 % θα επέφερε πρόσθετο κόστος κατά 2,5 GBP/ha. Το περιθώριο κέρδους για τον κάτοχο εκμετάλλευσης θα ήταν περίπου 22,5 GBP/εκτάριο για το σιτάρι και κατά 7,5 GBP/εκτάριο και 9,5 GBP/εκτάριο για τη χειμερινή και την κοινή κριθή αντίστοιχα. Με αύξηση της τιμής κατά 10 %, το περιθώριο κέρδους για τον κάτοχο της εκμετάλλευσης θα ήταν 5 GBP/εκτάριο για τη χειμερινή κριθή. Συνεπώς, μια αύξηση της τιμής κατά 5-10 % θα εξακολουθούσε να παρέχει μεγαλύτερο περιθώριο κέρδους για τον κάτοχο της εκμετάλλευσης σε σύγκριση με την εφαρμογή ενός προγράμματος με μυκητοκτόνα χωρίς στροβιλουρίνη και θα μπορούσε, εάν υποθέσουμε ότι θα υπήρχε μία μονοπωλιακή κατάσταση της αγοράς με στροβιλουρίνες, να είναι μια προσοδοφόρα επένδυση.

(36) Επιπλέον, ένας ανταγωνιστής έχει υπολογίσει, με βάση τα στοιχεία που έδωσαν τα μέρη για τις αυξήσεις της απόδοσης, ότι με ένα σύνηθες πρόγραμμα τριών ψεκασμών (βλέπε αιτιολογικές σκέψεις 111-113 στη συνέχεια), ο κάτοχος της εκμετάλλευσης θα αποκόμιζε το ίδιο καθαρό περιθώριο από την εφαρμογή στροβιλουρίνης σε σύγκριση με ένα πρόγραμμα μυκητοκτόνων χωρίς στροβιλουρίνη, ακόμη κι αν μια μονοπωλιακή κατάσταση θα συνέβαλε στην αύξηση των τιμών των στροβιλουρινών κατά 77 %.

Παρατηρήσεις των μερών

(37) Στην απάντησή τους στην κοινοποίηση αιτιάσεων (στη συνέχεια «Απάντηση»), τα μέρη αναφέρουν ότι οι στροβιλουρίνες δεν είναι δυνατό να αποτελέσουν χωριστή αγορά, διότι πρέπει να αναμειγνύονται με άλλα προϊόντα για να είναι αποτελεσματική η καταπολέμηση των ασθενειών σε όλες τις καταστάσεις και εναντίον όλων των παθογόνων παραγόντων. Αν και είναι αντικειμενικά σωστό, αυτό το επιχείρημα αναφορικά με την τελική χρήση των στροβιλουρινών είναι άνευ αντικειμένου για τον ορισμό της αγοράς προϊόντος, διότι δεν απαντά στο ερώτημα αν ένα υποθετικό μονοπώλιο μπορεί να προκαλέσει κερδοφόρα αύξηση της τιμής της.

(38) Τα μέρη αναφέρουν στην απάντηση ότι η υποκατάσταση στροβιλουρινών με τριαζόλες ή/και μορφολίνες πραγματοποιήθηκε στη Γερμανία την καλλιεργητική περίοδο 1999, όταν η συνολική έκταση στην οποία χρησιμοποιήθηκαν

([11]) Δραστικότητα σε μορφή ατμών δηλώνει την ικανότητα μιας χημικής ουσίας να καταπολεμά μια ασθένεια μόνο μέσω του πτητικού συστατικού της. Η χημική ουσία δεν στερεώνεται πάνω στο φυτό ούτε εισέρχεται σε αυτό.

([12]) «A Compilation of Strobilurin Related Questions and Answers», έγγραφο που διανεμήθηκε στο Ηνωμένο Βασίλειο.

([13]) Βλέπε δεδομένα στο έγγραφο «Perspectives Agricoles, Février 2000, σ. 61-65» για τα ακαθάριστα και καθαρά κέρδη που προκύπτουν από τη χρήση στροβιλουρινών σε σύγκριση με τις θεραπείες χωρίς στροβιλουρίνη.

([14]) Βλέπε δεδομένα στο έγγραφο «Welche Fungizidstrategien im Weizen 2000?», που δημοσιεύθηκε στο Top Agrar 1/2000, σ. 52-57.

στροβιλουρίνες μειώθηκε σε σύγκριση με το 1998 (βλέπε επίσης «το μέρος της εκτίμησης όσον αφορά την γερμανική αγορά μυκητοκτόνων δημητριακών με βάση τη στροβιλουρίνη»). Όπως αναφέρεται διεξοδικότερα στη συνέχεια, αυτό είναι ένα ιδιαίτερο στοιχείο που οφείλεται στην ανάπτυξη αντοχής στο προϊόν στροβιλουρίνης της BASF, ενώ η AstraZeneca, ο παραγωγός του μοναδικού άλλου προϊόντος στροβιλουρίνης το 1999, εξακολουθούσε να αντιμετωπίζει πρόβλημα παραγωγικής ικανότητας. Επιπλέον, από τα έγγραφα που υπέβαλαν τα μέρη συνάγεται ότι προσδοκάται αύξηση του μεριδίου των μυκητοκτόνων με βάση τη στροβιλουρίνη επί των συνολικών μυκητοκτόνων δημητριακών, σε βάρος των προϊόντων που ανήκουν σε άλλες χημικές τάξεις.

(39) Στην Απάντησή τους τα μέρη αμφισβητούν ότι οι στροβιλουρίνες είναι σε θέση να αυξήσουν σημαντικά την απόδοση όταν δεν υπάρχουν ασθένειες και επισημαίνουν ότι η αύξηση της απόδοσης είναι αποτέλεσμα μιας αποτελεσματικότερης καταπολέμησης των ασθενειών. Εντούτοις, τα διαφημιστικά έγγραφα των μερών αναφέρονται στο αποκαλούμενο «greening effect» (αυξητικό αποτέλεσμα) που προκύπτει από τη χρησιμοποίηση της στροβιλουρίνης. Αυτό το αυξητικό αποτέλεσμα, που δεν έχει καμία σχέση με την καταπολέμηση της ασθένειας, παρέχει στο δημητριακό μακρύτερη περίοδο για να αυξήσει το βάρος των σπόρων και, κατά συνέπεια, τη συνολική απόδοση. Αν και υποστηρίζεται ότι αυτό το αυξητικό αποτέλεσμα δεν δικαιολογεί από μόνο του τη χρησιμοποίηση μυκητοκτόνων με βάση τη στροβιλουρίνη (εφόσον η επιπλέον απόδοση που είναι δυνατό να αποδοθεί στο αυξητικό αποτέλεσμα δεν αντισταθμίζει από μόνη της τη τιμή της στροβιλουρίνης), είναι ένα σημαντικό και μοναδικό χαρακτηριστικό αυτών των μυκητοκτόνων σε σύγκριση με άλλες χημικές τάξεις.

(40) Τέλος, τα μέρη αμφισβητούν ότι ένα υποθετικό μονοπώλιο θα ήταν σε θέση να αυξήσει τις τιμές κατά 10 % σε μόνιμη βάση. Τα μέρη υποστηρίζουν ότι, εάν το κόστος των στροβιλουρινών είναι, όπως αναφέρεται προηγουμένως κατά 50-150 % υψηλότερο από αυτό των μυκητοκτόνων χωρίς στροβιλουρίνη, η συνολική αγορά μυκητοκτόνων δημητριακών θα έπρεπε να είχε αυξηθεί κατά 7-15 % ετησίως με βάση το ποσοστό διείσδυσης των στροβιλουρινών. Όμως, η συνολική αξία της αγοράς έχει μειωθεί. Η Επιτροπή δεν θεωρεί ότι, με βάση τις σχετικές διαφορές τιμών και τα ποσοστά διείσδυσης στην αγορά, είναι δυνατό να συναχθεί ένα μαθηματικό συμπέρασμα ως προς το συνολικό μέγεθος της αγοράς, εάν δεν υπάρχουν στοιχεία και για άλλες μεταβλητές, όπως μια μείωση της καλλιεργούμενης έκτασης με δημητριακά, η κλιματική αλλαγή και άλλοι όροι που συμβάλουν στη μείωση της ανάγκης θεραπείας με μυκητοκτόνα, η μείωση της τιμής των σκευασμάτων χωρίς στροβιλουρίνη κ.ο.κ.

(41) Επιπλέον, τα μέρη υποστηρίζουν ότι το παράδειγμα της κριθής που αναφέρεται προηγουμένως (με βάση τα διαφημιστικά έγγραφα της Novartis) είναι ασθενέστερο απ' ό,τι ισχύει για το σίτο. Η Επιτροπή το έχει αναγνωρίσει αυτό. Στην απάντησή τους, τα μέρη αναφέρουν ότι το κέρδος του κατόχου εκμετάλλευσης θα ήταν οριακό, αλλά θα εξακολουθούσαν να υφίστανται οι ίδιοι κίνδυνοι όπως και για το σίτο και ότι μια τέτοια αύξηση θα είχε σαν αποτέλεσμα να θυσιάσει ο παραγωγός το μερίδιο αγοράς του για την κριθή. Εντούτοις, αυτό δεν είναι βάσιμο. Το υπολειπόμενο περιθώριο θα εξακολουθούσε να βασίζεται στις μάλλον έκτακτες περιστάσεις του 1999. Συνεπώς, ο κίνδυνος που αναλαμβάνει ο κάτοχος εκμετάλλευσης του παρέχει ένα ελάχιστο περιθώριο κέρδους 5 GBP/εκτάριο (10 % αύξηση της τιμής). Με καλύτερες κλιματικές συνθήκες, το περιθώριο θα ήταν υψηλότερο. Άρα, μια αύξηση της τιμής κατά 5-10 % θα ήταν ένας επικερδής τρόπος δράσης για ένα υποθετικό μονοπώλιο εφόσον, με βάση το ελάχιστο περιθώριο κέρδους του καλλιεργητή κοινής κριθής, ο καλλιεργητής αυτός δεν θα εγκατέλειπε τη χρήση φυτοφαρμάκων με βάση τη στροβιλουρίνη σε βαθμό που η αύξηση της τιμής να μην είναι κερδοφόρα.

(42) Τέλος, αναφορικά με το παράδειγμα που ανέφερε ένας ανταγωνιστής ότι ο κάτοχος της εκμετάλλευσης θα επετύγχανε το ίδιο καθαρό περιθώριο εάν οι τιμές των στροβιλουρινών αυξάνονταν κατά 77 %, τα μέρη αναφέρουν ότι κανένας κάτοχος εκμετάλλευσης δεν θα έκανε μια επένδυση ισοδύναμη με την πρόβλεψη εσόδων χωρίς να λαμβάνει υπόψη τους σχετικούς κινδύνους. Η Επιτροπή το αναγνωρίζει αυτό. Όμως, το παράδειγμα δείχνει ότι, σε περίπτωση που το συνολικό πρόσθετο περιθώριο κέρδους αντισταθμίζεται μόνο με αύξηση της τιμής των μυκητοκτόνων με βάση τη στροβιλουρίνη κατά 77 %, μια αύξηση της τιμής κατά 5-10 % είναι κερδοφόρα.

Συμπέρασμα

(43) Τα μέρη ισχυρίζονται ότι δεν υπάρχει μια συνολική αγορά μυκητοκτόνων για δημητριακά. Τρίτα μέρη έχουν αναφέρει και έχουν δώσει πληροφορίες που δείχνουν ότι η αγορά θα μπορούσε να είναι μικρότερη, ιδίως μια αγορά των μυκητοκτόνων με βάση τη στροβιλουρίνη για τα δημητριακά. Για τους προαναφερόμενους λόγους, υπάρχουν σοβαρές ενδείξεις ότι υφίσταται μια χωριστή αγορά μυκητοκτόνων με βάση τη στροβιλουρίνη. Εάν όντως έτσι έχουν τα πράγματα, τα μέρη θα επετύγχαναν δεσπόζουσα θέση σε αρκετές εθνικές αγορές. Εντούτοις, εφόσον η Επιτροπή έχει καταλήξει στο συμπέρασμα ότι τα μέρη θα κατείχαν δεσπόζουσα θέση στις συνολικές αγορές μυκητοκτόνων για δημητριακά, υιοθέτησε, για τους σκοπούς της παρούσας απόφασης, ως αγορά σχετικού προϊόντος τη συνολική αγορά μυκητοκτόνων για δημητριακά.

ΜΥΚΗΤΟΚΤΟΝΑ ΚΑΤΑ ΤΗΣ ΕΡΥΣΙΒΗΣ, ΤΟΥ ΠΕΡΟΝΟΣΠΟΡΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΒΟΤΡΥΤΗ ΤΗΣ ΑΜΠΕΛΟΥ

(44) Τα μέρη θεωρούν ότι τα μυκητοκτόνα της αμπέλου αποτελούν μέρος της αγοράς των μυκητοκτόνων για τα «φρούτα και καρπούς», διότι όλες αυτές οι πολυετείς καλλιέργειες (σταφύλια, σαρκώδεις καρποί και πυρηνόκαρπα, εσπεριδοειδή, ελιές και καρποί και μούρα) έχουν τα ακόλουθα κοινά χαρακτηριστικά: μακροχρόνιο ορίζοντα (υψηλό κόστος φύτευσης, μεγάλο διάστημα πριν από την πρώτη συγκομιδή,

εμπόδια εξόδου, με αποτέλεσμα να θεωρούνται αυτές οι καλλιέργειες πλεονεκτικές)· καλλιέργειες υψηλής αξίας (το κόστος αξιοπιστίας για παραγωγούς προϊόντων φυτοπροστασίας μπορεί να είναι πολύ υψηλό, εάν το προϊόν τους έχει ορισμένες μη αναμενόμενες αρνητικές επιπτώσεις). Οι περισσότεροι καλλιεργητές πωλούν οι ίδιοι την παραγωγή τους και έχουν απευθείας επαφές με τους τελικούς καταναλωτές και/ή με τα δίκτυα διανομής· το επίπεδο των επιδοτήσεων είναι πολύ χαμηλό και πολλά από τα χρησιμοποιούμενα αγροχημικά προϊόντα είναι τα ίδια.

(45) Η Επιτροπή θεωρεί ότι τα μυκητοκτόνα της αμπέλου πρέπει να εκτιμηθούν χωριστά, διότι τα σκευάσματα και οι δραστικές ουσίες που χρησιμοποιούνται για την άμπελο είναι πολύ διαφορετικά από αυτά που χρησιμοποιούνται για άλλες καλλιέργειες. Παραδείγματος χάρη, από τις έξι δραστικές ουσίες της AstraZeneca που χρησιμοποιούνται για τα αμπέλια, μία μόνο χρησιμοποιείται για τους σαρκώδεις καρπούς και τα πυρηνόκαρπα και μία άλλη για τις ελιές. Από τις έξι δραστικές ουσίες της Novartis μία χρησιμοποιείται και για τους σαρκώδεις καρπούς και για τα πυρηνόκαρπα, μία άλλη για τα πυρηνόκαρπα και μία τρίτη για τα εσπεριδοειδή. Επιπλέον, υπάρχουν και δραστικές ουσίες που χρησιμοποιούνται στις άλλες καλλιέργειες αλλά δεν χρησιμοποιούνται στα αμπέλια. Συνεπώς, οι όροι ανταγωνισμού μεταξύ της αμπέλου και των άλλων πολυετών καλλιεργειών είναι πολύ διαφορετικοί.

(46) Τα αμπέλια προσβάλλονται από πολλές ασθένειες. Οι τρεις σημαντικότερες ασθένειες είναι ο περονόσπορος, η ερυσίβη και ο βοτρύτης. Τα μέρη έχουν αναφέρει ότι χρησιμοποιούνται διαφορετικά και ειδικά μυκητοκτόνα για τη θεραπεία της κάθε ασθένειας, με εξαίρεση τρεις δραστικές ουσίες (dichlofluanid, thiphanate methyl και azoxystrobin) οι οποίες είναι δραστικές τουλάχιστον κατά δύο ασθενειών. Όμως, τα προϊόντα που περιέχουν αυτές τις δραστικές ουσίες, όπως και όλα τα σκευάσματα που έχουν εγκριθεί για περισσότερες από μία ασθένειες, αντιπροσωπεύουν μόνο το 5 % περίπου όλων των μυκητοκτόνων της αμπέλου. Τα όσα έχουν δηλώσει τα μέρη έχουν επιβεβαιωθεί από την έρευνα της αγοράς. Είναι, συνεπώς, δυνατό να συναχθεί το συμπέρασμα ότι τα μυκητοκτόνα για καθεμία από τις ασθένειες που προσβάλλουν την άμπελο, και ιδίως για τον περονόσπορο, την ερυσίβη και το βοτρύτη, αποτελούν διαφορετικές αγορές προϊόντος.

ΣΥΜΠΕΡΑΣΜΑ ΓΙΑ ΤΙΣ ΑΓΟΡΕΣ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΓΙΑ ΜΥΚΗΤΟΚΤΟΝΑ

(47) Οι προταθέντες από τα μέρη ορισμοί αγοράς σχετικού προϊόντος, και ιδίως ο ορισμός μιας διαφορετικής αγοράς ανά τύπο φυτού, είναι ορθοί. Αυτό αφορά τις ακόλουθες αγορές οι οποίες εξετάζονται διεξοδικότερα στην εκτίμηση: μυκητοκτόνα ζαχαρότευτλων, μυκητοκτόνα κηπευτικών και μυκητοκτόνα γεωμήλων. Η Επιτροπή θεωρεί πως υπάρχουν σοβαρές ενδείξεις ότι υπάρχει χωριστή αγορά για τα μυκητοκτόνα με βάση τη στροβιλουρίνη για τα δημητριακά. Εντούτοις, εάν αυτό δεν ισχύει και η αγορά ήταν, σύμφωνα με τον ισχυρισμό των μερών, μια συνολική αγορά μυκητοκτόνων για δημητριακά, τότε η συγκέντρωση είναι εξίσου πιθανό να προκαλέσει τη δημιουργία δεσπόζουσας θέσης σε αυτή την αγορά. Τέλος, υπάρχουν χωριστές αγορές για μυκητοκτόνα κατά της καθεμίας από τις ασθένειες που προσβάλουν την άμπελο: περονόσπορος, ερυσίβη και βοτρύτης.

ΖΙΖΑΝΙΟΚΤΟΝΑ

(48) Τα ζιζανιοκτόνα είναι παράγοντες που καταπολεμούν τα ζιζάνια. Συνήθως, γίνεται καταρχήν διάκριση μεταξύ επιλεκτικών ζιζανιοκτόνων και μη επιλεκτικών ζιζανιοκτόνων. Τα μη επιλεκτικά ζιζανιοκτόνα είναι δραστικά εναντίον πολλών ειδών φυτών, συμπεριλαμβανομένων και των καλλιεργούμενων φυτών, τα οποία και θα κατέστρεφαν εάν εφαρμόζονταν σε αυτά. Τα μη επιλεκτικά ζιζανιοκτόνα εφαρμόζονται κυρίως σε αγρούς για τον καθαρισμό τους από ζιζάνια μετά τη συγκομιδή μιας καλλιέργειας και πριν από τη σπορά της επόμενης. Συνεπώς, με μία μόνο εξαίρεση που θα εξετασθεί στη συνέχεια (ζιζανιοκτόνα για αμπελώνες και δενδρόκηπους), δεν υπάρχουν επικαλύψεις σε αυτό τον τομέα.

(49) Αντιθέτως, τα επιλεκτικά ζιζανιοκτόνα έχουν σχεδιαστεί έτσι ώστε να σκοτώνουν μόνο τα ζιζάνια, αφήνοντας ανέπαφη την καλλιέργεια στην οποία εφαρμόζονται. Από την άποψη του καλλιεργητή, ο πιο σημαντικός παράγοντας για να προσδιοριστεί η δυνατότητα της υποκατάστασης ενός προϊόντος είναι ο τύπος της καλλιέργειας στην οποία χρησιμοποιείται ένα επιλεκτικό ζιζανιοκτόνο.

(50) Οι κάτοχοι εκμετάλλευσης λαμβάνουν επίσης υπόψη τα συγκεκριμένα είδη ζιζανίων από τα οποία πρέπει να προστατευθεί η καλλιέργεια ανά πάσα στιγμή. Με ορισμένες εξαιρέσεις, οι δραστικές ουσίες που περιέχονται στα σκευάσματα ζιζανιοκτόνου είναι κυρίως δραστικές κατά ζιζανίων στο εσωτερικό της μίας από τις δύο κύριες κατηγορίες ζιζανίων. Πλατύφυλλα ζιζάνια και αγρωστώδη (χλόη) ([15]).

(51) Επειδή συγκεκριμένοι τύποι καλλιεργειών προσβάλλονται κυρίως από μεικτούς «πληθυσμούς ζιζανίων» οι οποίοι περιέχουν και πλατύφυλλα ζιζάνια και αγρωστώδη, είναι απαραίτητο να εφαρμόζονται θεραπείες που καταστρέφουν και τα δύο είδη ζιζανίων. Ο καλλιεργητής έχει δύο επιλογές: είτε να προμηθεύεται διάφορα ζιζανιοκτόνα με συγκεκριμένη επιλεκτικότητα και να τα αναμειγνύει ανάλογα με τους

([15]) Τα πλατύφυλλα ζιζάνια, όπως δείχνει το όνομά τους, είναι ζιζάνια με φύλλα· τα αγρωστώδη είναι χλόη. Στο εσωτερικό αυτών των ζιζανίων είναι δυνατόν να γίνει περαιτέρω διάκριση ανάμεσα στα μονοετή ζιζάνια και τα πολυετή ζιζάνια. Τα μονοετή ζιζάνια είναι αυτά που ολοκληρώνουν τον κύκλο της ζωής τους (από τη βλάστηση του σπόρου μέχρι την παραγωγή σπόρου) σε μία περίοδο. Τα πολυετή ζιζάνια παραμένουν ζωντανά για περισσότερες από μία περιόδους.

τύπους των εμφανιζόμενων ζιζανίων, είτε μπορεί να αγοράσει ένα έτοιμο προϊόν που περιέχει το επιθυμητό μείγμα δραστικών ουσιών για την καταπολέμηση των αγρωστωδών και των πλατύφυλλων ζιζανίων. Ένα προϊόν που είναι δραστικό κατά και των δύο κατηγοριών ζιζανίων (χωρίς να είναι κατ' εξοχήν δραστικό κατά των αγρωστωδών ή των πλατύφυλλων ζιζανίων) θα αποκαλείται στη συνέχεια ζιζανιοκτόνο ευρέος φάσματος ([16]).

(52) Ένα άλλο σημαντικό κριτήριο επιλογής για τους καλλιεργητές είναι ο χρόνος εφαρμογής του προϊόντος, ο οποίος σχετίζεται με την βλάστηση της καλλιέργειας: γίνεται συνήθως διάκριση ανάμεσα σε προσπαρτικά, προφυτρωτικά και μεταφυτρωτικά ζιζανιοκτόνα. Τα προσπαρτικά ζιζανιοκτόνα εφαρμόζονται στο έδαφος αμέσως πριν την σπορά. Κατά τη θεραπεία με προφυτρωτικά, τα ζιζανιοκτόνα εφαρμόζονται αμέσως πριν από τη βλάστηση των σπόρων, δηλαδή περίπου οκτώ ημέρες μετά τη σπορά. Τα μεταφυτρωτικά ζιζανιοκτόνα εφαρμόζονται στο έδαφος ή στα φυτά μετά τη βλάστηση της καλλιέργειας.

(53) Επιπλέον, τα ζιζανιοκτόνα διαφέρουν μεταξύ τους διότι βασίζονται σε διαφορετικές τάξεις χημικών δραστικών ουσιών. Αυτό έχει ιδιαίτερη σημασία στον τομέα της αντιμετώπισης της αντοχής. Τα ζιζάνια στα οποία εφαρμόζονται συχνά οι ίδιο τύποι ζιζανιοκτόνων έχουν την τάση να αναπτύσσουν αντοχή σε αυτά τα ζιζανιοκτόνα με την πάροδο του χρόνου με μια διαδικασία αυτοεπιλογής. Για το λόγο αυτό, είναι σημαντικό να λαμβάνεται υπόψη αυτή η τάση ανάπτυξης αντοχής με προσεκτική επιλογή των (συνδυασμών) ζιζανιοκτόνων που χρησιμοποιούνται κατά τη διάρκεια της καλλιεργητικής περιόδου και από τη μία περίοδο στην άλλη. Τα ζιζανιοκτόνα διατίθενται στην αγορά από τον κατασκευαστή και το διανομέα με βάση τόσο τις προστατευτικές τους ιδιότητες όσο και τα χαρακτηριστικά αντοχής των χημικών ουσιών που περιέχουν. Επιπλέον, έχουν σημασία και οι διαδικασίες θεραπείας, περιλαμβανομένου του αριθμού των εφαρμογών και της δυνατότητας ανάμειξης με άλλα προϊόντα για να επιτευχθεί ένα ευρύτερο φάσμα προστασίας.

(54) Σε προηγούμενες αποφάσεις της, η Επιτροπή έχει καταλήξει στο συμπέρασμα ότι τα μη επιλεκτικά ζιζανιοκτόνα και τα επιλεκτικά ζιζανιοκτόνα δεν βρίσκονται σε ανταγωνισμό μεταξύ τους, με εξαίρεση ορισμένες περιπτώσεις (που θα εξεταστούν στη συνέχεια). Επιπλέον, τα επιλεκτικά ζιζανιοκτόνα που προστατεύουν διαφορετικούς τύπους καλλιέργειας αποτελούν μέρος χωριστών αγορών σχετικού προϊόντος (βλέπε υποθέσεις IV/M.1378 Hoechst/Rhône Poulenc (Aventis), παράγραφοι 29 και επόμενες· IV/M.737 Ciba Geigy/Sandoz (Novartis), παράγραφοι 109 και επόμενες·IV/M.392 Hoechst/Schering ([17]), παράγραφοι 16 και επόμενες, και IV/M.354 American Cyanamid/Shell ([18]), παράγραφοι 11 και επόμενες).

(55) Η Επιτροπή εξέτασε σε αυτές τις αποφάσεις αν πρέπει να γίνει περαιτέρω διάκριση για το σκοπό του ορισμού της αγοράς προϊόντος (παραδείγματος χάρη, βάσει του φάσματος καταπολέμησης ή της χρονικής στιγμής εφαρμογής του προϊόντος). Στην υπόθεση IV/M.737 Ciba Geigy/Sandoz (Novartis), η Επιτροπή δεν έκανε παρόμοιους περαιτέρω διαχωρισμούς. Πρώτον, έκρινε ότι, με βάση τις ρευστές διαχωριστές γραμμές μεταξύ των ζιζανιοκτόνων αγρωστωδών, των ζιζανιοκτόνων ευρέος φάσματος και των πλατύφυλλων ζιζανιοκτόνων, ήταν αδύνατο να γίνει αυστηρή και ταχεία ταξινόμηση της αγοράς προϊόντος. Επιπλέον, έκρινε ότι ένας διαχωρισμός με βάση το χρόνο εφαρμογής του προϊόντος έπρεπε επίσης να απορριφθεί διότι, τουλάχιστον πριν από τη σπορά, υπάρχει δυνατότητα υποκατάστασης, όσον αφορά τον καλλιεργητή, μεταξύ των προσπαρτικών, των προφυτρωτικών και των μεταφυτρωτικών ζιζανιοκτόνων.

(56) Όσον αφορά τα ζιζανιοκτόνα αραβοσίτου, η προσέγγιση που ακολουθήθηκε στην υπόθεση IV/M.737 Ciba Geigy/Sandoz (Novartis), δηλαδή να ορισθούν οι αγορές σχετικού προϊόντος με βάση το είδος της καλλιέργειας, κρίνεται ότι είναι κατάλληλη και για την παρούσα υπόθεση συγχώνευσης. Εντούτοις, για να γίνουν κατανοητές οι ανταγωνιστικές σχέσεις μεταξύ των διαφόρων τύπων επιλεκτικών ζιζανιοκτόνων, πρέπει να διατυπωθούν οι ακόλουθες αξιολογητικές παρατηρήσεις γι' αυτή την αγορά προϊόντος.

(57) Πρώτον, πρέπει να γίνει κατανοητό ότι δεν υφίσταται δυνατότητα υποκατάστασης μεταξύ ενός ζιζανιοκτόνου πλατύφυλλων ζιζανίων και ενός ζιζανιοκτόνου αγρωστωδών. Όταν ο καλλιεργητής αντιμετωπίζει στις καλλιέργειές του βλαβερά ζιζάνια των αγρωστωδών, πρέπει να χρησιμοποιήσει ζιζανιοκτόνα που μπορούν να καταπολεμήσουν αυτά τα ζιζάνια, δηλαδή χρειάζεται είτε ζιζανιοκτόνα αγρωστωδών ή ζιζανιοκτόνα ευρέος φάσματος· τα ζιζανιοκτόνα πλατύφυλλων ζιζανίων δεν είναι δραστικά (ή τουλάχιστον αρκετά δραστικά) κατά των ζιζανίων των αγρωστωδών. Γι' αυτό το λόγο, από την πλευρά της ζήτησης, υπάρχει ενδεχομένως δυνατότητα υποκατάστασης μεταξύ των ζιζανιοκτόνων αγρωστωδών και των ζιζανιοκτόνων ευρέος φάσματος, αλλά όχι και μεταξύ των ζιζανιοκτόνων αγρωστωδών και των ζιζανιοκτόνων πλατύφυλλων ζιζανίων ([19]). Τα ίδια επιχειρήματα ισχύουν, τηρουμένων των αναλογιών, για την καταπολέμηση των πλατύφυλλων ζιζανίων. Πράγματι, επειδή τα αγρωστώδη και τα πλατύφυλλα ζιζάνια εμφανίζονται μαζί (αυτό συμβαίνει συχνά) τα ζιζανιοκτόνα αγρωστωδών και τα ζιζανιοκτόνα πλατύφυλλων ζιζανίων είναι συμπληρωματικά προϊόντα. Συνεπώς, τα προϊόντα αυτών των δύο τύπων δεν είναι ανταγωνιστικά μεταξύ τους.

(58) Τα δύο τμήματα της αγοράς προϊόντων που είναι συμπληρωματικά μεταξύ τους συνδέονται αποκλειστικά μέσω των ζιζανιοκτόνων ευρέος φάσματος, τα οποία καταπολεμούν και τα αγρωστώδη και τα πλατύφυλλα ζιζάνια. Για να γίνει

([16]) Ένα ζιζανιοκτόνο μπορεί να είναι ευρέος φάσματος είτε διότι η δραστική ουσία που περιέχεται σε αυτό διαθέτει από μόνη της δραστικότητα ευρέος φάσματος, είτε διότι το προϊόν περιέχει δραστικές ουσίες κατά των αγρωστωδών και δραστικές ουσίες κατά των πλατύφυλλων ζιζανίων..

([17]) Απόφαση της 22.12.1993· ΕΕ C 9 της 3.1.1994.

([18]) Απόφαση της 1.10.1993· ΕΕ C 273 της 9.10.1993.

([19]) Όπως έχει επιβεβαιώσει ένας ανταγωνιστής, η ικανοποιητική δραστικότητα κατά ενός μόνο ή δύο μονοετών αγρωστωδών, που έχουν σημασία από εμπορική άποψη, δεν είναι αρκετή για να δημιουργήσει ένα εμπορικό προϊόν. Επιπλέον, τα ζιζανιοκτόνα κατά των αγρωστωδών και τα ζιζανιοκτόνα πλατύφυλλων ζιζανίων δεν είναι υποκατάστατα ούτε από την πλευρά της προσφοράς. Αυτό οφείλεται στην ύπαρξη διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας και την επίσημη διαδικασία έγκρισης για τα προϊόντα φυτοπροστασίας (που εξετάζεται διεξοδικά στο τμήμα που αφορά τον ορισμό της γεωγραφικής αγοράς).

αυτό αντιληπτό, είναι χρήσιμο να υπενθυμίσουμε το σκοπό της χρησιμοποίησης ορισμών αγοράς προϊόντος. Ο στόχος του ορισμού μιας αγοράς (τόσο αγοράς προϊόντος όσο και γεωγραφικής αγοράς) είναι να εντοπισθούν οι πραγματικοί ανταγωνιστές των εμπλεκομένων εταιρειών οι οποίοι είναι σε θέση να επηρεάσουν τη συμπεριφορά τους και να τις εμποδίσουν να δρουν χωρίς αποτελεσματική ανταγωνιστική πίεση ([20]).

(59) Ένας τρόπος για να προσεγγίσουμε την αγορά σχετικού προϊόντος είναι να τη θεωρήσουμε ως τη μικρότερη δυνατή σειρά προϊόντων για τα οποία μια εταιρεία, εάν είναι η μόνη εταιρεία που προσφέρει αυτά τα προϊόντα, θα θεωρούσε κερδοφόρο να επιβάλει μια μικρή αλλά σημαντική (5-10 %) και μόνιμη αύξηση των τιμών. Εάν αυτή η υποθετική εταιρεία δεν θεωρούσε επικερδές να το πράξει αυτό, τότε θα μπορούσε να εξαχθεί το συμπέρασμα ότι υφίσταται κατά κάποιο τρόπο αρκετή ανταγωνιστική πίεση από την πλευρά άλλων προϊόντων και ότι η αγορά σχετικού προϊόντος είναι ευρύτερη από την τεκμαιρόμενη.

(60) Στην παρούσα υπόθεση, ένα εύλογο ερώτημα είναι αν ένας υποθετικός αποκλειστικός προμηθευτής όλων των ζιζανιοκτόνων που θα μπορούσαν να καταπολεμήσουν τα αγρωστώδη (δηλαδή ζιζανιοκτόνα αγρωστωδών και, σε μικρότερο βαθμό, ζιζανιοκτόνα ευρέος φάσματος) θα έκρινε κερδοφόρο να αυξήσει τις τιμές αυτών των προϊόντων με τον προαναφερόμενο τρόπο. Αυτό δεν συμβαίνει αναγκαστικά στην περίπτωσή μας. Σε τελική ανάλυση, δεδομένου ότι τα ζιζανιοκτόνα ευρέος φάσματος ανταγωνίζονται τα ζιζανιοκτόνα πλατύφυλλων ζιζανίων, μια αύξηση της τιμής των πρώτων θα είχε σαν αποτέλεσμα να μειωθούν όχι μόνο οι πωλήσεις σε καλλιεργητές που θα έπαυαν να χρησιμοποιούν ζιζανιοκτόνα ευρέος φάσματος για την καταπολέμηση των αγρωστωδών, αλλά και σε καλλιεργητές που αγόραζαν προηγουμένως ζιζανιοκτόνα ευρέος φάσματος για την καταπολέμηση των πλατύφυλλων ζιζανίων και θα μεταστρέφονταν προς την αγορά «καθαρών ζιζανιοκτόνων» πλατύφυλλων ζιζανίων. Στο βαθμό που πολλοί αγοραστές ζιζανιοκτόνων ευρέος φάσματος αγοράζουν το προϊόν για να καταπολεμήσουν και τα δύο είδη ζιζανίων και η αξία των ζιζανιοκτόνων ευρέος φάσματος είναι σημαντική σε σύγκριση με την αξία των ζιζανιοκτόνων αγρωστωδών, τα ζιζανιοκτόνα πλατύφυλλων ζιζανίων ασκούν πράγματι ανταγωνιστική πίεση στις τιμές των ζιζανιοκτόνων ευρέος φάσματος και, κατά συνέπεια, στις τιμές των ζιζανιοκτόνων αγρωστωδών. Αυτή είναι η αποκαλούμενη αλυσιδωτή επίπτωση της δυνατότητας υποκατάστασης ([21]).

(61) Από την έρευνα αγοράς που διενεργήθηκε στην παρούσα υπόθεση συνάγεται ότι ένα σημαντικό μέρος της αξίας των πωλήσεων των ζιζανιοκτόνων ευρέος φάσματος για τον αραβόσιτο αποδίδεται τόσο στη δραστικότητά τους κατά των αγρωστωδών όσο και στη δραστικότητά τους κατά των πλατύφυλλων ζιζανίων. Είναι, συνεπώς, κατάλληλος ο ορισμός μιας αγοράς προϊόντος που βασίζεται στον τύπο της καλλιέργειας (αραβόσιτος), αλλά όσον αφορά την εκτίμηση της επίπτωσης της παρούσας συγκέντρωσης, πρέπει να ληφθεί υπόψη ότι οι ανταγωνιστικές σχέσεις μεταξύ των εν λόγω προϊόντων διαφέρουν από αυτές που επικρατούν σε συνθήκες πραγματικής δυνατότητας υποκατάστασης μεταξύ όλων των προϊόντων.

(62) Δεύτερον, όσον αφορά την πιθανή διάκριση ανάμεσα σε προσπαρτικά, προφυτρωτικά και μεταφυτρωτικά ζιζανιοκτόνα, είναι δυνατό να γίνουν οι ακόλουθες παρατηρήσεις. Εφόσον και τα τρία είδη ζιζανιοκτόνων χρησιμοποιούνται για την καταπολέμηση των ίδιων τύπων ζιζανίων και παρουσιάζουν τον ίδιο βαθμό αποτελεσματικότητας, ο καλλιεργητής διαθέτει σχετικό περιθώριο ευελιξίας, τουλάχιστον πριν από τη σπορά, να επιλέξει τον χρόνο της εφαρμογής. Συνεπώς, δικαιολογείται ένας ορισμός της αγοράς προϊόντος που να περιλαμβάνει και τους τρεις τύπους ζιζανιοκτόνων. Επιπλέον, με την πάροδο του χρόνου και όσο παρουσιάζονται προβλήματα ζιζανίων στις καλλιέργειες, τα προσπαρτικά ζιζανιοκτόνα ή ακόμη και τα προφυτρωτικά ζιζανιοκτόνα δεν είναι πλέον δυνατό να υποκαταστήσουν τα μεταφυτρωτικά ζιζανιοκτόνα. Ακόμη, πρέπει να επισημάνουμε ότι η τήρηση μιας στάσης αναμονής που συνεπάγεται τη χρησιμοποίηση μεταφυτρωτικών ζιζανιοκτόνων για την καταπολέμηση ζιζανίων ενδέχεται να μην είναι πάντοτε η καλύτερη στρατηγική όσον αφορά τη διαχείριση της αντοχής στα φάρμακα.

(63) Ο βαθμός υποκατάστασης ανάμεσα στις προφυτρωτικές και τις μεταφυτρωτικές εφαρμογές ζιζανιοκτόνων αραβοσίτου δεν είναι πάντοτε πολύ μεγάλος ([22]). Γενικά, σύμφωνα με τις πληροφορίες που έχουν δοθεί στην Επιτροπή, τόσο η σοβαρότητα των ζιζανίων όσο και η ποικιλία των ζιζανίων στις καλλιέργειες αραβόσιτου αυξάνονται, με αποτέλεσμα να απαιτούνται πιο σύνθετες στρατηγικές καταπολέμησης των ζιζανίων με τη συνδυασμένη εφαρμογή προ- και μεταφυτρωτικών ζιζανιοκτόνων. Στις νότιες περιοχές, όπου η προφυτρωτική θεραπεία δεν είναι επαρκής, απαιτούνται και μεταφυτρωτικές θεραπείες. Στις βορειότερες περιοχές, ακόμη κι όταν είναι δυνατή η έγκαιρη μεταφυτρωτική θεραπεία, η χρησιμοποίηση προφυτρωτικών ζιζανιοκτόνων συνιστάται για την εξασθένιση των ζιζανίων, έτσι ώστε να είναι περισσότερο ευάλωτα στα μεταφυτρωτικά ζιζανιοκτόνα (ιδίως σε περιοχές που πλήττονται από αγρωστώδη). Επίσης, όταν ο καλλιεργητής αποφασίζει τη χρονική στιγμή της εφαρμογής του προϊόντος, φαίνεται ότι η σχέση ανάμεσα στα δύο κύρια διαθέσιμα προϊόντα, τα προφυτρωτικά και τα μεταφυτρωτικά ζιζανιοκτόνα, δεν είναι πάντοτε σχέση υποκατάστασης αλλά και συμπληρωματικότητας. Εντούτοις, φαίνεται ότι υπάρχει επαρκής δυνατότητα υποκατάστασης που να δικαιολογεί ένα ευρύ ορισμό αγοράς.

(64) Επίσης όσον αφορά τα ζιζανιοκτόνα δημητριακών, φαίνεται ότι ένα μεγάλο μέρος των πωλήσεων των προϊόντων ευρέος

([20]) Βλέπε επίσης: ανακοίνωση της Επιτροπής όσον αφορά τον ορισμό της σχετικής αγοράς για τους σκοπούς του κοινοτικού δικαίου ανταγωνισμού, παράγραφος 2 (ΕΕ C 372 της 9.12.1997, σ. 5).

([21]) Ανακοίνωση της Επιτροπής όσον αφορά τον ορισμό της σχετικής αγοράς για τους σκοπούς του κοινοτικού δικαίου ανταγωνισμού, παράγραφος 57.

([22]) Είναι περιορισμένη η χρησιμοποίηση προφυτρωτικών ζιζανιοκτόνων σε καλλιέργειες αραβοσίτου, εκτός από τη χρήση μη επιλεκτικών ζιζανιοκτόνων όπως το glyphosate (π.χ. Roundup, Monsanto) ή paraquat (Gramoxone, Zeneca) που χρησιμοποιούνται κατά την προετοιμασία των αγρών για τη φύτευση.

φάσματος αποδίδεται στη δραστικότητά τους κατά των αγρωστωδών και τη δραστικότητά τους κατά των πλατύφυλλων ζιζανίων. Επίσης, φαίνεται ότι υπάρχουν επαρκείς δυνατότητες υποκατάστασης μεταξύ των προσπαρτικών, των προφυτρωτικών και των μεταφυτρωτικών εφαρμογών. Είναι, συνεπώς, δικαιολογημένος ένας ορισμός αγοράς προϊόντος που να βασίζεται στον τύπο της καλλιέργειας (δημητριακά). Εντούτοις, όσον αφορά την εκτίμηση της επίπτωσης της εξεταζόμενης συγκέντρωσης, πρέπει επίσης να ληφθεί υπόψη ότι οι ανταγωνιστικές σχέσεις μεταξύ των εν λόγω προϊόντων διαφέρουν από τις ανταγωνιστικές σχέσεις οι οποίες επικρατούν σε περιστάσεις πραγματικής δυνατότητας υποκατάστασης μεταξύ όλων των προϊόντων. Παρομοίως, τα ζιζανιοκτόνα για το ρύζι συνιστούν αγορά σχετικού προϊόντος.

(65) Στις αγορές ζιζανιοκτόνων για γεώμηλα, κηπευτικά, ζαχαρότευτλα, ελαιούχους σπόρους και σπέρματα σόγιας, η έρευνα αγοράς έδειξε ότι απαιτείται διεξοδικότερη επεξεργασία του ορισμού της αγοράς, διότι οι εταιρείες που συμμετέχουν στην αγορά θεωρούν ότι για την καταπολέμηση αγρωστωδών μετά τη φύτρωση τα ζιζανιοκτόνα ευρέος φάσματος δεν μπορούν να υποκαταστήσουν αποτελεσματικά τα ζιζανιοκτόνα αγρωστωδών ([23]). Τα μέρη έχουν αναφέρει ότι, γενικά, στις πέντε προαναφερόμενες καλλιέργειες πρέπει να εφαρμόζεται καταρχήν ένα προϊόν πριν από τη βλάστηση με στόχο την καταπολέμηση ζιζανίων όλων των τύπων ([24]). Η προφυτρωτική θεραπεία εξασφαλίζει την καταπολέμηση των ζιζανίων μέχρι τη βλάστηση της συγκομιδής, όταν η κωμοστέγη κλείνει στο εσωτερικό των σειρών (ιδίως στην περίπτωση των γεωμήλων και των ζαχαρότευτλων). Παρόλα αυτά, απαιτούνται όψιμοι ψεκασμοί, ιδίως σε περίπτωση αποτυχίας της προφυτρωτικής θεραπείας (ξηρό έδαφος, μεγάλη πίεση ζιζανίων, λανθασμένες δοσολογίες ή επιλογή ζιζανιοκτόνου) για την καταπολέμηση αγρωστωδών. Στην τελευταία περίπτωση, πρέπει να εφαρμοστεί ένα μεταφυτρωτικό ζιζανιοκτόνα αγρωστωδών, διότι τα ζιζανιοκτόνα ευρέος φάσματος δεν είναι αρκετά δραστικά. Το ότι τα ζιζανιοκτόνα αγρωστωδών έχουν ειδικές ιδιότητες που τα διακρίνουν από τα ζιζανιοκτόνα ευρέος φάσματος συνάγεται από το γεγονός ότι, κατά την άποψη των μερών, είναι τα μόνα ζιζανιοκτόνα που μπορούν να καταπολεμήσουν τα αγρωστώδη Agrostis stolonifera, Arrhenatherum elatius, Bromus sterilis και Phalaris spp. Τα στοιχεία αυτά δείχνουν ότι η ανταγωνιστική πίεση στα προϊόντα στο εσωτερικό της ομάδας των μεταφυτρωτικών ζιζανιοκτόνων αγρωστωδών προέρχεται από άλλα προϊόντα αυτής της ομάδας. Συνάγεται το συμπέρασμα ότι, στο εσωτερικό των αγορών ζιζανιοκτόνων για γεώμηλα, κηπευτικά, ζαχαρότευτλα, ελαιούχους σπόρους και σπέρματα σόγιας, υπάρχουν χωριστές αγορές για τα μεταφυτρωτικά ζιζανιοκτόνα αγρωστωδών.

(66) Μόνο η AstraZeneca, και όχι η Novartis, παράγει μη επιλεκτικά ζιζανιοκτόνα. Συνεπώς, στις περιπτώσεις που δεν είναι δυνατή η χρησιμοποίηση και επιλεκτικών και μη επιλεκτικών ζιζανιοκτόνων στις καλλιέργειες, δεν υφίστανται επικαλύψεις σε αυτό τον τομέα. Τα μέρη ισχυρίζονται ότι υπάρχει ένα πεδίο εφαρμογής στο οποίο τα συλλεκτικά ζιζανιοκτόνα και τα μη συλλεκτικά ζιζανιοκτόνα ανταγωνίζονται μεταξύ τους και ότι αυτό το πεδίο αφορά τα ζιζανιοκτόνα που χρησιμοποιούνται σε αμπελώνες και οπωρώνες ([25]). Τα μέρη ισχυρίζονται ότι τα μη επιλεκτικά ζιζανιοκτόνα πρέπει να περιλαμβάνονται σε αυτή την αγορά, διότι είναι δυνατό να χρησιμοποιούνται ανάμεσα στις σειρές αμπέλων χωρίς να καταστρέφουν τα φυτά. Αν και η αυτή άποψη έχει γενικά επαληθευθεί, διατυπώθηκε η παρατήρηση ότι στον αμέσως περιβάλλοντα χώρο των αμπελιών πρέπει να χρησιμοποιούνται επιλεκτικά ζιζανιοκτόνα. Ένας ανταγωνιστής έχει επισημάνει το γεγονός ότι, επειδή υπάρχει μάλλον δυνατότητα υποκατάστασης μεταξύ επιλεκτικών και μη επιλεκτικών ζιζανιοκτόνων, τα προϊόντα αυτά είναι στην πραγματικότητα συμπληρωματικά μεταξύ τους, εφόσον χρησιμοποιούνται πάντοτε σε συνδυασμό. Σύμφωνα με την άποψη αυτού του ανταγωνιστή, τα μη επιλεκτικά ζιζανιοκτόνα (π.χ. paraquat, glyphosate, sulphosate) χρησιμεύουν για την εξάλειψη όλων των ζιζανίων που υπάρχουν κατά τη στιγμή της εφαρμογής και ότι τα επιλεκτικά ζιζανιοκτόνα (π.χ. ζιζανιοκτόνα υπολειμματικής δράσης,όπως το atrazine), καταστρέφουνταζιζάνιαπουφυτρώνουν μετά την εφαρμογή. Η Επιτροπή έχει εξετάσει αυτές τις αντιτιθέμενες απόψεις και έχει καταλήξει στο συμπέρασμα ότι, για τους σκοπούς της παρούσας υπόθεσης, τα ζιζανιοκτόνα που χρησιμοποιούνται σε αμπελώνες και οπωρώνες (ή «ζιζανιοκτόνα για φρούτα και καρπούς», κατά τον όρο που χρησιμοποιούν τα μέρη) συνιστούν αγορά σχετικού προϊόντος.

(67) Τέλος, πρέπει να αναφερθούμε στις εξελίξεις στον τομέα των γενετικά μεταλλαγμένων καλλιεργειών. Η σημαντικότερη τεχνολογική καινοτομία στην επιχειρηματική δραστηριότητα φυτοπροστασίας κατά τα τελευταία έτη ήταν η ανάπτυξη καλλιεργειών ανθεκτικών στα ζιζανιοκτόνα. Πρόκειται για καλλιέργειες, π.χ. αραβοσίτου, που έχουν υποστεί γενετική μεταλλαγή για να αναπτύσσουν αντοχή σε μη επιλεκτικά ζιζανιοκτόνα (τα οποία θεωρούνταν έτσι προηγουμένως). Αυτό σημαίνει ότι τα μη επιλεκτικά ζιζανιοκτόνα, που είναι από τη φύση τους ισχυρότατα ζιζανιοκτόνα, μπορούν να εφαρμοσθούν με ασφάλεια σε αυτές τις καλλιέργειες. Θα μπορούσαν, συνεπώς, να αποτελέσουν καταρχήν πραγματική απειλή για τα συμβατικά επιλεκτικά ζιζανιοκτόνα. Εντούτοις, επειδή σε πολλές ευρωπαϊκές κοινωνίες εξακολουθεί να υπάρχει αντίθεση σε αυτές τις καινοτομίες, τα μέρη δεν πιστεύουν ότι οι καλλιέργειες αυτών των τύπων είναι δυνατό να εισαχθούν πριν από το 2005. Για το χρονικό διάστημα το οποίο αφορά η εκτίμηση της παρούσας υπόθεσης συ-

([23]) Εντούτοις, οι καλλιεργητές θεωρούν ότι τα μεταφυτρωτικά ζιζανιοκτόνα μπορούν πράγματι να υποκαταστήσουν τα προφυτρωτικά ζιζανιοκτόνα, τουλάχιστον πριν από τη σπορά. Οι τιμές των τελευταίων περιορίζονται συνεπώς από τις τιμές των πρώτων. Επιπλέον, στα προφυτρωτικά ζιζανιοκτόνα, υπάρχουν προϊόντα ευρέος φάσματος που αποτελούν σημαντική σύνδεση μεταξύ του τμήματος αγοράς των ζιζανιοκτόνων πλατύφυλλων ζιζανίων και των ζιζανιοκτόνων αγρωστωδών. Οι συνέπειες της συγκέντρωσης για τα ζιζανιοκτόνα, εκτός των μεταφυτρωτικών ζιζανιοκτόνων αγρωστωδών, εκτιμώνται κατά συνέπεια με βάση τα ζιζανιοκτόνα ανά τύπο καλλιέργειας.

([24]) Υπάρχει, εντούτοις, σχετική διαφορά μεταξύ των τεσσάρων καλλιεργειών και μεταξύ χωρών.

([25]) Όσον αφορά τα ζιζανιοκτόνα για αμπελοκαλλιέργειες και οπωρώνες, τα μέρη έχουν ορίσει τα ζιζανιοκτόνα που έχουν υπολειμματική δράση ή υπολειμματική δράση και ταυτόχρονα δράση σε επίπεδο φυλλώματος ως «επιλεκτικά» και εκείνα τα οποία διαθέτουν μόνο δράση στο επίπεδο του φυλλώματος ως «μη επιλεκτικά». Ένα ζιζανιοκτόνο έχει υπολειμματική δράση εάν παραμένει δραστικό, υπό φυσιολογικές συνθήκες, για περίοδο ενός μηνός ή περισσότερο. Ένα ζιζανιοκτόνο που δρα μέσω του φυλλώματος συνήθως έχει δραστικότητα δύο ή τριών ημερών. Η Novartis πωλεί σήμερα στη Γαλλία ορισμένα ζιζανιοκτόνα φυλλώματος που χρησιμοποιούνται σε καλλιέργειες φρούτων και καρπών· όμως, αυτά δεν πωλούνται ως μη επιλεκτικά ζιζανιοκτόνα κατά την παραδοσιακή έννοια του όρου.

γκέντρωσης, η ενδεχόμενη εισαγωγή γενετικά μεταλλαγμένων καλλιεργειών δεν έχει επίπτωση στους ισχύοντες ορισμούς αγοράς προϊόντος για τα ζιζανιοκτόνα.

Συμπέρασμα σχετικά με τους ορισμούς της αγοράς προϊόντος για τα ζιζανιοκτόνα

(68) Με βάση τη σημασία των προϊόντων ευρέος φάσματος όσον αφορά τα ζιζανιοκτόνα αραβοσίτου και την επαρκή δυνατότητα υποκατάστασης μεταξύ των προφυτρωτικών και μεταφυτρωτικών εφαρμογών, πρέπει, για τους σκοπούς της παρούσας υπόθεσης, να θεωρηθεί η αγορά των (επιλεκτικών) ζιζανιοκτόνων για τον αραβόσιτο ως αγορά σχετικού προϊόντος. Το ίδιο ισχύει και για τις αγορές ζιζανιοκτόνων για τα δημητριακά και το ρύζι. Εντούτοις, εκτός από το ότι υφίστανται χωριστές αγορές σχετικού προϊόντος ζιζανιοκτόνων για γεώμηλα, κηπευτικά, ζαχαρότευτλα, σπόρους σόγιας και ελαιούχους σπόρους, υπάρχουν επίσης και χωριστές αγορές σχετικού προϊόντος για τα μεταφυτρωτικά ζιζανιοκτόνα αγρωστωδών σε αυτές τις καλλιέργειες.

ΕΝΤΟΜΟΚΤΟΝΑ

(69) Τα εντομοκτόνα είναι προϊόντα που χρησιμοποιούνται για την καταπολέμηση εντόμων που βλάπτουν τις καλλιέργειες. Σε προηγούμενες αποφάσεις της, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα (βλέπε υπόθεση IV/M.737 Ciba Geigy/Sandoz (Novartis), αιτιολογικές σκέψεις 116 και επόμενες) ότι είναι γενικά ορθότερη η ανάλυση των εντομοκτόνων σε συνάρτηση με τον τύπο του φυτού στο οποίο εφαρμόζονται και όχι με το έντομο το οποίο καταπολεμούν. Ο κυριότερος λόγος είναι ότι υπάρχει μόνο ένα έντομο που ταυτίζεται με κάποιο φυτό και προσβάλει μια μείζονα καλλιέργεια, συγκεκριμένα ο τρυπητής του αραβοσίτου που προσβάλλει τον αραβόσιτο. Όσον αφορά όλες τις άλλες μείζονες καλλιέργειες, υπάρχει μια ποικιλία εντόμων που προσβάλλει τα φυτά. Συνεπώς, τα περισσότερα εντομοκτόνα καταπολεμούν ένα φάσμα εντόμων.

(70) Εντούτοις, στην απόφαση Hoechst/Rhône-Poulenc (αιτιολογική σκέψη 36), η Επιτροπή ανέφερε ότι πρέπει να γίνει περαιτέρω διαχωρισμός των καλλιεργειών, όπως για τα γεώμηλα και τα ζαχαρότευτλα. Ορισμένα μυκητοκτόνα γεωμήλων ή ζαχαροτεύτλων δρουν κατά των νηματωδών και των εντόμων εδάφους και τοποθετούνται επάνω ή μέσα στο έδαφος. Τα προϊόντα αυτά καλούνται νηματοδοκτόνα. Άλλα προϊόντα είναι σχεδιασμένα να προστατεύουν τα γεώμηλα ή τα ζαχαρότευτλα κατά των φθειρών και άλλων εντόμων φυλλώματος και εφαρμόζονται στα φύλλα με ψεκασμό. Τα προϊόντα αυτά καλούνται εντομοκτόνα φυλλώματος. Αυτά τα δύο διαφορετικά είδη προϊόντων βασίζονται σε διαφορετικές δραστικές ουσίες, εφαρμόζονται με διαφορετικούς τρόπους και δεν υπάρχει δυνατότητα υποκατάστασης μεταξύ τους.

(71) Είναι δυνατό να υπάρξει και ένας άλλος διαχωρισμός μεταξύ των μυζητικών και μασητικών εντόμων. Τα μασητικά έντομα, όπως οι κάμπιες, καταστρέφουν τις καλλιέργειες μασώντας τες, ενώ τα μυζητικά έντομα, όπως οι αφίδες, μεταδίδουν ιογενείς ασθένειες και βλάπτουν την ποιότητα της καλλιέργειας. Εντούτοις, αυτό περιγράφει μάλλον τον τρόπο με τον οποίο τρέφονται τα έντομα και όχι τον τρόπο δράσης των εντομοκτόνων. Σε κάθε περίπτωση, το ερώτημα το αν ενδείκνυται ένας τέτοιος διαχωρισμός μπορεί να μείνει αναπάντητο σε αυτή την περίπτωση, εφόσον η ενδεχόμενη απάντηση δεν θα μετέβαλε ουσιαστικά την εκτίμηση από την πλευρά του ανταγωνισμού.

(72) Είναι επίσης δυνατό να γίνει διεξοδικότερος διαχωρισμός της αγοράς των εντομοκτόνων με βάση τις διακρίσεις των χημικών τάξεων. Ο παρακάτω πίνακας παρουσιάζει τις σημαντικότερες χημικές τάξεις που χρησιμοποιούνται ως εντομοκτόνα στην Ευρώπη:

(%)

Χημική τάξη	Μερίδιο αγοράς
Οργανοφωσφορικά	28
Πυρεθροειδή	20
Καρβαμιδικά	18
Νιτρομεθυλένια	< 10
Νικοτινοειδή	5
Χλωριούχες οργανικές ενώσεις	3
Benzylureas	3
Άλλες	15

(73) Όπως φαίνεται από τον παραπάνω πίνακα, τα οργανοφωσφορικά, τα πυρεθροειδή και τα καρβαμιδικά είναι οι βασικές χημικές τάξεις εντομοκτόνων. Τρίτα μέρη υποστηρίζουν ότι τα πυρεθροειδή αποτελούν μια χωριστή επιμέρους αγορά στο εσωτερικό της αγοράς των εντομοκτόνων, λόγω του ευρύτατου φάσματος δράσης τους, της μεγάλης ταχύτητας δράσης και των περιβαλλοντικών πλεονεκτημάτων τους, διότι η ένωση είναι ένα συνθετικό φυσικό προϊόν. Το pyrethrum είναι ένας τοξικός υδρογονάνθρακας του τύπου κηροζίνης που λαμβάνεται με εκχύλιση από άνθη χρυσανθέμων. Εντούτοις, για μία δεδομένη κατηγορία καλλιέργειας, ο καλλιεργητής επιλέγει εντομοκτόνα με βάση το φάσμα των παρασίτων που πρέπει να καταπολεμηθούν. Για ορισμένες καλλιέργειες, όπως τα δημητριακά ή οι καλλιέργειες χορτονομής, τα πυρεθροειδή είναι η κύρια κατηγορία που χρησιμοποιείται για την καταπολέμηση των εντόμων. Συνεπώς, ο διαχωρισμός των αγορών ανά τύπο φυτού εμπεριέχει ήδη διαχωρισμό εντομοκτόνων ανάλογα με το φάσμα.

(74) Κατά συνέπεια, για τους σκοπούς της παρούσας απόφασης, η σχετική αγορά για τα εντομοκτόνα καθορίζεται με βάση τον τύπο της καλλιέργειας και υποδιαιρείται στα εντομοκτόνα φυλλώματος και στα εντομοκτόνα εδάφους.

ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑ ΣΠΟΡΩΝ

(75) Επεξεργασία σπόρων σημαίνει επεξεργασία (καθαρισμός) σπόρων με προϊόντα φυτοπροστασίας, με στόχο την προστασία τους κυρίως από ασθένειες σπόρων ή του εδάφους και από τα έντομα εδάφους.

(76) Στην υπόθεση Ciba-Geigy/Sandoz (αιτιολογική σκέψη 118-121), η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι δεν υφίστανται διαφορετικές αγορές για τα προϊόντα επεξεργασίας σπόρων, εφόσον, κατά την άποψη των καλλιεργητών, οι σπόροι που έχουν υποστεί επεξεργασία είναι σε τελική ανάλυση δυνατό να υποκατασταθούν από μυκητοκτόνα και εντομοκτόνα που εφαρμόζονται στο έδαφος ή ψεκάζονται. Η επεξεργασία σπόρων θεωρείται ότι αποτελεί ειδικό τύπο εφαρμογής εντομοκτόνων και μυκητοκτόνων.

(77) Εντούτοις, το συμπέρασμα αυτό δεν έχει επιβεβαιωθεί από την τρέχουσα έρευνα της αγοράς για τα προϊόντα επεξεργασίας σπόρων δημητριακών στην Ισπανία, που είναι και η μόνη αγορά στην οποία η AstraZeneca δραστηριοποιείται στον τομέα της επεξεργασίας σπόρων. Οι ασθένειες και τα έντομα στα οποία στοχεύουν τα προϊόντα επεξεργασίας σπόρων διαφέρουν από αυτά που αντιμετωπίζονται με τα προγράμματα ψεκασμού. Στην Ισπανία, αυτές οι ασθένειες και τα έντομα καταπολεμούνται με διαφορετικές δραστικές ουσίες. Επιπλέον, τα προϊόντα που χρησιμοποιούνται για επεξεργασία σπόρων πρέπει να λαμβάνουν χωριστή έγκριση και να χρωματίζονται με βαφή. Κατά συνέπεια, δεν υπάρχει δυνατότητα υποκατάστασης από την πλευρά της προσφοράς μεταξύ προϊόντων που λαμβάνουν έγκριση ως εντομοκτόνα ή μυκητοκτόνα (όπως αναφέρεται προηγουμένως) και σε προϊόντα που λαμβάνουν έγκριση για την επεξεργασία σπόρων. Επίσης οι πελάτες για προϊόντα επεξεργασίας σπόρων είναι διαφορετικοί από αυτούς που αγοράζουν εντομοκτόνα και μυκητοκτόνα. Τα εντομοκτόνα και μυκητοκτόνα αγοράζονται από τον καλλιεργητή. Η πλειοψηφία των προϊόντων επεξεργασίας σπόρων πωλείται σε παραγωγούς σπόρων και πολλαπλασιαστικού υλικού. Αυτοί οι πελάτες είναι κάτοχοι μονάδων επεξεργασίας σπόρων όπου απολυμαίνουν τους σπόρους με προϊόντα επεξεργασίας σπόρων. Συνεπώς, τα προϊόντα επεξεργασίας σπόρων για τα δημητριακά στην Ισπανία αποτελούν χωριστή αγορά προϊόντος.

ΡΥΘΜΙΣΤΕΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΤΩΝ ΦΥΤΩΝ

(78) Οι ρυθμιστές ανάπτυξης είναι αγροχημικά που αναστέλλουν, προκαλούν ή μεταβάλλουν την αύξηση και ανάπτυξη του φυτού. Έχουν διαφορετικούς τρόπους δράσης, ανάλογα με τη χημική τάξη στην οποία ανήκουν. Μια από τις σημαντικότερες επιπτώσεις τους είναι η αναστολή της ανάπτυξης των φυτών. Όπως αναφέρεται στην υπόθεση Ciba-Geigy/Sandoz (αιτιολογική σκέψη 123) και επιβεβαιώνεται από την έρευνα της αγοράς, οι ρυθμιστές ανάπτυξης για τους επιμέρους τύπους καλλιεργειών αποτελούν χωριστές αγορές σχετικού προϊόντος.

Β. **ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΓΕΩΓΡΑΦΙΚΕΣ ΑΓΟΡΕΣ**

(79) Τα μέρη ισχυρίζονται ότι οι αγορές για σκευάσματα και ρυθμιστές ανάπτυξης των φυτών είναι τουλάχιστον του μεγέθους του ΕΟΧ, εφόσον υποστηρίζουν ότι οι όροι ανταγωνισμού δεν παρουσιάζουν σημαντικές διαφορές στο σύνολο του ΕΟΧ. Για να στηρίξουν αυτή την άποψη, τα μέρη προβάλλουν το επιχείρημα ότι πολλοί μεγάλοι, διεθνείς κατασκευαστές δραστηριοποιούνται σήμερα σε ολόκληρο τον κόσμο· ότι τα δίκτυα διανομής χαρακτηρίζονται από μεγάλες εταιρείες διανομής που δεν μένουν πιστές στο ίδιο εμπορικό σήμα· ότι οι καλλιεργητές ενημερώνονται για τις τιμές· ότι οι μεταποιητές και οι εταιρείες λιανικής πώλησης ορίζουν γενικά ευρωπαϊκά πρότυπα για τη διαχείριση των καλλιεργειών και ότι αυξάνεται η διεθνής αγοραστική δύναμη των σημαντικότερων εταιρειών λιανικής πώλησης τροφίμων. Επιπλέον, τα μέρη υποστηρίζουν ότι τα εθνικά διπλώματα ευρεσιτεχνίας και εμπορικά σήματα δεν συνιστούν φραγμό στη διανομή στο επίπεδο του ΕΟΧ και ότι η οδηγία 91/414/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 15ης Ιουλίου 1991 σχετικά με τη διάθεση στην αγορά φυτοπροστατευτικών προϊόντων ([26]), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 1999/80/ΕΚ ([27]) της Επιτροπής, έχει εναρμονίσει τις εθνικές κανονιστικές διατάξεις που καθορίζουν απαιτήσεις για την έγκριση των προϊόντων φυτοπροστασίας και ότι οι αντίστοιχες εθνικές διαδικασίες έγκρισης έχουν εναρμονιστεί σε μεγάλο βαθμό. Τα μέρη υποστηρίζουν επίσης ότι η διάθεση στην αγορά προϊόντων φυτοπροστασίας έχει εναρμονιστεί σε μεγάλο βαθμό και ότι είναι κατά συνέπεια εύκολο να πραγματοποιούνται παράλληλες εισαγωγές. Κατά την άποψη των μερών, τα μεταφορικά έξοδα είναι χαμηλά και αντιστοιχούν στο 1 % του συνολικού κόστους. Τέλος, τα μέρη ισχυρίζονται ότι έχει παρατηρηθεί σημαντική τάση προς τη σύγκλιση των τιμών μεταξύ των κρατών μελών και ότι η σύγκλιση αυτή διευκολύνεται από τη διαφάνεια των τιμών και τη σταθερότητα των σταυροειδών συναλλαγματικών ισοτιμιών που δημιουργήθηκαν με την εισαγωγή του ευρώ.

(80) Στις προηγούμενες αποφάσεις της που αφορούν αυτόν τον τομέα (Ciba-Geigy/Sandoz, αιτιολογική σκέψη 128· Hoechst/Rhône-Poulenc, αιτιολογική σκέψη 48), η Επιτροπή άφησε σε εκκρεμότητα τον ακριβή ορισμό των γεωγραφικών αγορών για τα σκευάσματα και τους ρυθμιστές της ανάπτυξης στον τομέα των αγροχημικών προϊόντων.

(81) Διάφοροι ανταγωνιστές συμφωνούν με τα μέρη ότι οι γεωγραφικές αγορές για τα σκευάσματα και τους ρυθμιστές ανάπτυξης είναι ευρύτερες από τις εθνικές αγορές. Ορισμένοι ανταγωνιστές υποστηρίζουν ότι οι αγορές είναι ευρωπαϊκής κλίμακας, ενώ άλλοι υποστηρίζουν ότι οι αγορές ενδεχομένως ορίζονται με βάση ορισμένες κλιματολογικές συνθήκες και όχι με βάση εθνικά σύνορα. Οι ανταγωνιστές που υποστηρίζουν ότι οι αγορές είναι ευρωπαϊκής κλίμακας αναφέρονται στις επιπτώσεις της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ. Όμως, ορισμένοι άλλοι επισημαίνουν ότι τα σκευάσματα πρέπει ακόμη να λαμβάνουν έγκριση στα κράτη μέλη για να είναι δυνατή η διάθεσή τους στην αγορά. Το γεγονός ότι τα προϊόντα καλύπτονται, στις περισσότερες περιπτώσεις, από προστασία διπλώματος ευρεσιτεχνίας σε κλίμακα ΕΟΧ έχει αναφερθεί ως επιχείρημα ότι οι αγορές είναι κλίμακας ΕΟΧ. Ορισμένοι ανταγωνιστές δεν θεωρούν ότι το μεταφορικό κόστος αποτελεί εμπόδιο των συναλλαγών, αν και ορισμένοι άλλοι ισχυρίζονται ότι αυτό ενδεχομένως συμβαίνει. Επιπλέον, ορισμένοι ανταγωνιστές υποστηρίζουν ότι αυξάνονται οι πωλήσεις σε περισσότερα κράτη και ότι παρατηρείται σύγκλιση των τιμών. Αν και αναγνωρίζει την ύπαρξη διακρατικών αποστολών εμπορευμάτων, ένας άλλος ανταγωνιστής επισημαίνει ότι οι απαιτήσεις της διαδικασίας έγκρισης, οι διαφορετικές γλώσσες, κ.λπ. δυσχεραίνουν τη διάθεση προϊόντων σε αγορές περισσότερων χωρών.

([26]) ΕΕ L 230 της 19.8.1991, σ. 1.
([27]) ΕΕ L 210 της 10.8.1999, σ. 13.

(82) Εντούτοις, πολλοί πελάτες, γεωργικές ενώσεις και σύμβουλοι καλλιεργειών έχουν προβάλει επιχειρήματα που συνηγορούν υπέρ του συμπεράσματος ότι οι αγορές εξακολουθούν να είναι εθνικές. Τα προϊόντα φυτοπροστασίας πρέπει ακόμη να λαμβάνουν έγκριση σε ένα κράτος μέλος για να είναι δυνατή η διάθεσή τους στην αγορά. Η διανομή οργανώνεται σε εθνική βάση και οι προμηθευτές έχουν, στις περισσότερες περιπτώσεις, εθνικές οργανώσεις πωλήσεων ή διανομής μέσω των δικτύων πώλησης κάποιου άλλου κατασκευαστή που δραστηριοποιείται στο σχετικό κράτος μέλος. Θεωρείται δύσκολη η εμπορία παράλληλα εισαγόμενων προϊόντων, μεταξύ άλλων διότι οι εμπορικές ονομασίες και τα σκευάσματα ενδέχεται να διαφέρουν μεταξύ των κρατών μελών, διότι τα τέλη έγκρισης είναι ενδεχομένως υψηλά και η διαδικασία έγκρισης των προϊόντων χρονοβόρα.

(83) Από την έρευνα αγοράς συνάγεται ότι οι αγορές για τα σκευάσματα και τους ρυθμιστές ανάπτυξης πρέπει να αναλύονται σε εθνικό επίπεδο. Στη συνέχεια παρατίθενται τα διάφορα επιχειρήματα υπέρ αυτού του συμπεράσματος.

ΕΓΚΡΙΣΗ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ

(84) Η Επιτροπή επισημαίνει ότι η οδηγία 91/414/ΕΟΚ εναρμονίζει τις εθνικές κανονιστικές διατάξεις. Η οδηγία, όπως και οι μετέπειτα τροποποιήσεις και οι εκτελεστικές οδηγίες, θεσπίζουν ένα θετικό κοινοτικό κατάλογο δραστικών ουσιών η χρήση των οποίων μπορεί να θεωρείται εκ των προτέρων αποδεκτή για την υγεία των ανθρώπων ή των ζώων ή για το περιβάλλον (κατάλογος του παραρτήματος Ι). Επιπλέον, θεσπίζει σύστημα έγκρισης από τα κράτη μέλη των διαφόρων σκευασμάτων που περιέχουν τις δραστικές ουσίες οι οποίες περιλαμβάνονται στον θετικό κατάλογο, σύμφωνα με τις απαιτήσεις που ορίζονται στην οδηγία και σύμφωνα με ομοιόμορφες αρχές. Ορίζει την αμοιβαία αναγνώριση της αποδοχής από τα κράτη μέλη, υπό την προϋπόθεση ότι οι όροι φυτοπροστασίας, άσκησης της γεωργίας και οι περιβαλλοντικές συνθήκες είναι συγκρίσιμες στις εξεταζόμενες περιοχές. Εναρμονίζει τις διατάξεις που διέπουν τις απαιτήσεις σχετικά με την ενημέρωση, την προστασία της ενημέρωσης και την εμπιστευτικότητα, εναρμονίζει τους κανόνες που αφορούν τη σήμανση και τη συσκευασία, τους κανόνες που αφορούν την ανάπτυξη των προϊόντων φυτοπροστασίας και τις διατάξεις ανταλλαγής πληροφοριών μεταξύ των κρατών μελών και της Επιτροπής.

(85) Εντούτοις, δεν έχουν γίνει ακόμη αισθητές όλες οι συνέπειες της οδηγίας. Μέχρι στιγμής, έχουν εγκριθεί σε ευρωπαϊκό επίπεδο λιγότερο από 10 δραστικά συστατικά (παράρτημα 1). Οι 800 περίπου άλλες δραστικές ουσίες που κυκλοφορούν στην αγορά δεν καλύπτονται ακόμη από το κοινοτικό σύστημα. Όμως, με την πάροδο του χρόνου, οι εταιρείες θα πρέπει να υποβάλλουν για έγκριση όλα τα δραστικά συστατικά που θα επιθυμούν να συνεχίσουν να πωλούν. Η συνεχής διαδικασία διεξοδικού ελέγχου των υφισταμένων δραστικών ουσιών για να περιληφθούν στο παράρτημα Ι απαιτεί να δώσουν οι εταιρείες μεγάλο όγκο πληροφοριών. Οι πλήρεις πληροφορίες για τις περισσότερες από τις υφιστάμενες δραστικές ουσίες θα πρέπει να δοθούν μέχρι το Μάιο του 2003.

(86) Η εναρμόνιση των εθνικών διαδικασιών έγκρισης στις οποίες αναφέρονται τα μέρη αφορούν δραστικά συστατικά που περιλαμβάνονται στο παράρτημα Ι. Επειδή ο αριθμός των δραστικών συστατικών που περιλαμβάνονται ήδη στο παράρτημα Ι είναι πολύ περιορισμένος, είναι σαφές ότι τα εθνικά συστήματα έγκρισης εξακολουθούν να αποτελούν το καθοριστικό στάδιο για τις εταιρείες.

(87) Πρέπει επίσης να επισημανθεί ότι ένα προϊόν πρέπει να εγκριθεί από τις εθνικές αρχές πριν να διατεθεί για χρησιμοποίηση στους καλλιεργητές των κρατών μελών. Επιπλέον, ακόμη κι αν ένα πανομοιότυπο προϊόν διατίθεται σε ένα άλλο κράτος μέλος, οι καλλιεργητές τυπικά δεν μπορούν να αγοράσουν ένα προϊόν σε ένα άλλο κράτος μέλος και να το χρησιμοποιήσουν στη χώρα τους χωρίς να λάβουν την άδεια των εθνικών αρχών αυτού του κράτους.

(88) Τέλος, οι παραγωγοί είναι αυτοί που αποφασίζουν ποια προϊόντα θα υποβάλουν για έγκριση σε ποιες χώρες. Συχνά, προϊόντα που διατίθενται σε ένα κράτος μέλος δεν πωλούνται σε ένα άλλο, ή ομοειδή προϊόντα που έχουν ως βάση τα ίδια δραστικά συστατικά ενδέχεται να διατίθενται σε διαφορετικά σκευάσματα στα διάφορα κράτη μέλη. Συνεπώς, ακόμη και όταν θα έχουν ενταχθεί στο παράρτημα Ι όλες οι δραστικές ουσίες και θα έχει ολοκληρωθεί η προβλεπόμενη από την οδηγία 91/414/ΕΟΚ εναρμόνιση των διαδικασιών έγκρισης, οι εταιρείες παραγωγής προϊόντων φυτοπροστασίας θα εξακολουθούν να έχουν τη δυνατότητα να χωρίζουν την ευρωπαϊκή αγορά σε τμήματα. Ως προς αυτό, θα απαιτηθεί συγκεκριμένη έρευνα του τρόπου με τον οποίο λειτουργεί ο ανταγωνισμός.

ΠΑΡΑΛΛΗΛΕΣ ΕΙΣΑΓΩΓΕΣ

(89) Οι κανόνες που διέπουν τις παράλληλες εισαγωγές διαφέρουν από χώρα σε χώρα. Ορισμένες χώρες έχουν θεσπίσει νομοθεσία μόλις πρόσφατα (Γαλλία), ενώ ορισμένες άλλες δεν διαθέτουν νομοθεσία (Φινλανδία και Ελλάδα). Σε ορισμένες χώρες, απαιτείται ειδική άδεια για κάθε παρτίδα (Βέλγιο), ενώ σε ορισμένες άλλες μια έγκριση παράλληλης εισαγωγής διαρκεί όσο και η διαδικασία έγκρισης του πρωτότυπου προϊόντος (Δανία). Στις περισσότερες χώρες, το προϊόν πρέπει να είναι πανομοιότυπο με τα προϊόντα που έλαβαν την αρχική έγκριση, ενώ σε ορισμένες άλλες χώρες

επιτρέπονται μικρές διαφοροποιήσεις. Κατά την άποψη των μερών, ο μέσος χρόνος από την υποβολή της αίτησης μέχρι την έκδοση της απόφασης κυμαίνεται από δύο εβδομάδες (Βέλγιο) έως 3-5 μήνες (Ιταλία), ενώ το κόστος κυμαίνεται από μηδενικό (Δανία) έως 2000 ευρώ (Αυστρία).

(90) Γενικά, η έρευνα αγοράς έδειξε ότι εξακολουθούν να υφίστανται πολλές πρακτικές δυσκολίες για τις παράλληλες εισαγωγές, τόσο για την έκδοση αδειών εισαγωγής όσο και για την εξεύρεση αξιόπιστων και σταθερών πηγών εφοδιασμού. Πιο συγκεκριμένα, οι παραγωγοί μπορούν και πράγματι θέτουν σε λειτουργία συστήματα για να μπορούν να παρακολουθούν τον τελικό προορισμό του προϊόντος τους σε ευρωπαϊκή κλίμακα. Το συνολικό επίπεδο παράλληλων εισαγωγών είναι, συνεπώς, πολύ χαμηλό και οι μεγάλες διαφορές τιμών για ταυτόσημα προϊόντα μεταξύ των διαφόρων κρατών μελών (βλέπε αιτιολογική σκέψη 98) δείχνουν σαφώς ότι οι παράλληλες εισαγωγές δεν εμποδίζουν αποτελεσματικά τους παραγωγούς να χωρίζουν την ευρωπαϊκή αγορά σε τμήματα για τους σκοπούς της τιμολόγησης.

ΔΙΑΝΟΜΗ

(91) Τα συστήματα διανομής προϊόντων φυτοπροστασίας παρουσιάζουν μεγάλες διαφορές μεταξύ των κρατών μελών. Στη Δανία, οι συνεταιρισμοί και οι μικροί αντιπρόσωποι έχουν δημιουργήσει ομίλους αγορών. Οι τρεις μεγαλύτερες εταιρείες διανομής που δραστηριοποιούνται σε όλη τη Δανία αντιπροσώπευαν, κατά την άποψη της AstraZeneca, [90-100]* % (αντίστοιχα [30-40]* %, [30-40]* % και [20-30]* %) των συνολικών πωλήσεων το 1999. Επιπλέον, μία από αυτές τις τρεις εταιρείες διανομής δημιούργησε το 1999 μια κοινή εταιρεία αγορών μαζί με μια μεγάλη σουηδική εταιρεία διανομής. Η Ιταλία βρίσκεται στον αντίποδα με [περισσότερους από 5 000]* διανομείς (σύμφωνα με την AstraZeneca), από τους οποίους κανένας δεν δραστηριοποιείται σε εθνικό επίπεδο και ο μεγαλύτερος διανομέας αντιπροσωπεύει ποσοστό [0-5]* % των συνολικών πωλήσεων και οι δέκα μεγαλύτεροι διανομείς αντιπροσωπεύουν από κοινού το [10-20]* %. Στη Γαλλία, την Ελλάδα, την Ισπανία και την Πορτογαλία υπάρχουν επίσης κατακερματισμένα συστήματα διανομής, ενώ η Αυστρία, η Φινλανδία, η Νορβηγία και η Σουηδία διαθέτουν συστήματα διανομής με υψηλό βαθμό συγκέντρωσης και το Βέλγιο, η Γερμανία, η Ιρλανδία, οι Κάτω Χώρες και το Ηνωμένο Βασίλειο βρίσκονται κάπου στο ενδιάμεσο. Τα συστήματα διανομής διαφέρουν επίσης όσον αφορά το μέρος των πωλήσεων προϊόντων φυτοπροστασίας που διατίθεται μέσω συνεταιρισμών, από [0-5]* % στο Ηνωμένο Βασίλειο και [5-10]* % στο Βέλγιο, έως [60-70]* % στη Γαλλία και [60-70]* % στη Νορβηγία.

ΔΙΑΦΟΡΕΤΙΚΕΣ ΧΡΗΣΕΙΣ

(92) Οι κλιματικές συνθήκες επηρεάζουν τόσο τα φυτά που καλλιεργούνται όσο και τα επίπεδα της απαιτούμενης φυτοπροστασίας στα διάφορα κράτη μέλη. Ενδεικτικό παράδειγμα είναι τα μυκητοκτόνα δημητριακών. Ένας καλλιεργητής αποφασίζει ποιος είναι ο άριστος αριθμός εφαρμογών, ποιες ασθένειες πρέπει να στοχεύσει, ποιο προϊόν θα επιλέξει και τη δόση που θα χρησιμοποιήσει. Η απόφασή του εξαρτάται από την ποικιλία των σπόρων, το έδαφος, τις κλιματικές συνθήκες, τη συχνότητα ασθενειών στο παρελθόν και από άλλους συναφείς παράγοντες. Το αποτέλεσμα των αποφάσεών του συνδέεται στενά με την ένταση της καλλιέργειας δημητριακών, εφόσον οι αποδόσεις κυμαίνονται από 6 τόνους/εκτάριο ή και λιγότερο μέχρι 10 τόνους/εκτάριο.

(93) Η συχνότητα της ασθένειας διαφέρει μεταξύ των περιοχών. Η ερυσίβη, η μελάνωση και η σεπτωρίαση και το φουζάριο και ο περονόσπορος εμφανίζονται συχνά σε όλες τις χώρες του ΕΟΧ. Η κερκοσπορίωση εμφανίζεται συχνά στο Ηνωμένο Βασίλειο, την Ιρλανδία, τη Βόρεια Ιρλανδία και τη Βόρειο Γαλλία, η κιτρίνη σκωρίαση στις ίδιες χώρες και το Βέλγιο, ενώ η μελάνωση ή η κηλίδα εμφανίζεται συχνά στο Ηνωμένο Βασίλειο, την Ιρλανδία, τη Γερμανία, τη Γαλλία, το Βέλγιο, τις Κάτω Χώρες, τη Σκανδιναβία και την Αυστρία. Από την άλλη πλευρά, η καστανόχρους σκωρίαση εμφανίζεται συχνά στη Γαλλία, τη Νότια Γερμανία, την Ιταλία, την Ισπανία, το Νότιο Ηνωμένο Βασίλειο και το Βέλγιο.

(94) Ένας άλλος τρόπος προσέγγισης του ζητήματος είναι να λάβουμε υπόψη τις σημαντικότερες ασθένειες στα διάφορα κράτη μέλη. Στη Δανία, τη Γερμανία, τις Κάτω Χώρες, τη Νορβηγία, τη Σουηδία και το Ηνωμένο Βασίλειο, οι δύο σημαντικότερες ασθένειες είναι η μελάνωση και η ερυσίβη. Στη Γαλλία, είναι η μελάνωση και η σκωρίαση, στην Ιταλία η σκωρίαση και το φουζάριο και στην Ισπανία η σκωρίαση και η ερυσίβη. Προϊόντα που είναι εξαιρετικά δραστικά κατά των σημαντικότερων ασθενειών που εμφανίζονται σε ένα κράτος μέλος κατέχουν προφανώς ισχυρή ανταγωνιστική θέση σε αυτή τη χώρα.

(95) Ο αριθμός των ψεκασμών διαφέρει επίσης μεταξύ των κρατών μελών. Πιο συγκεκριμένα, ο αριθμός εφαρμογών μυκητοκτόνων συνδέεται με την ένταση της καλλιέργειας δημητριακών και κυμαίνεται από μηδενικός σε ολόκληρη την Ελλάδα έως τρεις (ή τέσσερις) ψεκασμούς για το σίτο και δύο για την κριθή στις περισσότερες περιοχές παραγωγής, όπως η βόρεια Γαλλία, το νότιο Ηνωμένο Βασίλειο, η Γερμανία και το Βέλγιο.

(96) Ένας άλλος λόγος που εξηγεί την ύπαρξη εθνικών διαφορών ως προς τη χρησιμοποίηση των προϊόντων είναι η σημαντική επίπτωση των τεχνικών αξιολογήσεων προϊόντος από ανεξάρτητα ερευνητικά ιδρύματα, όπως αναφέρουν τα μέρη ως επιχείρημα για να δικαιολογήσουν την ύπαρξη εθνικών αγορών για τα προϊόντα επεξεργασίας σπόρων ζαχαρότευτλου. Τα ιδρύματα αυτά δημοσιεύουν συστάσεις για τη χρησιμοποίηση προϊόντων φυτοπροστασίας και ζητείται η γνώμη τους σε μεγάλο βαθμό και από καλλιεργητές και από συμβούλους καλλιεργειών. Αυτά τα ανεξάρτητα ερευνητικά ιδρύματα είναι συνήθως εθνικά και μια σύσταση από ένα δεδομένο ίδρυμα επηρεάζει, συνεπώς, κατ' εξοχή τη χρησιμοποίηση ενός προϊόντος σε ένα μόνο κράτος μέλος.

ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΤΩΝ ΜΕΡΙΔΙΩΝ ΑΓΟΡΑΣ

(97) Μια άλλη ένδειξη ότι οι γεωγραφικές αγορές δεν είναι της κλίμακας του ΕΟΧ είναι οι μεγάλες διακυμάνσεις των μεριδίων αγοράς στα διάφορα κράτη μέλη που κατέχουν όχι μόνο τα μέρη της παρούσας υπόθεσης αλλά και οι ανταγωνιστές τους σε πολλές αγορές προϊόντος. Στην κοινοποίησή τους, τα μέρη παραδέχονται ότι οι εταιρείες κατέχουν διαφορετικά μερίδια αγοράς στα κράτη μέλη, αλλά δεν θεωρούν ότι αυτό αποτελεί αποδεικτικό στοιχείο που να στηρίζει έναν ορισμό εθνικής αγοράς. Κατά την άποψή τους, οι διαφορές αυτές μπορούν εν μέρει να αποδοθούν στις διαφορετικές απαιτήσεις που διαμορφώνονται από τις κλιματικές συνθήκες κ.λπ. στην Ευρώπη. Η Επιτροπή θεωρεί ότι το επιχείρημα αυτό συνηγορεί υπέρ στενότερων ορισμών γεωγραφικής αγοράς αντί του ορισμού μιας (τουλάχιστον) αγοράς του ΕΟΧ τον οποίο υποστηρίζουν τα μέρη. Επιπλέον, πρέπει να επισημανθεί ότι συχνά δεν δραστηριοποιούνται οι ίδιες εταιρείες στις διάφορες εθνικές αγορές. Όπως έχει εξηγηθεί προηγουμένως, οι εταιρείες είναι αυτές που αποφασίζουν σε ποιες χώρες θα συζήσουν έγκριση για τα προϊόντα τους. Ορισμένες φορές, οι εταιρείες αποφασίζουν να μην λάβουν έγκριση του προϊόντος σε όλες τις χώρες και συνήθως δεν εισάγουν τα προϊόντα τους ταυτόχρονα σε όλες τις χώρες στις οποίες προτίθενται να ζητήσουν έγκριση για τα προϊόντα τους. Υπάρχει ενδεχομένως και χρονική απόσταση αρκετών ετών ανάμεσα στην πρώτη και την τελευταία έγκριση ενός προϊόντος.

ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΤΙΜΩΝ

(98) Από την έρευνα της αγοράς συνάγεται ότι υπάρχουν ουσιαστικές διακυμάνσεις τιμών μεταξύ των κρατών μελών. Εσωτερικά έγγραφα των μερών αναφέρονται σε ορισμένες περιπτώσεις στην ανάγκη να υπάρξει σύγκλιση τιμών· εντούτοις, από εσωτερικά τους έγγραφα συνάγεται ότι εξακολουθούν να υπάρχουν σημαντικές διαφορές τιμών ([28]). Στην κοινοποίησή της, η AstraZeneca έδωσε παραδείγματα διαφορών τιμών ανά χιλιόγραμμο δραστικού συστατικού στην ΕΕ και τη Νορβηγία για διάφορα από τα σημαντικότερα δραστικά συστατικά της. Το 1999 η αναλογία της υψηλότερης τιμής προς τη χαμηλότερη τιμή ήταν [>1]* για το Azoxystrobin, [>1]* για το chlorothalonil, [>1]* για το fluazinam, [>1]* για το flutriafol, [>1]* για το hexaconazole [>1]* για το diquat, και [>1]* για το fluazifop-p-butyl. Τα μέρη υποστηρίζουν ότι ορισμένες από τις διαφορές αυτές οφείλονται στα διαφορετικά μεγέθη της συσκευασίας, εφόσον οι μικρότερες συσκευασίες έχουν υψηλότερη τιμή ανά χιλιόγραμμο δραστικής ουσίας. Εντούτοις, η AstraZeneca έχει επίσης δώσει στοιχεία τιμολόγησης βάσει εμπορικού σήματος. Για το azoxystrobin, οι δύο εμπορικές ονομασίες για τις οποίες δίνονται τιμές είναι το Amistar και το Quadris. Για το Amistar η αναλογία υψηλότερης/κατώτερης τιμής το 1999 ήταν [>1]*, για το Quadris [>1]*. Για τη δραστική ουσία hexaconazole, η αναλογία ήταν [>1]* για την εμπορική ονομασία Anvil, και [>1]* για την εμπορική ονομασία Planete (όμως τα αριθμητικά στοιχεία αφορούν μόνο δύο χώρες). Ορισμένα παραδείγματα της ίδιας αναλογίας για τη Novartis είναι [>1]* για το προϊόν Topik EC240, [>1]* για το προϊόν Moddus 250ME και [>1]* για το προϊόν Mavrik 240.

([28]) [Επιχειρηματικό απόρρητο της Novartis — διαφορές τιμών]*.

ΣΥΜΠΕΡΑΣΜΑ

(99) Για το σκοπό της εκτίμησης της παρούσας υπόθεσης, ως αγορές για τα ιδιοσκευάσματα και τους ρυθμιστές ανάπτυξης πρέπει να θεωρηθούν οι εθνικές αγορές.

Γ. **ΕΚΤΙΜΗΣΗ**

Γ.1 *ΜΥΚΗΤΟΚΤΟΝΑ*

ΜΥΚΗΤΟΚΤΟΝΑ ΔΗΜΗΤΡΙΑΚΩΝ

Καταπολέμηση ασθενειών των δημητριακών

(100) Η αγορά των δημητριακών αποτελείται από καλλιέργειες όπως το σιτάρι, το κριθάρι, η βρώμη, η σίκαλη, ο σίτος του τύπου triticale και ορισμένες άλλες καλλιέργειες όπως μείγμα δημητριακών, το σόργο, το φαγόπυρο, το κεχρί και άλλα. Το σιτάρι και το κριθάρι είναι οι δύο σημαντικότερες καλλιέργειες και αντιπροσωπεύουν περίπου το 87 % της συνολικής έκτασης που καλλιεργείται με δημητριακά στην ΕΕ και το 95 % περίπου της κατανάλωσης μυκητοκτόνων για δημητριακά. Οι άλλες καλλιέργειες καλλιεργούνται κυρίως στις Σκανδιναβικές χώρες και την Πορτογαλία, όπου χρησιμοποιούνται για άμεση κατανάλωση στη γεωργική εκμετάλλευση ως ζωοτροφές βοοειδών. Η χρησιμοποίηση μυκητοκτόνων σε αυτές τις άλλες καλλιέργειες είναι χαμηλότερη, διότι αυτές καλλιεργούνται σε εκτατική μάλλον βάση και σε λιγότερο γόνιμα εδάφη. Μόνο στη Σουηδία, τη Γερμανία και τη Φινλανδία οι καλλιέργειες αυτές θεωρείται ότι αντιπροσωπεύουν ποσοστό ανώτερο του 10 % της κατανάλωσης μυκητοκτόνων. Οι καλλιέργειες αυτές δεν θα εξεταστούν διεξοδικότερα στη συνέχεια, διότι το σιτάρι και το κριθάρι θεωρούνται ότι είναι αντιπροσωπευτικά όλων των δημητριακών, ακόμη και για τη Σουηδία, τη Γερμανία και τη Φινλανδία, εφόσον οι ασθένειες και τα μυκητοκτόνα είναι τα ίδια γι' αυτές τις καλλιέργειες όπως και για το σιτάρι και το κριθάρι. Επιπλέον, τα διαθέσιμα στοιχεία της αγοράς γι' αυτές τις άλλες καλλιέργειες είναι περιορισμένα.

(101) Οι βασικές ασθένειες του σίτου είναι η κερκοσπορίωση (Pseudocercosporella herpotrichoides), ή ερυσίβη (Erisiphe graminis), η καστανόχρους σκωρίαση (Puccinia recondita, Puccinia hordei), η κιτρίνη σκωρίαση (Puccinia striiformis), η μελάνωση ή κηλίδα (Septoria tritici), η μελάνωση και σεπτωρίαση (Septoria nodorum) και το φουζάριο (Fusarium culmorum, F graminearum, F

avenaceum, Microdochium nivale). Οι βασικές ασθένειες της κριθής είναι η κερκοσπορίωση, η ερυσίβη, η καστανόχρους σκωρίαση (που είναι και ασθένειες του σίτου), η ελμινθοσπορίωση (Drechslera teres) και το κυκλοκόνιο ή έγκαυμα (Rhynchosporium secalis).

(102) Οι ασθένειες αυτές εμφανίζονται υπό διαφορετικές περιστάσεις που συνδέονται με τις κλιματικές συνθήκες και την ευαισθησία στην ποικιλία του σπόρου. Η εμφάνιση και η σημασία τους διαφέρει σε ορισμένο βαθμό στα διάφορα κράτη μέλη. Τα κοινά τους χαρακτηριστικά είναι ότι μπορούν όλες να προκαλέσουν σημαντική μείωση της απόδοσης όταν προσβάλλουν την καλλιέργεια. Είναι δυνατό να γίνει ένας γενικός επιμέρους διαχωρισμός ανάμεσα σε ασθένειες που προσβάλλουν τη βάση του στελέχους, τα φύλλα και το στάχυ του φυτού. Η σημασία αυτής της διάκρισης είναι ότι από αυτήν εξαρτάται η άριστη ημερομηνία για τη θεραπεία της καλλιέργειας και, κατά συνέπεια, σε πιο ψεκασμό (σε περίπτωση που πραγματοποιούνται πολλαπλοί ψεκασμοί) χρησιμοποιείται καλύτερα ένα μυκητοκτόνα που καταπολεμά μια ειδική ασθένεια (βλέπε κατωτέρω τμήμα για τα «προγράμματα ψεκασμών»).

(103) Η κερκοσπορίωση είναι μια ασθένεια που προσβάλλει τη βάση του στελέχους του φυτού. Οι άριστες κλιματικές συνθήκες για την ανάπτυξή της είναι η ο κρύος και υγρός καιρός. Κατά συνέπεια, δεν εμφανίζεται στη νότια Ευρώπη, αλλά εμφανίζεται συχνά στο ΗΒ, την Ιρλανδία, τη Βόρεια Γερμανία και τη Βόρεια Γαλλία. Εμφανίζεται επίσης και στην υπόλοιπη Γερμανία και Γαλλία καθώς και την Αυστρία και τη Σκανδιναβία. Η ασθένεια έχει επίπτωση στο φορτίο του σταχυού (δηλαδή στο βάρος των σπόρων του φυτού), προκαλεί συρρίκνωση των σπόρων και μπορεί να οδηγήσει στην πτώση του φυτού πριν από τη συγκομιδή (πλάγιασμα). Η απόδοση είναι δυνατόν να μειωθεί κατά 5-20 %.

(104) Η ομάδα παθογόνων παραγόντων του φουζάριου μπορεί να προκαλέσει ασθένειες του στελέχους ή των σταχυών. Είναι δύσκολο να προβλεφθούν, αλλά η υγρασία αποτελεί πρόσφορο έδαφος για πιθανή μόλυνση (είναι σημαντικότερη στο στάχυ κατά τις περιόδους υγρασίας και στη βάση του στελέχους σε θερμά, ξηρά εδάφη). Η ασθένεια εκδηλώνεται συχνότερα κατά τα τελευταία έτη και μπορεί να προκαλέσει το πλάγιασμα του φυτού (στη βάση του στελέχους), ή μπορεί να υποβαθμίσει την ποιότητα των σπόρων και να προκαλέσει την παραγωγή τοξινών. Εμφανίζεται σε όλες τις χώρες.

(105) Οι ασθένειες των φύλλων του σίτου και της κριθής είναι η ερυσίβη και η καστανόχρους σκωρίαση. Η ερυσίβη είναι ασθένεια των φύλλων και των σταχυών που εκδηλώνεται με θερμό καιρό (12-20 °C) και σχετικά υψηλή υγρασία. Εκδηλώνεται σε θερμοκρασίες υψηλότερες των 25 °C με μεγάλη βροχόπτωση. Συχνά εκδηλώνεται σε όλες τις χώρες του ΕΟΧ. Η συχνότητα εμφάνισης της ασθένειας επηρεάζει την ποικιλία των σπόρων. Προσβάλλει τα φυτά στην περιοχή του φυλλώματος και το φορτίο των σπόρων μειώνεται κατά 10-15 % και σε ορισμένες περιπτώσεις μέχρι 40 %.

(106) Η καστανόχρους σκωρίαση αναπτύσσεται σε θερμό καιρό (15-22 °C). Η ξηρασία και ο άνεμος ευνοούν την εξάπλωση της ασθένειας. Εκδηλώνεται περισσότερο στα θερμά κλίματα της νότιας Ευρώπης και σπανιότερα στα ψυχρότερα κλίματα της βόρειας Ευρώπης. Είναι λιγότερο σημαντική στις καλλιέργειες κριθής σε σχέση με το σίτο. Περιορίζει τον αριθμό και το μέγεθος των σπόρων και μπορεί να προκαλέσει μείωση της απόδοσης κατά 10-15 % και σε ορισμένες περιπτώσεις έως 50 %.

(107) Οι ασθένειες των φυλλωμάτων που εκδηλώνονται μόνο στο σίτο είναι οι μελανώσεις και η κίτρινη σκωρίαση. Η ελμινθοσπορίωση και το έγκαυμα είναι ασθένειες των φύλλων της κριθής, αλλά μπορούν επίσης να προσβάλλουν και τα στάχυα.

(108) Η σεπτόρια tritici είναι σήμερα η σημαντικότερη ασθένεια του σίτου στην Ευρώπη. Απαντά συνήθως στις βορειότερες περιοχές. Η ανάπτυξή της ευνοείται στους 15-20 °C και η βροχόπτωση ευνοεί την εξάπλωση της μόλυνσης. Οι άριστες συνθήκες καλλιέργειας για την ασθένεια αυτή είναι η πρώιμη σπορά και η χρησιμοποίηση αζωτούχων λιπασμάτων. Η σεπτόρια nodorum ευνοείται από θερμότερες κλιματικές συνθήκες από τη σεπτόρια tritici (18-25 °C) και προσβάλλει επίσης τα στάχυα. Είναι λιγότερο συνήθης και λιγότερο προβλέψιμη από την μελάνωση.

(109) Η κιτρίνη σκωρίαση προσβάλλει καταρχήν το φύλλο αλλά μπορεί να προσβάλει και το στάχυ. Ευνοείται από θερμοκρασίας 10-15° C σε ημέρες με ξηρασία και άνεμο για τη διασπορά των σπορίων. Εκδηλώνεται συχνότερα στο ΗΒ και την Ιρλανδία και η ποικιλία του σπόρου έχει μεγάλη σημασία για την εξάπλωση της ασθένειας.

(110) Οι ασθένειες ελμινθοσπορίωση και έγκαυμα της κριθής ευνοούνται από το ψυχρό και υγρό κλίμα. Και για τις δυο ασθένειες έχει μεγάλη σημασία η ποικιλία των σπόρων. Ειδικότερα, η ελμινθοσπορίωση μπορεί να προκαλέσει σημαντική μείωση της απόδοσης (10-40 %). Και οι δύο ασθένειες εκδηλώνονται συχνά στο ΗΒ, την Ιρλανδία, τη βόρεια Γερμανία, τη βόρεια Γαλλία, το Βέλγιο και τη Σκανδιναβία. Η ελμινθοσπορίωση εκδηλώνεται επίσης συχνά στην Αυστρία και το έγκαυμα εκδηλώνεται συχνά στις Κάτω Χώρες.

Προγράμματα ψεκασμών

(111) Ο κάτοχος της εκμετάλλευσης, λαμβάνοντας συμβουλές από τον διανομέα του, από ένα ανεξάρτητο σύμβουλο καλλιεργειών ή από ένα τεχνολογικό ίδρυμα, αποφασίζει τον άριστο αριθμό εφαρμογών για τις ασθένειες που πρέπει να καταπολεμηθούν. Η απόφασή του εξαρτάται από την ποικιλία των σπόρων, το έδαφος, τις κλιματικές συνθήκες, τη

συχνότητα εκδήλωσης των ασθενειών στο παρελθόν και άλλους συναφείς παράγοντες. Αφού λάβει την απόφασή του, καθορίζονται τα προϊόντα που θα περιληφθούν στο πρόγραμμα ψεκασμού καθώς και η δοσολογία τους.

(112) Οι αποφάσεις αυτού του είδους διαφέρουν σημαντικά από χώρα σε χώρα και συνδέονται στενά με την ένταση της καλλιέργειας δημητριακών, εφόσον οι αποδόσεις κυμαίνονται από 6 τόνους /εκτάριο ή λιγότερο έως 10 τόνους/εκτάριο ή και περισσότερο. Με την ένταση της καλλιέργειας συνδέεται και ο αριθμός των εφαρμογών μυκητοκτόνων, που κυμαίνεται από μηδενικός, όπως συμβαίνει σε ολόκληρη την Ελλάδα, έως τρεις ψεκασμοί (ή τέσσερις) για το σίτο και δύο για την κριθή στις περισσότερες περιοχές παραγωγής. Η δαπάνη για μυκητοκτόνα δημητριακών ανά εκτάριο κυμαίνεται από 0 ευρώ/εκτάριο στην Ελλάδα έως 68 ευρώ/εκτάριο στις χώρες της Benelux και την Ιρλανδία.

(113) Σε ένα πρόγραμμα τριπλής θεραπείας για το σίτο, η θεραπεία στη βάση του στελέχους («T1») στοχεύει στην κερκοσπορίωση και το φουζάριο, η θεραπεία των φύλλων («T2») στην ερυσίβη, τη μελάνωση και την κίτρινη και καστανόχρου σκωρίαση, ενώ η θεραπεία των σταχυών («T3») στοχεύει στο φουζάριο και στη μελάνωση. Σε ορισμένες περιπτώσεις, πραγματοποιείται ένας πολύ πρώιμος ψεκασμός («T0») κατά της κερκοσπορίωσης. Σε ένα σύνηθες πρόγραμμα διπλής θεραπείας για την κριθή, η θεραπεία T1 στο στέλεχος και η θεραπεία φυλλώματος πρέπει να στοχεύουν στην κερκοσπορίωση, το rhynchosporium και την ερυσίβη, η θεραπεία T2 φυλλώματος/σταχυών στοχεύει την ελμινθοσπορίωση, το έγκαυμα και στη σκωρίαση.

Τεχνική ισχύς των δραστικών ουσιών που χρησιμοποιούνται σε καλλιέργειες δημητριακών

(114) Κάθε δραστική ουσία έχει μια τυπική δραστικότητα έναντι μιας δεδομένης ασθένειας σε μια καλλιέργεια δημητριακών, γεγονός που επηρεάζει την απόφαση του καλλιεργητή. Η δραστικότητα μιας ουσίας συνδέεται με το πόσο αποτελεσματικά μπορεί να προλάβει και/ή θεραπεύσει την ασθένεια και με τη διάρκεια της παρεχόμενης προστασίας (για τις θεραπευτικές ουσίες αυτό αφορά τη μέγιστη περίοδο κατά την οποία η ασθένεια είναι ήδη παρούσα στην καλλιέργεια, αλλά μπορεί παρόλα αυτά να θεραπευτεί από το μυκητοκτόνο· όσον αφορά τις προστατευτικές ουσίες, αυτό αφορά τη μέγιστη περίοδο της υπολειπόμενης προστασίας). Άλλοι παράγοντες που λαμβάνονται υπόψη είναι η δυνατότητα του καλλιεργητή να αναμείξει το προϊόν στη συσκευή ψεκασμού του με άλλα προϊόντα που περιέχουν άλλες δραστικές ουσίες.

(115) Οι δραστικές ουσίες που χρησιμοποιούνται σήμερα ως μυκητοκτόνα σε καλλιέργειες δημητριακών ανήκουν κυρίως σε τρεις διαφορετικές χημικές τάξεις. Οι μορφολίνες είναι η παλαιότερη από αυτές τις τάξεις, εισήχθησαν στην αγορά το 1969 και είναι κυρίως δραστικές κατά της ερυσίβης και, ως εκ τούτου, εξακολουθούν να περιλαμβάνονται στα σύγχρονα μείγματα. Έχουν σχετικό θεραπευτικό αποτέλεσμα. Το 1976 εισήχθησαν στην αγορά δραστικές ουσίες της χημικής τάξης των τριαζολών. Σήμερα διατίθενται στην αγορά περίπου 15 δραστικές ουσίες αυτής της κατηγορίας, ορισμένες από τις οποίες εμφανίστηκαν μόνο κατά τα τελευταία έτη. Η βασική δράση τους είναι κατά της μελάνωσης, της σκωρίασης και του φουζάριου. Η πλέον πρόσφατη χημική τάξη, οι στροβιλουρίνες, που εισήχθησαν το 1996, συνδυάζει ένα ευρύ φάσμα δράσης (ερυσίβη, σκωρίαση, μελάνωση) με την αύξηση της απόδοσης. Εκτός από τις ανωτέρω τρεις κατηγορίες, υπάρχουν και ορισμένες άλλες δραστικές ουσίες, η σημαντικότερη από τις οποίες είναι το cyprodinil, τον «χρυσό κανόνα» για τη θεραπεία της κερκοσπορίωσης, και το quinoxyfen, που είναι η δραστικότερη ουσία κατά της ερυσίβης. Ο ακόλουθος πίνακας ταξινομεί τις περισσότερες δραστικές ουσίες με βάση την αποτελεσματικότητά τους, χρησιμοποιώντας την ακόλουθη κατάταξη: (πηγή: ITCF/parties):

XXXX	Άριστη αποτελεσματικότητα — η καλύτερη δραστική ουσία γι' αυτή την ασθένεια
XXX	Καλή αποτελεσματικότητα· σημαντική δραστική ουσία για την καταπολέμηση αυτής της ασθένειας
XX	Σχετική αποτελεσματικότητα
X	Μόνο δευτερεύουσα επίδραση
0	Καμία αποτελεσματικότητα κατά αυτής της ασθένειας

Δραστικό συστατικό (υποδιαιρούμενο ανά χημική τάξη)	Ερυσίβη	Σκωρίες	Μελάνωση	Κερκοσπορίωση	Fus. Nivale	Fus. Roseum	Rhyncho-sporium	Pyrenophora
Azoxystrobin	**[…]***	**[…]***	**[…]***	**[…]***	**[…]***	**[…]***	**[…]***	**[…]***
Picoxystrobin	**[…]***	**[…]***	**[…]***	**[…]***	**[…]***	**[…]***	**[…]***	**[…]***
Trifloxystrobin	**[…]***	**[…]***	**[…]***	**[…]***	**[…]***	**[…]***	**[…]***	**[…]***
Kresoxim-methyl Basf	[…]*	[…]*	[…]*	[…]*	[…]*	[…]*	[…]*	[…]*
BAS500 BASF	[…]*	[…]*	[…]*	[…]*	[…]*	[…]*	[…]*	[…]*
Famoxadon Dupont	[…]*	[…]*	[…]*	[…]*	[…]*	[…]*	[…]*	[…]*
Fenpropidin	**[…]***	**[…]***	**[…]***	**[…]***	**[…]***	**[…]***	**[…]***	**[…]***
Fenpropimorph	**[…]***	**[…]***	**[…]***	**[…]***	**[…]***	**[…]***	**[…]***	**[…]***
Tridemorph Basf	[…]*	[…]*	[…]*	[…]*	[…]*	[…]*	[…]*	[…]*
Spiroxamin Bayer	[…]*	[…]*	[…]*	[…]*	[…]*	[…]*	[…]*	[…]*
Cyproconazol	**[…]***	**[…]***	**[…]***	**[…]***	**[…]***	**[…]***	**[…]***	**[…]***
Difenoconazol	**[…]***	**[…]***	**[…]***	**[…]***	**[…]***	**[…]***	**[…]***	**[…]***
Flutriafol	**[…]***	**[…]***	*[…]**	**[…]***	**[…]***	**[…]***	**[…]***	**[…]***
Hexaconazol	**[…]***	**[…]***	**[…]***	**[…]***	**[…]***	**[…]***	**[…]***	**[…]***
Propiconazol	**[…]***	**[…]***	**[…]***	**[…]***	**[…]***	**[…]***	**[…]***	**[…]***
Epoxiconazol Basf	[…]*	[…]*	[…]*	[…]*	[…]*	[…]*	[…]*	[…]*
Bromuconazol Aventis	[…]*	[…]*	[…]*	[…]*	[…]*	[…]*	[…]*	[…]*
Fluquinconazol Aventis	[…]*	[…]*	[…]*	[…]*	[…]*	[…]*	[…]*	[…]*
Prochloraz Aventis	[…]*	[…]*	[…]*	[…]*	[…]*	[…]*	[…]*	[…]*
Tebuconazol Bayer	[…]*	[…]*	[…]*	[…]*	[…]*	[…]*	[…]*	[…]*
Triadimefon Bayer	[…]*	[…]*	[…]*	[…]*	[…]*	[…]*	[…]*	[…]*
Triadimenol Bayer	[…]*	[…]*	[…]*	[…]*	[…]*	[…]*	[…]*	[…]*
Flusilazol Dupont	[…]*	[…]*	[…]*	[…]*	[…]*	[…]*	[…]*	[…]*
Metconazol Cyanamid	[…]*	[…]*	[…]*	[…]*	[…]*	[…]*	[…]*	[…]*
Tetraconazol Aventis	[…]*	[…]*	[…]*	[…]*	[…]*	[…]*	[…]*	[…]*
Carbendazim Dupont	[…]*	[…]*	[…]*	[…]*	[…]*	[…]*	[…]*	[…]*
Benomyl Dupont	[…]*	[…]*	[…]*	[…]*	[…]*	[…]*	[…]*	[…]*
Cyprodinil	**[…]***	**[…]***	**[…]***	**[…]***	**[…]***	**[…]***	**[…]***	**[…]***
Chlorothalonil	**[…]***	**[…]***	**[…]***	**[…]***	**[…]***	**[…]***	**[…]***	**[…]***
Anilazin Bayer	[…]*	[…]*	[…]*	[…]*	[…]*	[…]*	[…]*	[…]*
Pyrazophos Aventis	[…]*	[…]*	[…]*	[…]*	[…]*	[…]*	[…]*	[…]*
Iprodion Aventis	[…]*	[…]*	[…]*	[…]*	[…]*	[…]*	[…]*	[…]*
Quinoxyfen Dow	[…]*	[…]*	[…]*	[…]*	[…]*	[…]*	[…]*	[…]*

(116) Οι δραστικές ουσίες που παρουσιάζονται στον παραπάνω πίνακα με έντονους χαρακτήρες είναι οι δραστικές ουσίες που διαθέτουν τα μέρη. Η πρώτη ομάδα είναι οι στροβιλουρίνες μαζί με το famoxadone, το οποίο δεν είναι στροβιλουρίνη (και το οποίο δεν διαθέτει το αυξητικό αποτέλεσμα που παρουσιάζουν οι στροβιλουρίνες) αλλά, επειδή έχει τον ίδιο τρόπο δράσης με τις στροβιλουρίνες, υπακούει στους ίδιους κανόνες ανάπτυξης αντοχής. Η δεύτερη ομάδα είναι οι μορφολίνες και η τρίτη ομάδα είναι οι τριαζόλες.

Μυκητοκτόνα δημητριακών με βάση την στροβιλουρίνη

(117) Τα προϊόντα με βάση τη στροβιλουρίνη που διατίθενται σήμερα στην αγορά περιέχουν μία από τις τρεις δραστικές ουσίες της στροβιλουρίνης. Οι ουσίες αυτές είναι το kresoxim methyl (στη συνέχεια σε «ΚΜ»), το azoxystrobin της AstraZeneca και το trifloxystrobin της Novartis. Οι δύο πρώτες ουσίες διατέθηκαν στην αγορά το 1996 και 1997. Το trifloxystrobin έλαβε έγκριση στις σχετικά μικρές αγορές της Νορβηγίας και του Βελγίου το 1999 και το Μάρτιο του 2000 εγκρίθηκε στο ΗΒ, που είναι μια μεγάλη αγορά δημητριακών. Εκτιμάται ότι θα εγκριθεί στη Γαλλία και τη Γερμανία το 2000.

(118) Η BASF εισήγαγε το ΚΜ μόνο σε κοινές φαρμακοτεχνικές μορφές, όπου ένα ή δύο δραστικά συστατικά ανήκουν σε άλλες χημικές τάξεις. Έχει τρεις διαφορετικές φαρμακοτεχνικές μορφές. Η μία αποτελείται από ΚΜ και την τριαζόλη του epoxiconazole· ένα με την μορφολίνη fenpropimorph και ένα αποτελείται από τρεις δραστικές ουσίες.

(119) Η AstraZeneca πωλεί azoxystrobin κυρίως ως καθαρό προϊόν με την εμπορική ονομασία Amistar. Διαθέτει επίσης ένα μείγμα με την τριαζόλη flutriafol (Amistar Pro) και εισάγει στη Γαλλία ένα μείγμα με την άλλη τριαζόλη της, το hexaconzole (Amistar Ter). Μέχρι το 1999, η AstraZeneca είχε περιορισμένη παραγωγική ικανότητα για τα προϊόντα στροβιλουρίνης, με αποτέλεσμα να μην αξιοποιείται πλήρως η δυναμική πωλήσεων αυτών των προϊόντων.

(120) Η Novartis θα διαθέσει στην αγορά το trifloxystrobin ως καθαρό προϊόν (Twist/Flint), αλλά και σε μείγματα με τις ισχυρότατες τριαζόλες cyproconazole (Sphere/Dexter) και propiconazole (Rombus/Stratego).

(121) Η εισαγωγή μυκητοκτόνων για δημητριακά με βάση τη στροβιλουρίνη είχε τεράστια επίπτωση στις αγορές μυκητοκτόνων δημητριακών. Η θεαματική αύξησή τους και το σχετικό βάρος των υφισταμένων δραστικών συστατικών παρουσιάζονται στον ακόλουθο πίνακα, ο οποίος περιέχει το μερίδιο αγοράς των προϊόντων με βάση τη στροβιλουρίνη για την αγορά των σιτηρών στη Γαλλία, τη Γερμανία, το ΗΒ, τη Δανία, το Βέλγιο και τις Κάτω Χώρες:

(%)

ΕΤΟΣ	1997	1998	1999
Μερίδιο αγοράς όλων των στροβιλουρινών στη συνολική αγορά δημητριακών	[10-20]*	[30-40]*	[40-50]*

(%)

Μερίδιο αγοράς των στροβιλουρινών	1997	1998	1999
BASF	[60-70]*	[50-60]*	[50-60]*
AstraZeneca	[20-30]*	[40-50]*	[40-50]*

(122) Οι προαναφερθείσες χώρες αντιπροσωπεύουν ποσοστό άνω του 90 % της συνολικής κατανάλωσης μυκητοκτόνων δημητριακών στον ΕΟΧ. Είναι προφανές από τα στοιχεία αυτά ότι το συνολικό μερίδιο αγοράς της BASF μειώθηκε από [60-70]* % το 1997 σε [50-60]* % το 1999. Η AstraZeneca αύξησε το μερίδιό της από [20-30]* % σε [40-50]* %.

(123) Επειδή η Γαλλία, η Γερμανία και το ΗΒ αντιπροσωπεύουν ποσοστό σημαντικά υψηλότερο του 90 % της χρησιμοποίησης μυκητοκτόνων για τα δημητριακά με βάση τη στροβιλουρίνη, οι αγορές των χωρών αυτών θα εξεταστούν διεξοδικότερα στη συνέχεια. Θα γίνει επίσης μια επισκόπηση για τις αγορές των σκανδιναβικών χωρών.

Μυκητοκτόνα δημητριακών με βάση τη στροβιλουρίνη στη Γαλλία

(124) Η Γαλλία είναι μακράν η μεγαλύτερη αγορά μυκητοκτόνων για δημητριακά, με συνολικές πωλήσεις προϊόντων στροβιλουρίνης που αντιπροσώπευαν περίπου 200 εκατ. ευρώ το 1999, περίπου το [40-50]* % των συνολικών πωλήσεων μυκητοκτόνων για δημητριακά στη Γαλλία. Οι πωλήσεις στροβιλουρινών ήταν ισομερώς κατανεμημένες μεταξύ της BASF και της AstraZeneca. Σε σύγκριση με το 1998, οι πωλήσεις της AstraZeneca αυξήθηκαν κατά […]*, ενώ οι πωλήσεις της BASF [επιχειρηματικό απόρρητο της BASF]*.

(125) Η εισαγωγή προϊόντων με βάση τη στροβιλουρίνη το 1997 είχε σημαντική επίπτωση στη γαλλική αγορά. Μετά από δύο περιόδους εμπορίας (1997-1998 και 1998-1999), τα τρία τέταρτα περίπου των καλλιεργητών χρησιμοποιούν ήδη αυτά τα προϊόντα. Επιπλέον, το ανεξάρτητο τεχνολογικό ίδρυμα ITCF συνιστά τη χρήση στροβιλουρινών για όλα τα περιφερειακά προγράμματα, διότι είναι οικονομικά βιώσιμο για τον καλλιεργητή να περιλάβει το μεγαλύτερο δυνατό αριθμό στροβιλουρινών στο πρόγραμμα ψεκασμών του ([29]) [σε ένα πρόγραμμα ενός ψεκασμού, πρέπει να περιλαμβάνεται μια στροβιλουρίνη· σε πρόγραμμα δύο ψεκασμών πρέπει να περιλαμβάνεται δύο φορές και σε πρόγραμμα τριών ψεκα-

([29]) Συστάσεις του ITCF στο έγγραφο «Perspective Agricoles, Φεβρουάριος 2000», σ. 61 και επόμενες.

σμών πρέπει επίσης να περιλαμβάνεται δύο φορές ([30])]. Με τα σημερινά δεδομένα, όπου κατά μέσο όρο σε 2,25 ψεκασμούς στη Γαλλία οι στροβιλουρίνες χρησιμοποιούνται μόνο σε 0,98 ψεκασμούς, μπορούμε να συμπεράνουμε ότι υπάρχει σημαντικό περιθώριο να αυξηθεί ακόμη περισσότερο η χρησιμοποίηση στροβιλουρινών στη Γαλλία.

(126) Η BASF, σύμφωνα με την γενική ευρωπαϊκή πολιτική της, έχει διαθέσει στην αγορά την στροβιλουρίνη της (kresoxim-methyl ή «KM») μόνο σε φαρμακοτεχνικές μορφές μαζί με άλλα δραστικά συστατικά. Το 1997, εισήγαγε ένα μείγμα του KM μαζί με την τριαζόλη epoxiconazole (που αναγνωρίζεται γενικά ως η καλύτερη τριαζόλη στην αγορά), το οποίο πωλείται με τις εμπορικές ονομασίες Ogam και Ludion. Το 1998, η BASF εισήγαγε μείγμα KM με fenpropimorph, μια μορφολίνη με καλή θεραπευτική δράση κατά της ερυσίβης, για να συμπληρώσει το KM για την αντιμετώπιση προβλημάτων αντοχής (εμπορικές ονομασίες Senso και Larso). Το 2000, η BASF εισήγαγε το τριπλό μείγμα KM, epoxiconazole και fenpropimorph. Εντούτοις, δεν αναμένεται ότι αυτό θα έχει σαν αποτέλεσμα να αυξηθούν σημαντικά οι πωλήσεις, διότι οι δοκιμές που πραγματοποίησε το ITCF έδωσαν παρόμοια αποτελέσματα με αυτά του Ogam (KM + EPOXI). Μπορεί να χρησιμοποιείται αντί για το Ogam σε περίπτωση σοβαρής προσβολής από την ερυσίβη. Το Ogam αντιπροσώπευε το σύνολο σχεδόν των πωλήσεων KM στη Γαλλία το 1999 και συνολικά οι πωλήσεις της BASF παρέμειναν σταθερές από το 1998 έως το 1999. Το Ogam χρησιμοποιείται σε όλες τις θεραπείες και σε πολύ μεγάλο βαθμό χωρίς καμία μείξη.

(127) Η AstraZeneca εισήγαγε το 1977 και το προϊόν της από καθαρό azoxystrobin (Amistar) και ένα μείγμα fenpropimorph (Amistar Pro). Το 2000 εισήγαγε ένα τρίτο προϊόν, το Amister Ter, που είναι ένα μείγμα azoxystrobin και της τριαζόλης hexaconazole. Το μείγμα αυτό θα εισαχθεί μόνο στη Γαλλία, διότι το hexaconazole δεν έχει εγκριθεί εκτός του Βελγίου και της Γαλλίας. Το ITCF αναμένει ότι το μείγμα αυτό θα αυξήσει περαιτέρω τη διείσδυση του azoxystrobin λόγω της θεραπευτικής δράσης της τριαζόλης. Τα αποτελέσματα δοκιμών είναι καλύτερα από τα αποτελέσματα του καθαρού azoxystrobin για τη μελάνωση και τις σκωρίες. Οι συνολικές πωλήσεις azoxystrobin αυξήθηκαν κατά ποσοστό ανώτερο του [20-30]* % το 1999 σε σύγκριση με το 1998. Το [60-70]* % περίπου των πωλήσεων στροβιλουρίνης της AstraZeneca πραγματοποιούνται με το καθαρό Amistar. Το Azoxystrobin χρησιμοποιείται κατά κύριο λόγο στο σιτάρι ως θεραπεία T3 και αποτελεί το «άριστο προϊόν» για την κριθή. Συνολικά, το Amistar χρησιμοποιείται κατά κύριο λόγο σε μείγματα με άλλα προϊόντα.

(128) Η Novartis θα εισαγάγει τα προϊόντα της από trifloxystrobin το 2001. Εκτιμά ότι οι πωλήσεις της κατά το πρώτο έτος θα ανέλθουν σε […]*, και θα αυξηθούν σε […]* το 2004.

([30]) Για την αντιμετώπιση της ανάπτυξης αντοχής, συνιστώνται το πολύ δύο ψεκασμοί με στροβιλουρίνες.

Μυκητοκτόνα δημητριακών με βάση τη στροβιλουρίνη στη Γερμανία

(129) Και στη Γερμανία επίσης, η εισαγωγή της στροβιλουρίνης το 1996 είχε σημαντική επίπτωση στον ανταγωνισμό των μυκητοκτόνων για δημητριακά, εφόσον τα προϊόντα με βάση τη στροβιλουρίνη αντιπροσώπευαν το 1999 περίπου το ήμισυ της συνολικής δαπάνης των 240 εκατ. ευρώ περίπου για μυκητοκτόνα δημητριακών. Οι πωλήσεις στροβιλουρίνης της BASF ήταν μέχρι το 1999 σημαντικά μεγαλύτερες από τις πωλήσεις της AstraZeneca. Εντούτοις, η ταχεία ανάπτυξη της αντοχής της ερυσίβης με την ανακάλυψη των πρώτων ανθεκτικών στελεχών το 1998 στη Βόρεια Γερμανία και αυτό που οι παράγοντες της αγοράς θεωρούν ως λανθασμένη στρατηγική αντίδραση της BASF φαίνεται ότι έχουν εξασθενίσει τη θέση που κατέχει το προϊόν της BASF προς όφελος της AstraZeneca. Το 1998, η BASF πωλούσε το Juwel (ένα μείγμα KM και epoxiconazole) και συνιστούσε τη χρήση του σε θεραπείες T1 και T2. Λόγω της ανάπτυξης αντοχής της ερυσίβης, το 1999 απέσυρε το προϊόν Juwel (και απέσυρε τα αποθέματά της, κάτι σπάνιο για μια εταιρεία παραγωγής προϊόντων φυτοπροστασίας) και το αντικατέστησε από το Juwel Top (τριπλό μείγμα KM+epoxiconazole+fenpropimorph). Το προϊόν χρησιμοποιείται αποκλειστικά για τη θεραπεία T1. Για τη θεραπεία T2, η BASF συνιστά τη χρήση του Opus Top (epoxiconazole+fenpropimorph). Το Juwel Top θεωρείται από τους σημαντικότερους συμβούλους ως ακατάλληλο για την αντιμετώπιση της αντοχής της ερυσίβης, επειδή η περιεκτικότητα του μείγματος σε fenpropimorph είναι υπερβολικά χαμηλή. Η BASF προωθεί επίσης ένα μείγμα του προϊόντος της Juwel Top με το Fortress της Dow (quinoxyfen). Για την περίοδο 1999-2000, η BASF και η Dow διέθεσαν στην αγορά ένα διπλό συνδυασμό Juwel Top και Fortress, που καλείται Juwel Forte, το οποίο συνιστάται για τη θεραπεία T1, ενώ το Juwel Top συνιστάται για τη θεραπεία T2. Ο συνδυασμός αυτός θεωρείται από έναν ανεξάρτητο εμπειρογνώμονα ([31]) τι έχει σχεδόν την ίδια αποτελεσματικότητα κατά της ερυσίβης με το αρχικό προϊόν Juwel, αλλά με λιγότερη υπολειμματική δράση κατά της μελάνωσης και των σκωριάσεων. Έτσι, η BASF έχει αλλάξει το χαρτοφυλάκιο προϊόντων της και με βάση την τοποθέτηση στην αγορά με κάθε ετήσιο κύκλο.

(130) Η AstraZeneca είχε μια πολύ συνεπή προσέγγιση με το Amistar, το οποίο τοποθετείται σε όλα τα προϊόντα ψεκασμού. Ιδιαίτερο χαρακτηριστικό της Γερμανίας είναι ότι οι συστάσεις για τα μείγματα με άλλα προϊόντα δίνουν μεγαλύτερη έμφαση στη δοσολογία και οι δοσολογίες αυτές πρέπει να συμφωνούνται μεταξύ των δύο εταιρειών. Τα προϊόντα που συνιστώνται να χρησιμοποιηθούν μαζί με το Amistar για τη θεραπεία T1 του σίτου είναι το tebuconazole (Pronto) της Bayer πριν από το 1999 και το Pronto Plus (tebuconazole + spiroxamine) για το 1999. Για τη θεραπεία T1 της κριθής, το προϊόν που συνιστάται μαζί με το Amistar είναι το Harvesan (flusilazole + carbendazim) της Dupont. Το 2000, το Amistar συνιστάται για τη θεραπεία του σίτου μαζί με το Agent (ένα μείγμα propiconazole και fenpropidin της Novartis) για τη θεραπεία T1 και με το Gladio (μείγμα propiconazole, fen-

([31]) Dr. Manfred Bartels στο Top Agrar 1/2000, σ. 53.

propidin και tebuconazole της Novartis) για την Τ2. Τα μείγματα αυτά συνιστώνται σε χαμηλότερες δόσεις του fenpropidin από τις επιτρεπόμενες δόσεις των προϊόντων fenpropimorph και quinoxyfen που προσφέρουν οι ανταγωνιστές. Τα μείγμα AstraZeneca — Novartis είναι, συνεπώς, φθηνότερα από τα μείγματα που επιτρέπεται να συνιστούν οι ανταγωνιστές της Novartis (οι οποίοι διαθέτουν στην αγορά fenpropimorph, quinoxyfen) για ανάμειξη με το Amistar. Στην απάντησή τους, τα μέλη ανέφεραν ότι το συνιστώμενο μείγμα με το Pronto Plus είναι φθηνότερο από το μείγμα με το Gladio. Μπορούμε να επισημάνουμε ότι το Pronto Plus δεν περιέχει fenpropimorph, fenpropidin ή quinoxyfen. Επιπλέον, το μείγμα με το Agent είναι φθηνότερο από το μείγμα με το Pronto Plus. Όσον αφορά τη θεραπεία Τ3, συνιστάται η χρήση καθαρού Amistar.

(131) Η συνολική έκταση στην οποία εφαρμόζονται στροβιλουρίνες μειώθηκε το 1999 σε σχέση με το 1998, λόγω προβλημάτων αντοχής στο φάρμακο, που αποτελεί κάτι σπάνιο στις ευρωπαϊκές χώρες. Το γεγονός ότι αυξήθηκε περίπου κατά ένα τρίτο η έκταση στην οποία εφαρμόζονται θεραπείες με Amistar (από […]* έως […]* εκτάρια) δεν έχει αντισταθμίσει τη μείωση των προϊόντων της BASF από […]* (περιλαμβανομένων […]* στα οποία εφαρμόστηκε το Jewel το 1998) σε […]* (περιλαμβανομένων […]* με το νέο Juwel Top). Εντούτοις, για πρώτη φορά το Amistar αντιπροσωπεύει ποσοστό άνω του […]*, σε σύγκριση με περίπου […]* κατά τα προηγούμενα έτη. Το Amistar θα είχε μεγαλύτερες πωλήσεις εάν δεν υπήρχε πρόβλημα περιορισμένης παραγωγικής ικανότητας. Επί των συνολικών πωλήσεων, τα προϊόντα της BASF εξακολουθούν να κατέχουν μεγαλύτερη θέση (διότι τα προϊόντα της BASF είναι μείγματα και η τιμή τους είναι υψηλότερη από του Amistar).

(132) Μπορεί να επισημανθεί ότι οι θεραπείες που συνιστώνται από ανεξάρτητους φορείς αποτελούνται συνήθως από ένα από τα μείγματα Juwel για τη θεραπεία Τ1 και το Amistar για τη θεραπεία Τ2. Το δεύτερο προϊόν του μείγματος αλλάζει ανάλογα με τις περιστάσεις. Αυτή η «φυσική διαίρεση» αμφισβητείται από την Novartis (βλέπε αιτιολογικές σκέψεις 134 έως 137).

(133) Σύμφωνα με το σχέδιο μάρκετινγκ της Novartis, τα προϊόντα της trifloxystrobin θα εισαχθούν το 2001. Η αξία των πωλήσεων σε αυτό το έτος υπολογίζεται περίπου σε […]*, που αντιπροσωπεύει περίπου το [10-20]* % των γερμανικών πωλήσεων μυκητοκτόνων για δημητριακά με βάση τη στροβιλουρίνη.

Τα μυκητοκτόνα δημητριακών με βάση τη στροβιλουρίνη στο Ηνωμένο Βασίλειο

(134) Στο ΗΒ, επίσης, οι στροβιλουρίνες, που διατέθηκαν στην αγορά το 1997, είχαν σημαντική επίπτωση στην αγορά σε σχέση με αυτή που είχαν στις άλλες σημαντικότερες χώρες παραγωγής δημητριακών (εφόσον αντιπροσώπευαν ποσοστό περίπου [40-50]* % της αξίας το 1999). Επειδή το πρόβλημα της αντοχής στην ερυσίβη είναι λιγότερο σοβαρό στο ΗΒ απ' ό,τι στη Γερμανία (εξακολουθεί να ισχύει η στρατηγική καταπολέμησης της αντοχής με το πολύ δύο θεραπείες στροβιλουρίνης), εξακολουθεί να αυξάνεται η χρησιμοποίηση στροβιλουρίνης.

(135) Υπάρχει, κατά τα φαινόμενα ένας «φυσικός διαχωρισμός» ανάμεσα στα προϊόντα των δύο παραγωγών, εφόσον τα προϊόντα της BASF χρησιμοποιούνται κατά τον πρώτο ψεκασμό και το Amistar της AstraZeneca στο δεύτερο ψεκασμό. Το 1999, η BASF παρουσίασε σχετικά υψηλότερες πωλήσεις από την AstraZeneca. [Επιχειρηματικό απόρρητο ανταγωνιστή]*.

(136) Ένα ιδιαίτερο χαρακτηριστικό της αγοράς του ΗΒ είναι ότι είναι η πρώτη μεγάλη αγορά στην οποία εισήχθη μια στροβιλουρίνη της Novartis, το trifloxystrobin, με την εμπορική ονομασία Flint, μετά την έγκριση το Μάρτιο του 2000. Είναι, λοιπόν, η πρώτη αγορά στην οποία απειλήθηκε αυτός ο «φυσικός διαχωρισμός» από ένα νέο προϊόν που εισάγεται στην αγορά. Κατά τις προσωρινές εκτιμήσεις πωλήσεων, το Flint πέτυχε πωλήσεις περίπου […]*. Αν και διατέθηκε στην αγορά καθυστερημένα, οι πωλήσεις αυτές εκτιμάται ότι αντιπροσωπεύουν ποσοστό [10-20]* % των πωλήσεων στροβιλουρίνης. Εκτιμάται, συνεπώς, ότι η συγχωνευθείσα εταιρεία θα αντιπροσωπεύει, το 2000, ποσοστό άνω του [50-60]* % των πωλήσεων στροβιλουρίνης.

(137) Με βάση τα τεχνητά του χαρακτηριστικά ως μυκητοκτόνο ευρύτατου φάσματος με άριστη δραστικότητα κατά της μελάνωσης (όπως ακριβώς και το azoxystrobin), σε συνδυασμό με τη δραστικότητα κατά της ερυσίβης (σε αντίθεση με το azoxystrobin, αλλά με ελαφρά χαμηλότερη δραστικότητα από το ΚΜ), η Novartis στοχεύει στη θέση […]*. Συνολικά, η Novartis ισχυρίζεται ότι το προϊόν της […]*. Ένα άλλο σημαντικό πλεονέκτημα σε σύγκριση με το Amistar, με το οποίο πρέπει να ανταγωνισθεί για να δώσει το καλύτερο μείγμα (σε αντίθεση με το ΚΜ που πωλείται αποκλειστικά σε προπαρασκευασμένα μείγματα), λέγεται ότι είναι η αυξημένη ελαστικότητα της δοσολογίας του […]*. Για την κριθή, όπου το ΚΜ δεν μπορούσε να απειλήσει την κυριαρχία του Amistar, το trifloxystrobin […]*. Ένα πρόσθετο πλεονέκτημα του trifloxystrobin της Novartis είναι ότι θα διατίθεται και σε προπαρασκευασμένα μείγματα με τις ισχυρότερες τριαζόλες της Novartis cyproconazole και propiconazole.

Μυκητοκτόνα δημητριακών με βάση τη στροβιλουρίνη στις σκανδιναβικές χώρες

(138) Στη Δανία, τη Σουηδία και τη Φινλανδία, η AstraZeneca κατείχε το 1999 ποσοστό άνω του [70-80]* % των πωλήσεων σε καθεμία από αυτές τις αγορές (επιχειρηματικό απόρρητο ανταγωνιστή]*. Επειδή τα προϊόντα στροβιλουρίνης της BASF δεν έχουν λάβει έγκριση στη Φινλανδία, η AstraZeneca κατέχει το [90-100]* % των πωλήσεων στροβιλουρίνης στη Φινλανδία. Η Novartis εκτιμά ότι θα λάβει έγκριση για το προϊόν της trifloxystrobin στη Σουηδία και τη Φινλανδία το 2001.

Νέα προϊόντα με βάση τη στροβιλουρίνη

(139) Μετά την έκδοση των πρώτων διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας, οι εκπρόσωποι του κλάδου αναγνώρισαν γρήγορα το ευρύ

φάσμα ασθενειών που καλύπτουν οι στροβιλουρίνες σε πολλές διαφορετικές καλλιέργειες, με αποτέλεσμα όλες οι εταιρείες προϊόντων φυτοπροστασίας που βασίζονται στην E&A να αναπτύσσουν σημαντική ερευνητική δραστηριότητα στον τομέα της στροβιλουρίνης. Ενώ η έρευνα αγοράς επέτρεψε στην Επιτροπή να έχει μια καλή γενική εικόνα της τρέχουσας θέσης που κατέχει κάθε μία από τις μεγάλες εταιρείες σε αυτό τον τομέα, οι πληροφορίες αυτές είναι εμπιστευτικές και δεν είναι, συνεπώς, δυνατό να αποκαλυφθούν κατά την ακόλουθη περιγραφή. Εντούτοις, είναι δυνατό να εξαχθεί το συμπέρασμα ότι, από σήμερα μέχρι τουλάχιστον το 2004, τα προϊόντα στροβιλουρίνης θα προέρχονται αποκλειστικά από τη συγχωνευθείσα εταιρεία και από την BASF.

(140) Η Novartis σταδιακά εισάγει στις αγορές του ΕΟΧ τη νέα στροβιλουρίνη της, το trifloxystrobin.

(141) Και η AstraZeneca επίσης αναπτύσσει μια νέα στροβιλουρίνη, που είναι το πρώτο προϊόν στροβιλουρίνης δεύτερης γενιάς. Η ονομασία του προϊόντος είναι picoxystrobin. Το προϊόν αναμένεται να εμφανισθεί το […]*. Στη πρόταση της επένδυσης για την παραγωγή του picoxystrobin, η οποία υποβλήθηκε στο διοικητικό συμβούλιο της AstraZeneca στις 30 Σεπτεμβρίου 1999, αναφέρεται ότι […]*.

(142) Εσωτερικά έγγραφα και των δύο μερών αναφέρουν ότι τα μέρη εκτιμούν ότι η BASF θα […]* διαθέσει στην αγορά […]* τη στροβιλουρίνη δεύτερης γενιάς, BAS500F. Όπως αναφέρεται στην προηγούμενη αιτιολογική σκέψη, τα τεχνικά πλεονεκτήματα αυτής της ένωσης είναι μικρότερα από αυτά του picoxystrobin, με εξαίρεση την κερκοσπορίωση. Λόγω του στενότερου φάσματος του ΚΜ και των προβλημάτων που αντιμετωπίζονται για τη διαχείριση της αντοχής της ερυσίβης, εκτιμάται ότι η BASF θα διαθέσει αυτό το προϊόν για να αντικαταστήσει το προϊόν της ΚΜ και, εάν είναι δυνατόν, να επεκταθεί περαιτέρω [επιχειρηματικό απόρρητο της BASF]*.

(143) […]*

(144) [Επιχειρηματικό απόρρητο ανταγωνιστή]* Η Bayer αναπτύσσει ένα προϊόν στροβιλουρίνης και εκτιμά ότι [επιχειρηματικό απόρρητο της Bayer]* οι πρώτες ποσότητες θα διατεθούν στην αγορά το έτος [επιχειρηματικό απόρρητο της Bayer]*, συνεπώς επιβεβαιώνοντας την εκτίμηση των μερών. Εντούτοις, αυτός ο χρονικός ορίζοντας θεωρείται υπερβολικά μακρύς για να το λάβει υπόψη της η Επιτροπή προκειμένου να εκτιμήσει τις συνέπειες της σχεδιαζόμενης πράξης, λόγω των αβεβαιοτήτων που συνδέονται με το αποτέλεσμα των πρόσθετων δεδομένων σχετικά με την καταχώρηση που θα πρέπει να συλλέξει η Bayer από σήμερα μέχρι εκείνο το έτος [επιχειρηματικό απόρρητο της Bayer]*. Η αβεβαιότητα φαίνεται καλύτερα από την αναφορά στις εμπειρίες των […]*. Δεν είναι γνωστά πολλά στοιχεία σχετικά με την τεχνική επίδοση της ουσίας της Bayer, αλλά από μια εκτίμηση της AstraZeneca συνάγεται ότι η ουσία αυτή θα είναι καλύτερη από το picoxystrobin [επιχειρηματικό απόρρητο της Bayer]*.

(145) Η Bayer έχει συνάψει συμφωνία προμήθειας […]* για […]* azoxystrobin με την AstraZeneca, με στόχο την ανάπτυξη μείγματος με τη δραστική της ουσία spiroxamine. Οι περιοχές θα περιοριστούν σε […]* και η Bayer θα είναι ο […]* διανομέας του προϊόντος. Το προϊόν έχει εγκριθεί στη Σουηδία από το Φεβρουάριο του 2000 [επιχειρηματικό απόρρητο της Bayer]*.

(146) Τα μέρη έχουν επίσης αναφερθεί στην εισαγωγή προϊόντων που αν και από τεχνική άποψη δεν είναι στροβιλουρίνες, έχουν τον ίδιο τρόπο δράσης με τις στροβιλουρίνες. Αυτό αφορά τις ουσίες famoxadone της Dupont και fenamidone της Aventis.Όμως, από τα δημόσια έγγραφα που υπέβαλαν τα μέρη προκύπτει ότι το fenamidone δεν είναι δραστικό στα δημητριακά (χρησιμοποιείται κατά του περονόσπορου της αμπέλου και των κηπευτικών και του περονόσπορου της τομάτας). Επιπλέον, αποτελέσματα εσωτερικών δοκιμών της AstraZeneca και η ταξινόμηση του ITCF αναφέρουν ότι το famoxadone παρουσιάζει κυρίως ασθενή προς μέτρια αποτέλεσμα όσον αφορά τις ασθένειες των δημητριακών. Αυτό επιβεβαιώνεται επίσης ρητά από εσωτερικά έγγραφα της AstraZeneca ([32]) και επιβεβαιώνεται από τις χαμηλές πωλήσεις του προϊόντος στις αγορές στις οποίες έχει εισαχθεί.

Προβλέψεις πωλήσεων στροβιλουρίνης

(147) Το σχέδιο μάρκετινγκ της Novartis προβλέπει σταθερή αύξηση των πωλήσεων των στροβιλουρινών της. Προβλέπονται πωλήσεις το 2000 στο Βέλγιο και το ΗΚ […]* έως πωλήσεις το 2003 συνολικά […]*. Αυτές οι προβλέψεις πωλήσεων στον ΕΟΧ για το 2003 εκτιμάται ότι αντιπροσωπεύουν το [10-20]* % των συνολικών πωλήσεων μυκητοκτόνων για δημητριακά.

(148) Η υψηλότερη πιθανώς πρόβλεψη των μερών για το αναμενόμενο μελλοντικό μερίδιο αγοράς στην Ευρώπη στην αγορά των δημητριακών προέρχεται από έγγραφο του Σεπτεμβρίου 1999 με το οποίο ζητήθηκε από το Συμβούλιο της AstraZeneca να εγκρίνει επένδυση για το picoxystrobin. Αν τα στοιχεία που περιέχει αυτό το έγγραφο μεταφραστούν σε μυκητοκτόνα για δημητριακά με βάση τη στροβιλουρίνη, λαμβάνεται ο ακόλουθος πίνακας:

([32]) […]*

[πίνακας που βασίζεται σε εσωτερικό έγγραφο της AZ]*

Στροβιλουρίνες	Pico	Ami	Zeneca	BASF	Novartis	Άλλες	Συνολικές πωλήσεις
Πρώιμος σίτος	[…]*		[…]*	[…]*	[…]*		[…]*
Όψιμος σίτος		[…]*	[…]*	[…]*	[…]*		[…]*
Κριθή	[…]*		[…]*	[…]*	[…]*		[…]*
Πωλήσεις (εκατ. USD)	[…]*	[…]*	[…]*	[…]*	[…]*		[…]*
Συνολικό μερίδιο στροβιλουρινών	[…]*	[…]*	[…]*	[…]*	[…]*		[…]*

(149) Ο ανωτέρω πίνακας παρουσιάζει συνδυασμένο μερίδιο της συγχωνευθείσας εταιρείας ανώτερο του [>50]* % για τα προϊόντα με βάση τη στροβιλουρίνη. Μπορούμε να επισημάνουμε ότι ένας ανταγωνιστής προβλέπει παρόμοια μερίδια αγοράς για τη συγχωνευθείσα εταιρεία για το 2003. Επιπλέον, οι περισσότεροι ανταγωνιστές αναμένουν ότι, αντί για ποσοστό διείσδυσης […]*, τα προϊόντα με βάση τις στροβιλουρίνες θα αντιπροσωπεύουν περίπου το 60-70 % των συνολικών πωλήσεων.

(150) Ο ακόλουθος πίνακας παρουσιάζει την πρόβλεψη των μελλοντικών μεριδίων αγοράς της συγχωνευθείσας εταιρίας ([33]) και της BASF, που είναι οι μόνες εταιρείες οι οποίες θα διαθέτουν τα προϊόντα μέχρι το 2004 (τουλάχιστον), για τον ΕΟΧ και για τη Γαλλία, τη Γερμανία και το ΗΒ κατά την περίοδο 2000-2004. Η πρόβλεψη βασίζεται σε προβολή των πωλήσεων των εταιρειών.

	EOX		FR		DE		GB	
	Syngenta	BASF	Syngenta	BASF	Syngenta	BASF	Syngenta	BASF
2000	[…]*	[…]*	[…]*	[…]*	[…]*	[…]*	[…]*	[…]*
2001	[…]*	[…]*	[…]*	[…]*	[…]*	[…]*	[…]*	[…]*
2002	[…]*	[…]*	[…]*	[…]*	[…]*	[…]*	[…]*	[…]*
2003	[…]*	[…]*	[…]*	[…]*	[…]*	[…]*	[…]*	[…]*
2004	[…]*	[…]*	[…]*	[…]*	[…]*	[…]*	[…]*	[…]*

(151) Με βάση τις προβλέψεις πωλήσεων της καθεμίας από τις εταιρείες AstraZeneca, Novartis και BASF, όπως συνοψίζονται στον ανωτέρω πίνακα, είναι σαφές ότι η συγχωνευθείσα εταιρεία θα είναι σαφώς η μεγαλύτερη εταιρεία στην αγορά του ΕΟΧ συνολικά, στη Γαλλία, το ΗΒ και τη Γερμανία ([34]), εφόσον οι πωλήσεις της θα υπερβαίνουν το [>50]* % κατά τα επόμενα έτη στον ΕΟΧ, τη Γαλλία και το ΗΒ.

(152) Πολλές από τις εταιρείες που απάντησαν στην έρευνα της αγοράς εξέφρασαν ανησυχίες σχετικά με το μελλοντικό μερίδιο αγοράς της νέας εταιρείας στον τομέα των μυκητοκτόνων δημητριακών με βάση τη στροβιλουρίνη. Όλες οι παρατηρήσεις επισημαίνουν το γεγονός ότι η ήδη ισχυρή θέση που κατέχουν τα μέρη στην αγορά των στροβιλουρινών με βάση τα μερίδια αγοράς θα εδραιωθεί λόγω της δυνατότητας της Syngenta να αναμειγνύει τις ισχυρές στροβιλουρίνες της με τα ισχυρά της μυκητοκτόνα που δεν περιέχουν στροβιλουρίνη. Για να αναπτυχθεί αυτό το επιχείρημα, είναι απαραίτητο να εξετάσουμε πρώτα τη συνολική αγορά των μυκητοκτόνων για τα δημητριακά.

([33]) […]*
([34]) […]*

Συνολικές αγορές μυκητοκτόνων για δημητριακά

Μερίδια αγοράς στον ΕΟΧ

(153) Το 1998, η συνολική αξία των αγορών μυκητοκτόνων σε όλο τον κόσμο ανερχόταν περίπου σε 5 δισεκατ ευρώ, ενώ το [40-50]* % αυτής της αγοράς ήταν στην Ευρώπη (2 134 εκατ. ευρώ). Οι εφαρμογές μυκητοκτόνων στα δημητριακά αντιπροσωπεύουν το [40-50]* % της συνολικής ευρωπαϊκής αγοράς μυκητοκτόνων με αξία 934 εκατ ευρώ (875 εκατ. ευρώ κατά την άποψη των μερών) και [10-20]* % των συνολικών δαπανών για προϊόντα φυτοπροστασίας στην Ευρώπη. Τα μυκητοκτόνα δημητριακών και τα ζιζανιοκτόνα δημητριακών (943 εκατ. ευρώ) συνιστούν μακράν τις σημαντικότερες αγορές προϊόντων φυτοπροστασίας.

(154) Όσον αφορά τα μυκητοκτόνα δημητριακών στον ΕΟΧ, τα μέρη εκτιμούν ότι, το 1998, κατείχαν συνδυασμένο μερίδιο αγοράς [30-40]* % (N [10-20]* % + AZ [10-20]* %) με πωλήσεις […]* ευρώ. Η BASF κατείχε το [30-40]* % (πωλήσεις […]*) ευρώ. Η Bayer, με πωλήσεις […]* ευρώ, ήταν η τρίτη σε μέγεθος εταιρεία με μερίδιο [5-10]* %. Άλλοι ανταγωνιστές ήταν η Aventis με πωλήσεις στον ΕΟΧ […]* ευρώ και μερίδιο αγοράς [5-10]* % και η DuPont με πωλήσεις στον ΕΟΧ […]* ευρώ και μερίδιο αγοράς [0-5]* %. Η έρευνα αγοράς της Επιτροπής επιβεβαιώνει σε μεγάλο βαθμό αυτή την εκτίμηση. Η βασική διαφορά είναι ότι οι πωλήσεις της Syngenta και της BASF ήταν παρόμοιες [επιχειρηματικό απόρρητο ανταγωνιστών]*.

(155) Για το 1999, οι πωλήσεις στον ΕΟΧ παρέμειναν σταθερές. Από τα στοιχεία που έχει στη διάθεσή της η Επιτροπή συνάγεται ότι όλες οι εταιρείες, με εξαίρεση την AstraZeneca και την Bayer, παρουσίασαν απώλεια πωλήσεων. Η BASF παρουσίασε σχετική απώλεια πωλήσεων. Η Novartis απώλεσε περίπου το [10-20]* % των πωλήσεών της. Όμως, η αύξηση των πωλήσεων της AstraZeneca (που υπερβαίνει το [20-30]* %) σημαίνει ότι ενισχύθηκε ακόμη περισσότερο η κυριαρχία της συγχωνευθείσας εταιρείας στην αγορά. Η συγχωνευθείσα εταιρεία διαθέτει μερίδιο αγοράς [30-40]* % (N [10-20]* % + AZ [20-30]* %). Η BASF διαθέτει [30-40]* %. Η Bayer διαθέτει [5-10]* %, και ακολουθεί η Aventis [5-10]* % και καθεμία από τις άλλες εταιρείες κατέχει μερίδιο μικρότερο του [0-5]* %.

(156) Οι τρεις μεγαλύτερες εθνικές αγορές μυκητοκτόνων για δημητριακά είναι η Γαλλία, η Γερμανία και το Ηνωμένο Βασίλειο. Αντιπροσωπεύουν σχεδόν το 90 % των συνολικών πωλήσεων μυκητοκτόνων για δημητριακά στον ΕΟΧ. Οι αγορές αυτές είναι οι αγορές με την καλύτερη τεκμηρίωση και περιγράφονται στη συνέχεια στις αιτιολογικές σκέψεις 157 έως 173. Εκτός από αυτές τις τρεις εθνικές αγορές, θα παρουσιάσουμε επίσης μια συνοπτική περιγραφή των σκανδιναβικών αγορών, στις οποίες η συγκέντρωση θεωρείται ότι θα συμβάλει στη δημιουργία δεσπόζουσας θέσης.

Η γαλλική αγορά μυκητοκτόνων για δημητριακά

Στοιχεία μεριδίων αγοράς

(157) Όπως έχει προαναφερθεί, η Γαλλία είναι μακράν η μεγαλύτερη αγορά μυκητοκτόνων για δημητριακά. Αυτό φαίνεται από τη μεγάλη έκταση που καλλιεργείται με δημητριακά, περίπου 7,5 εκατομμυρίων εκταρίων, εκ των οποίων τα 5,3 εκατ. εκτάρια καλλιεργούνται με σίτο και 1,6 εκατ. με κριθή, ενώ είναι ένας από τους σημαντικότερους χρήστες μυκητοκτόνων αξίας περίπου 49 ευρώ/εκτάριο. Μόνο στις μικρότερες αγορές της Benelux και στην ιρλανδική αγορά παρατηρείται εντατικότερη χρησιμοποίηση μυκητοκτόνων δημητριακών (αξίας περίπου 68 ευρώ/εκτάριο). Αυτός ο συνολικός αριθμός για τη Γαλλία κρύβει ορισμένες σημαντικές περιφερειακές διαφορές. Στη Νότια Γαλλία πραγματοποιούνται μόνο ένας έως δύο ψεκασμοί, ενώ στη Βόρεια πραγματοποιούνται κατά κανόνα τρεις ψεκασμοί, ενώ ορισμένες φορές εφαρμόζεται και μια πρόσθετη πρώιμη θεραπεία για την κερκοσπορίωση.

(158) Κατά την εκτίμηση των μερών, η αξία των συνολικών πωλήσεών τους το 1998 ήταν περίπου […]* ευρώ. Κατά την εκτίμησή τους επίσης, το συνδυασμένο μερίδιο αγοράς τους είναι [30-40]* % (N [20-30]* % + AZ [10-20]* %), της BASF [30-40]* %, της Aventis [5-10]* %, της Bayer [5-10]* % και της DuPont [0-5]* %. Από την έρευνα αγοράς της Επιτροπής, η οποία βασίστηκε στις απαντήσεις των ανωτέρω εταιρειών καθώς και της Dow και της American Cyanamid, συνάγεται ότι οι εκτιμώμενες πωλήσεις των εταιρειών που απάντησαν στην έρευνα είναι ελαφρώς υψηλότερες από την εκτίμηση των μερών όσον αφορά τη συνολική αγορά. Με βάση την έρευνα αγοράς, τα μερίδια αγοράς της Syngenta και της BASF είναι ελαφρώς υψηλότερα, αλλά η ποσοστιαία διαφορά παραμένει σε γενικές γραμμές η ίδια. Συνάγεται επίσης ότι οι αντίστοιχες πωλήσεις της N και της AZ είναι περισσότερο ισοδύναμες σε σχέση με την εκτίμηση των μερών. Τα μερίδια αγοράς των άλλων εταιρειών επιβεβαιώνονται σε μεγάλο βαθμό. Η Syngenta εμφανίζεται να κατέχει [40-50]* % (N [20-30]* % + AZ [20-30]* %), και ακολουθεί η BASF με [30-40]* %. Η Bayer κατέχει [5-10]* %, η Aventis [5-10]* %, η Cyanamid και Dupont [0-5]* % και η Dow [0-5]* %.

(159) Το 1999, η γαλλική αγορά αυξήθηκε κατά [0-5]* % σε σύγκριση με το 1999. Η Novartis υπέστη απώλεια πωλήσεων που αντιπροσωπεύει ποσοστό περίπου [0-5]* % του μεριδίου αγοράς. Εντούτοις, η απώλεια αυτή αντισταθμίστηκε σχεδόν εξ ολοκλήρου από την αύξηση των πωλήσεων της AstraZeneca. Οι πωλήσεις της BASF παρέμειναν σταθερές σε σύγκριση με το 1999. Όσον αφορά τις άλλες εταιρείες, οι πωλήσεις της DuPont παρουσίασαν ουσιαστική μείωση. Η Syngenta κατέχει [30-40]* % (N[10-20]* % + AZ [20-30]* %). Η BASF κατέχει μερίδιο [30-40]* %. Η Bayer κατέχει μερίδιο [10-20]* %, η Aventis [5-10]* %, η Cyanamid [0-5]* %, η Dupont [0-5]* % και η Dow [0-5]* %.

Προϊόντα και εταιρείες

(160) Όσον αφορά τη συνεχώς αυξανόμενη σημασία των στροβιλουρινών, γίνεται αναφορά στις αιτιολογικές σκέψεις 124 έως 128 που ασχολούνται με τα μυκητοκτόνα δημητριακών με βάση τη στροβιλουρίνη στη Γαλλία.

(161) Στην αγορά της Γαλλίας διατίθενται περισσότερα από 100 μυκητοκτόνα δημητριακών. Εκτός από τις στροβιλουρίνες, τα σημαντικότερα προϊόντα είναι το φάσμα προϊόντων epoxiconazole της BASF (καθαρό και σε μείγματα με fenpropimorph και chlorothalonil) και το φάσμα προϊόντων cypridonil της Novartis (καθαρό και σε μείγματα με το fenpropidin και propiconazole αντίστοιχα). Τα προϊόντα epoxiconazole της BASF, και ιδίως το καθαρό προϊόν (με την εμπορική ονομασία «Opus»), θεωρούνται γενικά ότι είναι η καλύτερη αρχική εφαρμογή προϊόντος ψεκασμού χωρίς στροβιλουρίνη και, με βάση τη γενική σύσταση για την όσο το δυνατόν μεγαλύτερη χρησιμοποίηση στροβιλουρίνης, συνιστάται ως θεραπεία Τ1 για κάθε πρόγραμμα τριών ψεκασμών. Το προϊόν αυτό αναμειγνύεται επίσης συχνά σε όψιμους ψεκασμούς με το Amistar. Το cyprodinil της Novartis είναι το δραστικότερο προϊόν κατά της κερκοσπορίωσης και γι' αυτό το λόγο χρησιμοποιείται σε μείγμα για το ψεκασμό Τ0 ή Τ1. Άλλα σημαντικά προϊόντα της Novartis έχουν ως βάση τις τριαζόλες της cyproconazole και propiconazole, τις μορφολίνες fenpropidin και fenpropimorph (το τελευταίο είναι κοινό προϊόν με τη BASF), και θειούχες ενώσεις.

(162) Η θέση της Bayer εξακολουθεί να βασίζεται σε μεγάλο βαθμό στην τριαζόλη tebuconazole, είτε καθαρή είτε σε μείγματα. Τα προϊόντα αυτά είναι δραστικά κατά της σκωρίασης του σίτου και της κριθής. Το 1999, εισήγαγε στην αγορά προϊόντα που έχουν ως βάση το spiroxamine, ένα προϊόν παρόμοιο με τη μορφολίνη με καλή δραστικότητα κατά της ερυσίβης. Το χαρτοφυλάκιο μυκητοκτόνων για δημητριακά της Dupont έχει ως βάση την τριαζόλη flusilazole, είτε σε καθαρή μορφή είτε σε μείγματα. Η Dow εισήλθε στην αγορά το 1998 με το προϊόν της quinoxyfen για την καταπολέμηση της ερυσίβης. Τα προϊόντα της Aventis βασίζονται στις τέσσερις τριαζόλες της (bromuconazole, fluquinconazole, triticonazole και prochloraz). Το προϊόν της fluquinconazole (εμπορική ονομασία Flamenco) εισήχθη στην αγορά το 1999 και είναι εξαιρετικά αποτελεσματικό όταν αναμειγνύεται με το Amistar της AstraZeneca. Το προϊόν της με τις μεγαλύτερες πωλήσεις, με τις εμπορικές ονομασίες Tango Duo και Capitole, είναι ένα μείγμα της μορφολίνης tridemorph με το epoxiconazole της BASF.

Διανομή

(163) Στη Γαλλία, όπως συμβαίνει και με την κατάσταση στις άλλες σημαντικές χώρες παραγωγής δημητριακών, τα μυκητοκτόνα δημητριακών είναι πολύ ελκυστικά προϊόντα για τους διανομείς και εκτιμάται ότι αντιπροσωπεύουν περίπου το [10-20]* % του συνολικού κέρδους των εταιρειών διανομής από τα προϊόντα φυτοπροστασίας. Οι εταιρείες διανομής διαθέτουν, γενικά, ένα μεγάλο φάσμα προϊόντων όλων των εταιρειών παραγωγής. Σπανίως παρατηρείται αποκλειστική ή επιλεκτική διανομή προϊόντων φυτοπροστασίας. Ο συνήθης τρόπος λειτουργίας σε αυτό τον τομέα είναι η σύναψη συμφωνίας για δραστηριότητες στήριξης (επιτόπου δοκιμές, επιδείξεις προϊόντων, αποστολές δι' αλληλογραφίας κ.λπ.) τις οποίες αναλαμβάνει ο διανομέας και για το σκοπό αυτό έχει τη συνεργασία ή/και λαμβάνει αποζημίωση από τον παραγωγό. Υπάρχει, ωστόσο, μια σημαντική εξαίρεση, όσον αφορά τη διανομή του Amistar στη Γαλλία. Η AstraZeneca έχει επιτύχει να δημιουργήσει ένα σύστημα επιλεκτικής διανομής με […]* εταιρείες διανομής στις οποίες παρέχεται αποκλειστικότητα στην περιοχή τους. Οι διανομείς αναλαμβάνουν τη δέσμευση να επιτύχουν ένα συμφωνημένο ελάχιστο όγκο πωλήσεων, να μην πωλούν κάποιο άμεσα ανταγωνιστικό προϊόν, εάν δεν έχουν την έγκριση της AstraZeneca, και να πωλούν τα προϊόντα μόνο στους τελικούς καταναλωτές ή σε άλλους αποκλειστικούς διανομείς. Η τήρηση αυτών των όρων ελέγχεται μέσω […]*. Η διάρκεια της σύμβασης είναι […]* και έχει δώσει στην AstraZeneca τη δυνατότητα […]* καθώς και να εμποδίζει τη μείωση της δοσολογίας. Με αυτό τον τρόπο, η AstraZeneca μπορεί να αναπτύξει ακόμα περισσότερο αυτή τη σχέση κατά τα επόμενα έτη και επωφελείται από την προτιμησιακή μεταχείριση του Amistar έναντι του Ogam (ένα μείγμα KM+Epoxi στροβιλουρίνης της BASF).

Η γερμανική αγορά μυκητοκτόνων για δημητριακά

(164) Στη Γερμανία, η μέθοδος του ενός ψεκασμού εξακολουθεί να αποτελεί κυρίαρχο χαρακτηριστικό ([80-90]* % των συνολικών πωλήσεων), εφόσον πραγματοποιούνται ορισμένες μόνο θεραπείες με δύο ψεκασμούς και σπανιότατα με τρεις ψεκασμούς. Η δαπάνη για μυκητοκτόνα δημητριακών αντιπροσωπεύει κατά μέσο όρο 39 ευρώ/εκτάριο.

(165) Τα μέρη εκτιμούν ότι, το 1998, η αξία των συνολικών πωλήσεων ήταν περίπου […]* ευρώ. Κατά την εκτίμησή τους, η BASF είναι η μεγαλύτερη εταιρεία της αγοράς με [40-50]* % και ακολουθούν η Syngenta με [30-40]* % (N [5-10]* % + AZ [10-20]* % + [0-5]* % των προϊόντων τους που διανέμονται από μια τρίτη εταιρεία), η Aventis [5-10]* %, η Bayer [5-10]* % και η DuPont [0-5]* %. Με βάση την έρευνα αγοράς, οι συνολικές πωλήσεις ανέρχονται περίπου σε 250 εκατ. ευρώ. Τα μερίδια αγοράς της BASF και της Syngenta είναι σχετικά χαμηλότερα από την εκτίμηση των μερών, αλλά η ποσοστιαία διαφορά εξακολουθεί να είναι περίπου η ίδια. Με εξαίρεση τη DuPont (με υψηλότερο μερίδιο αγοράς), τα μερίδια αγοράς των άλλων εταιρειών είναι σύμφωνα με την εκτίμησή τους. Η BASF κατέχει [40-50]* %, η Syngenta [30-40]* % (N [5-10]* % + AZ [20-30]* %), η Aventis [5-10]* %, η Dupont και η Bayer [5-10]* %, η Cyanamid [0-5]* % και η Dow [0-5]* %.

(166) Το 1999, η BASF απώλεσε σημαντικό μερίδιο αγοράς προς όφελος σχεδόν όλων των άλλων ανταγωνιστών της. Ως εκ τούτου, η BASF απώλεσε την κυρίαρχη θέση στην αγορά προς όφελος της συγχωνευθείσας εταιρείας. Η Syngenta κατέχει [30-40]* % (N [10-20]* % + AZ [20-30]* %), η BASF [30-40]* %, η Aventis και η Bayer [5-10]* %, η Dow και η Cyanamid κατέχουν η καθεμία μερίδιο κατώτερο του [0-5]* %. Συνεπώς, η BASF έχει απολέσει μερίδιο αγοράς [5-10]* %.

(167) Η σημασία των στροβιλουρινών έχει αναλυθεί προηγουμένως, Γίνεται ειδική αναφορά στα προβλήματα αντοχής της ερυσίβης που αντιμετωπίζει η BASF και τη συνακόλουθη μείωση του μεριδίου αγοράς της.

(168) Όσον αφορά τα προϊόντα χωρίς στροβιλουρίνη, μπορούμε να επισημάνουμε ότι η Novartis, σε αντίθεση με τη θέση που κατέχει στις περισσότερες άλλες ευρωπαϊκές χώρες, αύξησε σημαντικά το μερίδιο αγοράς της στις άλλες χώρες, ιδίως με τα μείγματα propiconazole (μείγματα Gladio και Tilt Top). Και οι άλλοι ανταγωνιστές, και ιδίως η Bayer, έχουν επιτύχει να αυξήσουν τις πωλήσεις τους. Όπως αναφέρθηκε προηγουμένως, το βασικό προϊόν της Bayer, το Pronto Plus, διατίθεται στην αγορά ως το ιδανικό προϊόν ανάμειξης με το Amistar. Κατέχει επίσης σημαντική θέση ως προϊόν αποτελεσματικής θεραπείας του φουζάριου, μιας ασθένειας για τη συχνότητα της οποίας και τη συνακόλουθη παραγωγή τοξινών αναπτύσσεται διάλογος στη Γερμανία. Επιπλέον, η Cyanamid καταλαμβάνει θέση με το προϊόν της (metconazole — μείγμα Caramba) σε αυτή την αγορά ως άμεσος ανταγωνιστής του Folicur της Bayer (καθαρό tebuconazole). Όπως έχει προαναφερθεί, η Dow έχει συνδέσει το προϊόν της Fortress (quinoxyfen) με το Juwel Top της BASF και οι δύο εταιρείες πωλούν πλέον το μείγμα Juwel Forte. Η Dow έχει σταματήσει να διαθέτει το Fortress σε καθαρή μορφή.

(169) Η γερμανική αγορά αποτελεί χαρακτηριστικό παράδειγμα των ευκαιριών που έχει ένας παραγωγός να αναμείξει το προϊόν του με το προϊόν ενός άλλου παραγωγού. Σε αντίθεση με όσα συμβαίνουν στα άλλα κράτη μέλη, για το σκοπό αυτό απαιτείται η συναίνεση και των δύο παραγωγών, ακόμη και όσον αφορά τη δόση του μείγματος. Ως προς αυτό, γίνεται αναφορά σε πρόσφατη συμφωνία (για την περίοδο εμπορίας 2003) μεταξύ της Zeneca και της Novartis για τη διάθεση ενός μείγματος προϊόντων με βάση το azoxystrobin και το fenpropidin. Επειδή η δοσολογία που συνιστάται γι' αυτό το μείγμα είναι μικρότερη από τη δοσολογία που συνιστάται για άλλα μείγματα, το γεγονός αυτό παρέχει στις εταιρείες τη δυνατότητα να προσφέρουν το πλέον ελκυστικό μείγμα σε βάρος των μειγμάτων που προτείνουν άλλες εταιρείες και έχουν ως βάση το fenpropimorph ή το quinoxyfen (κατά της ερυσίβης).

Η αγορά μυκητοκτόνων δημητριακών του Ηνωμένου Βασιλείου

(170) Η μέση δαπάνη στο ΗΒ για μυκητοκτόνα δημητριακών είναι 44 ευρώ/εκτάριο. Στο ΗΒ, το Τ2 είναι το σημαντικότερο προϊόν ψεκασμού για τον σίτο και ακολουθούν το Τ1 και το Τ3. Το Τ3 χρησιμοποιείται ευρέως μόνο κατά τη διάρκεια του υγρού θέρους και χρησιμοποιείται ολοένα και περισσότερο το Amistar σε μικρή δόση. Από το σύνολο των δύο ψεκασμών, η κριθή ανταποκρίνεται καλύτερα σε εφαρμογή Τ1. Όσον αφορά την έκταση στην οποία εφαρμόζεται η θεραπεία, σε ποσοστό άνω του ενός τρίτου της συνολικής έκτασης πραγματοποιούνται δύο ψεκασμοί, στο ένα τρίτο ένας ψεκασμός και στο ένα τρίτο της έκτασης τρεις ψεκασμοί. Όσον αφορά την αξία των πωλήσεων, ποσοστό περίπου [40-50]* % της αγοράς καλύπτεται από προγράμματα τριών ψεκασμών (με μεγαλύτερη αξία του Τ2), [30-40]* % από δύο ψεκασμούς (με μεγαλύτερη αξία του Τ2) και ποσοστό ελαφρώς υψηλότερο του [5-10]* % από έναν ψεκασμό.

(171) Τα μέρη εκτιμούν ότι, το 1998, η αξία των συνολικών πωλήσεων ανήλθε σε […]* ευρώ. Κατά τις εκτιμήσεις τους, η Syngenta κατέχει [30-40]* % (N [10-20]* % + AZ [10-20]* %), BASF [30-40]* %, η Bayer και η DuPont [5-10]* % η καθεμία και η Aventis ποσοστό κατώτερο του [0-5]* %. Με βάση την έρευνα της αγοράς, η αξία των συνολικών πωλήσεων είναι κατώτερη των 150 εκατ. ευρώ και η BASF είναι ο ηγέτης της αγοράς και ακολουθεί σε μικρή απόσταση η συγχωνευθείσα εταιρεία. Από κοινού, οι δύο εταιρείες αντιπροσωπεύουν ποσοστό περίπου [60-70]* %. Η Bayer κατέχει άνω του [5-10]* % και οι άλλες εταιρείες κατέχουν ποσοστά σημαντικά κατώτερα του [5-10]* %. Η συνολική αξία της αγοράς εκτιμάται σε […]* ευρώ και η BASF κατέχει το [30-40]* %, και ακολουθεί η Syngenta με [30-40]* % (N [20-30]* % + AZ [10-20]* %). Η Bayer κατέχει [10-20]* % και η καθεμία από τις Dupont και Aventis [0-5]* %. Η Dow κατέχει [0-5]* % και η Cyanamid ποσοστό κατώτερο του [0-5]* %.

(172) Το 1999, η συνολική αγορά αυξήθηκε. Όμως, αυτή η γενική αύξηση καλύπτει σημαντικές μετατοπίσεις μεταξύ των εταιρειών, με θεαματική αύξηση της AstraZeneca (διπλασιάστηκαν οι πωλήσεις της) και ανάπτυξη της BASF. Οι άλλες εταιρείες, και ιδίως η Novartis, απώλεσαν σημαντικές πωλήσεις. Συνολικά, η BASF παραμένει η μεγαλύτερη εταιρεία της αγοράς και ακολουθεί με μικρή διαφορά τη συγχωνευθείσα εταιρεία. Η συνολική αξία της αγοράς ανέρχεται σε […]* ευρώ. Η BASF κατέχει [30-40]* %, και έχει αυξήσει σημαντικά τις πωλήσεις της σχεδόν κατά […]* ευρώ. Η Syngenta κατέχει [30-40]* % (N [10-20]* % + AZ [20-30]* %). Η Novartis απώλεσε πωλήσεις αξίας άνω των […]* ευρώ, αλλά η AstraZeneca αύξησε τις πωλήσεις της κατά […]* ευρώ. Η Bayer κατέχει [5-10]* %, η Aventis [0-5]* % και η Dupont και η Dow [0-5]* %.

(173) Οι εκτιμώμενες πωλήσεις μόνο του προϊόντος trifloxystrobin της Novartis για το 2000, που εισήχθη το Μάρτιο του 2000, θα αντιπροσωπεύουν περίπου το σύνολο των πωλήσεων της Novartis το 1999, αξίας […]* ευρώ, και μερίδιο αγοράς [10-20]* %. Αδιαμφισβήτητα, λοιπόν, η συγχωνευθείσα εταιρεία θα είναι ο ηγέτης της αγοράς το 2000.

Οι σκανδιναβικές χώρες: Σουηδία, Φινλανδία και Δανία

(174) Κατά την εκτίμηση των μερών, η αξία της σουηδικής αγοράς το 1998 ήταν […]* ευρώ και η Syngenta κατείχε μερίδιο [90-100]* % (N [50-60]* % + AZ [30-40]* %). Το μερίδιο της BASF ήταν [0-5]* %. Αυτό επιβεβαιώνεται σε μεγάλο βαθμό από την έρευνα αγοράς. Στην αυξανόμενη αγορά του 1999, τα μέρη διατήρησαν το μερίδιο αγοράς τους και τα ουσιαστικά κέρδη της AstraZeneca αντιστάθμισαν τη ζημία της Novartis. Η BASF είναι η άλλη σημαντική σε μέγεθος εταιρεία της αγοράς.

(175) Η AstraZeneca δεν ήταν παρούσα στην αγορά μυκητοκτόνων για δημητριακά μέχρι τότε που εισήχθη το Amistar το 1997, δύο έτη πριν η BASF εισαγάγει το προϊόν της Mentor (KM+fenpropimorph). Σε αυτή τη διετία, η AstraZeneca κατέκτησε περίπου τα δύο τρίτα της συνολικής αγοράς και το αποτέλεσμα θα ήταν καλύτερο εάν υπήρχε ευρύτερη διάθεση του προϊόντος, διότι οι ελλείψεις περιόρισαν τις πωλήσεις. Η BASF κατόρθωσε μόνο να κατακτήσει ποσοστό κατώτερο του [5-10]* % της αγοράς και οι πωλήσεις της είναι σημαντικά χαμηλότερες από τις πωλήσεις της AstraZeneca κατά το έτος που διατέθηκε στην αγορά το Amistar.

(176) Πριν από την εμφάνιση των στροβιλουρινών, η Novartis ήταν ο αδιαμφισβήτητος ηγέτης της αγοράς με τα προϊόντα της που έχουν ως βάση το propiconazole και fenpropimorph (κατά κανόνα μείγματα). Επίσης και η BASF διαθέτει στην αγορά ένα προϊόν καθαρού fenpropimorph, αλλά οι πωλήσεις αυτού του προϊόντος είναι πολύ περιορισμένες, ακόμη και σε σύγκριση με τις πωλήσεις του μείγματος fenpropimorph+propiconazole της Novartis (Tilt Top). Το μείγμα της Novartis πέτυχε, συνεπώς, να μπλοκάρει την ανάπτυξη του καθαρού προϊόντος της BASF (βλέπε επίσης τμήμα για τη Δανία στις παραγράφους 179 και επόμενες). Η Novartis πέτυχε την έγκριση του μείγματός της cyprodinil + propiconazole το 1999 (Stereo), ανταγωνιστή του Amistar για τις καλλιέργειες κριθής. Η μοναδική άλλη τριαζόλη που διατίθεται στην αγορά είναι το Sportak της Aventis (prochloraz), το οποίο διανέμεται από την BASF. Το προϊόν αυτό έχει απολέσει σημαντικό μερίδιο της αγοράς του και, λόγω του περιορισμένου φάσματος δράσης του, έχει στενά περιθώρια εφαρμογής.

(177) Κατά την εκτίμηση των μερών, η αξία της φινλανδικής αγοράς το 1998 ανερχόταν σε […]* ευρώ και η Novartis κατείχε μερίδιο αγοράς [60-70]* % ενώ η AstraZeneca δεν ήταν παρούσα στην αγορά. Αυτό επιβεβαιώνεται από την έρευνα αγοράς. Εντούτοις, η AstraZeneca εισήλθε στην αγορά το 1999 και κατείχε μερίδιο κατώτερο του [5-10]* %. Επιπλέον, αυξήθηκαν οι πωλήσεις της Novartis. Είναι δυνατό, συνεπώς, να εξαχθεί το συμπέρασμα ότι το μερίδιο αγοράς της συγχωνευθείσας εταιρείας ήταν περίπου [80-90 %]* το 1999.

(178) Όλα τα προϊόντα φυτοπροστασίας εισάγονται στη φινλανδική αγορά είτε από την Berner ή από την Kemira. Οι εταιρείες αυτές έχουν συμφωνίες με έναν ή περισσότερους κατασκευαστές για το σύνολο των προϊόντων τους. Το Amistar εισήχθη μόλις το 1999 και η Berner ήταν ο τοπικός κάτοχος της άδειας για την κυκλοφορία του. Σε αντίθεση με την κατάσταση στις άλλες σκανδιναβικές χώρες, το προϊόν αυτό κατέλαβε μόνο μικρό μερίδιο της συνολικής αγοράς. Τα προϊόντα της Novartis (Tilt και Stereo), που εισάγονται από την Kemira, εξακολουθούν να κατέχουν το μεγαλύτερο μέρος της αγοράς..

(179) Η δανική αγορά είναι η τέταρτη σε μέγεθος αγορά μυκητοκτόνων για δημητριακά. Εντούτοις, με συνολικές πωλήσεις που κατά την εκτίμηση των μερών ανέρχονται σε […]*, αντιπροσωπεύει μόνο μικρό μέρος των πωλήσεων αξίας 160 εκατομμυρίων στην τρίτη σε μέγεθος αγορά του Ηνωμένου Βασιλείου. Κατά την εκτίμηση των μερών, η Syngenta κατέχει μερίδιο αγοράς [80-90]* % (N [40-50]* % + AZ [40-50]* %). Η BASF κατέχει μερίδιο αγοράς [5-10]* % και η Bayer [0-5]* %. Το 1999, η συνολική αγορά παρουσίασε σχετική αύξηση, αλλά η Novartis υπέστη σημαντική απώλεια πωλήσεων και μεριδίου αγοράς. Εντούτοις, η AstraZeneca υπεραντιστάθμισε αυτές τις απώλειες. Συνολικά, η Syngenta διατήρηση το υψηλό μερίδιο αγοράς της. Από την έρευνα αγοράς συνάγεται ότι το μερίδιο αγοράς της συγχωνευθείσας εταιρείας υπερέβαινε το [60-70]* % το 1998 και ότι αυξήθηκε ακόμα περισσότερο το 1999 σε περίπου [70-80]* %.

(180) Στη Δανία, σύμφωνα με την κατάσταση που επικρατεί στις άλλες σκανδιναβικές χώρες, ελάχιστα προϊόντα φυτοπροστασίας έχουν λάβει άδεια. Αυτό ισχύει και για τα μυκητοκτόνα δημητριακών. Αρκετές από τις νέες τριαζόλες έχουν υποβληθεί σε δοκιμή στις σκανδιναβικές χώρες, αλλά δεν ήταν σε θέση να περάσουν τις εξετάσεις έγκρισης. Ένα τυπικό χαρακτηριστικό της δανικής αγοράς είναι ότι οι χρησιμοποιούμενες δοσολογίες είναι εξαιρετικά χαμηλές σε σύγκριση με την υπόλοιπη Ευρώπη. Ενώ η συνιστώμενη δόση του Amistar είναι ένα λίτρο ανά εκτάριο και χρησιμοποιείται σκέτο σε αναλογία 0,6-0,9 l/εκτάριο, οι δανοί καλλιεργητές το χρησιμοποιούν σε αναλογία μόνο 0,3 l/εκτάριο.

(181) Από τότε που εισήχθη το προϊόν Tilt της Novartis το 1982, κατέκτησε μερίδιο αγοράς περίπου [80-90]* % κατά τα έτη πριν από την εισαγωγή των στροβιλουρινών. Οι άλλες εταιρείες της αγοράς ήταν η Bayer (Bayfidan), Aventis (Sportak) και BASF (Corbel). Ένας ανταγωνιστής ανέφερε ότι κατά την εποχή εκείνη είχαν λάβει έγκριση μόνο δύο σημαντικά μυκητοκτόνα, το fenpropimorph (που κατείχαν από κοινού η Novartis και η BASF) και το propiconazole (αποκλειστικά της Novartis), και ότι η Novartis κατόρθωσε να παγώσει τις πωλήσεις του fenpropimorph σε καθαρή μορφή της BASF, εισάγοντας στην αγορά το μείγμα fenpropimorph/propiconazole. Το 1997, έλαβε έγκριση το προϊόν Folicur της Bayer (tebuconazole), οκτώ χρόνια μετά την υποβολή της αίτησης για την έγκρισή του. Το Folicur κατέκτησε μερίδιο αγοράς περίπου [5-10]* % το 1998, αλλά οι πωλήσεις του παρουσίασαν μεγάλη μείωση το 1999.

(182) Η εισαγωγή του Amistar το 1998 παρουσίασε τεράστια επιτυχία, εφόσον κατέκτησε μερίδιο αγοράς [40-50]* % σε διάστημα δύο ετών. Η BASF εισήγαγε το μείγμα της Mentor από KM+fenpropimorph το 1999, αλλά οι πωλήσεις της ήταν σημαντικά κατώτερες από τις πωλήσεις της AstraZeneca κατά το προηγούμενο έτος. Επιπλέον, εκτιμάται ότι το μείγμα KM+epoxiconazole δεν θα λάβει έγκριση σε καμία σκανδιναβική χώρα. Από την άλλη, η AstraZeneca δεν έκανε χρήση το 1998 και το 1999 της έγκρισης που έλαβε για το Amistar Pro.

(183) Σημειώθηκε μεγάλη μείωση των πωλήσεων του σημαντικότερου προϊόντος της Novartis του Tilt Top (propico-

nazole+fenpropimorph), η οποία αντισταθμίστηκε εν μέρει μόνο από την εισαγωγή του νέου μείγματος cyprodinil+propiconazole (Stereo) το 1999. Εντούτοις, η Novartis εξακολουθεί να είναι σαφώς ο δεύτερος σε μέγεθος παραγωγός στη δανική αγορά με το χαρτοφυλάκιο προϊόντων της από μείγματα τριαζόλης +morpholin. Μπορεί να επισημανθεί ότι η δυνατότητα δημιουργίας μείγματος Amistar και Tilt θεωρείται […]*. Η συγκέντρωση, συνεπώς, το αποκλείει αυτομάτως […]*.

Οι άλλες αγορές μυκητοκτόνων δημητριακών

(184) Τα μέρη εκτιμούν επίσης ότι κατέχουν πιθανώς τα μεγαλύτερα μερίδια αγοράς στην Ισπανία, αλλά αυτό δεν επιβεβαιώνεται από την έρευνα αγοράς. Στην Ιρλανδία, τα μέρη έπαψαν να κατέχουν την πρώτη θέση ([40-50]* % το 1998) προς όφελος της BASF το 1999. Σε όλες τις άλλες χώρες, η BASF είναι η μεγαλύτερη εταιρεία της αγοράς, ή το μερίδιο αγοράς των μερών δεν υπερβαίνει το [20-30]* %. Το υψηλότερο μερίδιο αγοράς που κατέχουν είναι στην Αυστρία με [30-40]* %, όπου η Bayer κατέχει μερίδιο [20-30]* %.

Νέα προϊόντα

(185) Όπως αναφέρθηκε στην αιτιολογική σκέψη 139, τα μόνα νέα προϊόντα με βάση τη στροβιλουρίνη από τώρα μέχρι το τέλος του 2003 θα προέλθουν αποκλειστικά από τη συγχωνευθείσα εταιρεία και από την BASF. Η Novartis εισάγει κατά την τρέχουσα περίοδο τη νέα στροβιλουρίνη της, το trifloxystrobin, στις αγορές του ΕΟΧ. Η AstraZeneca αναπτύσσει τη νέα στροβιλουρίνη picoxystrobin που είναι η πρώτη στροβιλουρίνη δεύτερης γενιάς η οποία θα εισαχθεί […]*. Από εσωτερικά έγγραφα και των δύο μερών συνάγεται ότι, κατά την εκτίμησή τους, η BASF θα διαθέσει στην αγορά το 2002 τη δεύτερης γενιάς στροβιλουρίνη της, το BAS500F.

(186) Εκτιμάται ότι καμία νέα δραστική ουσία χωρίς στροβιλουρίνη δεν θα εισαχθεί στις αγορές μυκητοκτόνων για δημητριακά του ΕΟΧ πριν από […]*. Τα μόνα νέα προϊόντα θα είναι μείγματα υφισταμένων δραστικών ουσιών και θα υπάρξουν ορισμένες νέες εισαγωγές υφισταμένων προϊόντων σε άλλες χώρες.

Επισκόπηση των σημερινών μεριδίων αγοράς

(187) Ο ακόλουθος πίνακας παρουσιάζει τα μερίδια αγοράς το 1998 και 1999 της συγχωνευθείσας εταιρείας και της BASF στις συνολικές αγορές μυκητοκτόνων δημητριακών. Η επισκόπηση αυτή παρουσιάζεται για τον ΕΟΧ και για τις έξι σχετικές εθνικές αγορές: Γαλλία, Γερμανία, Ηνωμένο Βασίλειο, Δανία, Σουηδία και Φινλανδία.

(%)

	Όλα τα μυκητοκτόνα δημητριακών			
	1998		1999	
	Syngenta	BASF	Syngenta	BASF
EOX	[30-40]*	[30-40]*	[30-40]*	[30-40]*
FR	[40-50]*	[30-40]*	[30-40]*	[30-40]*
DE	[30-40]*	[40-50]*	[30-40]*	[30-40]*
GB	[30-40]*	[30-40]*	[30-40]*	[30-40]*
DK	± [60-70]*	±[10-20]*	± [70-80]*	±[10-20]*
SV	[90-100]*	[0-5]*	[80-90]*	± [5-10]*
FIN	[60-70]*		[80-90]*	

Εκτιμώμενα μελλοντικά μερίδια αγοράς

(188) Όπως προαναφέρθηκε, αδιαμφισβήτητα, με βάση τις εκτιμώμενες πωλήσεις στροβιλουρίνης της Novartis στο Ηνωμένο Βασίλειο, το 2000, η συγχωνευθείσα εταιρεία θα είναι η μεγαλύτερη εταιρεία και στην αγορά του ΗΒ.

(189) Το έτος εμπορίας 1999-2000 θα είναι το πρώτο έτος κατά το οποίο δεν θα υπάρχουν προβλήματα έλλειψης προσφοράς του Amistar της AstraZeneca. Τα προηγούμενα έτη, η ικανότητα παραγωγής του Amistar ήταν περιορισμένη, με αποτέλεσμα οι διαθέσιμες ποσότητες σε ορισμένες χώρες να πωλούνται σε εξαιρετικά σύντομο διάστημα. Συνεπώς, οι μέχρι σήμερα πωλήσεις του Amistar είναι κατώτερες από το δυναμικό του προϊόντος. Όσον αφορά τη Γαλλία, η AstraZeneca εκτιμά ότι το έτος 1999/2000 θα αυξήσει το συνολικό μερίδιο αγοράς της κατά […]* για να αποκτήσει μερίδιο αγοράς […]*, με αύξηση των πωλήσεων του Amistar, του Amistar Pro και του Amistar Ter κατά […]* περίπου. Για το ΗΒ, είναι σαφές από το σχέδιο μάρκετινγκ του 1999 ότι ο συνολικός στόχος θα είναι […]*.

(190) Το σχέδιο μάρκετινγκ της Novartis προβλέπει συνολικά […]*... μερίδιο των αγορών μυκητοκτόνων για δημητριακά στον ΕΟΧ το 2003.

(191) Η υψηλότερη εκτίμηση για τα μελλοντικά μερίδια αγοράς των μερών στην Ευρώπη στην αγορά των δημητριακών προέρχεται από έγγραφο του Σεπτεμβρίου 1999, το οποίο αναφέρεται στο τμήμα του κειμένου που αφορά τις στροβιλουρίνες, με το οποίο ζητήθηκε από το διοικητικό συμβούλιο της AstraZeneca να εγκρίνει επένδυση για το picoxystrobin. Το ίδιο έγγραφο παρουσιάζει τις ακόλουθες αναμενόμενες πωλήσεις της BASF και Novartis:

Μερίδια αγοράς μυκητοκτόνων για δημητριακά στην ΕΕ — 2005

(%)

Στροβιλουρίνες	Zeneca	BASF	Novartis	Άλλες	Συνολικές πωλήσεις
Πρώιμος σίτος	[10-20]*	[10-20]*	[20-30]*		[…]*
Όψιμος σίτος	[40-50]*	[10-20]*	[0-5]*		[…]*
Κριθή	[20-30]*	[5-10]*	[10-20]*		[…]*
Πωλήσεις (εκατ. USD)	[…]*	[…]*	[…]*		[…]*
Μερίδιο συνολικής αγοράς μυκητοκτόνων για δημητριακά	[30-40]*	[10-20]*	[10-20]*		[50-60]*

(%)

Άλλα μυκητοκτόνα	Zeneca	BASF	Novartis	Άλλες	Συνολικές πωλήσεις
Πρώιμος σίτος	[0-5]*	[20-30]*	[10-20]*	[0-5]*	[…]*
Όψιμος σίτος		[5-10]*	[5-10]*	[20-30]*	[…]*
Κριθή		[10-20]*	[10-20]*	[10-20]*	[…]*
Πωλήσεις (εκατ. USD)	[…]*	[…]*	[…]*	[…]*	[…]*
Μερίδιο συνολικής αγοράς μυκητοκτόνων για δημητριακά	[0-5]*	[10-20]*	[10-20]*	[10-20]*	[40-50]*

(%)

Σύνολο μυκητοκτόνων	Zeneca	BASF	Novartis	Άλλες	Συνολικές πωλήσεις
Πρώιμος σίτος	[20-30]*	[30-40]*	[30-40]*	[0-5]*	[…]*
Όψιμος σίτος	[40-50]*	[20-30]*	[10-20]*	[20-30]*	[…]*
Κριθή	[20-30]*	[20-30]*	[20-30]*	[10-20]*	[…]*
Πωλήσεις (εκατ. USD)	[…]*	[…]*	[…]*	[…]*	[…]*
Συνολικό μερίδιο αγοράς	[30-40]*	[20-30]*	[20-30]*	[10-20]*	

(192) Σύμφωνα με τους παραπάνω πίνακες, το συνδυασμένο μερίδιο αγοράς της συγχωνευθείσας εταιρείας για το σύνολο των αγορών μυκητοκτόνων δημητριακών είναι [50-60]* %. Επισημαίνεται ότι ένας άλλος ανταγωνιστής προβλέπει παρόμοια μερίδια αγοράς για τη συγχωνευθείσα εταιρεία για το 2003. Επιπλέον, οι περισσότεροι ανταγωνιστές εκτιμούν ότι τα προϊόντα με βάση τη στροβιλουρίνη θα αντιπροσωπεύουν ποσοστό περίπου 60-70 % των συνολικών πωλήσεων. Εάν, βάσει αυτής της υπόθεσης, οι στροβιλουρίνες αντιπροσώπευαν ποσοστό [60-70]* % των συνολικών πωλήσεων, το μερίδιο αγοράς της συγχωνευθείσας εταιρείας για το σύνολο των αγορών μυκητοκτόνων δημητριακών θα αυξανόταν επιπλέον κατά [0-5]* %.

(193) Ο ακόλουθος πίνακας περιέχει την πρόβλεψη των μελλοντικών μεριδίων αγοράς της συγχωνευθείσας εταιρείας και της BASF για τη συνολική αγορά μυκητοκτόνων δημητριακών για τον ΕΟΧ κατά τα έτη 2000 έως 2004. Ο πίνακας βασίζεται στις προβλέψεις πωλήσεων τις οποίες έδωσαν στην Επιτροπή η AstraZeneca, η Novartis και η BASF, αντίστοιχα. Η εκτίμηση για το συνολικό μέγεθος της αγοράς είναι αυτή που έδωσε η BASF ([35]). […]*

([35]) Μόνο η Novartis και η BASF έχουν δώσει εκτιμήσεις για τη συνολική αγορά του ΕΟΧ και η εκτίμηση της BASF για το 2000 προσεγγίζει περισσότερο την αξία της συνολικής αγοράς που προκύπτει από την έρευνα αγοράς για το 1999. Μόνο η BASF έχει δώσει εκτιμήσεις για τις εθνικές αγορές. Ακόμη και για τη Γερμανία και το ΗΒ, η εκτίμηση για το 2000 είναι σχετικά παραπλήσια με την αξία της αγοράς το 1999 η οποία προέκυψε από την έρευνα αγοράς της Επιτροπής. Δεν ισχύει το ίδιο για τη Γαλλία, όπου η εκτίμηση της BASF για το 2000 είναι σημαντικά χαμηλότερη από τις πωλήσεις το 1999. Εντούτοις, για λόγους συνέπειας, χρησιμοποιείται η εκτίμηση.

(%)

EOX	Syngenta	BASF
2000	[40-50]*	[20-30]*
2001	[50-60]*	[20-30]*
2002	[50-60]*	[30-40]*
2003	[50-60]*	[30-40]*
2004	[50-60]*	[30-40]*

(194) Από τον ανωτέρω πίνακα μπορεί να εξαχθεί ότι, για το καθένα από τα τρία έτη, η συγχωνευθείσα εταιρεία θα προηγείται τουλάχιστον κατά [10-20]* % από το 2000 και μετά, σε σύγκριση με την υπεροχή του [0-5]* % το 1999.

(195) Σύμφωνα με την ίδια μεθοδολογία, τα στοιχεία για τη Γαλλία, τη Γερμανία και το Ηνωμένο Βασίλειο είναι τα ακόλουθα ([36]):

(%)

	Γαλλία		Γερμανία		Ηνωμένο Βασίλειο	
	Syngenta	BATZ	Syngenta	BASF	Syngenta	BASF
2000	[50-60]*	[30-40]*	[40-50]*	[30-40]*	[50-60]*	[30-40]*
2001	[60-70]*	[30-40]*	[40-50]*	[30-40]*	[60-70]*	[20-30]*
2002	[60-70]*	[30-40]*	[50-60]*	[40-50]*	[60-70]*	[30-40]*
2003	[60-70]*	[30-40]*	[50-60]*	[40-50]*	[60-70]*	[40-50]*
2004	[60-70]*	[30-40]*	[50-60]*	[40-50]*	[70-80]*	[40-50]*

(196) Από τον ανωτέρω πίνακα συνάγεται ότι σε καθεμία από τις εθνικές αγορές μυκητοκτόνων για δημητριακά, η συγχωνευθείσα εταιρεία θα είναι σαφώς ο ηγέτης της αγοράς το 2000 με προβάδισμα από 11 έως 23 εκατοστιαίες μονάδες. Η υπεροχή αυτή θα αυξάνεται στο μέλλον και στις τρεις χώρες.

(197) Όπως αναφέρεται προηγουμένως, η χρησιμοποιηθείσα μεθοδολογία βασίζεται σε εκτίμηση της συνολικής αγοράς που έδωσε η BASF και εκφράζει τις προβολές πωλήσεων της συγχωνευθείσας εταιρείας και της BASF υπό μορφή ποσοστού αυτής της εκτίμησης. Χρησιμοποιώντας αυτή την εκτίμηση, το σύνολο των προβολών κάθε μέρους ενδέχεται να υπερβαίνει το [90-100]* %. Εντούτοις, το πλεονέκτημα αυτής της εκτίμησης είναι ότι η σχετική ισχύς της κάθε εταιρείας εκφράζεται ως συνάρτηση ενός μόνο παράγοντα. Η Επιτροπή έχει επίσης υπολογίσει τα μελλοντικά μερίδια αγοράς βάσει των προβολών όλων των σημαντικότερων ανταγωνιστών που βασίζονται στην E&A. Με βάση αυτή την υποθετική εξέλιξη, το συνολικό εκτιμώμενο μέγεθος αγοράς είναι το σύνολο των προβολών της κάθε εταιρείας. Επίσης σε αυτή τη βάση, η συγχωνευθείσα εταιρεία θα διέθετε μερίδιο αγοράς [40-50]* % στη Γερμανία, [40-50]* % στη Γαλλία και [50-60]* % στο ΗΒ. Η BASF θα κατείχε περίπου [30-40]* %, [20-30]* % και [30-40]* % αντίστοιχα. Η συγχωνευθείσα εταιρεία θα κατείχε μερίδιο αγοράς υψηλότερο κατά 10 έως 25 τοις εκατό.

(198) Τα προαναφερόμενα υψηλά μερίδια αγοράς δείχνουν σαφώς ότι η κοινοποιηθείσα πράξη θα συμβάλει στη δημιουργία δεσπόζουσας θέσης στις αγορές μυκητοκτόνων για δημητριακά. Το συμπέρασμα αυτό επιβεβαιώνεται από το γεγονός ότι το μεγάλο χαρτοφυλάκιο ισχυρών στροβιλουρινών και μυκητοκτόνων χωρίς στροβιλουρίνη της Syngenta θα της επιτρέψει να επιδιώξει στρατηγικές ως προς το χαρτοφυλάκιο των προϊόντων που κανένας άλλος ανταγωνιστής δεν θα μπορεί να ανταγωνιστεί και θα δώσει, πράγματι, στη Syngenta τη δυνατότητα να εκμεταλλευθεί τη δεσπόζουσα θέση της. Αυτά τα επιχειρήματα θα αναπτυχθούν στα ακόλουθα τμήματα του κειμένου.

([36]) Τα στοιχεία που έχει στη διάθεσή της η Επιτροπή δεν επιτρέπουν παρόμοια προβολή για τις σκανδιναβικές χώρες.

Στρατηγικές χαρτοφυλακίου προϊόντων

(199) Τα παραπάνω στοιχεία για τα σημερινά και μελλοντικά μερίδια αγοράς και τις εισαγωγές προϊόντων βασίζονται σε εκτιμήσεις της κατάστασης πριν από τη συγχώνευση και, κατά συνέπεια, σε εκτιμήσεις του ανταγωνισμού μεταξύ τριών εταιρειών οι οποίες προσφέρουν προϊόντα στροβιλουρίνης και καθεμία διαθέτει τα δικά της προϊόντα χωρίς στροβιλουρίνη. Συνεπώς, δεν λαμβάνουν υπόψη το κέρδος που μπορεί να αποκομίσει η συγχωνευθείσα εταιρεία από τον συνδυασμό των προϊόντων της Novartis και της AstraZeneca.

Προηγούμενα παραδείγματα

(200) Για να δείξουμε τις δυνατότητες που μπορεί να προσφέρει η διαχείριση του χαρτοφυλακίου προϊόντων σε μια εταιρεία στις ευρωπαϊκές αγορές μυκητοκτόνων για δημητριακά, γίνεται αναφορά στην προαναφερθείσα κατάσταση που επικρατούσε στην αγορά της Δανίας πριν από ορισμένα έτη. Τα δύο βασικά προϊόντα που έλαβαν έγκριση ήταν προϊόντα που είχαν ως βάση το propiconazole και το fenpropimorph. Η Novartis διέθετε προϊόντα και με τις δύο δραστικές ουσίες, ενώ η BASF διέθετε fenpropimorph. Δημιουργώντας μείγματα των δύο ουσιών, η Novartis κατόρθωσε να αποσπάσει μεγάλο μερίδιο αγοράς σε βάρος του μεριδίου που κατείχε προηγουμένως η BASF.

(201) Γίνεται επίσης αναφορά στη θέση στη γερμανική αγορά, όπως περιγράφεται προηγουμένως, όπου η συμφωνία μεταξύ της Zeneca και της Novartis για τη δημιουργία μειγμάτων azoxystrobin και fenpropidin παρέχει στις εταιρείες τη δυνατότητα να προσφέρουν το πλέον ελκυστικό μείγμα σε βάρος των μειγμάτων των άλλων εταιρειών που έχουν ως βάση το fenpropimorph ή το quinoxyfen (για την καταπολέμηση της ερυσίβης).

Απόσυρση προϊόντων καθαρής στροβιλουρίνης

(202) Η συγχωνευθείσα εταιρεία διαθέτει σημαντικές δυνατότητες να ενισχύσει ακόμα περισσότερο τη θέση της, αποσύροντας την καθαρή στροβιλουρίνη, ή τουλάχιστον, με το να μην διαθέσει στην αγορά νέα προϊόντα καθαρής στροβιλουρίνης. Αυτό είναι δυνατό, εάν τα προπαρασκευασμένα μείγματα εξασφαλίζουν την πλήρη καταπολέμηση των ασθενειών και αντιμετωπίζουν καλύτερα το πρόβλημα της ανάπτυξης αντοχής.

(203) Έχει περιγραφεί προηγουμένως με ποιο τρόπο το συνολικό χαρτοφυλάκιο προϊόντων της AstraZeneca, σε αντίθεση με την BASF, δεν πρόσφερε πολλές δυνατότητες δημιουργίας παρόμοιων μειγμάτων, άρα η AstraZeneca είχε κάθε συμφέρον να προσφέρει καθαρό azoxystrobin. Λόγω της επιτυχίας του azoxystrobin, ήταν απολύτως απαραίτητο για τους άλλους παραγωγούς, οι οποίοι διέθεταν ορισμένα προϊόντα που ήταν κατάλληλα για μείγματα, να είναι σε θέση να χρησιμοποιήσουν αυτή τη δυνατότητα. Ως προς αυτό, μπορούμε να αναφέρουμε τα προϊόντα Pronto και Pronto Plus της Bayer (tebuconazole και spiroxamine) το Flamenco της Aventis (fluquinconazole). Από τον πίνακα που παρουσιάζει την αντίστοιχη ισχύ των δραστικών ουσιών (αιτιολογική σκέψη 115), μπορεί να συναχθεί ότι η ισχύς ενός μείγματος Amistar και Flamenco μπορεί να αντικατασταθεί από ένα προπαρασκευασμένο μείγμα azoxystrobin και cyproconazole της Novartis. Η ισχύς του Pronto/Plus της Bayer θα μπορούσε επίσης να αντικατασταθεί σε μεγάλο βαθμό από ένα συνδυασμό cyproconazole και μίας από τις μορφολίνες. Μόνο όσον αφορά την ασθένεια Fusarium Roseum η συγχωνευθείσα εταιρεία φαίνεται ότι δεν διαθέτει ένα άριστο προϊόν. Σε αυτό το τμήμα της αγοράς, είναι απαραίτητη η δημιουργία μειγμάτων. Μπορούμε, συνεπώς, να επισημάνουμε ότι η καλύτερη στρατηγική για να αποφευχθεί ο κίνδυνος fusarium roseum είναι να οργωθεί ο αγρός, σε περίπτωση που η προηγούμενη καλλιέργεια ήταν αραβόσιτος, και να σπαρούν λιγότερο ευαίσθητες ποικιλίες ([37]).

(204) Στην Απάντησή τους, τα μέρη ανέφεραν ότι η συγχωνευθείσα εταιρεία θα είναι υποχρεωμένη να συνεχίσει τις πωλήσεις καθαρού azoxystrobin, λόγω του φάσματός του κυρίως ως καθαρού προϊόντος, που ανταγωνίζεται απευθείας τα μείγματα. Τα άλλα επιχειρήματα των μερών αφορούν τις προτιμήσεις των καλλιεργητών για μείγματα, το κόστος των μειγμάτων, τη συνακόλουθη απώλεια μεριδίων αγοράς και το γεγονός ότι η ανάπτυξη ενός νέου προπαρασκευασμένου μείγματος απαιτεί διάστημα τριών έως τεσσάρων ετών για την ανάπτυξη και την έγκρισή του.

(205) Η Επιτροπή αναγνωρίζει το διάστημα που απαιτείται μέχρι να είναι δυνατή η διάθεση στην αγορά νέων μειγμάτων. Εντούτοις, σε ένα ανταγωνιστικό περιβάλλον, όπου ο μοναδικός άλλος παραγωγός στροβιλουρίνης (BASF) δεν προσφέρει καθαρές στροβιλουρίνες και όπου η συγχωνευθείσα εταιρεία διαθέτει ένα χαρτοφυλάκιο προϊόντων που είναι δυνατό να αναμειχθούν μεταξύ τους, αυτό θα αποτελούσε ενδεχομένως ένα βιώσιμο τρόπο δράσης. Μπορούμε να επισημάνουμε ότι τα επιχειρήματα των μερών προϋποθέτουν ότι ο καλλιεργητής έχει την εναλλακτική δυνατότητα μιας καθαρής στροβιλουρίνης, η οποία δεν θα υφίστατο πλέον εάν έτσι αποφάσιζε η συγχωνευθείσα εταιρεία.

Παύση της συνεργασίας με ανταγωνιστές για τα μείγματα

(206) […]*Η Syngenta θα είχε οικονομικό συμφέρον να διακόψει αυτή τη συνεργασία, διότι το προϊόν είναι σε αντίθεση με τα εσωτερικά προϊόντα της Syngenta. Μπορεί να επισημαν-

([37]) Βλέπε άρθρο του Dr. Manfred Bartels, o.c. and Perspectives Agricoles, Φεβρουάριος 2000.

θεί ότι το picoxystrobin θα μπορούσε να είναι εξίσου αποτελεσματικό κατά της ερυσίβης όπως το quinoxyfen. Επιπλέον, θα μπορούσε να προστεθεί μια μορφολίνη για την αντιμετώπιση της αντοχής.

(207) Θα μπορούσε επίσης να θεωρηθεί ότι δεν θα ήταν αναγκαστικά προς το μακροχρόνιο συμφέρον της συγχωνευθείσας εταιρείας να παρατείνει τη συμφωνία προμήθειας azoxystrobin στη Bayer για το μείγμα της με spiroxamine που διαθέτει στις σκανδιναβικές χώρες. Μέχρι να λήξει η συμφωνία, εκτιμάται ότι θα διατεθεί στην αγορά το picoxystrobin, μια ουσία που καταπολεμά την ερυσίβη ακόμη αποτελεσματικότερα.

Η εισαγωγή νέων συνδυασμών — Χαρτοφυλάκιο προϊόντων της Syngenta

(208) Στις ευρωπαϊκές αγορές μυκητοκτόνων για δημητριακά, οι οποίες είναι γενικά ανοικτές σε νέα προϊόντα, το χαρτοφυλάκιο προϊόντων της Syngenta προσφέρει μεγάλο πεδίο εισαγωγής νέων, εν δυνάμει πολύ αποτελεσματικών μειγμάτων για την περαιτέρω ανάπτυξη των πωλήσεων, εκτός από τον προαναφερθέντα μηχανισμό. Η συγχωνευθείσα εταιρεία θα διέθετε σήμερα 31 διαφορετικά σκευάσματα στην αγορά. Σύμφωνα με έναν ανταγωνιστή, είναι δυνατόν να προβλεφθούν 12 νέοι συνδυασμοί, εκ των οποίων οι 10 είναι δυνατό να πραγματοποιηθούν μόνο μετά τη συγχώνευση. Οι συνδυασμοί αυτοί είναι: μείγματα μεταξύ azoxystrobin και picoxystrobin (και τα δύο της AZ) αφενός, και propiconazole, cyproconazole, fenpropidin, cyprodinil και acibenzolar-S-methyl αφετέρου […]* ([38]).

(209) Τα μέρη έχουν αναφέρει ότι ένα μείγμα azoxystrobin και cyprodinil θα απαιτούσε πλήρη δόση cyprodinil για την καταπολέμηση της κερκοσπορίωσης, με αποτέλεσμα να αποτελεί πολύ ακριβή λύση για τον καλλιεργητή. Υποστηρίζεται ότι ένας καλλιεργητής θα χρησιμοποιούσε ένα οικονομικότερο μείγμα στροβιλουρίνης/prochloraz. Επιπλέον, θα έπρεπε να προστεθεί μια τριαζόλη για να εξασφαλιστούν η αποτελεσματική αντιμετώπιση της αντοχής και το όφελος μιας θεραπευτικής δραστηριότητας με αποτέλεσμα να αυξηθεί ακόμη περισσότερο το κόστος. Ακόμη, υπάρχουν ενδείξεις ότι τα μείγματα στροβιλουρινών με cyprodinil έχουν μειωμένη αποτελεσματικότητα. Υπάρχουν αμφιβολίες ως προς την εγκυρότητα αυτών των επιχειρημάτων, διότι η Novartis διέθεσε πρόσφατα στην αγορά ένα μείγμα cyprodinil και της τριαζόλης cyproconazole, στο οποίο το cyprodinil δεν χρησιμοποιείται σε «πλήρη δόση» και η προσθήκη μιας στροβιλουρίνης στο μείγμα αυτό θα ήταν ένα ιδανικό προϊόν T1. Είναι αλήθεια ότι το prochloraz είναι φθηνότερο από το cyprodinil και ότι το ITCF μελετά τη δυνατότητα να διαθέτει κατά το ένα ήμισυ cyprodinil και κατά το άλλο ήμισυ prochloraz. Από την άλλη πλευρά, η συνολική επιχειρηματολογία μάρκετινγκ της Novartis βασίζεται στην ιδέα ότι το cyprodinil σε σύγκριση με prochloraz αξίζει το κόστος του (είναι ακριβότερο, αλλά αυτό αντισταθμίζεται με το παραπάνω από το μεγαλύτερο περιθώριο κέρδους που προκύπτει από την καλύτερη καταπολέμηση της ασθένειας).

(210) Όπως αναφέρθηκε προηγουμένως, η μοναδική αδυναμία του χαρτοφυλακίου προϊόντων των μερών σχετίζεται με την ασθένεια fusarium roseum. Για όλες τις άλλες ασθένειες, τα προϊόντα τους είναι ήδη τα «καλύτερα της κατηγορίας τους» ([39]) και το μερίδιο αγοράς των άλλων προϊόντων είναι δυνατό να αποδυναμωθεί με τα νέα παρασκευάσματα καθώς και με την εισαγωγή των νέων στροβιλουρινών.

Διανομή

(211) Η συγχωνευθείσα εταιρεία θα διέθετε δύο περιόδους εμπορίας πριν την εμφάνιση του νέου προϊόντος της BASF. Αυτό της παρέχει τη δυνατότητα να αξιοποιήσει πλήρως την αδυναμία που θεωρείται ότι παρουσιάζει το σημερινό χαρτοφυλάκιο στροβιλουρινών της BASF. Επιπλέον, η συγχωνευθείσα εταιρεία θα εισάγει στην αγορά ταυτόχρονα με την BASF ένα ακόμα ισχυρότερο νέο προϊόν (picoxystrobin). Σε αυτές τις συνθήκες, η συγχωνευθείσα εταιρεία θα εφάρμοζε τη μέθοδο διανομής της AstraZeneca για το Amistar στη Γαλλία ή παρόμοιους μηχανισμούς. Αυτό θα ήταν ενδεχομένως ελκυστικό, για τους ίδιους λόγους που είναι και στη Γαλλία, για το δίκτυο διανομής (εγγυημένο περιθώριο, πρόσβαση σε νέα προϊόντα, διακριτικό στοιχείο από την άποψη του ανταγωνισμού) και, με το να διαθέτουν δύο από τις σημαντικότερες στροβιλουρίνες, και τα δύο μεγαλύτερα δίκτυα διανομής (σε επίπεδο χώρας ή περιφέρειας) θα μπορούσαν να αποκτήσουν ένα αποκλειστικό προϊόν. Ακόμη και αν δεν παραχωρούνταν αποκλειστικότητα για ένα χαρτοφυλάκιο προϊόντων με βάση τις στροβιλουρίνες, τα πολυάριθμα μείγματα θα επέτρεπαν στη συγχωνευθείσα εταιρεία να προσφέρει στην καθεμία από τις μεγάλες εταιρείες διανομής ένα «μοναδικό» προϊόν στην περιοχή ή στη χώρα τους.

(212) Ένας παρόμοιος μηχανισμός θα ήταν σύμφωνος με τη στρατηγική που επινόησε η Novartis στο ΗΒ για να ανταμείψει τον διανομέα που πέτυχε σημαντική μείωση της δαπάνης για κάθε καλλιεργητή στον οποίο διαθέτει προϊόντα της Novartis. Παρόμοιοι μηχανισμοί, οι οποίοι δεν περιορίζονται αναγκαστικά στα μυκητοκτόνα, έχουν τη δυνατότητα να επιτύχουν, εφόσον το συνολικό χαρτοφυλάκιο προϊόντων της συγχωνευθείσας εταιρείας είναι μεγαλύτερο και λόγω του συνολικού βάρους της στην αγορά.

(213) Τα μυκητοκτόνα δημητριακών είναι μια από τις σημαντικότερες αγορές για την κερδοφορία των εταιρειών διανομής σε όλα τα κράτη μέλη. Μια στενή συνεργασία με τη συγχωνευθείσα εταιρεία θα τους επιτρέψει να διατηρήσουν το

([38]) […]*

([39]) Βλέπε Journée UIPP, Fongicides Céréales, 12.10.1999, «Traitements et interventions de printemps».

περιθώριο κέρδους τους. Συνεπώς, αντί να προσπαθήσουν να χρησιμοποιήσουν κάθε αντισταθμιστική δύναμη που ενδεχομένως διαθέτουν, μπορεί να αναμένεται ότι οι εταιρείες διανομής θα μετακυλήσουν μια αύξηση της τιμής στον καλλιεργητή.

Συνέπειες για τους άλλους ανταγωνιστές

(214) Οι άλλες εταιρείες που δεν παράγουν στροβιλουρίνες δεν θα μπορέσουν να απειλήσουν τη θέση των μερών. Όπως έχει αναφερθεί προηγουμένως, η συγχώνευση θα δώσει στα μέρη τη δυνατότητα να περιορίσουν ακόμη περισσότερο τις ευκαιρίες που διαθέτουν αυτές οι άλλες εταιρείες στην αγορά, αποσύροντας τα προϊόντα καθαρής στροβιλουρίνης και αναπτύσσοντας σκευάσματα από δικά τους προϊόντα.

Η θέση της BASF

(215) Στο προαναφερθέν εσωτερικό έγγραφο του Σεπτεμβρίου 1999 προς το διοικητικό συμβούλιο σχετικά με το Picoxystrobin, η AstraZeneca αναφέρει, εξετάζοντας την τιμή του picoxystrobin, ότι: […]*

(216) Οι μελλοντικές προοπτικές πωλήσεων της BASF επιβεβαιώνουν [επιχειρηματικό απόρρητο της BASF]*. Υπάρχουν, ορισμένες αμφιβολίες ως προς το μέγεθος της μελλοντικής επιτυχίας των νέων προϊόντων της. Από τα αποτελέσματα δοκιμών της ίδιας της AstraZeneca συνάγεται ότι η νέα στροβιλουρίνη είναι ανώτερη από το προϊόν της BASF. Από την άλλη πλευρά [επιχειρηματικό απόρρητο της BASF]* οι προβλέψεις πωλήσεων ενδέχεται να μην είχαν λάβει υπόψη αυτό το στοιχείο.

(217) Με βάση την εκτίμηση της ίδιας της AstraZeneca και τις ανωτέρω εκτιμήσεις σχετικά με τις μελλοντικές πωλήσεις της BASF, είναι δυνατόν να εξαχθεί το συμπέρασμα ότι δεν θα είχε συμφέρον η BASF να απειλήσει τη θέση της συγχωνευθείσας εταιρείας· η BASF θα αποδεχόταν μάλλον τον ηγετικό ρόλο της συγχωνευθείσας εταιρείας στη διαμόρφωση των τιμών. Επιπλέον, η συγχωνευθείσα εταιρεία, διαθέτοντας πολλαπλές επιλογές με τις στροβιλουρίνες, έχει την ευκαιρία να αντιπαραθέσει τα μείγματά της με βάση τη στροβιλουρίνη στα προϊόντα της BASF με βάση το KM και, εάν χρειαστεί, να λάβει αντίποινα. Όμως, η BASF δεν έχει αυτή τη δυνατότητα.

Συμπέρασμα

(218) Τα μυκητοκτόνα με βάση τη στροβιλουρίνη είναι τα κορυφαία προϊόντα των ευρωπαϊκών αγορών μυκητοκτόνων για δημητριακά. Όπως παρατηρήθηκε προηγουμένως, υπάρχουν ισχυρές ενδείξεις ότι ενδέχεται να αποτελούν και χωριστές αγορές. Οι στροβιλουρίνες αντιπροσωπεύουν το ήμισυ των πωλήσεων όλων των μυκητοκτόνων για δημητριακά και εκτιμάται ότι το ποσοστό αυτό θα αυξηθεί ακόμη περισσότερο. Πριν από το 2000, υπήρχαν μόνο δύο ανταγωνιστές που διέθεταν στροβιλουρίνες: η BASF και η AstraZeneca. Η BASF χάνει με ταχύ ρυθμό την ηγετική της θέση στην αγορά του ΕΟΧ. Ενώ το 1997 η BASF κατείχε μερίδιο αγοράς[60-70]* %, το 1999 κατέχει το [50-60]* %. Η Novartis εισάγει αυτή την περίοδο στην αγορά τη νέα στροβιλουρίνη της.

(219) Εάν δεν γινόταν η συγχώνευση, ο ανταγωνισμός θα αναπτυσσόταν ανάμεσα στις τρεις εταιρείες με βάση τα καινοτόμα προϊόντα τους. Η συγκέντρωση έχει ως αποτέλεσμα την έξοδο από την αγορά μίας από αυτές τις καινοτόμες εταιρείες, γεγονός που ενδέχεται να μειώσει τα κίνητρα για περαιτέρω καινοτομία. Σε κάθε περίπτωση, με τη συγχώνευση θα συνενωθούν οι δύο από τους τρεις μοναδικούς παραγωγούς στροβιλουρίνης και θα περιοριστεί ο ανταγωνισμός ο οποίος, σε διαφορετική περίπτωση, θα αναπτυσσόταν με βάση τα υφιστάμενα και τα προϊόντα που επρόκειτο να διατεθούν άμεσα στην αγορά.

(220) Η κατάσταση το 1999 δεν είναι αντιπροσωπευτική της μελλοντικής εξέλιξης. Ήδη από τις αρχές του 2000, οι συνδυασμένες πωλήσεις της συγχωνευθείσας εταιρείας θα υπερβούν τις πωλήσεις της BASF. Πρώτον, το 2000 είναι το πρώτο έτος κατά το οποίο η AstraZeneca δεν θα αντιμετωπίζει το πρόβλημα της περιορισμένης ικανότητας παραγωγής στροβιλουρινών. Δεύτερον, επειδή θεωρείται ότι τα προϊόντα της BASF βρίσκονται σε μειονεκτική θέση, αναμένεται μείωση των πωλήσεων αυτών των προϊόντων. Τρίτον, η Novartis εμφανίζει τις νέες στροβιλουρίνες της και αναμένει σημαντικές πωλήσεις αυτού του προϊόντος.

(221) Η συγχωνευθείσα εταιρεία θα είναι σε θέση να αναβαθμίσει την ηγετική της θέση στην αγορά λόγω της εισαγωγής μιας νέας στροβιλουρίνης (του picoxystrobin της AstraZeneca). Τα προϊόντα που έχουν ως βάση αυτή την ουσία θα είναι από τεχνική άποψη ανώτερα από τα νέα προϊόντα στροβιλουρίνης της BASF. Εκτιμάται ότι κανένα νέο προϊόν ανταγωνιστικής εταιρείας δεν θα διατεθεί στην αγορά πριν από το 2004. Με βάση τις εκτιμήσεις της ίδιας της AstraZeneca για την αγορά, η συγχωνευθείσα εταιρεία θα αντιπροσωπεύει ποσοστό άνω του [60-70]* % των κοινοτικών πωλήσεων μυκητοκτόνων δημητριακών με βάση τη στροβιλουρίνη μέχρι το […]*. Με βάση τις προβλέψεις πωλήσεων της κάθε εταιρείας, το ποσοστό αυτό θα είναι χαμηλότερο. Εντούτοις, η βασικότερη αιτία της διαφοράς ανάμεσα σε αυτά τα δύο στοιχεία συνδέεται με τα αριθμητικά στοιχεία της ίδιας της AstraZeneca.

(222) Στο σύνολο των αγορών μυκητοκτόνων για δημητριακά, η συγχωνευθείσα εταιρεία κατείχε ηγετική θέση στην αγορά του ΕΟΧ ήδη το 1999, με μερίδιο περίπου [30-40]* %. Το ίδιο ισχύει και για τη γαλλική και τη γερμανική αγορά. Στο ΗΒ, η BASF διατήρησε πολύ μικρό προβάδισμα το 1999, αλλά δεν υπάρχει αμφιβολία ότι, με βάση την εκτίμηση πωλήσεων της στροβιλουρίνης της Novartis στο ΗΒ, η συγχωνευθείσα εταιρεία θα είναι η πρώτη εταιρεία και στην αγορά του ΗΒ το 2000. Στη Δανία, τη Σουηδία και τη Φινλανδία, η συγχωνευθείσα εταιρεία κατέχει ηγετική θέση

στην αγορά με μερίδια αγοράς που υπερβαίνουν το [70-80]* %. Λόγω της αυξανόμενης σημασίας των μυκητοκτόνων για δημητριακά με βάση τη στροβιλουρίνη στη συνολική αγορά μυκητοκτόνων δημητριακών και της συνακόλουθης θέσης των μερών (βλέπε ανωτέρω), η συγχωνευθείσα εταιρεία θα κατακτήσει, σύμφωνα με εκτίμηση της AstraZeneca, μερίδιο αγοράς [50-60]* % στην Κοινότητα το […]*. Με βάση δύο άλλες μεθοδολογίες προβλέψεων των πωλήσεων, προκύπτει επίσης ότι η συγχωνευθείσα εταιρεία θα κατέχει σαφώς την ηγετική θέση στην αγορά. Η μία μεθοδολογία παρουσιάζει προβάδισμα από 10 έως 23 εκατοστιαίες μονάδες το […]*, το οποίο θα αυξηθεί ακόμη περισσότερο κατά τα επόμενα έτη. Με βάση μια άλλη μεθοδολογία, η συγχωνευθείσα εταιρεία θα κατέχει το […]* μερίδια αγοράς [40-50]* % στη Γερμανία, [40-50]* % στη Γαλλία και [50-60]* % στο ΗΒ και προβάδισμα κατά [10-30]* % από την BASF.

(223) Η συγχωνευθείσα εταιρεία έχει την ικανότητα να βελτιώσει ακόμη περισσότερο τη θέση της εφαρμόζοντας ρεαλιστικές και οικονομικά αποδοτικές στρατηγικές. Οι στρατηγικές αυτές είναι, παραδείγματος χάρη, η απόσυρση των προϊόντων καθαρής στροβιλουρίνης (τα οποία περιέχουν μόνο στροβιλουρίνη ως δραστική ουσία) και η αντικατάστασή τους από σκευάσματα με ουσίες άλλων χημικών τάξεων από το χαρτοφυλάκιο προϊόντων της συγχωνευθείσας εταιρείας. Συνεπώς, άλλοι ανταγωνιστές θα χάσουν τις ευκαιρίες που έχουν σήμερα να πωλούν τα προϊόντα τους χωρίς στροβιλουρίνη ως προϊόντα ανάμειξης με την καθαρή στροβιλουρίνη της AstraZeneca. Μια άλλη στρατηγική είναι να επεκτείνει και σε άλλα κράτη μέλη την πολιτική που ακολουθεί η AstraZeneca στη γαλλική αγορά, η οποία συνίσταται στην επιλεκτική διανομή της στροβιλουρίνης της, για να εξασφαλίσει με τον τρόπο αυτό την πιστή συνεργασία των εταιρειών διανομής. Από την έρευνα αγοράς συνάγεται επίσης ότι η BASF δεν θα είναι πλέον σε θέση να απειλήσει τη θέση της συγχωνευθείσας εταιρείας, αλλά θα ακολουθεί μάλλον τις τιμές που θα διαμορφώνει η συγχωνευθείσα εταιρεία. Για τους ανωτέρω λόγους, η Επιτροπή θεωρεί ότι η κοινοποιηθείσα πράξη θα έχει ως αποτέλεσμα τη δημιουργία δεσπόζουσας θέσης στις αγορές μυκητοκτόνων για δημητριακά στη Γαλλία, τη Γερμανία, το Ηνωμένο Βασίλειο, τη Δανία, τη Σουηδία και τη Φινλανδία.

ΜΥΚΗΤΟΚΤΟΝΑ ΖΑΧΑΡΟΤΕΥΤΛΩΝ

Τεχνικά χαρακτηριστικά

(224) Οι βασικές ασθένειες του ζαχαρότευτλου είναι η ερυσίβη, η σκωρίαση, που είναι και ασθένεια των δημητριακών, η κερκοσπορίωση (μια αποκλειστική ασθένεια των ζαχαρότευτλων) και η ramularia (ασθένεια που προσβάλλει επίσης τα κηπευτικά). Οι ασθένειες αρχίζουν να αναπτύσσονται σε διαφορετικά στάδια της καλλιεργητικής περιόδου, κατά σειρά με την ερυσίβη, την κερκοσπορίωση, τη ramularia και τη σκωρίαση. Κατά την ανάπτυξη της ερυσίβης απαιτούνται συνήθως δύο θεραπείες. Όταν δεν έχει εκδηλωθεί, αρκεί μία εφαρμογή. Τα περισσότερα από τα μυκητοκτόνα που έχουν λάβει έγκριση θεραπεύουν όλες τις ασθένειες, η αποτελεσματικότητά τους όμως μπορεί να διαφέρει.

(225) Η θεραπεία με μυκητοκτόνα επηρεάζεται έντονα από τις τεχνικές συμβουλές που δίνουν ανεξάρτητα ιδρύματα, όπως το ITB στη Γαλλία και το KBIVB-IRBAB στο Βέλγιο. Στην Ελλάδα, οι γεωργοί είναι συμβατικά δεσμευμένοι να ακολουθούν τις συστάσεις της Ελληνικής Βιομηχανίας Ζαχάρεως, η οποία αγοράζει τα προϊόντα με διεθνή διαγωνισμό.

Περιγραφή του ΕΟΧ

(226) Το 1997, η αξία των συνολικών πωλήσεων μυκητοκτόνων ζαχαροτεύτλων στον ΕΟΧ ανερχόταν, κατά την άποψη των μερών, σε […]* ευρώ. Η Novartis κατείχε μερίδιο [40-50]* % και η AstraZeneca [10-20]* %. Η DuPont κατέχει το [10-20]* % και η Aventis [5-10]* %. Το 1998, η αξία των συνολικών πωλήσεων των μερών εκτιμάται σε […]*ευρώ. Η Novartis κατέχει μερίδιο [40-50]* %, η AstraZeneca [10-20]* %, η Dupont [10-20]* % και η Aventis [0-5]* %. Για το 1999 ([40]), η αξία των συνολικών πωλήσεων εκτιμάται σε […]*ευρώ και η Novartis αντιπροσωπεύει το [40-50]* %, η Dupont [10-20]* %, η AstraZeneca [5-10]* %, η Sipcam [0-5]* %, η Aventis και BASF [0-5]* %. Οι εκτιμήσεις των μερών δεν προσδιορίζουν τις εταιρείες που αντιπροσωπεύουν πωλήσεις περίπου [10-20]* %.

(227) Η σημαντικότερη εθνική αγορά είναι η Γαλλία, με πωλήσεις αξίας […]* ευρώ το 1998 και […]* ευρώ το 1999 και ακολουθούν η Ιταλία […]* ευρώ, η Ισπανία ([…]* εκατ. ευρώ το 1998, […]* εκατ. ευρώ το 1999 και η Γερμανία ([…]* εκατ. ευρώ). Δεν υπάρχει αγορά μυκητοκτόνων για ζαχαρότευτλα στη Φινλανδία, τη Σουηδία, τη Νορβηγία και την Ισλανδία. Στα άλλα κράτη του ΕΟΧ η αξία των πωλήσεων είναι κατώτερη των […]* ευρώ με ελάχιστες πωλήσεις […]* στη Δανία το 1999).

Τα προϊόντα των μερών

(228) Το χαρτοφυλάκιο προϊόντων της Novartis αποτελείται σήμερα από εννέα εμπορικά σήματα· τα πέντε από αυτά είναι καθαρά προϊόντα με τις δραστικές ουσίες cyproconazole (Alto), difenoconazole (Score/Bardos), propiconazole (Tilt), sulphur (Thiovit) και thiabendazole

([40]) Τα στοιχεία για το 1999, που περιέχονται σε απάντηση σε ερωτηματολόγιο, φαίνεται ότι βασίζονται σε διαφορετική μεθοδολογία από τις πληροφορίες οι οποίες περιέχονται στο έντυπο CO. Αυτό ισχύει για όλα τα στοιχεία που αφορούν το 1999 τα οποία περιέχονται στο παρόν τμήμα για τα μυκητοκτόνα ζαχαρότευτλων.

(Tecto). Υπάρχουν τέσσερα μείγματα, συγκεκριμένα cyproconazole + carbendazim (Alto Combi), cyproconazole + fentin acetate (Alto Bs), difenoconazole + fenpropidin (Spyrale) και difenoconazole + propiconazole (Armure). Η Novartis πωλεί τα προϊόντα της σε όλες τις χώρες καλλιέργειας ζαχαρότευτλων. Σε αντίθεση με τα στοιχεία που περιλαμβάνονται στο έντυπο CO, που αναφέρουν ότι «η Novartis δεν σχεδιάζει να διαθέσει νέα προϊόντα σε αυτή την αγορά», από την έρευνα αγοράς συνάγεται ότι η Novartis προτίθεται να διαθέσει στην αγορά τη νέα στροβιλουρίνη της, το trifloxystrobin, σε ένα μείγμα με cyproconazole. Οι πρώτες πωλήσεις αναμένονται το […]* στη Γαλλία και την Ιταλία και το […]* στο Βέλγιο, την Ελλάδα, τις Κάτω Χώρες και την Ισπανία. Η Novartis αναφέρει ότι «η συνολική απόδοση και η απόδοση σε ζάχαρη (του μείγματος) ήταν παρόμοια με αυτή των υφισταμένων τυποποιημένων θεραπειών». Εντούτοις, από το σχέδιο μάρκετινγκ για το trifloxystrobin γίνεται σαφές ότι αναμένονται σημαντικές πωλήσεις που αντιπροσωπεύουν περίπου του […]* της συνολικής αξίας της αγοράς του EOX. Επιπλέον, το σχέδιο αποκαλύπτει ότι η Novartis θεωρεί ότι η ηγετική θέση την οποία κατέχει σήμερα στην αγορά του EOX με […]* θα διατηρηθεί μακροπρόθεσμα, διότι σχεδιάζει να διαθέσει […]* ([41]).

(229) Η AstraZeneca διαθέτει τέσσερα προϊόντα που περιέχουν flutriafol (ένα σε καθαρή μορφή και τρία μείγματα σε διαφόρους συνδυασμούς με carbendazim) εκ των οποίων τουλάχιστον το ένα πωλείται στο Βέλγιο, τη Γαλλία, την Ελλάδα, την Ιταλία και την Ισπανία, αντίστοιχα. Στην Ελλάδα πραγματοποιεί και πρόσθετες οριακές πωλήσεις ενός προϊόντος με βάση το chlorothalonil. Η AstraZeneca πρόκειται να διαθέσει στην αγορά azoxystrobin (Amistar) για ζαχαρότευτλα, την […]* (σύμφωνα με το έντυπο CO) ή […]*(σύμφωνα με απάντηση σε ερωτηματολόγιο) στην Αυστρία, την Ιταλία, τη Γερμανία και την Ελλάδα […]*.

(230) Η συγκέντρωση προκαλεί επικάλυψη προϊόντων που πωλούνται σήμερα στη Γαλλία, την Ιταλία, την Ισπανία, την Ελλάδα και το Βέλγιο. Για τους λόγους που αναλύονται στη συνέχεια, η Επιτροπή θεωρεί ότι η συγκέντρωση θα έχει ως αποτέλεσμα τη δημιουργία δεσπόζουσας θέσης σε όλες αυτές τις χώρες, με εξαίρεση την Ελλάδα.

Γαλλία

(231) Σύμφωνα με τα μέρη, η συγχωνευθείσα εταιρεία κατείχε μερίδια αγοράς [70-80]* % το 1997 (N [50-60]* % + AZ [10-20]* %), [70-80]* % το 1998 (N [60-70]* % + AZ [5-10]* %) και [60-70]* % το 1999 (N [50-60]* % + AZ [10-20]* %). Ακολουθεί η Dupont με εκτιμώμενα μερίδια αγοράς [10-20]* %, [10-20]* % και [10-20]* % αντίστοιχα. Η Sipcam διαθέτει μερίδιο αγοράς [0-5]* % το 1999. Οι εκτιμήσεις των μερών για το 1997 και 1998 δεν προσδιορίζουν παραγωγούς που αντιπροσωπεύουν περίπου [0-5]* % της συνολικής αγοράς. Για το 1999, το «απροσδιόριστο» ποσοστό πωλήσεων ανέρχεται σε [10-20]* %.

(232) Σύμφωνα με το ITB (Γαλλικό Τεχνολογικό Ίδρυμα της Betterave Industrielle), η συγχωνευθείσα εταιρεία θα διέθετε το 1998 μερίδιο αγοράς [60-70]* % (N [50-60]* % + AZ [10-20]* %) και [50-60]* % το 1999 (N [50-60]* % + AZ [5-10]* %). Το 1998, η Dupont θα διέθετε μερίδιο αγοράς [20-30]* % (δεν έχουν δοθεί στοιχεία για το 1999). Οι εκτιμήσεις αυτές βασίζονται σε 550 περίπου απαντήσεις που έλαβε το Ίδρυμα από 2 000 ερωτηματολόγια που έστειλε σε γάλλος καλλιεργητές ζαχαρότευτλων.

(233) Εντούτοις, οι (υψηλότερες) εκτιμήσεις των μερών για τα δικά τους μερίδια αγοράς έχουν επιβεβαιωθεί από ανταγωνιστές και αξίζει να σημειωθεί ότι, σύμφωνα με τα στοιχεία της ίδιας της AstraZeneca, οι πωλήσεις της του προϊόντος Anterès (στις οποίες το ITB αποδίδει μερίδιο αγοράς 0 %) είναι υψηλότερες από τις πωλήσεις του Impact στο οποίο το ITB αποδίδει το συνολικό μερίδιο αγοράς της AstraZeneca.

(234) Η ισχύς των μερών στην αγορά συνάγεται επίσης και από τις συστάσεις της ITB. Για την περίοδο 1999, η ITB συνέστησε τη χρησιμοποίηση πέντε διαφορετικών προϊόντων για ένα πρόγραμμα μίας μόνο θεραπείας (που χρησιμοποιείται περίπου στο [10-20]* % των περιπτώσεων). Τα τρία από αυτά τα προϊόντα ήταν της Novartis, ένα της AstraZeneca και ένα της Dupont. Για το πρόγραμμα της διπλής θεραπείας (που χρησιμοποιείται περίπου στο [70-80]* % των περιπτώσεων), η ITB συνέστησε η επιλογή για κάθε θεραπεία να γίνεται μεταξύ τεσσάρων προϊόντων και πρότεινε την εναλλακτική χρήση των προϊόντων. Από τα τέσσερα προϊόντα T1, τα δύο ήταν της Novartis, ένα της AstraZeneca και ένα της Dupont. Από τα τέσσερα προϊόντα T2, τα τρία ήταν της Novartis και το ένα της Sipcam.

(235) Όσον αφορά τις συστάσεις για το έτος 2000, από τα πέντε προϊόντα της «μίας μόνο θεραπείας», τα δύο είναι της Novartis, δύο της Dupont και ένα της AstraZeneca. Για ένα πρόγραμμα δύο ψεκασμών, από τα πέντε προϊόντα T1, τα δύο είναι της Dupont και από ένα της Novartis, της AstraZeneca και της BASF. Από τα τέσσερα προϊόντα T2, τα τρία είναι της Novartis και ένα της Sipcam. Όμως, δύο προϊόντα της Novartis συνιστώνται «κατά προτεραιότητα». Άλλα προϊόντα που διατίθενται στην αγορά και δεν συνιστώνται καθόλου είναι το Castellan S. της Aventis, το Antarès (AstraZeneca), θειούχα προϊόντα (αντιπροσωπεύουν το [5-10]* % των συνολικών πωλήσεων σύμφωνα με την ITB και χρησιμοποιούνται ως κοινή θεραπεία της ερυσίβης με πολύ καλή αποτελεσματικότητα αλλά με μέση αντοχή) και το Microthiol spécial (TotalElf).

(236) Δύο νέα προϊόντα εισήχθησαν στη γαλλική αγορά και περιελήφθησαν στις προαναφερόμενες συστάσεις για το 2000. Τα προϊόντα αυτά είναι το Monnaie της BASF (epoxiconazole + fenpropimorphe, που έχει την ίδια ακριβώς φαρ-

([41]) […]*

μακοτεχνική μορφή με ένα προϊόν που αποκαλείται «Opus Team» για τα δημητριακά) και το Initial της Dupont (flusilazole + fenpropimorph, που διατίθεται για τα δημητριακά σε διαφορετικές φαρμακοτεχνικές μορφές, αλλά στην ίδια αναλογία). Μπορούμε, συνεπώς, να αναμένουμε ότι η Dupont ενδέχεται να αυξήσει το μερίδιο αγοράς της και η BASF να επιτύχει, για πρώτη φορά, ορισμένες πωλήσεις στη γαλλική αγορά μυκητοκτόνων για ζαχαρότευτλα. Πρέπει να επισημανθεί, ωστόσο, ότι το προϊόν της BASF είναι το ακριβότερο στην αγορά, χωρίς να επιτυγχάνει το καλύτερο αποτέλεσμα κατά της ερυσίβης — που είναι και η βασική ασθένεια στόχου του ψεκασμού T1 για τον οποίο συνιστάται. Τη μεγαλύτερη δραστικότητα κατά της ερυσίβης παρουσιάζει το Spyrale της Novartis, που είναι συνολικά το καλύτερο προϊόν στην αγορά. Σε σύγκριση με τις άλλες συστάσεις για τη θεραπεία T1, το Punch CS είναι αντίστοιχης ποιότητας, αλλά διατίθεται στη μισή τιμή. Το νέο προϊόν Initial της Dupont έχει ακριβώς την ίδια αποτελεσματικότητα και διάρκεια δράσης με αυτή του παλαιότερου προϊόντος Punch CS. Είναι, όμως, κατά [5-10]* % ακριβότερο, αλλά εντός της κατηγορίας των «φθηνών» προϊόντων.

(237) Η ITB θεωρεί ότι το μείγμα KM+epoxiconazole της BASF είναι το σημαντικότερο προϊόν που θα εισαχθεί στη γαλλική αγορά πριν από το 2005. Σε δοκιμές, παρουσίασε άριστα αποτελέσματα κατά της ερυσίβης και των σκωριάσεων και καλή δραστικότητα κατά της κερκοσπορίωσης (η ramularia είναι πλέον σπάνια στη Γαλλία).

(238) Εντούτοις, η Novartis αναμένει ότι το μείγμα της με trifloxystrobin + cyproconazole θα διατεθεί στη Γαλλία το […]* και θα επιτύχει πωλήσεις εκείνο το έτος αξίας […]* εκατ. ευρώ και […]* εκατ. ευρώ το […]*, που θα της δώσει μερίδιο αγοράς [10-20]* %. Το μείγμα παρουσιάζει συγκρίσιμη δραστικότητα με τα τρέχοντα πρότυπα της αγοράς. Η AstraZeneca έχει αναφέρει ότι δεν προτίθεται να αναπτύξει τις στροβιλουρίνες της στη Γαλλία […]*. Επιπλέον, συνεπεία της συγχώνευσης, το azoxystrobin θα είναι δυνατό να συνδυάζεται με οιαδήποτε από τις άλλες τριαζόλες της Syngenta (όπως το cyproconazole).

(239) Έτσι, η Novartis διαθέτει διαρκώς υψηλό μερίδιο αγοράς (που υπερβαίνει το [50-60]* %) και, σύμφωνα με τα δικά της έγγραφα, αυτό το μερίδιο αγοράς θα διατηρηθεί μακροπρόθεσμα, ενόψει της αναμενόμενης επιτυχίας του μείγματος trifloxystrobin της.

(240) Η συγχωνευθείσα εταιρεία θα συνδυάζει την ισχυρή θέση που κατέχει η Novartis στην αγορά με αυτήν του τρίτου σε μέγεθος παραγωγού (με μερίδιο αγοράς άνω του [5-10]* %), διαθέτοντας καθιερωμένα προϊόντα στην αγορά και με μια νέα δραστική ουσία (azoxystrobin) η οποία, σε συνδυασμό με μία από τις τριαζόλες της συγχωνευθείσας εταιρείες, αναμένεται ότι θα αποτελέσει ισχυρό προϊόν. Αυτό παρέχει στη συγχωνευθείσα εταιρεία τη δυνατότητα να αναπτύξει παρόμοιες τεχνικές διανομής με αυτές που προαναφέρθηκαν για τα μυκητοκτόνα δημητριακών.

(241) Κατά συνέπεια, η Επιτροπή θεωρεί ότι η πράξη θα συμβάλει στη δημιουργία δεσπόζουσας θέσης στη γαλλική αγορά μυκητοκτόνων για ζαχαρότευτλα.

Ιταλία

(242) Όπως αναφέρθηκε προηγουμένως, η Ιταλία είναι η δεύτερη σε μέγεθος εθνική αγορά, με πωλήσεις το 1997, 1998 και 1999 […]* ευρώ αντίστοιχα. Τα προϊόντα της Syngenta θα αντιπροσώπευαν για τα έτη 1997 έως 1999 [60-70]* % αντίστοιχα (N [20-30]* % + AZ [20-30]* % + [10-20]* %. Τα προϊόντα της Novartis διατίθενται από την Aventis, [50-60]* % (N [20-30]* % + AZ [20-30]* % + [5-10]* %. Τα προϊόντα της Novartis διανέμονται από την Aventis) και τουλάχιστον ([42]) [50-60]* % (N [30-40]* % + AZ [10-20]* % ([43])).

(243) Η υπόλοιπη αγορά κατανέμεται ανάμεσα σε αρκετούς τοπικούς και διεθνείς παραγωγούς, όπως η Sipcam με μερίδιο [5-10]* %, η Isagro [5-10]* % , η Dow [5-10]* % , η Bayer [0-5]* %, η Siapa [0-5]* % , η Dupont [0-5]* % και η Caffaro [0-5]* %

(244) Με βάση τα σχέδια μάρκετινγκ της ίδιας της Novartis, η ισχυρή θέση της συγχωνευθείσας εταιρείας δεν είναι δυνατό να απειληθεί με την εισαγωγή νέων ανταγωνιστικών προϊόντων. Η Novartis εκτιμά […]* ότι οι πωλήσεις στην Ιταλία των προϊόντων της με βάση το difenoconazole από το 1999 έως το 2002 (από […]*) θα αντιπροσωπεύουν ποσοστό άνω του [10-20]* % της συνολικής αγοράς […]*. Το μείγμα trifloxystrobin της Novartis, που αντικαθιστά τα προϊόντα με βάση το cyproconazole θα κατέχει συμπληρωματικό μερίδιο αγοράς [10-20]* %. Συνεπώς, η Novartis εκτιμά ότι θα διατηρήσει το μερίδιο αγοράς της […]*. Ακόμη και αν τα προϊόντα της AstraZeneca με βάση το flutriafol απολέσουν μέρος του μεριδίου αγοράς τους του [10-20]* %, αυτό εκτιμάται ότι θα αντισταθμιστεί με την εισαγωγή του Amistar και […]* ή μιας υφιστάμενης τριαζόλης της Novartis.

(245) Κατά συνέπεια, η Επιτροπή θεωρεί ότι η συγκέντρωση θα έχει ως αποτέλεσμα τη δημιουργία δεσπόζουσας θέσης στην ιταλική αγορά μυκητοκτόνων για ζαχαρότευτλα.

([42]) Η Novartis αναφέρει ότι το ποσοστό πωλήσεων της Aventis ήταν [5-10]* % το 1999 που θα μπορούσε να προέρχεται, εξ ολοκλήρου ή εν μέρει, από τις πωλήσεις των προϊόντων της Novartis.

([43]) Υπολογίζεται με βάση την απάντηση της AstraZeneca στο ερωτηματολόγιο και πολλαπλασιάζεται με τον ίδιο συντελεστή (αύξηση [20-30]* %) όπως συνάγεται από το συσχετισμό της απάντησης της AZ για το 1998 με τα στοιχεία που περιέχονται στο έντυπο CO.

Ισπανία

(246) Σύμφωνα με τα μέρη, η αξία της ισπανικής αγοράς κυμαινόταν, κατά τα έτη από το 1997 έως το 1999, μεταξύ […]*. Η Novartis παρουσιάζει αύξηση του μεριδίου αγοράς της: [20-30]* % το 1997, [30-40]* % το 1998 και [30-40]* % το 1999. Το μερίδιο αγοράς της AstraZeneca παρέμεινε σταθερό περίπου στο [10-20]* %. Έτσι, η συγχωνευθείσα εταιρεία θα κατείχε μερίδιο αγοράς περίπου [40-50]* %.

(247) Η αύξηση της Novartis πραγματοποιήθηκε σε βάρος της Dupont, η οποία απώλεσε το [5-10]* % του μεριδίου αγοράς (από [20-30]* % σε [10-20]* %). Για το υπόλοιπο [30-40]* % τα μέρη δεν έχουν προσδιορίσει κανέναν παραγωγό. Από την έρευνα αγοράς συνεπάγεται ότι η Bayer και Cyanamid διαθέτουν μερίδιο αγοράς περίπου [0-5]* % η καθεμία.

(248) Η Novartis προτίθεται επίσης να εισαγάγει το μείγμα της trifloxystrobin στην Ισπανία το […]*, αλλά δεν υπάρχουν εκτιμήσεις πωλήσεων. Εντούτοις, αναμένεται ότι θα βελτιώσει περισσότερο τη θέση της με τα προϊόντα της που έχουν ως βάση το dinenoconazole, το οποίο, κατά τις εκτιμήσεις της ίδιας της εταιρείας, θα κατακτήσει μερίδιο αγοράς [20-30]* % έως […]*. Επιπλέον, τα άλλα υφιστάμενα προϊόντα θα εξακολουθήσουν να κατέχουν μερίδιο περίπου [5-10]* % το […]*. Έτσι, ακόμη και αν δεν ληφθούν υπόψη οι πωλήσεις trifloxystrobin, η Novartis θεωρεί ότι μακροπρόθεσμα θα διατηρήσει μερίδιο αγοράς [30-40]* %.

(249) Η συγχωνευθείσα εταιρεία θα κατέχει μακροπρόθεσμα, μόνο με τα υφιστάμενα προϊόντα της, ποσοστό περίπου [40-50]* % της αγοράς, και συγκεκριμένα, [30-40]* % για τη Novartis και το υπόλοιπο για τις πωλήσεις του υφιστάμενου προϊόντος της AstraZeneca (που αντιπροσωπεύει σήμερα περίπου το […]*). Επιπλέον, η Novartis θα διαθέσει στην αγορά το μείγμα trifloxystrobin της. Αυτό είναι δυνατό, σύμφωνα με τις προσδοκίες για τα άλλα κράτη μέλη, να θεωρηθεί ότι αντιπροσωπεύει τουλάχιστον το […]* της συνολικής αγοράς […]*. Επιπλέον, η συγχωνευθείσα εταιρεία θα μπορεί να αξιολογήσει τη δυνατότητα δημιουργίας μειγμάτων του azoxystrobin με μία από τις επιτυχείς ουσίες της Novartis.

(250) Με βάση την ικανότητα της συγχωνευθείσας εταιρείας να διατηρήσει το σημερινό της μερίδιο αγοράς του [50-60]* %, η Επιτροπή θεωρεί ότι η συγχωνευθείσα εταιρεία θα συμβάλει στη δημιουργία δεσπόζουσας θέσης στην ισπανική αγορά μυκητοκτόνων για ζαχαρότευτλα.

Βέλγιο

(251) Η αξία της βελγικής αγοράς ανέρχεται σε […]* ευρώ και η έρευνα αγοράς έχει επιβεβαιώσει την ισχύ των μερών της συγκέντρωσης σε αυτή την αγορά. Σύμφωνα με τις εκτιμήσεις των μερών, η Novartis κατέχει μερίδιο αγοράς [30-40 %]* (1997), [40-50 %]* (1998) και [40-50 %]* (1999). Το μερίδιο αγοράς της AstraZeneca αυξήθηκε από το 1997 στο 1998 από [30-40]* % σε [30-40]* %. Τα στοιχεία για το 1999 που έδωσε η Novartis (για λογαριασμό και των δύο μερών) δεν αποδίδουν πωλήσεις στο Βέλγιο σε κανένα άλλο ανταγωνιστή (όλοι είναι «απροσδιόριστοι»). Από τα στοιχεία της AstraZeneca για τις πωλήσεις το 1999, είναι δυνατό να συναχθεί μερίδιο αγοράς τουλάχιστον [20-30]* %. Η συγχωνευθείσα εταιρεία θα κατείχε μερίδια αγοράς [60-70]* % το 1997, [80-90]* % το 1998 και τουλάχιστον [60-70]* % το 1999.

(252) Οι μοναδικοί άλλοι ανταγωνιστές είναι η Aventis και Dupont, με μερίδια αγοράς περίπου [5-10]* % η καθεμία το 1998.

(253) Η ισχύς της συγχωνευθείσας εταιρείας στην αγορά συνάγεται σαφώς από το γεγονός ότι θα διέθετε πέντε (4N+1AZ) από τις επτά δραστικές ουσίες που είναι διαθέσιμες στην αγορά. Η ισχύς αυτή μπορεί να θεωρηθεί διατηρήσιμη ενόψει της εμφάνισης του μείγματος trifloxystrobin στο Βέλγιο το 2003 με προβλεπόμενες πωλήσεις που θα αντιπροσωπεύουν ποσοστό [40-50]* % της συνολικής αγοράς! Το σχέδιο μάρκετινγκ της Novartis αποκαλύπτει […]*.

(254) Κατά συνέπεια, η Επιτροπή θεωρεί ότι η συγκέντρωση θα έχει ως αποτέλεσμα τη δημιουργία δεσπόζουσας θέσης στη βελγική αγορά μυκητοκτόνων για τα ζαχαρότευτλα.

ΜΥΚΗΤΟΚΤΟΝΑ ΓΙΑ ΚΗΠΕΥΤΙΚΑ

(255) Υπάρχουν περίπου 30 καλλιέργειες κηπευτικών, αλλά οι ασθένειες που προσβάλλουν τις καλλιέργειες ή/και τα προϊόντα που χρησιμοποιούνται για τη θεραπεία αυτών των ασθενειών είναι σε γενικές γραμμές παρόμοια.

(256) Κατά την εκτίμηση των μερών, η αξία των συνολικών πωλήσεων στον ΕΟΧ το 1998 ανέρχεται σε […]* ευρώ και η Syngenta κατέχει μερίδιο αγοράς στην ΕΟΧ […]* [20-30]* % (N [10-20]* % + AZ [5-10]* %). Οι μεγαλύτερες εθνικές αγορές είναι, σύμφωνα με το έντυπο CO, η Ισπανία […]*, η Ιταλία […]* και η Γαλλία […]*.

(257) Σύμφωνα με το έντυπο CO, η αξία της γαλλικής αγοράς το 1998 ανέρχεται σε […]* και η Syngenta αντιπροσωπεύει το [30-40]* % (N [10-20]* % + AZ [10-20]* %) […]* και η Aventis […]*[30-40]* %. Μπορούμε να επισημάνουμε ότι οι ανταγωνιστές έχουν δώσει ουσιαστικά διαφορετικές εκτιμήσεις για τη συνολική αγορά και για τα μερίδια αγοράς και ότι οι εκτιμήσεις των μερών για το μερίδιο αγοράς το 1999 διαφέρουν σημαντικά. Η Novartis εκτιμά την αξία της γαλλικής αγοράς σε […]* ευρώ (N [10-20]* % + AZ

[5-10 %]*) και η AstraZeneca εκτιμά το μέγεθος της αγοράς σε […]* ευρώ, αποδίδοντας στον εαυτό της […]* [10-20]* % (δεν γίνεται καμία εκτίμηση για τη Novartis).

(258) Περισσότερες πληροφορίες για την αγορά αυτή περιέχονται σε εσωτερικό έγγραφο της AstraZeneca του Ιανουαρίου 2000, το οποίο προετοιμάζει την εισαγωγή του azoxystrobin της AstraZeneca στη γαλλική αγορά μυκητοκτόνων για κηπευτικά (με την εμπορική ονομασία Ortiva). Το έγγραφο αυτό παρουσιάζει (βάσει δεδομένων για τα έτη 1996 έως 1998) την ακόλουθη επισκόπηση των «ανταγωνιστών με βάση την αξία»: […]*.

(259) Σύμφωνα με αυτό το έγγραφο, τα δέκα σημαντικότερα προϊόντα αντιπροσωπεύουν ποσοστό [70-80]* % των συνολικών πωλήσεων και επτά από αυτά διανέμονται από τα μέρη, τέσσερα από τη Novartis και τρία από την AstraZeneca. Τα προϊόντα της Novartis είναι το προϊόν με τις μεγαλύτερες πωλήσεις (Acylon) και το τρίτο σε πωλήσεις (Pulsan), το έκτο σε πωλήσεις (Score) και έβδομο (Dithane). Τα εμπορικά σήματα της AstraZeneca είναι το πέμπτο σε σειρά πωλήσεων (Sumisclex), το όγδοο (Orzin) και το ένατο (Sumico). Η BASF κατέχει το δεύτερο σε πωλήσεις προϊόν (Ronilan) και η Aventis το τέταρτο (Rovral). Στην απάντησή τους, τα μέρη αναφέρουν ότι η εκτίμηση για το μέγεθος της συνολικής αγοράς που βασίζεται στα στοιχεία τα οποία παρουσιάζονται σε αυτό το έγγραφο είναι υπερβολικά συντηρητική και αυτό έχει επιβεβαιωθεί από την εκτίμηση μιας ανεξάρτητης γαλλικής εταιρείας.

(260) Όσον αφορά την εισαγωγή νέων προϊόντων, η AstraZeneca θα διαθέσει στην αγορά το azoxystrobin με την εμπορική ονομασία Ortiva, από το Φεβρουάριο του 2000 και μετά, για όλο και περισσότερες καλλιέργειες κηπευτικών. Προσδοκά ότι θα κατακτήσει μερίδιο αγοράς [20-30]* % σε όλες σχεδόν τις καλλιέργειες και [10-20]* % για τις καλλιέργειες που προσβάλλονται από τον βοτρύτη. Συνολικά, το Ortiva θα κατακτήσει μερίδιο αγοράς [20-30]* %. Όσον αφορά όλες τις στροβιλουρίνες, υφίσταται πρόβλημα διαχείρισης της ανάπτυξης αντοχής. Συνεπώς, το Ortiva πρέπει να χρησιμοποιείται εναλλακτικά με άλλες ουσίες (το Ortiva δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε περισσότερους από δύο ψεκασμούς). Το μεγάλο χαρτοφυλάκιο προϊόντων της συγχωνευθείσας εταιρείας της παρέχει την ευκαιρία να συνδυάσει την ισχύ του Ortiva (το ευρύ φάσμα του) με τα ισχυρά μυκητοκτόνα τριαζόλης της Novartis. Εάν οι προβλεπόμενες μελλοντικές πωλήσεις εκφραστούν σε ποσοστό του σημερινού «διορθωμένου» μεριδίου της αγοράς, το Ortiva θα κατέχει περίπου το [10-20]* % το […]*.

(261) Η δυναμική των προϊόντων που εισήγαγαν προσφάτως οι ανταγωνιστές είναι μάλλον περιορισμένη [επιχειρηματικό απόρρητο ανταγωνιστών]*.

(262) Τα σχέδια μάρκετινγκ της Novartis εκτιμούν ότι τα προϊόντα της θα κατέχουν μερίδιο αγοράς [20-30]* % το […]*. Η AstraZeneca θα εμφανίσει το Ortiva (που αντιπροσωπεύει περίπου το [10-20]* %) στο σημερινό χαρτοφυλάκιο προϊόντων της, για τα οποία δεν έχει δώσει προβλέψεις πωλήσεων.

(263) Η Επιτροπή δεν είναι απαραίτητο να αποφασίσει, βάσει αυτών των στοιχείων, αν η κοινοποιηθείσα πράξη θα συμβάλει στη δημιουργία δεσπόζουσας θέσης, διότι η υλοποίηση των δεσμεύσεων που έχουν αναληφθεί για τη γαλλική αγορά όσον αφορά τη θεραπεία του βοτρύτη της αμπέλου θα λύσει τα προβλήματα ανταγωνισμού.

ΣΟΥΗΔΙΚΗ ΑΓΟΡΑ ΜΥΚΗΤΟΚΤΟΝΩΝ ΓΕΩΜΗΛΩΝ

(264) Σύμφωνα με το έντυπο CO, η σουηδική αγορά μυκητοκτόνων για γεώμηλα αντιπροσώπευε κύκλο εργασιών […]* ευρώ το 1997 και […]* το 1998. Το 1997, η AstraZeneca κατείχε το [60-70]* % της αγοράς με το fluazinam και η Novartis κατείχε το [20-30]* % με το Ridomil (metalaxyl+mancozeb). Η Aventis κατείχε [5-10]* % με το προϊόν Tattoo (propamocarb+mancozeb) που διέθεσε πρόσφατα, και η American Cyanamid εμφάνισε στην αγορά έναν νέο προϊόν, το Acrobat MZ (dimethomorph+mancozeb), επιτυγχάνοντας ποσοστό [0-5]* %.

(265) Το 1998 και 1999 η Syngenta διατηρεί μερίδιο αγοράς [80-90]* % (AZ [50-60]* % + N [20-30]* %). Τόσο η Aventis όσο και η American Cyanamid κατείχαν μερίδιο αγοράς [5-10]* % για το καθένα από αυτά τα δύο έτη. Η έρευνα αγοράς έχει επιβεβαιώσει αυτές τις εκτιμήσεις.

(266) Αν και το μερίδιο αγοράς της AstraZeneca μειώθηκε, αυξήθηκε το μερίδιο αγοράς της Novartis. Η εισαγωγή των προϊόντων της Aventis και της American Cyanamid το 1997 δεν επηρέασε, συνεπώς, το συνολικό μερίδιο αγοράς των μερών.

(267) Επιπλέον, το 2000 η Novartis εισήγαγε ένα νέο προϊόν, το Epok, που είναι μείγμα fluazinam και metalaxyl-M. Η έγκριση του άλλου προϊόντος της, του Ridomil MZ (ένα μείγμα metalaxyl και mancozeb)[…]*.

(268) Η Novartis ανέφερε ότι […]*. Σύμφωνα με την απάντηση της Novartis της 28ηςΜαρτίου 2000, η απόφαση ελήφθη «πριν μερικές εβδομάδες» δηλαδή μετά την αναγγελία της συγχώνευσης με την AstraZeneca. Θεώρησε, συνεπώς, ότι η απόφαση […]* ενδέχεται να επηρεάστηκε από την σχεδιαζόμενη πράξη, εφόσον η συγχωνευθείσα εταιρεία δεν θα είχε να κερδίσει περισσότερα από […]* απ' ό,τι εάν η Novartis ανταγωνιζόταν την AstraZeneca.

(269) Τα μέρη ανέφεραν ότι ορισμένα νέα προϊόντα, όπως το καθαρό famoxadone της Dupont ή μείγμα της cymoxanil, και το fenamidone της Aventis, καθαρό ή μείγμα, έχουν παρόμοια οικοτοξικολογικά χαρακτηριστικά με το fluazinam. Εντούτοις, από την έρευνα αγοράς συνάγεται ότι τα

μερίδια αγοράς όλων των νέων προϊόντων που προτίθενται να διαθέσουν στην αγορά οι ανταγωνιστές μέχρι το 2003 εκτιμάται ότι θα αντιπροσωπεύουν μέχρι το 2003 ποσοστό κατώτερο του [10-20]* %.

(270) Λαμβάνοντας υπόψη το υψηλό συνολικό μερίδιο αγοράς της συγχωνευθείσας εταιρείας [80-90 %]*, την πρόσθεση σημαντικών μεριδίων ([50-60]* %+[20-30]* %), την εισαγωγή το 2000 ενός νέου προϊόντος της Novartis και τις εκτιμήσεις ότι τα νέα προϊόντα που θα εισαχθούν στην αγορά από σήμερα μέχρι το 2003 θα έχουν περιορισμένο μερίδιο αγοράς, η Επιτροπή θεωρεί ότι η συγκέντρωση θα έχει ως αποτέλεσμα τη δημιουργία δεσπόζουσας θέσης στη σουηδική αγορά μυκητοκτόνων για γεώμηλα.

ΜΥΚΗΤΟΚΤΟΝΑ ΚΑΤΑ ΤΗΣ ΕΡΥΣΙΒΗΣ, ΤΟΥ ΠΕΡΟΝΟΣΠΟΡΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΒΟΤΡΥΤΗ ΤΗΣ ΑΜΠΕΛΟΥ

(271) Στα αμπέλια πραγματοποιούνται θεραπείες με 7 έως 15 ψεκασμούς μυκητοκτόνων ανά περίοδο για την καταπολέμηση των ασθενειών της αμπέλου. Οι σημαντικότερες αγορές μυκητοκτόνων για την άμπελο είναι οι αγορές μυκητοκτόνων για τη θεραπεία του περονόσπορου (πωλήσεις στην Ευρώπη αξίας […]* ευρώ), της ερυσίβης […]* ευρώ και του βοτρύτη […]* ευρώ.

Περονόσπορος

(272) Όσον αφορά τα μυκητοκτόνα για τον περονόσπορο, η Aventis είναι ο ηγέτης της αγοράς του ΕΟΧ με μερίδιο [20-30]* % και η Syngenta θα μπορούσε να επιτύχει [10-20]* % (N [10-20]* % + AZ [5-10]* %). Σε εθνικό επίπεδο, το μερίδιο αγοράς της Syngenta είναι κατώτερο του [20-30]* % το 1999 και τα βασικά δραστικά συστατικά της (metalaxyl της Novartis και azoxystrobin της AstraZeneca) πραγματοποιούν πωλήσεις σημαντικά χαμηλότερες από τα σκευάσματα που έχουν ως βάση το cymoxanil (Dupont) και το αιθυλοφωσφορώδες αργίλιο (Aventis).

Η ερυσίβη στην Αυστρία

(273) Όσον αφορά την ερυσίβη, η Syngenta είναι ο ηγέτης της αγοράς του ΕΟΧ με [30-40]* % (N [20-30]* % + AZ [5-10]* %) το 1998 και [20-30]* % (N [20-30]* % + AZ [5-10]* %) το 1999. Το 1998, η Atochem κατείχε μερίδιο [10-20]* % και οι Aventis, Dupont, Bayer και BASF από [5-10]* % η καθεμία. Το 1999, η Bayer κατείχε [10-20]* %, η Atochem [5-10]* %, η Aventis [5-10]* % και οι BASF, Dow και Dupont κατώτερο του [0-5]* % η καθεμία.

(274) Η μόνη εθνική αγορά στην οποία τα προϊόντα της Syngenta θα κατείχαν μερίδιο μεγαλύτερο του [30-40]* % είναι η αυστριακή αγορά, με αξία […]* ευρώ, που είναι η μικρότερη αγορά για προϊόντα κατά της ερυσίβης. Στην Αυστρία, η Novartis κατείχε το 1999 μερίδιο [30-40]* % ([20-30]* % με την τριαζόλη penconazol και [5-10]* % με θειούχες ενώσεις) και η Afaplant διανέμει το pyrenifox της Novartis με μερίδιο [5-10]* %. Η Kwizda διανέμει το Quadris (azoxystrobin) της AstraZeneca και πέτυχε μερίδιο [5-10]* %. Έτσι, οι ουσίες που διαθέτει η Syngenta αντιπροσωπεύουν το [40-50]* % της αγοράς.

(275) Ο πιο άμεσος ανταγωνιστής θα ήταν, κατά την εκτίμηση των μερών, η Agrolinz που διανέμει τα προϊόντα της BASF (Discus, το οποίο περιέχει τη στροβιλουρίνη kresoxim-methyl, και Kumulus, που περιέχει θείο), με μερίδιο αγοράς [10-20]* %. Η RAG διαθέτει μερίδιο [5-10]* % με ένα θειούχο προϊόν, η Cyanamid [5-10]* %, η Bayer [5-10]* % (από το οποίο το προϊόν spiroxamin αντιπροσωπεύει το [0-5]* %) και η Aventis [0-5]* %. Η Afaplant διανέμει ένα άλλο προϊόν, εκτός από το pyrenifox της Novartis, το οποίο επιτυγχάνει μερίδιο [0-5]* %. Στην απάντησή τους, τα μέρη αναφέρουν ότι το μερίδιο αγοράς της Bayer με το προϊόν της spiroxamin ήταν [10-20]* % το 1999.

(276) Όπως έχει αναφερθεί προηγουμένως, εφαρμόζονται από επτά έως 15 ψεκασμοί ανά περίοδο. Για να αντιμετωπισθεί το πρόβλημα της αντοχής, ο αριθμός των ψεκασμών για διάφορες κατηγορίες είναι περιορισμένος ανά εποχή. Η FRAC κάνει συστάσεις για τον περιορισμό της χρήσης. Όσον αφορά την ερυσίβη της αμπέλου, συνιστάται να περιορίζεται η χρησιμοποίηση του DMI, όπως των τριαζολών, σε τέσσερις ψεκασμούς ανά περίοδο. Επίσης, και η χρήση των στροβιλουρινών πρέπει να περιορίζεται το πολύ σε δύο από τους επτά ψεκασμούς, σε τρεις από τους 8 έως 11 ψεκασμούς και σε 4 από τους 12 ή περισσότερους ψεκασμούς. Οι στροβιλουρίνες πρέπει κατά προτίμηση να χρησιμοποιούνται εναλλακτικά με μυκητοκτόνα μιας άλλης χημικής τάξης.

(277) Τα μέρη κατέχουν τη μοναδική θέση να προσφέρουν στον καλλιεργητή θειούχα προϊόντα, τριαζόλες και στροβιλουρίνες. Το ότι διαθέτουν μια πλήρη σειρά προϊόντων για την καταπολέμηση της ερυσίβης τους παρέχει τη δυνατότητα να χρησιμοποιούν προς όφελός τους τους περιορισμούς των ψεκασμών με τριαζόλες και στροβιλουρίνες. Αυτό επιτυγχάνεται, παραδείγματος χάρη, με την αξιοποίηση της ισχύος του Topaz της Novartis, το οποίο κατέχει ποσοστό [20-30]* % της συνολικής αγοράς και είναι μακράν η δημοφιλέστερη τριαζόλη, με στόχο να προωθηθεί το azoxystrobin, που γενικά αναγνωρίζεται ότι από τεχνική άποψη είναι η ασθενέστερη στροβιλουρίνη κατά της ερυσίβης σε σύγκριση με το kresoxim-methyl της BASF. Αυτό είναι ιδιαίτερα εφικτό στην Αυστρία, διότι το azoxystrobin είναι σήμερα εξίσου «δημοφιλές» με το kresoxim-methyl (το καθένα κατέχει μερίδιο αγοράς [5-10]* %). Για τους υπόλοιπους ψεκασμούς, μπορεί να προσφερθεί ένα θειούχο προϊόν. Στην Απάντησή τους, τα μέλη αναφέρουν ότι, επειδή το azoxystrobin είναι από τεχνική άποψη ασθενέστερο από τα περισσότερα προϊόντα καταπολέμησης της ερυσίβης της αμπέλου που διατίθενται στους καλλιεργητές, το azoxystrobin δεν θα αποτελούσε την πρώτη επιλογή των καλλιεργητών που οφείλουν να αντιμετωπίσουν επιδημίες ερυσίβης της αμπέλου. Αναφέρουν ότι η στρατηγική αυτή δεν θα ήταν δυνατό να επιτύχει για το azoxystrobin. Παρόλα αυτά, η στρατηγική αυτή προβλέπεται ρητά από την No-

vartis για την εισαγωγή του trifloxystrobin της […]*, το οποίο εκτιμά ότι θα κατακτήσει μερίδιο αγοράς [20-30]* % μέχρι το 2005.

(278) Η Επιτροπή θεωρεί ότι, επειδή η συγχωνευθείσα εταιρεία κατέχει υψηλό μερίδιο αγοράς και τη μοναδική θέση να προσφέρει μια πλήρη σειρά προϊόντων κατά της ερυσίβης και ενόψει της επικείμενης εισαγωγής του trifloxystrobin, η συγκέντρωση θα έχει ως αποτέλεσμα τη δημιουργία δεσπόζουσας θέσης στην αυστριακή αγορά μυκητοκτόνων για την ερυσίβη της αμπέλου.

Βοτρύτης

(279) Ο βοτρύτης αντιπροσωπεύει, σε όρους αξίας, τη μικρότερη από τις αγορές μυκητοκτόνων για τις τρεις ασθένειες, με πωλήσεις αξίας […]* ευρώ στον ΕΟΧ το 1999. Η Syngenta θα ήταν ο ηγέτης αγοράς σε επίπεδο ΕΟΧ με μερίδιο [30-40]* % (N [20-30]* % + AZ [10-20]* %). Η Aventis κατέχει το [30-40]* %. Οι άλλοι (μεγαλύτεροι) ανταγωνιστές είναι η Cyanamid ([5-10]* %), η Bayer [5-10]* %) και η BASF[5-10]* %).

(280) Η μεγαλύτερη εθνική αγορά είναι μακράν η αγορά της Γαλλίας με […]* ευρώ και ακολουθεί η Ιταλία με […]* ευρώ. Οι άλλες εθνικές αγορές είναι Γερμανία […]*, η Ισπανία […]*, η Πορτογαλία […]*, η Ελλάδα […]* και η Αυστρία […]*. Προϊόντα και των δύο μερών πωλούνται στη Γαλλία, την Πορτογαλία και την Αυστρία.

(281) Για λόγους που αναφέρονται στις αιτιολογικές σκέψεις 282 έως 288, η Επιτροπή θεωρεί ότι η συγκέντρωση θα έχει ως αποτέλεσμα τη δημιουργία δεσπόζουσας θέσης στη γαλλική και την αυστριακή αγορά.

Η γαλλική αγορά μυκητοκτόνων κατά του βοτρύτη

(282) Η συγχωνευθείσα εταιρεία θα αντιπροσώπευε μερίδιο [50-60]* % (N [20-30]* % + AZ [20-30]* %) αυτής της […]* αγοράς. Ο επόμενος σε μέγεθος ανταγωνιστής είναι η Aventis με μερίδιο [30-40]* %. Οι Philagro, BASF και Bayer διαθέτουν μερίδιο [0-5]* % ή κατώτερο η καθεμία.

(283) Από τα 10 προϊόντα που διατίθενται στην αγορά, τα πέντε θα διανέμονται από τη συγχωνευθείσα εταιρεία. Η Novartis πωλεί καθαρό fludioxonil (Geoxe) και fludioxonil σε μείγμα με cyprodinil (Ελβετία). Η AstraZeneca πωλεί προϊόντα τρίτων μερών, δύο της Sumitomo (Sumisclex και Sumico) και το fluazinam της ISK για το οποίο έχει αποκτήσει δικαιώματα διανομής σε πολλές ευρωπαϊκές αγορές.

(284) Η Aventis πωλεί δύο ουσίες, το pyrimethanil με τις μεγαλύτερες πωλήσεις (Scala) και την ιπροδιόνη (Rovral). Οι άλλοι ανταγωνιστές πωλούν από ένα προϊόν. Τα μέρη ισχυρίζονται ότι το σημαντικότερο πλεονέκτημα του pyrimethanil της Aventis (με μερίδιο αγοράς [20-30]* %) είναι ότι έχει λάβει άδεια εισαγωγής στις ΗΠΑ και ότι οι πωλήσεις του εξακολουθούν να αυξάνονται. Εντούτοις, αυτή η προβλεπόμενη αύξηση δεν θα είναι σε βάρος τουλάχιστον του χαρτοφυλακίου προϊόντων της Novartis, εφόσον τα εσωτερικά έγγραφα της εταιρείας προβλέπουν επίσης περαιτέρω ανάπτυξη. Επιπλέον, το fluazinam που έχει εισαχθεί πρόσφατα εκτιμάται ότι θα επιτύχει μερίδιο αγοράς [5-10]* %. Είναι, συνεπώς, δυνατό να εξαχθεί το συμπέρασμα ότι το μερίδιο αγοράς της συγχωνευθείσας εταιρείας θα διατηρηθεί μακροπρόθεσμα.

(285) Η συγχωνευθείσα εταιρεία θα έχει στη διάθεσή της ένα μεγάλο χαρτοφυλάκιο προϊόντων. Αυτό θα παρέχει στη Syngenta πολλές ευκαιρίες να κατακτήσει για τα προϊόντα της ιδανική θέση έναντι των δύο προϊόντων της Aventis. Επιπλέον, δύο από τα προϊόντα της έχουν διατεθεί στην αγορά πρόσφατα.

(286) Λαμβανομένων υπόψη του υψηλού συνδυασμένου μεριδίου αγοράς των μερών, του μεγάλου χαρτοφυλακίου προϊόντων τους, του γεγονότος ότι δύο από τα προϊόντα αυτά έχουν διατεθεί στην αγορά πρόσφατα και παρουσιάζουν μεγάλες προοπτικές για περαιτέρω αύξηση, η Επιτροπή θεωρεί ότι η κοινοποιηθείσα πράξη θα έχει ως αποτέλεσμα τη δημιουργία δεσπόζουσας θέσης στη γαλλική αγορά μυκητοκτόνων κατά του βοτρύτη.

Η αυστριακή αγορά μυκητοκτόνων κατά του βοτρύτη

(287) Η Novartis είναι σαφώς η μεγαλύτερη εταιρεία στην αγορά και το προϊόν της Switch κατέχει μερίδιο [50-60]* %. Οι πωλήσεις του προϊόντος Provin της AstraZeneca με βάση το chlorothalonil από τον αυστριακό παρασκευαστή/διανομέα Kwizda αντιπροσωπεύουν επιπλέον μερίδιο [5-10]* %. Συνεπώς, η συγχωνευθείσα εταιρεία θα κατείχε μερίδιο [50-60]* %. Ο επόμενος ανταγωνιστής είναι η Bayer με μερίδιο [10-20]* %, και οι Agrolinz, Aventis και Cyanamid κατέχουν η καθεμία μερίδιο χαμηλότερο του [5-10]* %. Ένας ανταγωνιστής προτίθεται να εισαγάγει στην αγορά ένα νέο προϊόν πριν από το τέλος του 2003. Εντούτοις, δεν έχουν δοθεί προβλέψεις πωλήσεων.

(288) Συνεπώς, η Επιτροπή θεωρεί ότι η κοινοποιηθείσα πράξη θα έχει ως αποτέλεσμα τη δημιουργία δεσπόζουσας θέσης στην αυστριακή αγορά μυκητοκτόνων κατά του βοτρύτη.

Γ.3 *ΖΙΖΑΝΙΟΚΤΟΝΑ*

ΖΙΖΑΝΙΟΚΤΟΝΑ ΑΡΑΒΟΣΙΤΟΥ

Καλλιέργεια αραβοσίτου και καταπολέμηση ζιζανίων

(289) Η καλλιέργεια αραβοσίτου είναι μια σημαντική γεωργική δραστηριότητα στην Ευρώπη. Ένας σημαντικός παράγοντας της καλλιέργειας αραβοσίτου είναι κατά πόσον μπορούν οι καλλιεργητές να καταπολεμήσουν τις μολύνσεις με ζιζάνια που επηρεάζουν την απόδοση της καλλιέργειας. Οι ανεπιτυχείς ή οι εν μέρει μόνο επιτυχείς θεραπείες στην καλλιέργεια αραβοσίτου μπορούν να προκαλέσουν απώλειες απόδοσης της τάξης του [20-30]* %. Υπάρχουν ορισμένοι παράγοντες που αφορούν ειδικά την καλλιέργεια αραβοσίτου και επηρεάζουν τον τρόπο καταπολέμησης των ζιζανίων.

(290) Η καλλιέργεια αραβοσίτου είναι καλλιέργεια που αναπτύσσεται αργά σε σύγκριση με τα ζιζάνια που περιβάλλουν τις καλλιέργειες. Κατά τα πρώτα στάδια ανάπτυξης του αραβόσιτου, συνεπώς, τα ζιζάνια αυτά έχουν εξαιρετικά αρνητική επίπτωση στην ανάπτυξη του αραβόσιτου, διότι αφαιρούν πολλές θρεπτικές ουσίες και ηλιακό φως από το νεαρό φυτό του αραβόσιτου. Για το λόγο αυτό, πρέπει να εξαλειφθεί η απώλεια θρεπτικών ουσιών και ηλιακού φωτός που προκαλούν τα ζιζάνια, ιδίως κατά τα πρώτα στάδια της ανάπτυξης του αραβόσιτου.

(291) Οι εδαφικές και κλιματικές συνθήκες επηρεάζουν το αναπτυσσόμενο φυτό και τη θέση, το φάσμα και τη δυναμική του πληθυσμού ζιζανίων και, κατά συνέπεια, τη χρήση ζιζανιοκτόνων. Στη Νότια Ευρώπη, οι θερμοκρασίες από την ημερομηνία της σποράς και μετά παρέχουν από στατιστική άποψη δυνατότητα ταχύτερης ανάπτυξης της καλλιέργειας, με αποτέλεσμα να είναι μικρότερη η κρίσιμη περίοδος που έχει στη διάθεσή του ο καλλιεργητής για να καταπολεμήσει τα ζιζάνια. Υπό αυτές τις περιστάσεις, η προφυτρωτική θεραπεία αποτελεί αποτελεσματικό τρόπο καταπολέμησης των ζιζανίων. Γι' αυτό το λόγο, οι περισσότεροι καλλιεργητές σε χώρες όπως η Γαλλία και η Ιταλία υιοθετούν την πρακτική της προφυτρωτικής εφαρμογής ζιζανιοκτόνων και στη συνέχεια, εάν είναι απαραίτητο, την μεταφυτρωτική εφαρμογή ζιζανιοκτόνου.

(292) Στη Βόρεια Ευρώπη η κατάσταση είναι ελαφρώς διαφορετική. Στις βόρειες περιοχές είναι πιθανότερο να υπάρχουν μεγαλύτερα διαστήματα μέσης θερμοκρασίας μετά τη σπορά, με αποτέλεσμα να είναι αργότερος ο ρυθμός ανάπτυξης του φυτού και μεγαλύτερα τα διαστήματα μέχρι να καλύψει η καλλιέργεια τους αγρούς. Υπάρχει επίσης μεγάλη πιθανότητα αναζωπύρωσης των ζιζανίων σε αυτή την περίοδο. Σε τέτοιες καταστάσεις, οι άριστες θεραπείες είναι αυτές που εφαρμόζονται αμέσως μετά τη βλάστηση (πριν από την εμφάνιση τεσσάρων ή πέντε φύλλων αραβοσίτου). Έτσι, σε χώρες όπως η Γερμανία και οι Κάτω Χώρες, εφαρμόζονται σε μεγάλο βαθμό θεραπείες αμέσως μετά τη βλάστηση. Οι αποκλειστικές εφαρμογές θεραπειών αρκετά μετά τη βλάστηση δεν είναι σωστή επιλογή, διότι θα είχαν ως αποτέλεσμα να υπάρξουν υπερβολικά μεγάλες απώλειες απόδοσης της καλλιέργειας του αραβοσίτου. Στις βόρειες χώρες, η βασική διαχωριστική γραμμή μεταξύ των θεραπειών του αραβόσιτου είναι μεταξύ των ζιζανιοκτόνων που εφαρμόζονται νωρίς μετά τη βλάστηση και των μεταφυτρωτικών ζιζανιοκτόνων με την αυστηρή έννοια του όρου ([44]).

(293) Οι διαφορές ανάμεσα στις εφαρμογές ζιζανιοκτόνων αραβόσιτου στις χώρες του ΕΟΧ συνδέονται με την κατάσταση όσον αφορά την έγκριση των διαφόρων δραστικών ουσιών. Στις χώρες που το παραδοσιακά σημαντικό και φθηνό ζιζανιοκτόνο ευρέος φάσματος atrazine εξακολουθεί να διαθέτει έγκριση (Γαλλία και Ισπανία), χρησιμοποιείται στην τεράστια πλειοψηφία των καλλιεργειών αραβόσιτου, είτε σε καθαρή μορφή είτε σε μείγματα, έτσι ώστε να αυξάνεται η αποτελεσματικότητα του προγράμματος θεραπείας. Μεταξύ των παραδοσιακών ζιζανιοκτόνων αγρωστωδών, των ακεταλινιδών (metolachlor, alachlor, dimethenamid, acetochlor, flufenacet), το alachlor έχει απαγορευθεί στη Γερμανία και την Ιταλία και το acetochlor έχει λάβει έγκριση μόνο στην Ισπανία και τη Γαλλία. Επίσης, στις χώρες που απαγορεύεται το atrazine (Γερμανία, Ιταλία, Κάτω Χώρες, Δανία), οι καλλιεργητές προτιμούν να χρησιμοποιούν περισσότερο μεταφυτρωτικά ζιζανιοκτόνα, και κυρίως για την καταπολέμηση των πλατύφυλλων ζιζανίων.

(294) Γενικά, σε όλες τις σημαντικές χώρες παραγωγής αραβόσιτου της Ευρώπης παρατηρείται αύξηση των ζιζανίων και του φάσματος των ζιζανίων από μονοετή (αγρωστώδη και πλατύφυλλα ζιζάνια) και πολυετή ζιζάνια. Συνεπώς, οι στρατηγικές καταπολέμησης των ζιζανίων του αραβόσιτου γίνονται όλο και πιο σύνθετες. Συχνά, οι στρατηγικές αυτές απαιτούν τη συνδυασμένη χρήση και προφυτρωτικών και μεταφυτρωτικών ζιζανιοκτόνων για την καταπολέμηση τόσο των αγρωστωδών όσο και των πλατύφυλλων ζιζανίων. Συνεπώς, οι καλλιεργητές έχουν την τάση να εφαρμόζουν μια γενική στρατηγική καταπολέμησης των ζιζανίων χωρίς ειδικό στόχο, χρησιμοποιώντας προϊόντα ευρέος φάσματος και μείγματα διαφορετικών προϊόντων.

Ευρωπαϊκές αγορές ζιζανιοκτόνων αραβοσίτου και μερίδια αγοράς των μερών

(295) Η ευρωπαϊκή αγορά ζιζανιοκτόνων για τον αραβόσιτο είναι μια μεγάλη αγορά με πωλήσεις αξίας […]* ευρώ. Στον

([44]) Αυτό φαίνεται επίσης από το γεγονός ότι τα προϊόντα που χρησιμοποιούνται σε πρώιμες μεταφυτρωτικές θεραπείες δεν διαφέρουν συχνά από τα προϊόντα που χρησιμοποιούνται σε προφυτρωτικές θεραπείες. Αυτό ισχύει παραδείγματος χάρη, για τη χημική τάξη των ακετανιλιδών (alachlor, acetochlor, metolachlor, dimethenamid, flufenacet), που αναφέρονται συνήθως ως χημική τάξη προφυτρωτικών ζιζανιοκτόνων, αν και το [10-20]* % εφαρμόζεται σε πρώιμες μεταφυτρωτικές θεραπείες. Οι μεταφυτρωτικές θεραπείες με την καθαυτό έννοια του όρου εφαρμόζονται συνήθως 4 έως 10 εβδομάδες μετά τη φύτευση. Τα συνήθη προϊόντα που εφαρμόζονται σε μεταφυτρωτικές θεραπείες περιλαμβάνουν το sulcotrione, το rimsulfuron και το nicosulfuron.

ΕΟΧ, είναι η δεύτερη σε μέγεθος αγορά ζιζανιοκτόνων μετά την αγορά ζιζανιοκτόνων για καλλιέργειες δημητριακών. Στο εσωτερικό του ΕΟΧ, τρεις χώρες αντιπροσωπεύουν ποσοστό περίπου [70-80]* % των πωλήσεων ζιζανιοκτόνων αραβοσίτου: Γαλλία […]* ευρώ, Γερμανία […]* ευρώ και Ιταλία […]* ευρώ. Η Αυστρία, οι Κάτω Χώρες και η Ισπανία είναι τρεις περίπου ισομεγέθεις αγορές ζιζανιοκτόνων αραβοσίτου περίπου […]* ευρώ. Άλλες μικρότερες αγορές είναι το Βέλγιο, η Πορτογαλία, η Ελλάδα, η Δανία και το Ηνωμένο Βασίλειο. Στη Φινλανδία, την Ιρλανδία, τη Σουηδία, το Λουξεμβούργο, τη Νορβηγία, την Ισλανδία και το Λιχτενστάιν, η καλλιέργεια αραβοσίτου είναι από οικονομική άποψη ασήμαντη και, κατά συνέπεια, είναι ασήμαντη και η χρησιμοποίηση ζιζανιοκτόνων αραβοσίτου.

(296) Στην αγορά ζιζανιοκτόνων αραβοσίτου στον ΕΟΧ, τα μέρη εκτιμούν ότι κατέχουν μερίδιο αγοράς [40-50]* % (N [20-30]* % + AZ [10-20]* %) με πωλήσεις […]* ευρώ, ενώ οι διαφορές σε επίπεδο εθνικών αγορών κυμαίνονται από [30-40]* % στην Αυστρία έως [60-70]* % στις Κάτω Χώρες. Ανταγωνίστριες εταιρείες έχουν δώσει στοιχεία που επιβεβαιώνουν σε μεγάλο βαθμό τις εκτιμήσεις των μερών για τον ΕΟΧ. Ο κατωτέρω πίνακας παρουσιάζει λεπτομερώς τα μερίδια αγοράς σε κάθε χώρα ([45]).

Μερίδια αγοράς ζιζανιοκτόνων για τον αραβόσιτο — 1998

(%)

	Novartis	AstraZeneca	Σύνολο
Αυστρία	[30-40]*		[30-40]*
Βέλγιο	[20-30]*	[30-40]*	[50-60]*
Δανία	[40-50]*		[40-50]*
Γαλλία	[20-30]*	[20-30]*	[50-60]*
Γερμανία	[30-40]*	[5-10]*	[40-50]*
Ελλάδα	[30-40]*	[5-10]*	[30-40]*
Ιταλία	[20-30]*	[10-20]*	[30-40]*
Κάτω Χώρες	[30-40]*	[30-40]*	[60-70]*
Πορτογαλία	[10-20]*	[20-30]*	[30-40]*
Ισπανία	[20-30]*	[10-20]*	[30-40]*
Ηνωμένο Βασίλειο	[40-50]*		[40-50]*
ΕΟΧ	[20-30]*	[10-20]*	[40-50]*

([45]) Όλα τα στοιχεία που περιέχονται σε αυτούς τους πίνακες έχουν στρογγυλευθεί προς την πλησιέστερη μονάδα. Αυτό εξηγεί γιατί το άθροισμα των αριθμών της πρώτης και της δεύτερης στήλης δεν είναι σε όλες τις περιπτώσεις ίσο με το σύνολο της τρίτης στήλης. Σε χώρες οι οποίες δεν αναφέρονται στον πίνακα (Φινλανδία, Ιρλανδία, Σουηδία, Λουξεμβούργο, Νορβηγία, Ισλανδία, Λιχτενστάιν), η καλλιέργεια αραβόσιτου είναι ασήμαντη. Στην Αυστρία [5-10]* %, την Ελλάδα [0-5]* % , την Ιταλία [0-5]* % και τη Γαλλία [0-50]* %, η Novartis και η AstraZeneca πραγματοποιούν και άλλες πωλήσεις μέσω τρίτων μερών. Αν και συγκριτικά μικροί, οι αριθμοί αυτοί έχουν περιληφθεί στα ανωτέρω στοιχεία των μεριδίων αγοράς.

(297) Στο σύνολο του ΕΟΧ, η Aventis κατέχει τη δεύτερη θέση, με μερίδιο αγοράς περίπου [10-20]* % (οι διακυμάνσεις σε επίπεδο εθνικών αγορών κυμαίνονται από [0-5]* % στο Βέλγιο έως [20-30]* % στην Αυστρία). Άλλες μεγάλες εταιρείες είναι η BASF με μερίδιο αγοράς [5-10]* %, η Dupont, η Monsanto και η American Cyanamid (η καθεμία με ελαφρώς χαμηλότερο μερίδιο) και οι Bayer και Dow με σημαντικά χαμηλότερα μερίδια αγοράς.

(298) Για το 1999, οι συνολικές πωλήσεις ζιζανιοκτόνων αραβοσίτου στον ΕΟΧ παρέμειναν στα ίδια σχεδόν επίπεδα με αυτά του προηγούμενου έτους, αξίας […]* ευρώ. Από τα πρώτα στοιχεία που έχει στη διάθεσή της η Επιτροπή συνάγεται ότι το συνδυασμένο μερίδιο αγοράς των μερών στον ΕΟΧ παρέμεινε επίσης στο ίδιο επίπεδο [40-50]* %. Η Novartis απώλεσε μερίδιο αγοράς (από [20-30]* % σε [20-30]* %), αλλά αυξήθηκε το μερίδιο αγοράς της AstraZeneca (από [10-20]* % σε [10-20]* %).

(299) Όπως αναφέρθηκε στην παράγραφο 295, οι τρεις σημαντικότερες εθνικές αγορές ζιζανιοκτόνων αραβοσίτου είναι η Γαλλία, η Γερμανία και η Ιταλία. Αντιπροσωπεύουν μαζί ποσοστό περίπου [70-80]* % των συνολικών πωλήσεων ζιζανιοκτόνων αραβοσίτου στον ΕΟΧ. Για τις αγορές αυτές υπάρχει καλύτερη τεκμηρίωση και θα περιγραφούν διεξοδικότερα. Εκτός από αυτές τις τρεις εθνικές αγορές, θα γίνει επίσης περιγραφή και των μικρότερων εθνικών αγορών στις οποίες η εξεταζόμενη συγκέντρωση θα έχει ως αποτέλεσμα τη δημιουργία ή την ενίσχυση δεσπόζουσας θέσης.

Γαλλική αγορά ζιζανιοκτόνων αραβοσίτου

(300) Στη Γαλλία, κατά την εκτίμηση των μερών, η συνολική αξία των πωλήσεων ζιζανιοκτόνων αραβοσίτου το 1998 ήταν περίπου […]* ευρώ. Κατά την εκτίμησή τους, το συνδυασμένο μερίδιο αγοράς τους ήταν [50-60]* % (N [20-30]* % + AZ [20-30]* %), η BASF κατείχε [5-10]* % και η Aventis [5-10]* %. Δεν έχουν δοθεί καθόλου στοιχεία για τους άλλους ανταγωνιστές. Σύμφωνα με τις απαντήσεις των ανταγωνιστριών εταιρειών που ζητήθηκε η γνώμη τους κατά την έρευνα αγοράς της Επιτροπής (BASF, Aventis, Bayer, DuPont, Dow και American Cyanamid), το συνολικό μέγεθος της αγοράς το 1998 ήταν πιθανόν ελαφρώς υψηλότερο από την εκτίμηση των ίδιων των μερών. Μόνο μία εταιρεία ανέφερε αξία αγοράς κατώτερη της εκτίμησης των μερών. Σε αυτή τη βάση, το μερίδιο αγοράς της Syn-

genta θα ήταν ελαφρώς χαμηλότερο από το αναφερθέν [50-60]* %, της τάξης του [40-50]* %. Η έρευνα αγοράς έχει επιβεβαιώσει τα μερίδια αγοράς που δόθηκαν για την BASF και την Aventis και έχει προσδιορίσει μερίδια αγοράς [10-20]* % για την Monsanto, [5-10]* % για την DuPont, [5-10]* % για την American Cyanamid, [0-5]* % για την Dow και [0-5]* % για τη Bayer.

(301) Από τα πρώτα στοιχεία που έχει στη διάθεσή της η Επιτροπή συνάγεται ότι το συνδυασμένο μερίδιο αγοράς των μερών στη Γαλλία παρουσίασε ελαφρά αύξηση το 1999 από [50-60]* % σε [50-60]* %. Το μερίδιο αγοράς της Novartis μειώθηκε (από [20-30]* % σε [20-30]* %), αλλά αυξήθηκε το μερίδιο αγοράς της AstraZeneca (από [20-30]* % σε [20-30]* %).

Γερμανική αγορά ζιζανιοκτόνων αραβοσίτου

(302) Τα μέρη εκτιμούν ότι το 1998 η αξία των συνολικών πωλήσεων ζιζανιοκτόνων αραβοσίτου στη Γερμανία ανερχόταν περίπου σε […]* ευρώ. Κατά την εκτίμησή τους, το συνδυασμένο μερίδιο αγοράς τους ήταν [40-50]* % (N [30-40]* % + AZ [5-10]* %), η BASF κατείχε [10-20]* % και η Aventis [10-20]* %. Δεν έχουν δοθεί καθόλου στοιχεία για τους άλλους ανταγωνιστές. Η έρευνα αγοράς της Επιτροπής δείχνει ότι το συνολικό μέγεθος της αγοράς το 1998 ήταν πιθανόν ελαφρώς υψηλότερο από την εκτίμηση των ίδιων των μερών. Σε αυτή τη βάση, το μερίδιο αγοράς της Syngenta θα ήταν ελαφρώς χαμηλότερο σε σχέση με την εκτίμηση των μερών, περίπου [40-50]* %. Το μερίδιο αγοράς του [10-20]* % που αναφέρθηκε για την BASF είναι ακριβές, αλλά το μερίδιο αγοράς της Aventis είναι χαμηλότερο, περίπου [5-10]* %. Η έρευνα αγοράς προσδιόρισε επιπλέον μερίδια αγοράς [5-10]* % για την DuPont, [5-10]* % για την Bayer, [5-10]* % για την American Cyanamid, [0-5]* % για τη Dow και [0-5]* % για τη Monsanto.

(303) Από τα πρώτα στοιχεία που έχει στη διάθεσή της η Επιτροπή συνάγεται ότι, το 1999, το συνδυασμένο μερίδιο αγοράς των μερών παρουσίασε σχετική μείωση σε [40-50]* %. Η Novartis απώλεσε μερίδιο αγοράς (από [30-40]* % σε [30-40]* %), αλλά αυξήθηκε το μερίδιο αγορά της AstraZeneca (από [5-10]* % σε [10-20]* %).

Η αγορά ζιζανιοκτόνων αραβοσίτου στην Ιταλία

(304) Τα μέρη εκτιμούν ότι η αξία των συνολικών πωλήσεων ζιζανιοκτόνων αραβοσίτου στην ιταλική αγορά το 1999 ανερχόταν περίπου σε […]* ευρώ. Κατά την εκτίμησή τους, η Syngenta κατείχε μερίδιο ([30-40]* % (N [20-30]* % + AZ [10-20]* %) και η Aventis [10-20]* %. Δεν έχουν δοθεί στοιχεία για τους άλλους ανταγωνιστές. Σύμφωνα με την έρευνα αγοράς της Επιτροπής, το συνολικό μερίδιο αγοράς το 1998 ήταν πιθανόν ελαφρά χαμηλότερο σε σχέση με την εκτίμηση των ίδιων των μερών. Σε αυτή τη βάση, το μερίδιο αγοράς της Syngenta θα ήταν ελαφρώς υψηλότερο από την εκτίμηση των μερών, περίπου [30-40]* %. Σύμφωνα με την έρευνα αγοράς, η Aventis κατείχε μερίδιο περίπου [10-20]* %, η DuPont [5-10]* %, η American Cyanamid [5-10]* %, η Dow [0-5]* % και η Bayer [0-5]* %. Το μερίδιο της BASF στην Ιταλία είναι αμελητέο.

(305) Από τα προκαταρκτικά στοιχεία που έχει στη διάθεσή της η Επιτροπή συνάγεται ότι, το συνδυασμένο μερίδιο αγοράς των μερών παρουσίασε ελαφρά μείωση το 1999 από [30-40]* % σε [20-30]* %. Το μερίδιο αγοράς της Novartis μειώθηκε (από [20-30]* % σε [10-20]* %), το ίδιο και της AstraZeneca (από [10-20]* % σε [10-20]* %).

Μικρότερες αγορές ζιζανιοκτόνων αραβοσίτου

(306) Στις Κάτω Χώρες, κατά την εκτίμηση των μερών, η αξία της αγοράς ζιζανιοκτόνων αραβοσίτου το 1998 ανερχόταν σε […]* ευρώ και ότι η Syngenta θα κατείχε μερίδιο αγοράς [60-70]* % (N [30-40]* % + AZ [30-40]* %). Η BASF κατείχε μερίδιο αγοράς [10-20]* %, η Aventis [10-20]* %. Η έρευνα αγοράς επιβεβαιώνει σε μεγάλο βαθμό αυτά τα στοιχεία. Το 1999, το συνδυασμένο μερίδιο αγοράς των μερών ήταν περίπου το ίδιο: [60-70]* % (N [20-30]* % + AZ [30-40]* %).

(307) Στο Βέλγιο, κατά την εκτίμηση των μερών, η συνολική αξία της αγοράς το 1998 ανερχόταν περίπου σε […]* ευρώ, εκ των οποίων η Syngenta κατείχε μερίδιο αγοράς [50-60]* % (N [20-30]* % + AZ [30-40]* %). Η BASF κατείχε μερίδιο αγοράς [10-20]* % και η Aventis [0-5]* %. Οι εκτιμήσεις αυτές επιβεβαιώνονται από την έρευνα της αγοράς. Άλλοι ανταγωνιστές που προσδιορίστηκαν από την έρευνα αγοράς είναι η DuPont ([10-20]* %), η American Cyanamid [5-10]* % και η Monsanto[5-10]* %. Το 1999, το συνδυασμένο μερίδιο αγοράς αυξήθηκε σε [50-60]* % (N [20-30]* % + AZ [30-40]* %).

(308) Στην Αυστρία ([30-40]* %), στη Δανία ([40-50]* %) και στη Ηνωμένο Βασίλειο ([40-50]* %) η Novartis κατείχε μεγάλα μερίδια αγοράς […]*. Εντούτοις, επειδή η AstraZeneca ήταν σχεδόν απούσα από την αγορά αυτών των χωρών εκείνο το έτος, οι αγορές αυτές δεν επηρεάζονται από τη συγκέντρωση. Επειδή το μερίδιο αγοράς και η επικάλυψη για την πορτογαλική αγορά είναι σημαντικά ([40-50]* %, συγκεκριμένα N [20-30]* % + AZ [10-20]* %), δεν είναι απαραίτητο να αποφασίσει η Επιτροπή βάσει αυτών των στοιχείων αν η κοινοποιηθείσα πράξη θα είχε σαν αποτέλεσμα τη δημιουργία δεσπόζουσας θέσης, εφόσον όλα τα ενδεχόμενα προβλήματα ανταγωνισμού θα επιλυθούν με την εφαρμογή των δεσμεύσεων που έχουν αναληφθεί για τις εθνικές αγορές ζιζανιοκτόνων αραβοσίτου στις οποίες έχει διαπιστωθεί ότι η συγχώνευση θα προκαλούσε τη δημιουργία δεσπόζουσας θέσης.

(309) Τα υψηλά μερίδια αγοράς που θα διαθέτει η νέα εταιρεία, τόσο στο επίπεδο του ΕΟΧ ([40-50]* %) όσο και στη Γαλλία, τη Γερμανία, τις Κάτω Χώρες και το Βέλγιο όπου παρατηρείται επικάλυψη των θέσεων των μερών, καθώς και το γεγονός ότι η νέα εταιρεία θα είναι τουλάχιστον τέσσερις φορές μεγαλύτερη από τον αμέσως επόμενο ανταγωνιστή της στην αγορά του ΕΟΧ δείχνουν με βεβαιότητα ότι ή συγχώνευση θα έχει ως αποτέλεσμα τη δημιουργία δεσπόζουσας θέσης στις αγορές ζιζανιοκτόνων αραβοσίτου στις εν λόγω χώρες.

(310) Το συμπέρασμα αυτό επιβεβαιώνεται από την έρευνα αγοράς που πραγματοποιήθηκε σε πελάτες, ανταγωνιστές, συμβούλους και ενώσεις καλλιεργητών. Πάρα πολλοί από αυτούς που απάντησαν εξέφρασαν ανησυχία σχετικά με τη θέση που θα κατακτήσει στο μέλλον η νέα εταιρεία στην αγορά των ζιζανιοκτόνων αραβοσίτου. Όλες οι παρατηρήσεις συγκλίνουν στο γεγονός ότι η ήδη ισχυρή θέση που κατέχουν τα μέρη σε όρους μεριδίων αγοράς θα εδραιωθεί με την ισχυρή και αδιαμφισβήτητη παρουσία των προϊόντων των μερών σε όλα τα τμήματα της αγοράς ζιζανιοκτόνων αραβοσίτου: προφυτρωτικά και μεταφυτρωτικά ζιζανιοκτόνα, αγρωστώδη και ζιζανιοκτόνα πλατύφυλλων ζιζανίων.

(311) Όπως αναφέρθηκε στο τμήμα σχετικά με τον καθορισμό των αγορών σχετικού προϊόντος, τα ζιζανιοκτόνα πλατύφυλλων ζιζανίων δεν είναι πραγματικά υποκατάστατα των αγρωστωδών, ή αντιστρόφως. Μόνο με την ύπαρξη των ζιζανιοκτόνων ευρέος φάσματος, υπάρχει ανταγωνιστική σχέση μεταξύ των δύο άκρων των αγορών, ενώ τα βασικά προβλήματα ανταγωνισμού δημιουργούνται στο εσωτερικότων αντίστοιχων τμημάτων των ζιζανιοκτόνων αγρωστωδών και πλατύφυλλων ζιζανίων. Όσον αφορά την απόφαση για την επιλογή του χρόνου της εφαρμογής, πριν ή μετά τη βλάστηση, διαπιστώνεται επίσης ότι η σχέση μεταξύ των δύο διαθέσιμων προϊόντων, των προφυτρωτικών και μεταφυτρωτικών ζιζανιοκτόνων, δεν είναι πάντοτε μια απλή σχέση υποκατάστασης, αλλά είναι και σχέση συμπληρωματικότητας μεταξύ των προϊόντων. Ακόμα και όσον αφορά την επιλογή του χρόνου εφαρμογής, συνεπώς, τα βασικά προβλήματα ανταγωνισμού εντοπίζονται στο εσωτερικό των αντίστοιχων τμημάτων αγοράς: προφυτρωτικά ζιζανιοκτόνα και μεταφυτρωτικά ζιζανιοκτόνα.

(312) Για να αναλυθεί σωστά η επίπτωση της συγχώνευσης των δύο μερών στον ανταγωνισμό, είναι απαραίτητο να εξετασθεί επίσης η ισχύς την οποία θα έχουν τα μέρη στο καθένα από τα τμήματα της αγοράς. Επιπλέον, επειδή υπάρχει σχετική συμπληρωματικότητα ανάμεσα στα τμήματα της αγοράς, τόσο όσον αφορά την καταπολέμηση των ζιζανίων (αγρωστωδη/πλατύφυλλα) όσο και από χρονική σκοπιά (πριν/μετά τη βλάστηση), είναι απαραίτητο να εξετασθεί πόσο ισχυρή θέση κατέχουν τα μέρη σε όλα τα τμήματα της αγοράς.

Τα τέσσερα τμήματα της αγοράς ζιζανιοκτόνων αραβοσίτου

(313) Η Syngenta θα διαθέτει ένα «ιδανικό» φάσμα προϊόντων που καλύπτει πλήρως τη δυνατότητα καταπολέμησης των αγρωστωδών και των πλατύφυλλων ζιζανίων και παρέχει λύσεις για την καταπολέμηση πριν και μετά τη βλάστηση. Αυτό γίνεται ιδιαίτερα κατανοητό αν συγκρίνουμε το φάσμα των δραστικών ουσιών της Syngenta με το σύνολο των σημαντικών δραστικών ουσιών που είναι διαθέσιμες στην αγορά ή θα είναι ευρέως διαθέσιμες στο άμεσο μέλλον (acetochlor, s-metolachlor, isoxaflutole, mesotrione). Ο παρακάτω πίνακας περιέχει μια τέτοια σύγκριση. Αποτελείται από στοιχεία που έδωσαν τα μέρη και από απαντήσεις στην έρευνα. Ειδικότερα, καλύπτει όλες τις δραστικές ουσίες για τις οποίες τα μέρη ανέφεραν ότι είναι οι σημαντικότερες για την καταπολέμηση τουλάχιστον ενός από τα 30 σημαντικότερα αγρωστώδη και πλατύφυλλα ζιζάνια που υπάρχουν στην Ευρώπη ([46]), ([47]).

([46]) Σύμφωνα με τα μέρη, τα σημαντικότερα πολυετή αγρωστώδη είναι τα Elymus repens (άγρωστις η έρπουσα), Cynodon dactylon (ελατηριωτή σβάρνα) και Sorghum halepense (σόργο το χαλέπιο). Τα σημαντικότερα μονοετή αγρωστώδη είναι τα Avena fatua (αγριοβρώμη), Alopecurus myosuroides (αλωπέκουρος ο μύουρος), Apera spica-venti (άγρωστις η ανεμόσταχυς), Lolium multiflorum (χόρτο σίκαλης), Echinochloa crus-galli (κέγρος το σκέλος του αλέκτορα), Digitaria sanguinalis (δακτυλοπόα η αιματώδης), Setaria sp. (αλωπέκουρος ο λειμώνιος), Panicum sp. (πανικόν) και Poa sp. (πόα η λειμώνιος). Τα σημαντικότερα πολυετή πλατύφυλλα ζιζάνια είναι τα Convolvulus arvensis (κομβόλβουρος ο αρουραίος), Cirsium arvense (κίρσιον το αρουραίον) και Rumex obtusifolius (αγριολάπαθο). Τα σημαντικότερα μονοετή πλατύφυλλα ζιζάνια είναι τα Amaranthus retroflexus (αμάραντος), Chenopodium album (common lambsquarters), Mercurialis annua (μερκουριάλις η μονοετής), Galium aparine (κολλιτσίδα), Geranium sp. (Γεράνιον), Lamium pupureum (λαίμιον το πορφυρούν), Matricaria sp. (χαμαίμηλον), Papaver rhoeas (Μήκων η ροιάς), Polygonum sp. (πολύγονο), Capsella bursa pastoris (καψάκιον το βαλάντιον), Sinapis arvensis (αγριοσινάπιο), Solanum nigrum (Στρύχνος ο μέλας), Stellaria media (κεράστιον το χορτόλιθον), Veronica sp. (βερονίκες) και Viola arvensis (κοινός αγριοπανσές).

([47]) Στην απάντησή τους στην κοινοποίηση αιτιάσεων, τα μέρη υποστηρίζουν ότι το isoxaflutole (Aventis) είναι ζιζανιοκτόνο ευρέος φάσματος· εντούτοις, η ίδια η Aventis θεωρεί ότι είναι ζιζανιοκτόνο πλατύφυλλων ζιζανίων (το ίδιο και οι ανταγωνιστές που εξετάζουν το isoxaflutole). Ταμέρηθεωρούνότιτο terbuthylazine(κοινόχρηστηςονομασίας) είναι ζιζανιοκτόνο πλατύφυλλων ζιζανίων· ορισμένοι ανταγωνιστές και το Pesticide Manual του British Crop Protection Council το κατατάσσουν στα ζιζανιοκτόνα ευρέος φάσματος. Τα μέρη θεωρούν ότι το rimsulfuron (DuPont) είναι ζιζανιοκτόνο ευρέος φάσματος. Όμως η Dupont υποστηρίζει ότι είναι αγρωστώδες. Στην απάντησή τους στην κοινοποίηση αιτιάσεων, τα μέρη παρουσιάζουν επίσης το nicosulfuron ως ζιζανιοκτόνο ευρέος φάσματος. Εντούτοις, η AstraZeneca το έχει κατατάξει στα αγρωστώδη στην απάντησή της στην ερώτηση 2ph2, q49 της Επιτροπής και σε εσωτερικά της έγγραφα (π.χ. στις ενημερώσεις για το προϊόν ABR). Η άποψη αυτή επιβεβαιώνεται από το Pesticides Manual και το Farm Chemicals Handbook 2000. Τα μέρη υποστηρίζουν επίσης ότι πρέπει να περιληφθούν μερικές ακόμη δραστικές ουσίες των ανταγωνιστών, διότι θα εισαχθούν κατά τα επόμενα έτη. Κατά την άποψη της Επιτροπής, οι ουσίες αυτές δεν πρέπει να περιληφθούν, διότι δεν πρόκειται να εισαχθούν τα δύο-τρία επόμενα έτη ή διότι δεν είναι δυνατό να θεωρηθούν αρκετά σημαντικά (βάσει των προσδοκιών αγοράς των εταιρειών γι' αυτές τις ουσίες).

Σημαντικές δραστικές ουσίες στον ΕΟΧ

	Ζιζανιοκτόνα αγρωστωδών	Ζιζανιοκτόνα ευρέος φάσματος	Ζιζανιοκτόνα πλατύφυλλων ζιζανίων
ΠΡΙΝ (ή αμέσως μετά)	Novartis: Metolachlor (g) S-Metolachlor AstraZeneca: Acetochlor Monsanto: Acetochlor Alachlor (g) BASF: Dimethanamid Bayer: Flufenacet	Novartis: Atrazin (g) Terbuthyazin (g)	Novartis: Terbutryn (g) AstraZeneca: Mesotrion AmCy: Pendimethalin Dow: Metosulam Aventis: Isoxaflutol Aclonifen
ΜΕΤΑ	AstraZeneca: Nicosulfuron (ISK) DuPont: Rimsulfuron (Aventis:) Nicosulfuron (ISK) (BASF:) Nicosulfuron (ISK)	Novartis: Atrazin (g) Terbuthyazin (g)	Novartis: Dicamba (g) Pyridat Prosulfuron Primisulfuron AstraZeneca: Sulcotrion Mesotrion BASF: 2-4D (g) Bentazon DuPont: Thifensulfuron Aventis: Bromoxynil (g) Dow: Clopyralid Fluroxypyr Metosulam

g → Δραστική ουσία που παράγεται επίσης από παραγωγούς προϊόντων κοινόχρηστης ονομασίας (Ευρώπη)· πρέπει να επισημανθεί ότι ακόμη και όταν μια δραστική ουσία παράγεται από έναν παραγωγό προϊόντων κοινόχρηστης ονομασίας, αυτό δεν σημαίνει αναγκαστικά ότι οι εν λόγω παραγωγοί πωλούν επίσης και σκευάσματα.

ISK → Το nicosulfuron είναι ιδιοκτησία ISK. Η AstraZeneca είναι ο βασικός διανομέας του ISK στην ΕΕ· κατέχει τα δικαιώματα διανομής για τη Γαλλία, (με την Aventis), την Ιταλία (αποκλειστικά), το Ηνωμένο Βασίλειο (αποκλειστικά), την Ισπανία (με την Aventis), την Ελλάδα (αποκλειστικά) και την Πορτογαλία (αποκλειστικά). […]*.

(314) Όσον αφορά την ισχύ των μεμονωμένων δραστικών ουσιών τις οποίες έχουν ως βάση τα προϊόντα της AstraZeneca και της Novartis, ζητήθηκε από τα μέρη και τους ανταγωνιστές τους να αναφέρουν ποιες ουσίες είναι δραστικότερες κατά των βασικών ζιζανίων της καλλιέργειας αραβοσίτου στην Ευρώπη ([48]). Από την έρευνα αυτή (περιλαμβανομένης της κοινοποίησης αιτιάσεων) αποκαλύπτεται ότι τα σημαντικότερα ζιζανιοκτόνα αραβοσίτου έχουν ως βάση ή θα έχουν ως βάση τις ακόλουθες δραστικές ουσίες: όσον αφορά τα προφυτρωτικά ζιζανιοκτόνα, acetochlor (AZ/Monsanto), (s-)metolachlor (N), mesotrione (AZ), isoxaflutole (Aventis) και όσον αφορά τα μεταφυτρωτικά ζιζανιοκτόνα: sulcotrione (AZ), mesotrione (AZ), nicosulfuron (ISK/AZ/Aventis/BASF) και dicamba (N/κοινόχρηστη ονομασία). Από την ανάλυση του χαρτοφυλακίου ζιζανιοκτόνων της Syngenta συνάγεται ότι το χαρτοφυλάκιό της είναι μοναδικό και ως προς τον αριθμό και ως προς το πεδίο δράσης των σημαντικότερων δραστικών ουσιών για την αποτελεσματική καταπολέμηση των ζιζανίων του αραβόσιτου. Επιπλέον, το χαρτοφυλάκιο προϊόντων τους θα περιλαμβάνει τουλάχιστον τέσσερις άλλες σημαντικές δραστικές ουσίες, τις: pyridate, prosulfuron, atrazine και terbuthylazine.

([48]) Με βάση τα προαναφερόμενα 30 σημαντικά ζιζάνια, τα μέρη (Novartis) και οι ανταγωνιστές τους έχουν δώσει αναλυτικότερη κατηγοριοποίηση των ζιζανίων σε συνάρτηση με την οικονομική σημασία τους.

Τα σημερινά μερίδια αγοράς των μερών στα αντίστοιχα τμήματα αγοράς

(315) Οι πίνακες στις αιτιολογικές σκέψεις 316, 317 και 318 δείχνουν σε ποιο βαθμό η δραστικότητα των υφισταμένων προϊόντων των μερών κατά των βασικών ειδών ζιζανίων μεταφράζεται σε μερίδια αγοράς στα αντίστοιχα τμήματα της αγοράς, δηλαδή της καταπολέμησης αγρωστωδών και πλατύφυλλων ζιζανίων, προφυτρωτικών και μεταφυτρωτικών ζιζανιοκτόνων. Τα μερίδια αγοράς αφορούν το έτος 1999 και έχουν ληφθεί, όσον αφορά την καταπολέμηση των αγρωστωδών, με το άθροισμα των πωλήσεων αγρωστωδών και ζιζανιοκτόνων ευρέος φάσματος και, όσον αφορά την καταπολέμηση των πλατύφυλλων ζιζανίων, με το άθροισμα των πωλήσεων των ζιζανιοκτόνων ευρέος φάσματος και των ζιζανιοκτόνων πλατύφυλλων ζιζανίων ([49]).

(316) Στην αγορά του ΕΟΧ συνολικά, η νέα εταιρεία θα κατέχει τα ακόλουθα μερίδια αγοράς στα διάφορα τμήματα της αγοράς:

ΕΟΧ	Καταπολέμηση αγρωστωδών	Καταπολέμηση πλατύφυλλων ζιζανίων	
Προφυτρωτικά	[30-40]* % (N [20-30]* %, AZ [0-5]* % από EUR […]*)	[30-40]* % (N [30-40]* %, AZ [0-5]* % από EUR […]*)	► [20-30]* % (N [20-30]* %, AZ [0-5]* % από EUR […]*)
Μεταφυτρωτικά	[40-50]* % (N [10-20]* %, AZ [20-30]* % από EUR […]*)	[50-60]* % (N [20-30]* %, AZ [30-40]* % από EUR […]*)	► [50-60]* % (N [20-30]* %, AZ [30-40]* % από EUR […]*)
	▼ [30-40]* % (N [20-30]* %, AZ [5-10]* % από EUR […]*)	▼ [40-50]* % (N [20-30]* %, AZ [20-30]* % από EUR […]*)	σύνολο: [40-50]* % (N [20-30]* %, AZ [10-20]* % από EUR […]*)

(317) Στη μεγαλύτερη εθνική αγορά, τη Γαλλία, η νέα εταιρεία θα κατέχει τα ακόλουθα μερίδια:

ΓΑΛΛΙΑ	Καταπολέμηση αγρωστωδών	Καταπολέμηση πλατύφυλλων ζιζανίων	
Προφυτρωτικά	[20-30]* % (N [20-30]* %, AZ [0-5]* % of EUR […]*)	[20-30]* % (N [20-30]* %, AZ [0-5]* % από EUR […]*)	► [20-30]* % (N [20-30]* %, AZ [0-5]* % από EUR […]*)
Μεταφυτρωτικά	[90-100]* % (N [10-20]* %, AZ [5-10]* % από EUR […]*)	[70-80]* % (N [20-30]* %, AZ [50-60]* % από EUR […]*)	► [70-80]* % (N [20-30]* %, AZ [50-60]* % από EUR […]*)
	▼ [30-40]* % (N [20-30]* %, AZ [10-20]* % από EUR […]*)	▼ [60-70]* % (N [20-30]* %, AZ [30-40]* % από EUR […]*)	σύνολο για τον αραβόσιτο: [50-60]* % (N [20-30]* %, AZ [20-30]* % από EUR […]*)

([49]) Τα στοιχεία έχουν δοθεί από τη Novartis και βασίζονται στην πηγή δεδομένων της Impact. Επειδή ορισμένα προϊόντα έχουν διπλομετρηθεί (ιδίως τα προϊόντα ευρέος φάσματος, αλλά και προϊόντα που είναι δυνατόν να χρησιμοποιούνται ως προφυτρωτικά και μεταφυτρωτικά ζιζανιοκτόνα), δεν προστίθενται οι αριθμοί.

(318) Στη δεύτερη σε μέγεθος εθνική αγορά, τη Γερμανία, η νέα εταιρεία θα διαθέτει τα ακόλουθα μερίδια στα διάφορα τμήματα της αγοράς:

ΓΕΡΜΑΝΙΑ	Καταπολέμηση αγρωστωδών	Καταπολέμηση πλατύφυλλων ζιζανίων	
Προφυτρωτικά	[50-60]* % (N [50-60]* %, AZ 0 % of EUR […]*)	[50-60]* % (N [50-60]* %, AZ [0-5]* % από EUR […]*)	► [60-70]* % (N [60-70]* %, AZ 0 % από EUR […]*)
Μεταφυτρωτικά	[30-40]* % (N [30-40]* %, AZ 0 % από EUR […]*)	[40-50]* % (N [20-30]* %, AZ [10-20]* % από EUR […]*)	► [40-50]* % (N [20-30]* %, AZ [10-20]* % από EUR […]*)
	▼ [40-50]* % (N [40-50]* %, AZ 0 % από EUR […]*)	▼ [40-50]* % (N [30-40]* %, AZ [10-20]* % από EUR […]*)	σύνολο για τον αραβόσιτο: [40-50]* % (N [30-40]* %, AZ [10-20]* % από EUR […]*)

(319) Από τους ανωτέρω πίνακες συνάγεται ότι το συνδυασμένο μερίδιο αγοράς των μερών δεν θα είναι απλώς ισχυρότατο στη συνολική αγορά ζιζανιοκτόνων αραβοσίτου, αλλά είναι πράγματι ισχυρότατο και στα τέσσερα τμήματα αυτής της αγοράς: καταπολέμηση αγρωστωδών πριν από τη βλάστηση, μετά τη βλάστηση, καταπολέμηση πλατύφυλλων ζιζανίων πριν τη βλάστηση και μετά τη βλάστηση. Σε ορισμένες χώρες, η θέση των μερών σε ένα ή περισσότερα από τα τμήματα της αγοράς είναι ισχυρότατη. Στη Γαλλία παραδείγματος χάρη, το [90-100]* % των πωλήσεων μεταφυτρωτικών ζιζανιοκτόνων αγρωστωδών πραγματοποιείται είτε από την AstraZeneca (με το nicosulfuron) ή την Novartis (με το atrazine). Όσον αφορά τις μεταφυτρωτικές εφαρμογές συνολικά, τα μέρη εξακολουθούν να κατέχουν μερίδιο [70-80]* %. Στη Γερμανία, η Novartis κατέχει εξαιρετικά ισχυρή θέση στις προφυτρωτικές εφαρμογές (με τα προϊόντα της ευρέος φάσματος που έχουν ως βάση τις ουσίες metolachlor, terbuthylazine και pyridate). Η AstraZeneca δεν είναι παρούσα στη γερμανική αγορά, τουλάχιστον μέχρι στιγμής. Στις Κάτω Χώρες (δεν αναφέρεται σε μορφή πίνακα), τα μέρη θα κατέχουν μερίδιο [50-60]* % στο τμήμα της αγοράς ζιζανιοκτόνων αγρωστωδών και [60-70]* % στα ζιζανιοκτόνα πλατύφυλλων ζιζανίων. Στο Βέλγιο, τα μέρη θα κατέχουν μερίδιο [60-70]* % στα μεταφυτρωτικά ζιζανιοκτόνα πλατύφυλλων ζιζανίων και στην Αυστρία [40-50]* % στα προφυτρωτικά ζιζανιοκτόνα αγρωστωδών.

(320) Εκτός από τα σημερινά μεγάλα μερίδια αγοράς, τα μέρη κατέχουν και τρία σημαντικά νέα προϊόντα, ή προϊόντα που έχουν εισαχθεί πρόσφατα, τα οποία ενδέχεται να ενισχύσουν ακόμη περισσότερο τη θέση τους: acetochlor, s-metolachlor και mesotrione.

Νέα προϊόντα των μερών στον τομέα των προφυτρωτικών ζιζανιοκτόνων

(321) Το χαρτοφυλάκιο ζιζανιοκτόνων αραβοσίτου της νέας εταιρείας περιλαμβάνει δύο σημαντικές ουσίες για την καταπολέμηση αγρωστωδών πριν από τη βλάστηση, οι οποίες έχουν εισαχθεί πρόσφατα ή πρόκειται να εισαχθούν στο άμεσο μέλλον: acetochlor και s-metolachlor.

Acetochlor

(322) Η AstraZeneca και τη Monsanto κατέχουν από κοινού την άδεια κυκλοφορίας της δραστικής ουσίας acetochlor στην Ευρώπη. Μέχρι στιγμής, τα προϊόντα με βάση το acetochlor διατίθενται μόνο στην Ισπανία (από το 1995) και στη Γαλλία (από το 1999). Θα ακολουθήσουν και άλλες αγορές, και ιδίως η Γερμανία και η Γαλλία, το […]*. Η έρευνα αγοράς έδειξε ότι το acetochlor έχει τη δυνατότητα να γίνει σημαντικό προϊόν στην Ευρώπη, όπως ακριβώς έγινε σημαντικό προϊόν στις ΗΠΑ. Στην αγορά ζιζανιοκτόνων αραβοσίτου των ΗΠΑ έχει κατακτήσει μερίδιο αγοράς [10-20]* % αντικαθιστώντας σε μεγάλο βαθμό το προϊόν alachlor της Monsanto ([50]) που είχε κάποτε τις μεγαλύτερες πωλήσεις. Εκτιμάται ότι η αντικατά-

([50]) Το acetochlor και το alachlor ανήκουν στην ίδια χημική τάξη, τις ακεταλινίδες (στην οποία ανήκουν επίσης και τα metolachlor, flufenacet και dimethenamid). Το acetochlor παρουσιάζει γενικά καλύτερη δραστικότητα κατά των ζιζανίων σε σχέση με το alachlor. Αναφέρεται επίσης ότι το acetochlor αποτελεί για τον καλλιεργητή καλύτερη λύση από το dimethenamid και το flufenacet. Το acetochlor και το metolachlor θεωρούνται και τα δύο τα καλύτερα στη χημική τάξη τους.

σταση του alachlor από το acetochlor θα συμβεί και στην Ευρώπη. Το alachlor διαθέτει σήμερα έγκριση για χρήση στις καλλιέργειες αραβοσίτου στη Γαλλία, την Ιταλία, την Πορτογαλία και την Ισπανία. Στη Γαλλία, που είναι η μεγαλύτερη αγορά ζιζανιοκτόνων αραβοσίτου, η αξία των πωλήσεων alachlor ανερχόταν περίπου σε […]* ευρώ, με μερίδιο αγοράς [10-20]* % σε αυτή την αγορά. Στην Ιταλία, που είναι η τρίτη σε μέγεθος αγορά ζιζανιοκτόνων αραβοσίτου, η αξία των πωλήσεων alachlor ήταν περίπου […]* ή με μερίδιο αγοράς [10-20]* %. Συνεπώς, εκτιμάται ότι το μερίδιο του acetochlor θα αυξηθεί σημαντικά στην Κοινότητα ([51]).

(323) Το γεγονός ότι η AstraZeneca και η Monsanto κατέχουν από κοινού την άδεια κυκλοφορίας της δραστικής ουσίας acetochlor στην Ευρώπη σχετίζεται με τα κατωτέρω. Αν και η δυναμική του acetochlor αναγνωρίστηκε ήδη από τα μέσα της δεκαετίας του '80, η διάθεσή του στην αγορά καθυστέρησε επί πολλά έτη λόγω τεχνικών προβλημάτων που σχετίζονται με τα προστατευτικά. Τα προστατευτικά είναι χημικές ουσίες που ενσωματώνονται σε ορισμένα σκευάσματα ζιζανιοκτόνων για να μειώσουν τη δραστικότητα του ζιζανιοκτόνου στην καλλιέργεια και να περιορίσουν τον κίνδυνο να προκληθεί ζημία στην καλλιέργεια. Από αυτή την άποψη, τα προστατευτικά είναι το μέσο που επιτρέπει τη διάθεση ζιζανιοκτόνων στην αγορά, τα οποία σε διαφορετική περίπτωση δεν θα εισάγονταν στην αγορά λόγω της πιθανής φυτοτοξικής ζημίας που θα μπορούσαν να προκαλέσουν στις καλλιέργειες. Οι ουσίες αυτές είναι δύσκολο να ανακαλυφθούν, χρειάζεται διάστημα πολλών ετών για την ανάπτυξή τους και απαιτούν σημαντικές δαπάνες σε επιτόπου δοκιμές και κανονιστικές μελέτες ([52]).

(324) Λόγω ζητημάτων διπλώματος ευρεσιτεχνίας και του σημαντικού κόστους και της περιπλοκότητας παραγωγής των δεδομένων που είναι απαραίτητα για την έκδοση αδειών τόσο για το acetochlor όσο και για το συναφές προστατευτικό, η Monsanto και η Zeneca συνήψαν συμφωνία για την έγκριση των προϊόντων με βάση το acetochlor. Με βάση αυτή τη συνεργασία ήταν δυνατό να εξασφαλιστούν οι εγκρίσεις των προϊόντων του acetochlor στην Ισπανία (ένα για την AstraZeneca με το προστατευτικό dichlormid και ένα για τη Monsanto με το προστατευτικό MON 4660) και στη Γαλλία, αλλά στη Γαλλία η έγκριση δόθηκε μόνο για το προϊόν που περιέχει το προστατευτικό dichlormid της AstraZeneca. Σύμφωνα με τη Monsanto, είναι απίθανο η εταιρεία να διαθέτει δικό της προστατευτικό που θα λάβει έγκριση στη Γαλλία και σε άλλες χώρες μέχρι [επιχειρηματικό απόρρητο της Monsanto]*. Η κατάσταση αυτή παρέχει στην AstraZeneca τον πλήρη έλεγχο όσο αφορά το acetochlor στην Ευρώπη ([53]).

([51]) Μπορεί επίσης να επισημανθεί ότι το acetochlor πέτυχε μερίδιο αγοράς [10-20]* % κατά το πρώτο έτος της εισαγωγής του στην Ουγγαρία και ακόμη [20-30]* % στην Τσεχική Δημοκρατία.

([52]) Και τα στοιχεία που περιλαμβάνονται στον φάκελο έγκρισης των προστατευτικών ουσιών τυγχάνουν προστασίας δεδομένων. Σύμφωνα με την AstraZeneca (απάντηση της AZ στην ερώτηση 4ph2, q15), αυτό επηρεάζει την προστατευτική ουσία για το acetochlor, ιδίως επειδή οι δοκιμές μεγάλης κλίμακας είναι υπερβολικά δαπανηρές για να επαναληφθούν, με αποτέλεσμα να συνιστούν εμπόδιο εισόδου.

([53]) [Επιχειρηματικό απόρρητο της Monsanto]*.

S-metolachlor

(325) Το S-metolachlor συνδέεται στενά με το metolachlor. Το metolachlor ανακαλύφθηκε και έλαβε δίπλωμα ευρεσιτεχνίας ως ζιζανιοκτόνο στις αρχές της δεκαετίας το '70. Στις επιτόπου δοκιμές, το προϊόν παρουσίασε εξαιρετική δράση κατά των ζιζανίων και, σε συνδυασμό με ένα προστατευτικό, καλή ανοχή του φυτού σε βασικές καλλιέργειες, περιλαμβανομένου του αραβόσιτου. Οι πρώτες πωλήσεις του πραγματοποιήθηκαν το 1976 και σταδιακά έλαβε έγκριση σε περισσότερες από 90 χώρες και για περισσότερες από 70 καλλιέργειες. Εξαρχής ήταν γνωστό ότι είναι μόριο που αποτελείται από ένα δραστικό μέρος (το ισομερές s) και ένα σχετικά αδρανές μέρος (το ισομερές r) σε αναλογία 50:50. Μόνο στα τέλη της δεκαετίας του '80 κατέστη δυνατό, με τη βοήθεια νέων τεχνολογιών σύνθεσης, να παράγεται επιλεκτικά μόνο το ενεργό ισομερές (η τεχνολογία αυτή έχει κατοχυρωθεί με δίπλωμα ευρεσιτεχνίας στη Novartis). Επειδή η νέα δραστική ουσία βασίζεται στο ισομερές s του metolachlor, ονομάζεται s-metolachlor. Το S-metolachlor έχει την ίδια ακριβώς επίδοση με το [60-70]* % της αρχικής αναλογίας χρήσης του metolachlor. Επειδή είναι δυνατό να χρησιμοποιείται και σε μικρότερες δόσεις, το s-metolachlor είναι περισσότερο φιλικό προς το περιβάλλον από το metolachlor (στις ΗΠΑ θεωρείται παρασιτοκτόνο περιορισμένου κινδύνου). Οι πρώτες εγκρίσεις της νέας ουσίας εκδόθηκαν το 1997 στις ΗΠΑ και η διαδικασία μετάβασης από το metolachlor στο s-metolachlor θα ολοκληρωθεί στην Ευρώπη το 2003.

(326) Ο σημαντικότερος, ενδεχομένως, λόγος για την εισαγωγή του s-metolachlor είναι ότι λαμβάνεται υπόψη η αποταξινόμηση του metolachlor, με αποτέλεσμα να αντικρούεται ο ανταγωνισμός από τα προϊόντα κοινόχρηστης ονομασίας σε αυτό τον τομέα. Αν και η αποταξινόμηση από μόνη της δεν είναι ικανός όρος για την προστασία της αγοράς του metolachlor από την εισαγωγή προϊόντων κοινόχρηστης ονομασίας, εφόσον τρίτα μέρη εξακολουθούν να έχουν τη δυνατότητα να λάβουν εκ νέου έγκριση για το metolachlor, σύμφωνα με ένα έγγραφο της Novartis σχετικά με τη στρατηγική για την περίοδο μετά τη λήξη του διπλώματος ευρεσιτεχνίας του metolachlor[…]*. Το ίδιο αυτό έγγραφο προτείνει να ληφθούν τα ακόλουθα βασικά μέτρα:[…]* ([54]).

(327) Ο ρόλος του s-metolachlor στην αντικατάσταση του metolachlor εξηγείται διεξοδικότερα και από άλλα εσωτερικά έγγραφα της Novartis, που αναφέρουν ότι […]*. Σε αυτό το πλαίσιο, γίνεται αναφορά στην ακόλουθη επιχειρηματική ευκαιρία: […]*.

(328) Στην Ευρώπη, το δίπλωμα ευρεσιτεχνίας για το s-metolachlor λήγει το 2002, αλλά η προστασία των δεδομένων και τα πολλά διπλώματα ευρεσιτεχνίας για μείγματα θα εξακολουθήσουν να αποκλείουν από την αγορά τους παραγωγούς προϊόντων κοινόχρηστης ονομασίας. Εκτιμάται ότι σε όρους αξίας, το s-metolachlor θα είναι σε θέση να αποσπάσει ολόκληρο το μερίδιο αγοράς του metolachlor και να διατηρήσει, κατά συνέπεια, την ισχυρή θέση της Novartis σε αυτό τον τομέα: […]* ([55]). Ειδικότερα, είναι πιθανό […]* ([56]).

([54]) […]*

([55]) […]*

([56]) […]*

(329) Θα υπάρξει ανταγωνισμός μεταξύ του acetochlor και του (s-)metolachlor στο τμήμα της αγοράς των προφυτρωτικών ζιζανιοκτόνων αγρωστωδών. Το acetochlor και το metolachlor είναι τα ισχυρότερα ζιζανιοκτόνα της χημικής τάξης των ακετιλινιδών (στην οποία ανήκουν επίσης το alachlor, το dimethenamid και το flufenacet). Η εμπειρία στις ΗΠΑ δείχνει ότι ο ανταγωνισμός στα προφυτρωτικά ζιζανιοκτόνα αγρωστωδών εκδηλώνεται μεταξύ του acetochlor και του metolachlor. Εσωτερικά έγγραφα της Novartis ανέφεραν ότι ένας από τους λόγους αντικατάστασης του metolachlor από το s-metolachlor ήταν ο (μελλοντικός) ανταγωνισμός από […]* ([57]). Επίσης, σε εσωτερικά έγγραφα της AstraZeneca αναφέρεται ότι το metolachlor αποτελεί […]*[…]* ([58]). Ο συνδυασμός των δύο σημαντικότερων προφυτρωτικών ζιζανιοκτόνων αγρωστωδών στις καλλιέργειες αραβοσίτου θα δημιουργούσε μια ανυπέρβλητη ισχύ σε αυτό το τμήμα της αγοράς.

Το νέο προϊόν των μερών για την καταπολέμηση των πλατύφυλλων ζιζανίων

(330) Η σημαντικότερη εξέλιξη στο χαρτοφυλάκιο ζιζανιοκτόνων αραβοσίτου της νέας εταιρείας όσον αφορά την καταπολέμηση των πλατύφυλλων ζιζανίων είναι η εισαγωγή του mesotrione της AstraZeneca.

Mesotrione

(331) Στο εγγύς μέλλον, η AstraZeneca θα εισάγει στην αγορά προϊόντα που έχουν ως βάση μια νέα δραστική ουσία, το mesotrione. Η έγκριση στον ΕΟΧ αναμένεται το έτος […]* και η πλήρης διάθεση του προϊόντος αναμένεται το έτος […]*. Το mesotrione είναι ένα προϊόν με μοναδικά τεχνικά χαρακτηριστικά που παρουσιάζει εξαιρετική δραστικότητα κατά των πλατύφυλλων ζιζανίων. Σύμφωνα με εσωτερικά έγγραφα, έχει […]* ([59]). Παρουσιάζει τη μοναδική ιδιότητα να έχει προφυτρωτική και μεταφυτρωτική δράση, αλλά θα τοποθετείται κυρίως […]* ([60]). Στις ΗΠΑ θεωρείται ζιζανιοκτόνο μειωμένου κινδύνου. Η Novartis έχει μεγάλες προσδοκίες γι'αυτό το προϊόν. Σύμφωνα με τα εσωτερικά της έγγραφα, το mesotrione θα ήταν περισσότερο ανταγωνιστικό από […]* ([61]).

(332) Εκτιμάται ότι το mesotrione θα καταλάβει, από μόνο του, μερίδιο αγοράς [5-10]* % στην παγκόσμια αγορά ζιζανιοκτόνων αραβοσίτου μέχρι το […]*, περιλαμβανομένων του [10-20]* % των μεταφυτρωτικών εφαρμογών και του [0-5]* % των προφυτρωτικών εφαρμογών ([62]). Στην Ευρώπη, το mesotrione αναμένεται ότι θα […]* ([63]). Όπως συνάγεται από ανάλυση των τεχνικών ιδιοτήτων του και επισημαίνεται από έναν ανταγωνιστή, το mesotrione και το sulcotrione έχουν μεγάλη ομοιότητα, με εξαίρεση τη χρονική στιγμή της εφαρμογής: το mesotrione μπορεί να χρησιμοποιείται και ως προφυτρωτική θεραπεία, ενώ το sulcotrione χρησιμοποιείται μόνο ως μεταφυτρωτικό. Το […]* του sulcotrione […]* αποτελεί από μόνο του ένδειξη της ισχύος αυτού του προϊόντος, δεδομένου ότι το sulcotrione είναι σήμερα το ζιζανιοκτόνο αραβοσίτου της AstraZeneca με τις μεγαλύτερες πωλήσεις (αντιπροσωπεύει ποσοστό [50-60]* % των πωλήσεων) και ότι αυτή η δραστική ουσία προστατεύεται με δίπλωμα ευρεσιτεχνίας […]* ([64]). Με άλλα λόγια, όταν το sulcotrione δεν θα προστατεύεται πλέον από δίπλωμα ευρεσιτεχνίας, το νέο mesotrione θα έχει καταλάβει το μερίδιο αγοράς του sulcotrione, έτσι ώστε να είναι δυνατή η άρση της έγκρισης του sulcotrione και να είναι δυσκολότερο για τους παραγωγούς προϊόντων κοινόχρηστης ονομασίας να εισέλθουν στην αγορά με sulcotrione. Η στρατηγική αυτή έχει πολύ μεγάλες ομοιότητες […]*.

(333) […]* Για το λόγο αυτό, σύμφωνα με εσωτερικά έγγραφα, το mesotrione θα κατέχει επίσης σημαντική θέση σε ελπιδοφόρα μείγματα με […]*[…]* ([65]). Αυτό θα έχει ως αποτέλεσμα οι συνολικές πωλήσεις acetochlor να […]* ([66]). Τέλος, η παραγωγή mesotrione παρουσιάζει βελτιωμένη διάρθρωση κόστους σε σύγκριση με το sulcotrione, προσφέροντας ένα επιπλέον ανταγωνιστικό πλεονέκτημα.

Επιχειρήματα των μερών

(334) Τα μέρη υποστηρίζουν ότι τα συνολικά μερίδια αγοράς της Novartis και της AstraZeneca ενδέχεται να μειωθούν για διαφόρους λόγους.

(335) Πρώτον, τα χαρτοφυλάκια προϊόντων της Novartis και της AstraZeneca περιέχουν ορισμένα παλαιά προϊόντα τα οποία θα πρέπει να λάβουν νέα έγκριση στο εγγύς μέλλον. Χωρίς αυτή τη νέα έγκριση, τα προϊόντα δεν θα είναι δυνατό να πωλούνται πλέον στην Κοινότητα. Λαμβανομένου υπόψη ότι οι προδιαγραφές είναι πλέον αυστηρότερες για να ικανοποιούνται οι απαιτήσεις της εκ νέου έγκρισης, τόσο σε εθνικό όσο και σε ευρωπαϊκό επίπεδο, υπάρχει ενδεχομένως κίνδυνος να μην παραταθεί η έγκριση, παραδείγματος χάριν, των προϊόντων της Novartis με βάση το atrazine στη Γαλλία και του metolachlor στις Κάτω Χώρες.

(336) Πράγματι, έχει ανακληθεί η έγκριση του atrazine στη Γερμανία, την Ιταλία και τις Κάτω Χώρες, λόγω των ιδιοτήτων του που δεν είναι φιλικές προς το περιβάλλον. Εντούτοις, αν και υπάρχει κίνδυνος άρσης της έγκρισης του atrazine στη Γαλλία, σε κάποια χρονική στιγμή, δεν είναι προφανές ότι η έγκριση του atrazine θα ανακληθεί στο άμεσο μέλλον.

([57]) […]*
([58]) […]*
([59]) […]*
([60]) […]*
([61]) […]*
([62]) […]*
([63]) […]*
([64]) […]*
([65]) […]*
([66]) […]*

Οι γαλλικές αρχές δεν έχουν εξαγγείλει μέτρα μέχρι στιγμής. Πρέπει να επισημανθεί ότι οι οδηγίες που έδωσε η Novartis το 1999 στο τμήμα της στη Γαλλία δεν αναφέρουν ότι υπάρχουν προβλήματα με το atrazine, αλλά το αντίθετο: […]*.

(337) Επιπλέον, δεν πρέπει να υπερεκτιμάται η επίπτωση που θα είχε μια ενδεχόμενη άρση της έγκρισης του atrazine στη Γαλλία στα μερίδια αγοράς των μερών. Συγκεκριμένα, ένα σημαντικό μέρος των πωλήσεων του atrazine, το οποίο σε τελική ανάλυση είναι ένα ζιζανιοκτόνο ευρέος φάσματος που μπορεί να χρησιμοποιείται και πριν και μετά τη βλάστηση, είναι δυνατό να μετατοπισθεί σε ένα ή περισσότερο ειδικά προϊόντα στα τέσσερα τμήματα αγοράς του προϊόντος (προφυτρωτική — μεταφυτρωτική χρήση, ζιζανιοκτόνα αγρωστωδών, ζιζανιοκτόνα των πλατύφυλλων ζιζανίων) και, ειδικότερα, σε μείγματα των προϊόντων αυτών. Όπως αναφέρθηκε στο τμήμα για την καλλιέργεια αραβόσιτου και την καταπολέμηση ζιζανίων, στις χώρες στις οποίες απαγορεύεται το atrazine, οι καλλιεργητές συνηθίζουν γενικά να χρησιμοποιούν περισσότερο μεταφυτρωτικά ζιζανιοκτόνα για την καταπολέμηση πλατύφυλλων ζιζανίων. Το γεγονός αυτό έδωσε στην AstraZeneca τη δυνατότητα να αυξήσει το μερίδιο αγοράς της προωθώντας το sulcotrione και το nicosulfuron σε μείγματα σε μεταφυτρωτικές εφαρμογές. Επίσης στη Γαλλία, σύμφωνα με έναν ανταγωνιστή, οι λιγότερο ευνοϊκές προς το περιβάλλον ιδιότητες του atrazine έχουν ήδη δώσει στην AstraZeneca τη δυνατότητα να αυξήσει το μερίδιο αγοράς της με αυτό τον τρόπο. Επιπλέον, είναι σκόπιμο να επισημανθεί το γεγονός ότι, σύμφωνα με εσωτερικά έγγραφα της AstraZeneca, το νέο ελπιδοφόρο ζιζανιοκτόνο πλατύφυλλων ζιζανίων mesotrione θα χρησιμοποιηθεί, μεταξύ άλλων, σε μείγματα με […]* ([67]). Είναι, συνεπώς, πιθανό, ο ειδικός συνδυασμός mesotrione-[…]* για προφυτρωτικές εφαρμογές να αντισταθμίσει ακόμη περισσότερο την πιθανή μείωση πωλήσεων του atrazine λόγω της άρσης της έγκρισης (εάν αυτό συμβεί) σε μεγάλο βαθμό. Αυτό είναι και το πιθανότερο, δεδομένου ότι οι σημερινοί παραγωγοί atrazine κοινόχρηστης ονομασίας (βλέπε κατωτέρω) δεν έχουν να προσφέρουν ένα σαφώς εναλλακτικό προς το atrazine προϊόν για προφυτρωτική ή μεταφυτρωτική χρήση, ενώ η Syngenta έχει.

(338) Όσον αφορά μείγματα άλλων δραστικών ουσιών με το atrazine, η άρση της έγκρισης του atrazine θα είχε μικρότερη σημασία, δεδομένου ότι υπάρχει ένα αποδεκτό υποκατάστατο στη μορφή του terbuthylazine. Αν και το terbuthylazine είναι μάλλον μια παλαιά ένωση και δεν προστατεύεται από δίπλωμα ευρεσιτεχνίας, εισήχθη στην αγορά του αραβόσιτου μόλις στις αρχές της δεκαετίας του '90, επειδή ακριβώς το atrazine απαγορεύθηκε στη Γερμανία και την Ιταλία. Το terbuthylazine έχει παρόμοιο φάσμα ελέγχου με το atrazine, αλλά είναι λιγότερο δραστικό. Είναι λιγότερο πιθανό να απαγορευθεί η χρήση του σε ζιζανιοκτόνα αραβοσίτου, κυρίως όταν χρησιμοποιείται σε μείγματα (η μείξη δραστικών συστατικών επιτρέπει γενικά στους κατασκευαστές να ελέγχουν καλύτερα τις πραγματικές αναλογίες χρήσης που εφαρμόζουν οι καλλιεργητές. Γι' αυτό το λόγο, η Novartis αποφάσισε να διαθέτει το terbuthylazine μόνο σε μείγματα και όχι ως καθαρό προϊόν).

(339) Όσον αφορά το metolachlor στις Κάτω Χώρες, η Novartis προτίθεται να […]*. Όπως αναλύεται στο τμήμα για το s-metolachlor προηγουμένως, η στρατηγική της Novartis είναι […]*. Από την άλλη πλευρά, το s-metolachlor συνδέεται στενά με το metolachlor, αλλά είναι δυνατό να χρησιμοποιείται σε πολύ χαμηλότερες δόσεις, έτσι ώστε να είναι περισσότερο φιλικό προς το περιβάλλον. Εκτιμάται ότι δεν θα υπάρξουν προβλήματα έγκρισης του s-metolachlor.

(340) Δεύτερον, τα μέρη ισχυρίζονται ότι υπάρχουν αρκετοί παραγωγοί προϊόντων κοινόχρηστης ονομασίας για ορισμένα από τα δραστικά συστατικά τους που δεν προστατεύονται με δίπλωμα ευρεσιτεχνίας, και ιδίως τα atrazine, terbuthylazine, acetochlor και dicamba και ότι είναι πιθανό να αντιμετωπίσει το metolachlor τον ανταγωνισμό προϊόντων κοινόχρηστης ονομασίας, εφόσον σύντομα θα παύσει να προστατεύεται από το δίπλωμα ευρεσιτεχνίας.

(341) Η επίπτωση των προϊόντων κοινόχρηστης ονομασίας στο χαρτοφυλάκιο ζιζανιοκτόνων αραβοσίτου των μερών περιορίζεται κατά κύριο λόγο σε δύο δραστικές ουσίες, το atrazine και το terbuthylazine. Η ισραηλινή εταιρεία Makhteshim και η δανική Cheminova είναι γνωστοί παραγωγοί προϊόντων κοινόχρηστης ονομασίας. Σύμφωνα με ορισμένους ανταγωνιστές, ωστόσο, η πραγματική επίπτωση αυτών των προϊόντων κοινόχρηστης ονομασίας, είναι πολύ μικρή. Το Atrazine χρησιμοποιείται κυρίως στη Γαλλία, ενώ έχει απαγορευθεί ή περιορισθεί η χρήση του σε πολλές άλλες χώρες. Αναφορικά με την κατάσταση στη Γαλλία, μπορούμε να αναφέρουμε τις προαναφερθείσες οδηγίες της Novartis στο εθνικό τμήμα της στη Γαλλία […]*. Οι οδηγίες αυτές δεν αναφέρουν ότι η είσοδος στην αγορά προϊόντων κοινόχρηστης ονομασίας θα μπορούσε να δημιουργήσει σημαντική διαταραχή, τουλάχιστον όσον αφορά τη Novartis. Εφόσον το terbuthylazine χρησιμοποιείται κυρίως σε μείγματα, εκτιμάται ότι η επίπτωση του «καθαρού» terbuthylazine κοινόχρηστης ονομασίας θα είναι μικρή. Πράγματι, η Novartis διαθέτει το terbuthylazine μόνο σε προπαρασκευασμένα σκευάσματα, δηλαδή, σε μείγματα με άλλες δραστικές ουσίες.

(342) Επιπλέον, το γεγονός ότι οι παραγωγοί προϊόντων κοινόχρηστης ονομασίας παράγουν (ή είναι σε θέση να παράγουν) ένα δραστικό συστατικό δεν σημαίνει από μόνο του ότι μπορούν να πωλήσουν το προϊόν τους στην αγορά του ΕΟΧ. Αυτό συμβαίνει ακριβώς με το atrazine, το οποίο δεν διαθέτει πλέον έγκριση στη Γερμανία, την Ιταλία και τις Κάτω Χώρες. Ακόμη, η νομική προστασία των δεδομένων έγκρισης ενδέχεται, εκτός από την προστασία που παρέχει το δίπλωμα ευρεσιτεχνίας, να εμποδίζει τον ανταγωνισμό. Το σύστημα έγκρισης στην ΕΕ (για τη δραστική ουσία) ή τα εθνικά συστήματα έγκρισης (για το προϊόν) παρέχουν συνήθως προστασία των δεδομένων επί 5-10 έτη από τη

([67]) […]*

στιγμή της έγκρισης. Στη Γερμανία, παραδείγματος χάρη, το σύνολο των δεδομένων της έγκρισης του terbuthylazine, αν και το προϊόν δεν προστατεύεται από δίπλωμα ευρεσιτεχνίας, εξακολουθεί να τυγχάνει νομικής προστασίας, με αποτέλεσμα να μην αντιμετωπίζει το terbuthylazine τον ανταγωνισμό προϊόντων κοινόχρηστης ονομασίας.

(343) Ένα άλλο παράδειγμα είναι το acetochlor, το οποίο εκτιμάται ότι θα γίνει στην Ευρώπη μία από τις σημαντικότερες ζιζανιοκτόνες ουσίες (όπως έχει εξετασθεί προηγουμένως). Μέχρι στιγμής, μόνο η συνεργασία μεταξύ της AstraZeneca και της Monsanto ήταν σε θέση να λάβει έγκριση για ένα παρασιτοκτόνο αραβοσίτου που περιέχει το acetochlor στην Ισπανία (1993 για δύο προϊόντα) και τη Γαλλία (1999 για ένα προϊόν που περιέχει το προστατευτικό ([68]) dichlormid, για το οποίο έχει δοθεί έγκριση αποκλειστικά στην AstraZeneca). Αν και το acetochlor δεν προστατεύεται πλέον από δίπλωμα ευρεσιτεχνίας, το σύστημα έγκρισης δραστικών ουσιών της ΕΕ παρέχει προστασία δεδομένων για δέκα έτη. Επίσης και τα δεδομένα της έγκρισης των προστατευτικών τυγχάνουν προστασίας […]* ([69]). Ως εκ τούτου, μέχρι στιγμής, κανένας παραγωγός acetochlor κοινόχρηστης ονομασίας δεν μπόρεσε να λάβει έγκριση για τα προϊόντα του στον ΕΟΧ και κανένας από τους άλλους ανταγωνιστές που βασίζονται στην E&A, γι' αυτό το λόγο. Συνεπώς, όπως παραδέχονται τα μέρη, το acetochlor δεν αντιμετωπίζει κανένα ανταγωνισμό από προϊόντα κοινόχρηστης ονομασίας στον ΕΟΧ. Εν ολίγοις, το γεγονός ότι ένα προϊόν δεν προστατεύεται από δίπλωμα ευρεσιτεχνίας και ότι υπάρχουν παραγωγοί προϊόντων κοινόχρηστης ονομασίας που παράγουν τη δραστική ουσία δεν συνεπάγεται ότι όλα αυτά τα προϊόντα μπορούν να πωλούνται στην αγορά της Ευρώπης.

(344) Όσον αφορά το dicamba, εξακολουθεί να υφίσταται προστασία των δεδομένων στις περισσότερες σημαντικές χώρες καλλιέργειας αραβόσιτου. Στη Γαλλία, παραδείγματος χάρη, τα στοιχεία της έγκρισης προστατεύονται μέχρι το 2006 και στη Γερμανία μέχρι το 2009. Επειδή οι διαδικασίες έγκρισης για το dicamba κοινόχρηστης ονομασίας είναι εξαιρετικά απαιτητικές στη Γαλλία και τη Γερμανία ([70]) (που είναι οι δύο μεγαλύτερες αγορές) είναι απίθανη η είσοδος παραγωγών προϊόντων κοινόχρηστης ονομασίας σε αυτές τις αγορές. Εξαίρεση όσον αφορά την προστασία των δεδομένων αποτελεί η Ιταλία. Στη χώρα αυτή, τα πρώτα προϊόντα που προέρχονται από προϊόντα κοινόχρηστης ονομασίας εισήχθησαν στην αγορά το 1999. Εφαρμόζονται, ωστόσο, διάφορες στρατηγικές για να περιοριστεί η επίπτωση του γεγονότος ότι το dicamba δεν προστατεύεται πλέον από δίπλωμα ευρεσιτεχνίας. […]* Δεδομένου ότι η Novartis θα χρησιμοποιεί όλο και περισσότερο το dicamba σε μείγματα, πλήρης άρση της έγκρισης του καθαρού dicamba θα ήταν ενδεχομένως ένας αποτελεσματικός τρόπος παρεμπόδισης του ανταγωνισμού από το dicamba κοινόχρηστης ονομασίας. Οι διαδικασίες έγκρισης του dicamba κοινόχρηστης ονομασίας είναι εξαιρετικά περίπλοκες στη Γαλλία, τη Γερμανία (που είναι οι δύο μεγαλύτερες αγορές) και την Αυστρία. Προβλέπεται […]* ([71]).

(345) Τρίτον, τα μέρη ισχυρίζονται ότι δεν κατέχουν αποκλειστικά δικαιώματα για αρκετά από τα βασικά προϊόντα τους. Όπως έχει αναφερθεί, η AstraZeneca και η Monsanto κατέχουν από κοινού την έγκριση για τη διάθεση του acetochlor στην Ευρώπη. Επιπλέον, η Novartis προμηθεύεται το dicamba από την BASF, η οποία κατά την άποψη των μερών, προτίθεται να διαθέσει στην αγορά της Ευρώπης ένα δικό της προϊόν με βάση το dicamba. Αν και αυτός ο ισχυρισμός αληθεύει, είναι απίθανο να μπορέσει το προϊόν αυτό να μεταβάλει ουσιαστικά το μερίδιο της Syngenta στο τμήμα της αγοράς μεταφυτρωτικών ζιζανιοκτόνων πλατύφυλλων ζιζανίων ([72]). Επιπλέον, όπως εξηγείται προηγουμένως, η συγχωνευθείσα εταιρεία είχε επεξεργαστεί στρατηγικές αντικατάστασης προϊόντος για το dicamba και θα διαθέτει προϊόντα που θεωρούνται καλύτερα σε αυτό το τμήμα της αγοράς (sulcotrione,[…]*). Όσον αφορά το acetochlor, η έρευνα αγοράς έχει αναδείξει την ισχύ της AstraZeneca σε σύγκριση με τη Monsanto ([73]) (βλέπε ανωτέρω).

(346) Τέταρτον, τα μέρη ισχυρίζονται ότι διάφοροι ανταγωνιστές θα εισάγουν νέα προϊόντα στην αγορά στο εγγύς μέλλον, ενώ μόνο η AstraZeneca, και όχι η Novartis, θα διαθέσει νέα προϊόντα στην αγορά. Οι ισχυρισμοί αυτοί είναι ανυπόστατοι. Καταρχήν, δεν λαμβάνεται υπόψη το γεγονός ότι ορισμένα ισχυρά προϊόντα που έχουν εισαχθεί στο πρόσφατο παρελθόν σε ορισμένες μόνο χώρες του ΕΟΧ εισάγονται σταδιακά και στις άλλες χώρες (acetochlor και s-metolachlor). Δεύτερον, ένα από τα νέα προϊόντα της AstraZeneca, το mesotrione, πρόκειται να αποτελέσει απόλυτα καθοριστικό προϊόν στην αγορά ζιζανιοκτόνων αραβοσίτου στο μέλλον.

(347) Τα μέρη ισχυρίζονται ότι οι ανταγωνιστές έχουν εφεύρει, έχουν εισαγάγει πρόσφατα ή πρόκειται να διαθέσουν στην αγορά στο εγγύς μέλλον τα ακόλουθα ζιζανιοκτόνα αραβοσίτου: isoxaflutole (Aventis, 1998), isoxachlortole (Aventis, 2003) και foramsulfuron (Aventis, 2003), flufenacet (Bayer, 1999), amicarbazone (Bayer, 2002), imazamox (American Cyanamid, 2000), cycloxidim (BASF, 2001), diflufenzopyr (BASF, 2002/3) και tritosulfuron (BASF, 2003).

(348) Με πιθανή εξαίρεση το isoxaflutole, οι προοπτικές αυτών των προϊόντων δεν είναι τέτοιες που να επιτρέπουν να εξαχθεί το συμπέρασμα ότι οι εταιρείες οι οποίες τα παράγουν θα είναι σε θέση να απειλήσουν τη θέση που κατέχει η Syngenta στην αγορά ([74]). Αλλά ούτε και τα καθιερωμένα προ-

([68]) Τα προστατευτικά είναι χημικές ουσίες που χρησιμοποιούνται σε συνδυασμό με δραστικές ουσίες ζιζανιοκτόνων και τα οποία περιορίζουν την φυτοτοξικότητα σε επίπεδα αποδεκτά στη σύγχρονη γεωργία. Δεν απαιτείται η χρήση ενός προστατευτικού για όλες τις ζιζανιοκτόνες ουσίες, αλλά απαιτείται για το acetochlor και το metolachlor.

([69]) […]*

([70]) Απάντηση Ν στην ερώτηση 4ph2, q67· Η στρατηγική της Novartis Western European μετά την έκδοση διπλώματος ευρεσιτεχνίας για το dicamba.

([71]) […]*.

([72]) [Επιχειρηματικό απόρρητο της BASF]*

([73]) [Επιχειρηματικό απόρρητο της Monsanto]*

([74]) [Επιχειρηματικό απόρρητο της Aventis]*[Επιχειρηματικό απόρρητο της Bayer]*[Επιχειρηματικό απόρρητο της BASF]*[Επιχειρηματικό απόρρητο της Dow]*

ϊόντα των ανταγωνιστών θα μπορέσουν να το επιτύχουν ([75]). Και τα δύο αυτά συμπεράσματα έχουν εξαχθεί μετά από διεξοδική σύγκριση των προβλέψεων εσόδων για καθένα από τα εξεταζόμενα προϊόντα (τα στοιχεία έχουν δοθεί από τους ανταγωνιστές) με τα σημερινά επίπεδα πωλήσεων. Ενώ τα μέρη υποστηρίζουν ότι τα προϊόντα που σχεδιάζουν να διαθέσουν οι ανταγωνιστές στην αγορά έχουν πολύ καλή δυναμική, παραδείγματος χάρη, το foramsulfuron διαθέτει το ίδιο καλές προοπτικές με το nicosulfuron, η Επιτροπή θεωρεί απαραίτητο να δοθεί μεγάλη σημασία στις εσωτερικές εκτιμήσεις των ανταγωνιστών, εφόσον αυτοί διαθέτουν, κατά πάσα πιθανότητα, τις καλύτερες πληροφορίες σχετικά με τις ιδιότητες και τη δυναμική των προϊόντων στην αγορά, και κυρίως επειδή τα προϊόντα αυτά εξακολουθούν να βρίσκονται στο στάδιο της ανάπτυξης.

(349) Αναφορικά με το isoxaflutole (Aventis), πρόκειται πράγματι για ένα ισχυρότατο προϊόν. Όπως αναφέρεται στο τμήμα του κειμένου για την καταπολέμηση των ζιζανίων, το isoxaflutole είναι προϊόν με άριστη μεταφυτρωτική δραστικότητα κατά των πλατύφυλλων ζιζανίων. Τα μέρη ισχυρίζονται ότι το προϊόν έχει κατακτήσει ποσοστό [5-10]* % της αγοράς της ΕΕ κατά τα δύο πρώτα έτη και το μερίδιο αγοράς του θα συνεχίσει να αυξάνεται με ταχύ ρυθμό, δεδομένου ότι έχει εισαχθεί πρόσφατα. Με βάση τα στοιχεία για τις πωλήσεις που έδωσε η Aventis, το soxaflutole κατέκτησε το 1999 μερίδιο αγοράς [5-10]* % στις αντιπροσωπευτικές χώρες καλλιέργειας αραβοσίτου, τη Γαλλία, τη Γερμανία και την Ιταλία. Ως προς αυτό, είναι αξιοσημείωτο ότι το συνδυασμένο μερίδιο αγοράς της AstraZeneca και της Novartis το 1999 παρουσίασε πολύ μικρή μόνο μείωση σε σύγκριση με το προηγούμενο έτος, συγκεκριμένα από [40-50]* % σε [40-50]* % στην αγορά του ΕΟΧ. Αν και οι προβλέψεις εσόδων της Aventis για το 2003 επιβεβαιώνουν ότι εξακολουθούν να υπάρχουν δυνατότητες αύξησης του μεριδίου αγοράς του isoxaflutole [επιχειρηματικό απόρρητο της Aventis]*, πρέπει να επισημανθεί ότι τα τρία πέμπτα της δυναμικής του έχουν ήδη επιτευχθεί μέχρι το 1999. Στην απάντησή τους στην κοινοποίηση αιτιάσεων, τα μέρη υποστηρίζουν ότι το τελευταίο αριθμητικό στοιχείο αποτελεί μεγάλη υποεκτίμηση της δυναμικής του isoxaflutole. Γι'αυτό το λόγο, η Επιτροπή ζήτησε από την Aventis να επιβεβαιώσει τον ισχυρισμό της και να ελέγξει αν οι πλέον πρόσφατες εξελίξεις κατά την καλλιεργητική περίοδο 2000 θα επέτρεπαν ενδεχομένως την αναπροσαρμογή των προσδοκιών για το μερίδιο αγοράς του προϊόντος. Όμως, η Aventis, θεώρησε ότι δεν υπάρχει κανένας λόγος να αναθεωρήσει τις προβλέψεις πωλήσεών της, τις οποίες είχε δώσει σε προγενέστερο στάδιο.

(350) Σε κάθε περίπτωση, το αν το isoxaflutole θα μπορέσει πράγματι να επεκτείνει τη δυναμική του θα εξαρτηθεί από αρκετούς άγνωστους παράγοντες. Πράγματι, η διαρθρωτική αλλαγή στον εξεταζόμενο κλάδο, που θα υπάρξει αν υλοποιηθεί η σχεδιαζόμενη από τα μέρη συγχώνευση, είναι πιθανώς ο σημαντικότερος παράγοντας από αυτή την άποψη: είναι απίθανο το isoxaflutole ή οποιοδήποτε άλλο νέο προϊόν των ανταγωνιστών να είναι σε θέση να απειλήσει την ισχύ του συνδυασμένου φάσματος προϊόντων της Syngenta. Η ισχυρή παρουσία της Syngenta και στα τέσσερα τμήματα της αγοράς ζιζανιοκτόνων (με βάση τις δραστικές ουσίες της acetochlor, s-metolachlor, nicosulfuron, sulcotrione, mesotrione) παρέχει στη Syngenta την ευελιξία να προτείνει και να αναπτύξει τα καταλληλότερα προϊόντα για μείγματα, με αποτέλεσμα να αποσπάσει το μερίδιο αγοράς πολλών από τα (νέα ή υφιστάμενα) προϊόντα των ανταγωνιστών. Επίσης, η ισχυρή παρουσία των δραστικών ουσιών της Syngenta και στα τέσσερα τμήματα της αγοράς ζιζανιοκτόνων θα της προσδώσει μεγάλη ισχύ απέναντι στο δίκτυο διανομής.

(351) Αυτή η υποθετική εξέλιξη είναι αυτή που εξέφρασαν πολλοί απηο;' όσους απάντησαν στην έρευνα, πελάτες και ανταγωνίστριες εταιρείες. Σύμφωνα με έναν ανταγωνιστή, το μοναδικό και «απαράμιλλο» χαρτοφυλάκιο προϊόντων θα δώσει στη Syngenta τη δυνατότητα να παράγει τα καλύτερα προϊόντα σε καθαρή μορφή και μείγματα, τα οποία θα έχουν τέτοια ισχύ που θα επιτρέπει στην Syngenta να κάνει προσφορές προϊόντων (περιλαμβανομένης της επεξεργασίας σπόρων) σε επίπεδο διανομέα και καλλιεργητή, χρησιμοποιώντας ορισμένα από τα βασικά προϊόντα της ως μοχλό προώθησης νέων ή λιγότερο σημαντικών προϊόντων.

(352) Στα επόμενα τμήματα εξετάζεται διεξοδικότερα κατά πόσο ένα ισχυρό χαρτοφυλάκιο προϊόντων μπορεί να προσδώσει στη Syngenta θέση υπεροχής στην αγορά ζιζανιοκτόνων αραβόσιτου.

Πιθανοί (μελλοντικοί) συνδυασμοί προϊόντων

(353) Το μοναδικό χαρτοφυλάκιο προϊόντων για τις καλλιέργειες αραβοσίτου θα δώσει στη Syngenta την ευελιξία να δημιουργήσει και άλλους πρωτοπόρους συνδυασμούς προϊόντων. Οι ανταγωνιστές ανέφεραν ότι οι ακόλουθοι συνδυασμοί προϊόντων είναι σημαντικοί.

(354) Αρκετοί ελπιδοφόροι συνδυασμοί προϊόντων προσφέρουν ένα μεγάλο φάσμα λύσεων τόσο για προφυτρωτικές όσο και για μεταφυτρωτικές εφαρμογές. Ο συνδυασμός του sulcotrione, που είναι το καλύτερο μεταφυτρωτικό ζιζανιοκτόνο πλατύφυλλων ζιζανίων, με το metolachlor (και ενδεχομένως με atrazine ή terbuthylazine) θα προσφέρει ένα σημαντικό ζιζανιοκτόνο ευρέος φάσματος και για προφυτρωτικές και για μεταφυτρωτικές εφαρμογές. Οι δυνατότητες του mesotrione σε συνδυασμό με το s-metolachlor […]* επίσης προσφέρουν εξαιρετική δράση ευρέος φάσματος (παραδείγματος χάρη ως υποκατάστατο του atrazine, όπως εξετάστηκε διεξοδικά στο τμήμα που αφορά το atrazine στη Γαλλία). Το nicosulfuron, που θεωρείται ένα από τα ισχυρό-

([75]) [Επιχειρηματικό απόρρητο της Aventis]*[Επιχειρηματικό απόρρητο της BASF]* [Επιχειρηματικό απόρρητο της DuPont]*[Επιχειρηματικό απόρρητο της Dow]*[Επιχειρηματικό απόρρητο της American Cyanamid]*[Επιχειρηματικό απόρρητο της Monsanto]*

τερα μεταφυτρωτικά ζιζανιοκτόνα αγρωστωδών, θεωρείται από πολλούς ανταγωνιστές ως ένα πολύ καλό προϊόν συνδυασμού με το metolachlor (s-metolachlor), το atrazine ή το terbuthylazine ([76]).

(355) Στις μεταφυτρωτικές θεραπείες, το καλύτερο προϊόν καταπολέμησης ζιζανίων θα είναι το έτοιμο μείγμα nicosulfuron με sulcotrione. Προσφέρει πλήρη δυνατότητα καταπολέμησης όλων των αγρωστωδών και των πλατύφυλλων ζιζανίων. Το ίδιο ισχύει και για τον συνδυασμό του nicosulfuron με το mesotrione που έχει αναπτυχθεί πρόσφατα, ένα άριστο ζιζανιοκτόνο πλατύφυλλων ζιζανίων που χρησιμοποιείται και σε προφυτρωτικές και σε μεταφυτρωτικές εφαρμογές ([77]).

(356) Άλλοι ισχυροί συνδυασμοί, που αποτελούνται αποκλειστικά από προϊόντα των μερών θα ήταν οι συνδυασμοί atrazine-acetochlor (δράση ευρέος φάσματος, προφυτρωτική), atrazine-s-metolachlor (δράση ευρέος φάσματος, προφυτρωτική), atrazine-sulcotrione (δράση ευρέος φάσματος, τόσο προφυτρωτική όσο και μεταφυτρωτική), prosulfuron-nicosulfuron (δράση ευρέος φάσματος, μεταφυτρωτική) και pyridate-nicosulfuron (δράση ευρέος φάσματος, μεταφυτρωτική).

(357) Τόσο στο τμήμα της αγοράς των προφυτρωτικών όσο και των μεταφυτρωτικών προϊόντων, η Syngenta θα διαθέτει ένα «ιδανικό» φάσμα προϊόντων που καλύπτουν πλήρως τα αγρωστώδη και τα πλατύφυλλα ζιζάνια και πριν και μετά τη βλάστηση. Αντιμέτωποι με ένα τόσο μεγάλο χαρτοφυλάκιο προϊόντων ευρέος φάσματος και ευρείας εφαρμογής με υψηλότατες επιδόσεις, οι ανταγωνιστές της Syngenta θα αντιμετωπίσουν δυσκολία να διαθέτουν τα δικά τους προϊόντα στενότερου φάσματος.

(358) Το φάσμα των προϊόντων που έχουν στη διάθεσή τους οι ανταγωνιστές είναι πολύ μικρότερο από αυτό της νεοσυσταθείσας εταιρείας. Στο τμήμα της αγοράς των προφυτρωτικών ζιζανιοκτόνων, η BASF δεν διαθέτει καμία χημική ένωση που να καταπολεμά πλήρως τα πλατύφυλλα ζιζάνια. Το φάσμα προϊόντων της BASF θα ήταν πολύ πιο ανταγωνιστικό, εάν η εταιρεία διέθετε πρόσβαση σε ένα προϊόν συνδυασμού για να συμπληρώσει το κατ' εξοχήν ζιζανιοκτόνο αγρωστωδών δράση της ουσίας της dimethenamid. Τα μόνα προϊόντα που θα μπορούσαν από τεχνική άποψη να συνδυαστούν με το dimethenamid για την καταπολέμηση των πλατύφυλλων ζιζανίων θα ήταν τα atrazine (Novartis/κοινόχρηστη ονομασία), terbuthylazine (Novartis/κοινόχρηστη ονομασία), isoxaflutole (Aventis) και pendimethalin (AmCy). Όσον αφορά τη σχέση κόστους/αποτελεσματικότητας, οι δύο δραστικές ουσίες της Novartis θα ήταν πράγματι οι καταλληλότερες, ενώ το isoxaflutole (Aventis) και pendimethalin (AmCy) δεν είναι οι άριστες επιλογές επειδή, συν τοις άλλοις, παρουσιάζουν και ορισμένα προβλήματα φυτοτοξικότητας.

([76]) […]*
([77]) […]*

(359) Το προϊόν isoxaflutole της Aventis, ένα προφυτρωτικό ζιζανιοκτόνο ευρέος φάσματος, θα μπορούσε σαφώς να συνδυαστεί με δραστικές ουσίες για την εκτεταμένη καταπολέμηση αγρωστωδών. Η σειρά προϊόντων της Monsanto θα ενισχυόταν με τον συνδυασμό touacetochlor με το atrazine ή το terbuthylazine σε έτοιμα σκευάσματα (atrazine για την Γαλλία, Ισπανία, Πορτογαλία ή Ελλάδα· terbuthylazine για την Ιταλία και Γερμανία, στις οποίες δεν έχει λάβει έγκριση το atrazine). Η σειρά προϊόντων της DuPont τοποθετείται κυρίως στο τμήμα της αγοράς των μεταφυτρωτικών ζιζανιοκτόνων και η εταιρεία δεν διαθέτει, πράγματι, μια συγκρίσιμη σειρά προφυτρωτικών ζιζανιοκτόνων.

(360) Το φάσμα προϊόντων που έχουν στη διάθεσή τους οι ανταγωνιστές στο τμήμα της αγοράς των μεταφυτρωτικών ζιζανιοκτόνων είναι πολύ λιγότερο σημαντικό από το φάσμα προϊόντων της νεοσυσταθείσας εταιρείας. Όσον αφορά την BASF, τα προϊόντα της bentazone και bentazone σε μείγμα με το dicamba για την καταπολέμηση των πλατύφυλλων ζιζανίων πρέπει να συνδυασθούν με ένα προϊόν για την καταπολέμηση των αγρωστωδών. Το άριστο προϊόν συνδυασμού είναι το nicosulfuron, λόγω της αποτελεσματικότητάς του κατά την μεταφυτρωτική καταπολέμηση αγρωστωδών. Πράγματι, στη Γερμανία διατίθεται σήμερα στην αγορά ένα μείγμα bentazone με nicosulfuron. Ένα άλλο προϊόν που θα μπορούσε να συνδυαστεί με το bentazone θα ήταν το rimsulfuron της Dupont, αλλά ο συνδυασμός αυτός έχει αναφερθεί ότι είναι λιγότερο ελκυστικός από το συνδυασμό bentazone με nicosulfuron.

(361) Το μεταφυτρωτικό ζιζανιοκτόνο πλατύφυλλων ζιζανίων bromoxynil της Aventis θα ήταν άριστο για συνδυασμό με terbuthylazine (Novartis/κοινόχρηστη ονομασία), έτσι ώστε να επεκτείνει η εταιρεία την αποτελεσματικότητά της στην καταπολέμηση των πλατύφυλλων ζιζανίων. Το μεταφυτρωτικό ζιζανιοκτόνο ευρέος φάσματος foramsulfuron στερείται υπολειμματικής δράσης, πρόβλημα που θα μπορούσε να λυθεί μέσω του συνδυασμού των προϊόντων με τα ακόλουθα προϊόντα, κατά σειρά από το περισσότερο προς το λιγότερο ελκυστικό προϊόν: atrazine (Novartis/κοινόχρηστη ονομασία), mesotrione (AstraZeneca), terbuthylazine (Novartis/κοινόχρηστη ονομασία), dicamba (Novartis), metosulam/fluthiamid (Bayer) και pyridate (Novartis). Το foramsulfuron θα μπορούσε να αποκτήσει μεγαλύτερη αποτελεσματικότητα στην καταπολέμηση πλατύφυλλων ζιζανίων εάν συνδυαστεί με το mesotrione (AstraZeneca), το sulcotrione (AstraZeneca), το prosulfuron (Novartis), κατά σειρά αποτελεσματικότητας. Η σειρά προϊόντων της Monsanto τοποθετείται κυρίως στο τμήμα της αγοράς προφυτρωτικών ζιζανιοκτόνων και η εταιρεία δεν διαθέτει συγκρίσιμη παρουσία στο τμήμα της αγοράς των μεταφυτρωτικών ζιζανιοκτόνων. Η σειρά προϊόντων τηςDuPont στη Γερμανία παρουσιάζει ένα κενό στα μεταφυτρωτικά ζιζανιοκτόνα με υπολειμματική δράση· στην Ιταλία, η DuPont θα είχε δυνατότητα πρόσβασης σε προφυτρωτικά προϊόντα και σε μια χημική ένωση μεταφυτρωτικής καταπολέμησης πλατύφυλλων ζιζανίων με διαφορετικό τρόπο δράσης από αυτόν που έχει το σημερινό φάσμα προϊόντων της DuPont.

(362) Παρατηρούνται σήμερα διάφορες εξελίξεις και συνάπτονται συμφωνίες συνεργασίας μεταξύ των ανταγωνιστών της No-

vartis ή της AstraZeneca. Παρομοίως, ορισμένοι ανταγωνιστές έχουν εκδηλώσει συγκεκριμένο ενδιαφέρον για συνδυασμό των προϊόντων τους είτε με προϊόντα της Novartis είτε της AstraZeneca για την παραγωγή έτοιμων σκευασμάτων ([78]). Ενόψει του γεγονότος ότι η Syngenta θα διαθέτει στο εσωτερικό της μία πλήρη σειρά προϊόντων (τόσο προφυτρωτικών όσο και μεταφυτρωτικών εφαρμογών ζιζανιοκτόνων αγρωστωδών, ζιζανιοκτόνων ευρέος φάσματος και ζιζανιοκτόνων πλατύφυλλων ζιζανίων, με διάφορους τρόπους δράσης), είναι πιθανό η νεοσυσταθείσα εταιρεία να επιδιώξει να συνδυάσει, σε ένα πρώτο στάδιο, τα δικά της προϊόντα. Η εξέλιξη αυτή θα είχε δυσμενή επίπτωση στην ανταγωνιστική ικανότητα εκείνων των ανταγωνιστών της οι οποίοι σήμερα έχουν συμφωνίες συνεργασίας με τα μέρη ή έχουν συμφέρον να συνάψουν παρόμοιες συμφωνίες, διότι οι συμφωνίες συνδυασμού με προϊόντα άλλων ανταγωνιστών είναι περιορισμένες και ως προς τον αριθμό και ως προς το πεδίο εφαρμογής. Ορισμένοι ανταγωνιστές έχουν εκφράσει την ανησυχία ότι, εάν η Syngenta τους αρνηθεί τη δυνατότητα πρόσβασης στα βασικά της μόρια, αυτό θα ενισχύσει ακόμη περισσότερο την ισχύ της Syngenta στην αγορά. Πράγματι, ορισμένοι ανταγωνιστές έχουν αναφέρει ότι η πρόσβαση στις δραστικές ουσίες της Syngenta έχει ζωτική σημασία για την ανταγωνιστική τους ικανότητα ([79]).

(363) Παρομοίως, επειδή η Syngenta διαθέτει μια μεγάλη σειρά αποτελεσματικών προϊόντων ευρέος φάσματος, είναι πιθανό μια στρατηγική απόσυρσης ζιζανιοκτόνων σε καθαρή μορφή να αποτελέσει αποτελεσματική και ελκυστική στρατηγική για να «απομονώσει» και να περιορίσει τη χρησιμότητα των προϊόντων των ανταγωνιστών που σχεδιάζεται να χρησιμοποιηθούν σε μείγματα από τους καλλιεργητές. Η στρατηγική αυτή θα αποδυναμώσει επίσης την ανταγωνιστική ικανότητα των ανταγωνιστών. Στην απάντησή τους στην κοινοποίηση αιτιάσεων, τα μέρη υποστηρίζουν ότι οι ισχυρισμοί αυτοί είναι αβάσιμοι. Ακόμα και στις περιπτώσεις κατά τις οποίες μια στρατηγική για τη δημιουργία μειγμάτων θα ήταν από τεχνική άποψη εφικτή, αυτό θα ήταν «παράλογο από οικονομική άποψη» διότι τα προϊόντα του μείγματος θα ήταν ακριβότερα και θα υπήρχε απώλεια μεριδίων αγοράς λόγω της εγκατάλειψης προϊόντων σε καθαρή μορφή. Αν και τα επιχειρήματα αυτά έχουν αξία για εταιρείες που διαθέτουν μια φυσιολογική ανταγωνιστική ικανότητα, δεν ισχύουν αναγκαστικά και για μια εταιρεία η οποία, λόγω της ισχυρής θέσης που κατέχει στην αγορά και του εξαιρετικά μεγάλου χαρτοφυλακίου προϊόντων της, είναι σε θέση να επιδιώξει προς όφελός της μια τέτοια στρατηγική. Ακόμη και αν οι ανταγωνιστές της θα εξακολουθήσουν να έχουν ορισμένες δυνατότητες συνδυασμού των προϊόντων τους με προϊόντα άλλων ανταγωνιστών, οι δυνατότητες αυτές θα είναι περιορισμένες και θα απαιτούν οικονομικό κόστος με το οποίο δεν βαρύνεται η συγχωνευθείσα εταιρεία. Ως προς αυτό, πρέπει να επισημανθεί ότι το κίνητρο της συγχωνευθείσας εταιρείας να υιοθετήσει μια στρατηγική μειγμάτων ενισχύεται από το γεγονός ότι, όπως αναφέρθηκε προηγουμένως, η ανάπτυξη προπαρασκευασμένων μειγμάτων είναι ένας αποτελεσματικός τρόπος να παραταθεί η προστασία μεμονωμένων προϊόντων τα οποία δεν προστατεύονται πλέον με δίπλωμα ευρεσιτεχνίας.

([78]) [Επιχειρηματικό απόρρητο της Aventis]*[Επιχειρηματικό απόρρητο της BASF]*[Επιχειρηματικό απόρρητο της Bayer]*.

([79]) [Επιχειρηματικό απόρρητο της AmCy]*[Επιχειρηματικό απόρρητο της Monsanto]* Η πρόσβαση στα προϊόντα κοινόχρηστης ονομασίας, τουλάχιστον όταν αυτά έχουν λάβει έγκριση, δεν δημιουργεί πρόβλημα, επειδή υπάρχουν πολλές εναλλακτικές δυνατότητες προσφοράς και σύνολα δεδομένων έγκρισης. Αυτό δεν ισχύει για το terbuthylazine στη Γερμανία, όπου η Novartis είναι η μοναδική εταιρεία που έχει λάβει έγκριση.

Διανομή

(364) Από το σύνολο των εταιρειών που ανταγωνίζονται στην αγορά ζιζανιοκτόνων αραβοσίτου, η Syngenta θα διαθέτει ένα μοναδικό εύρος και ισχύ χαρτοφυλακίου προϊόντων σε όλα τα τμήματα αυτής της αγοράς. Το γεγονός αυτό θα επιτρέψει στην Syngenta να πραγματοποιήσει πολύ δυναμικές εκστρατείες προώθησης των προϊόντων της, για να πείσει τους καλλιεργητές να αγοράζουν κυρίως ή και αποκλειστικά το σύνολο των ζιζανιοκτόνων της. Αυτό θα μπορούσε να το επιτύχει εκμεταλλευόμενη την ήδη ισχυρή θέση που κατέχουν το metolachlor (s-metolachlor), το atrazine, το acetochlor, το sulcotrione (mesotrione) και το nicosulfuron στην αγορά για την ανάπτυξη «πακέτων προϊόντων». Ως προς αυτό, η στρατηγική αντικατάστασης του metolachlor από το s-metolachlor και του sulcotrione από το mesotrione έχουν επίσης μεγάλη σημασία ([80]).

(365) Το μεγάλο φάσμα προϊόντων θα ενισχύσει μελλοντικά την ικανότητα της Syngenta να προσεγγίζει και τους διανομείς και τους καλλιεργητές με διαφορετικές σειρές προϊόντων που παρέχουν, πράγματι, πολύ παρόμοιες από γεωπονική άποψη λύσεις. Αυτό θα μπορούσε να το επιτύχει, παραδείγματος χάρη, προσφέροντας ένα μείγμα με acetochlor και atrazine σε ορισμένες εταιρείες διανομής και ένα μείγμα metolochlor και atrazine σε ορισμένους άλλους διανομείς. Τα δύο προϊόντα αποτελούνται από διαφορετικά δραστικά συστατικά που επιτρέπουν στους διανομείς να προωθήσουν ένα «μοναδικό» προϊόν, ενώ το αποτέλεσμα στην καλλιέργεια θα είναι σχεδόν ταυτόσημο. Η διαίρεση της αγοράς σε τμήματα με τον τρόπο αυτό αποτελεί ισχυρό μηχανισμό για να περιοριστεί ο ανταγωνισμός τιμών μεταξύ των εταιρειών διανομής, ένα στοιχείο που εκτιμούν ιδιαίτερα οι εταιρείες διανομής, ανεξάρτητα από το αν είναι μεγάλες ή μικρές. Η επίτευξη υψηλότερων τιμών αυξάνει το περιθώριο κέρδους των διανομέων και τους παρέχει ακόμη ένα ισχυρό κίνητρο να ευνοήσουν την προώθηση των προϊόντων της Syngenta σε βάρος άλλων εταιρειών που διαθέτουν ζιζανιοκτόνα αραβοσίτου.

(366) Ένας τέτοιος τρόπος δράσης είναι πιθανός. Όσον αφορά τις τιμολογιακές στρατηγικές […]* ([81]). Πρέπει να επισημανθεί, σχετικά με αυτό, ότι οι εταιρείες διανομής έχουν μεγάλη δυνατότητα επιρροής, διότι συνηθίζουν να συμβουλεύουν τους καλλιεργητές (είτε τους ζητείται είτε όχι) ποια προϊόντα να χρησιμοποιούν και σε ποιους συνδυασμούς. Μια πιθανή στρατηγική τιμών είναι η εφαρμογή διαφορετικών τιμών μέσω της χρησιμοποίησης διαφορετικών μειγμάτων ή/και εμπορικών σημάτων ή διαφορετικών σκευασμάτων για να προσελκύσουν τους καλλιεργητές οι οποίοι αντιλαμβά-

([80]) […]*

([81]) […]*

νονται διαφορετικά την οικονομική αξία. Ενώ η AstraZeneca υποστηρίζει ότι αυτή η τιμολογιακή στρατηγική επιτρέπει τη διείσδυση προϊόντων σε μεμονωμένα τμήματα της αγοράς, παρέχοντας την καλύτερη δυνατή οικονομική απόδοση στον πελάτη και στην AstraZeneca, είναι πιθανό μια εταιρεία με ένα αδιαμφισβήτητο φάσμα σημαντικών ζιζανιοκτόνων παρόμοιο με αυτό που θα κατέχει η Syngenta να είναι σε θέση, και να μπει στον πειρασμό, να χρησιμοποιεί στρατηγικές προώθησης προϊόντων (συνδυασμός, δημιουργία μειγμάτων, τιμολογιακή πολιτική) μόνο για να αυξήσει τα κέρδη της, αφήνοντας τους καταναλωτές να πληρώσουν την υψηλότερη τιμή.

Συμπέρασμα για τα ζιζανιοκτόνα αραβοσίτου

(367) Με βάση τα ανωτέρω στοιχεία και, ειδικότερα, τα υψηλά μερίδια αγοράς που θα κατέχει η νέα εταιρεία, το γεγονός ότι η νεοσυσταθείσα εταιρεία θα είναι τουλάχιστον […]* φορές μεγαλύτερη από το δεύτερο σε μέγεθος ανταγωνιστή της και την ισχυρή και αδιαμφισβήτητη παρουσία των προϊόντων των μερών και στα τέσσερα τμήματα της αγοράς ζιζανιοκτόνων αραβοσίτου (προφυτρωτικά και μεταφυτρωτικά, ζιζανιοκτόνα αγρωστωδών και ζιζανιοκτόνα πλατύφυλλων ζιζανίων), η Επιτροπή συμπεραίνει ότι η κοινοποιηθείσα πράξη θα έχει ως αποτέλεσμα τη δημιουργία δεσπόζουσας θέσης στην αγορά ζιζανιοκτόνων αραβοσίτου, τουλάχιστον στη Γαλλία, τη Γερμανία, τις Κάτω Χώρες και το Βέλγιο.

ΖΙΖΑΝΙΟΚΤΟΝΑ ΔΗΜΗΤΡΙΑΚΩΝ

(368) Η αγορά ζιζανιοκτόνων για καλλιέργειες δημητριακών είναι, σε όρους αξίας, η σημαντικότερη αγορά επιλεκτικών ζιζανιοκτόνων. Το 1998, ο κύκλος εργασιών στον τομέα των ζιζανιοκτόνων δημητριακών στον ΕΟΧ ήταν περίπου […]* ευρώ, με συνολική αξία των επιλεκτικών ζιζανιοκτόνων στην αγορά του ΕΟΧ περίπου […]*. Οι τρεις μεγαλύτερες εθνικές αγορές ζιζανιοκτόνων για δημητριακά είναι η Γαλλία […]* ευρώ, η Γερμανία […]* ευρώ και το Ηνωμένο Βασίλειο […]* ευρώ.

(369) Αναφορικά με τα ζιζανιοκτόνα δημητριακών στον ΕΟΧ, κατά την εκτίμηση των μερών, το μερίδιο αγοράς τους είναι [10-20]* % (Ν [10-20]* % + AZ [0-5]* %) με πωλήσεις […]* ευρώ, με ανώτερα μερίδια σε εθνικές αγορές μέχρι [30-40]* % στην Πορτογαλία και την Ελλάδα και [30-40]* % στην Ιταλία. Η Aventis είναι σήμερα η μεγαλύτερη εταιρεία στην αγορά με πωλήσεις στο σύνολο του ΕΟΧ αξίας […]* ευρώ και μερίδιο αγοράς στον ΕΟΧ [30-40]* % (που κυμαίνεται από [10-20]* % στη Δανία έως [50-60]* % στην Πορτογαλία). Τα ποσοστά αυτά θα μειωθούν στο μέλλον διότι, ως προϋπόθεση για τη δημιουργία της Aventis το 1999, οι συγχωνευθείσες εταιρείες (Rhône-Poulenc και Hoechst) ανέλαβαν τη δέσμευση να παραχωρήσουν άδεια σε έναν άλλο παραγωγό για τη σημαντική δραστική ουσία τους IPU (τα προϊόντα που έχουν ως βάση αυτή τη δραστική ουσία αντιπροσωπεύουν περίπου το [30-40]* % των συνολικών πωλήσεων ζιζανιοκτόνων για δημητριακά της Aventis) ([82]).

(370) Τα προαναφερόμενα μερίδια αγοράς που αφορούν την αγορά ζιζανιοκτόνων για δημητριακά στο σύνολό της, δεν αποτελούν από μόνα τους ενδείξεις ότι υπάρχει πρόβλημα ανταγωνισμού. Εντούτοις, έχουν εκφραστεί διάφορες ανησυχίες κατά την έρευνα αγοράς. Ορισμένες εταιρείες διανομής ανέφεραν ότι τα μέρη θα μπορούσαν να κατακτήσουν ισχυρή θέση στο τμήμα της αγοράς μεταφυτρωτικών ζιζανιοκτόνων πλατύφυλλων ζιζανίων στις καλλιέργειες δημητριακών, διότι τα μέρη θα διέθεταν δύο από τα τρία προϊόντα με τις μεγαλύτερες πωλήσεις, το Grasp/Achieve της AstraZeneca (που έχει ως βάση τη δραστική ουσία tralkoxydim) και το Topik της Novartis (που έχει ως βάση το clodinafop), ενώ το τρίτο προϊόν είναι το Puma/Proper της Aventis (που έχει ως βάση το fenoxaprop).

(371) Στο τμήμα της αγοράς των προϊόντων καταπολέμησης αγρωστωδών (που είναι τα ζιζανιοκτόνα αγρωστωδών και τα ζιζανιοκτόνα ευρέος φάσματος από κοινού), οι χώρες στις οποίες τα μέρη θα είχαν πράγματι υψηλά μερίδια αγοράς είναι η Πορτογαλία με [30-40]* % (Ν [30-40]* % + AZ [0-5]* %), η Ισπανία με [30-40]* % (Ν [20-30]* % + AZ [5-10]* %), οι Κάτω Χώρες με [30-40]* % (αλλά χωρίς επικάλυψη), η Ελλάδα με [30-40]* % (Ν [30-40]* % + AZ [0-5]* %) και η Ιταλία με [40-50]* % (Ν [40-50]* % + AZ [0-5]* %). Σε ένα πιο εξειδικευμένο επίπεδο, τα μέρη θα κατείχαν ισχυρές θέσεις στην αγορά ζιζανιοκτόνων αγρωστωδών στην Ισπανία ([30-40]* %; Ν [10-20]* % + AZ [10-20]* %), την Πορτογαλία ([30-40]* %; Ν [30-40]* % + AZ [0-5]* %), την Ελλάδα ([30-40]* %· Ν [30-40]* % + AZ [0-5]* %), το Βέλγιο ([40-50]* %· χωρίς επικάλυψη), η Γαλλία ([40-50]* %· χωρίς επικάλυψη), οι Κάτω Χώρες ([50-60]* %, χωρίς επικάλυψη) και η Ιταλία ([50-60]* %· Ν [50-60]* % + AZ [0-5]* %).

(372) Από την έρευνα αγοράς συνάγεται σαφώς ότι το βασικό προϊόν του χαρτοφυλακίου προϊόντων της νέας εταιρείας είναι το Topik της Novartis. Οι πωλήσεις του είναι πολύ μεγαλύτερες από τις πωλήσεις του Grasp και εξακολουθούν να αυξάνονται. Από την άλλη πλευρά, το Grasp είναι ένα προϊόν οι πωλήσεις του οποίου μειώνονται με ταχύ ρυθμό. Από το 1998 έως το 1999, απώλεσε […]* των πωλήσεών του και προβλέπεται ακόμη μεγαλύτερη μείωση των πωλήσεων. Παρά το γεγονός ότι το Grasp θα προκαλέσει ορισμένες επικαλύψεις σε πολλές χώρες, είναι απίθανο με την υλοποίηση αυτής της συγχώνευσης να μειωθεί αποτελεσματικά η ανταγωνιστική πίεση που ασκείται στο Topik.

([82]) Στην υπόθεση IV/M.1378 Hoechst/Rhône Poulenc (Aventis), εκφράζονται σοβαρές αμφιβολίες σχετικά με τη θέση που κατέχουν τα μέρη της συγκέντρωσης στην παραγωγή ζιζανιοκτόνων που περιέχουν Isoproturon (IPU), είτε σε καθαρή μορφή είτε σε μείγματα με άλλες δραστικές ουσίες [IV/M.1378 Hoechst/Rhône Poulenc (Aventis), αιτιολογική σκέψη 31].

(373) Συν τοις άλλοις, η Aventis θα εισάγει στην αγορά το νέο μεταφυτρωτικό ζιζανιοκτόνο αγρωστωδών iodosulfuron το 2001/2, το οποίο έχει αναφερθεί ότι είναι εξαιρετικά δραστικό κατά του Lolium, ένα σημαντικό ζιζάνιο για το οποίο χρησιμοποιούνται ζιζανιοκτόνα αγρωστωδών στην Ιταλία. Αυτή η χημική ένωση παρουσιάζει μεγαλύτερη δραστικότητα κατά του Lolium από το clodinafop (Topik) και το tralkoxydim (Grasp). Εκτιμάται ότι η Aventis θα διαθέσει στην αγορά το iodosulfuron σε καθαρή μορφή καθώς και σε μείγματα με τη δραστική της ουσία fenoxaprop.

(374) Τέλος, στον τομέα της φυτοπροστασίας των δημητριακών υπάρχουν ελάχιστα προϊόντα που είναι αυστηρά προφυτρωτικά ζιζανιοκτόνα. Τα περισσότερα προφυτρωτικά ζιζανιοκτόνα μπορούν να εφαρμοστούν και μεταφυτρωτικά και, με αυτή την ιδιότητα, δημιουργούν σημαντικό ανταγωνισμό στα καθαρά μεταφυτρωτικά ζιζανιοκτόνα όπως το Topik.

(375) Με βάση τα ανωτέρω στοιχεία, είναι απίθανο η κοινοποιηθείσα συγκέντρωση να έχει ως αποτέλεσμα τη δημιουργία δεσπόζουσας θέσης στην αγορά ζιζανιοκτόνων για δημητριακά.

ΖΙΖΑΝΙΟΚΤΟΝΑ ΓΕΩΜΗΛΩΝ

(376) Το 1998, το κύκλος εργασιών στον τομέα των ζιζανιοκτόνων για δημητριακά στον ΕΟΧ ανήλθε περίπου σε […]* ευρώ. Οι τέσσερις μεγαλύτερες εθνικές αγορές ζιζανιοκτόνων για γεώμηλα είναι η Γερμανία ([…]* ευρώ), το Ηνωμένο Βασίλειο ([…]* ευρώ), οι Κάτω Χώρες ([…]* ευρώ) και η Γαλλία ([…]* ευρώ).

(377) Στην αγορά ζιζανιοκτόνων για γεώμηλα του ΕΟΧ, τα μέρη εκτιμούν ότι το 1998 κατείχαν μερίδιο αγοράς [30-40]* % (N [0-5]* % + AZ [20-30]* %) με πωλήσεις […]* ευρώ, ενώ τα μερίδια αγοράς υπερβαίνουν το [20-30]* % στην Ιρλανδία ([20-30]* % — AZ [20-30]* % + N [0-5]* %), την Ισπανία ([30-40]* % — AZ [20-30]* % + N [5-10]* %), την Ελλάδα ([30-40]* % — AZ [20-30]* % + N [0-5]* %), την Αυστρία ([30-40]* % — AZ [20-30]* % + N [5-10]* %), τη Γερμανία ([30-40]* % — όλο της AZ), τις Κάτω Χώρες ([30-40]* % — AZ [30-40]* % + N [0-5]* %), την Πορτογαλία ([40-50]* % — AZ [30-40]* % + N [5-10]* %), το Βέλγιο ([50-60]* % — AZ [40-50]* % + N [0-5]* %) και τη Γαλλία ([50-60]* % — AZ [40-50]* % + N [5-10]* %). Σε μεταγενέστερο έγγραφό τους, τα μέρη παρουσίασαν τα μερίδια αγοράς για το 1999. Κατείχαν συνδυασμένα μερίδια αγοράς άνω του [20-30]* % και επικάλυψη στην Ισπανία ([20-30]* % — AZ [20-30]* % + N [5-10]* %), την Αυστρία ([30-40]* % — AZ [20-30]* % + N [5-10]* %), τις Κάτω Χώρες ([30-40]* % — AZ [30-40]* % + N [0-5]* %), την Πορτογαλία ([20-30]* % — AZ [20-30]* % + N [0-5]* %), το Βέλγιο ([50-60]* % — AZ [40-50]* % + N [5-10]* %) και τη Γαλλία ([50-60]* % — AZ [40-50]* % + N [5-10]* %) ([83]).

(378) Ο σημαντικότερος ανταγωνιστής το 1998 ήταν η Bayer με μερίδιο αγοράς στον ΕΟΧ [20-30]* % και μερίδια αγοράς [40-50]* % στην Ελλάδα, [40-50]* % στην Αυστρία, [30-40]* % στην Ιρλανδία, [30-40]* % στη Δανία, την Ισπανία και τη Σουηδία, [30-40]* % στο Βέλγιο, [20-30]* % στην Ιταλία, [20-30]* % στη Γαλλία, [20-30]* % στις Κάτω Χώρες, [20-30]* % στην Πορτογαλία και [10-20]* % στο Ηνωμένο Βασίλειο. Άλλοι σημαντικοί ανταγωνιστές ήταν η Aventis με μερίδιο αγοράς στον ΕΟΧ [5-10]* %, [30-40]* στη Δανία, [10-20 %]* στην Ισπανία, [10-20 %]* στην Πορτογαλία, [10-20 %]* στη Γαλλία, [10-20 %]* στην Ελλάδα, [10-20 %]* στις Κάτω Χώρες, [10-20 %]* στο Ηνωμένο Βασίλειο και η Dupont με μερίδιο αγοράς στον ΕΟΧ [5-10]* %, [10-20]* % στη Γερμανία, [10-20]* % στην Αυστρία και τις Κάτω Χώρες [5-10]* % στο Ηνωμένο Βασίλειο.

(379) Τα προϊόντα των μερών σε αυτή την αγορά είναι είτε ζιζανιοκτόνα ευρέος φάσματος ή ζιζανιοκτόνα αγρωστωδών. Τα προϊόντα ευρέος φάσματος της Novartis έχουν ως βάση τις δραστικές ουσίες metobromuron, terbutryn, prometryn και terbuthylazine. Τα προϊόντα αυτά αντιπροσώπευαν ποσοστό [5-10]* % των συνολικών πωλήσεων στην ΕΕ ζιζανιοκτόνων ευρέος φάσματος για γεώμηλα το 1999. Στην αγορά των ζιζανιοκτόνων αγρωστωδών, η Novartis διαθέτει προϊόντα (Agil/Falcon) που έχουν ως βάση τη δραστική ουσία propaquizafop, η οποία, σύμφωνα με την Novartis, αντιπροσωπεύει ποσοστό [0-5]* % των συνολικών πωλήσεων ζιζανιοκτόνων αγρωστωδών για γεώμηλα στην ΕΕ, εφόσον χρησιμοποιούνται αποκλειστικά σε καλλιέργειες γεωμήλων στην Ιταλία (βλέπε παρακάτω). Το βασικό προϊόν ευρέος φάσματος της AstraZeneca είναι το Boxer/Defi, που έχει ως βάση τη δραστική ουσία prosulfocarb. Το προϊόν αυτό από μόνο του κατέχει το [20-30]* % των συνολικών πωλήσεων ζιζανιοκτόνων ευρέος φάσματος για γεώμηλα στην ΕΕ, ενώ πέντε άλλα προϊόντα αντιπροσωπεύουν ποσοστό [5-10]* % των πωλήσεων σε αυτό το τμήμα της αγοράς. Στα ζιζανιοκτόνα αγρωστωδών, η AstraZeneca διαθέτει ένα προϊόν (Fusilade) που έχει ως βάση τη δραστική ουσία fluazifop-p-butyl. Το Fusilade αντιπροσωπεύει ποσοστό [10-20]* % των συνολικών πωλήσεων στον ΕΟΧ ζιζανιοκτόνων αγρωστωδών που χρησιμοποιούνται σε καλλιέργειες γεωμήλων.

(380) Στην κοινοποίησή τους, τα μέρη ισχυρίζονται ότι το μεγαλύτερο μέρος των πωλήσεων της Novartis βασίζεται σε μια δραστική ουσία (metobromuron) που έπαυσε να διατίθεται στην αγορά το 1999. Εντούτοις, σε μεταγενέστερο έγγραφό τους, τα μέρη ισχυρίζονται ότι το metobromuron (και τα σκευάσματα αυτής της ουσίας) θα καταργηθούν το 2000. Τα προϊόντα που έχουν ως βάση το metobromuron πωλούνταν το 1999 στην Αυστρία, το Βέλγιο, τη Γαλλία, την Ιταλία και τις Κάτω Χώρες. Έτσι, τα μέρη κατέχουν

([83]) Σε μεταγενέστερο έγγραφό τους, τα μέρη υποστήριξαν ότι τα αναφερόμενα στην κοινοποίηση μερίδια αγοράς της AstraZeneca στην Ελλάδα και την Ιρλανδία λανθασμένα περιέλαβαν τις πωλήσεις μη επιλεκτικών ζιζανιοκτόνων. Έτσι, το συνδυασμένο μερίδιο αγοράς των μερών δεν υπερβαίνει το [20-30]* % σε αυτές τις δύο χώρες.

πολύ υψηλά μερίδια αγοράς στο Βέλγιο και τη Γαλλία, ([50-60]* % και [50-60]* %). Και στις δύο χώρες, τόσο η AstraZeneca όσο και η Novartis πωλούν προϊόντα μόνο στο τμήμα της αγοράς των ζιζανιοκτόνων ευρέος φάσματος, όπου κατά την εκτίμησή τους κατέχουν μερίδια [60-70]* % στο Βέλγιο και [60-70]* % στη Γαλλία. Βάσει των πολύ υψηλών μεριδίων αγοράς, τα οποία επιπλέον συγκεντρώνονται σε ένα τμήμα της αγοράς, είναι δυνατόν να εξαχθεί το συμπέρασμα ότι, εάν συνεχισθούν οι πωλήσεις των προϊόντων με βάση το metobromuron, η συγκέντρωση θα συμβάλει στη δημιουργία δεσπόζουσας θέσης στη βελγική και τη γαλλική αγορά ζιζανιοκτόνων για γεώμηλα.

ΜΕΤΑΦΥΤΡΩΤΙΚΑ ΖΙΖΑΝΙΟΚΤΟΝΑ ΑΓΡΩΣΤΩΔΩΝ ΓΙΑ ΓΕΩΜΗΛΑ

(381) Επιπλέον, υπάρχει ζήτημα όσον αφορά την αγορά μεταφυτρωτικών ζιζανιοκτόνων αγρωστωδών στις καλλιέργειες γεωμήλων στη Γαλλία. Το προϊόν Agil της Novartis έχει λάβει έγκριση να χρησιμοποιείται σε καλλιέργειες γεωμήλων στη Δανία, αλλά η Novartis δεν αναφέρει πωλήσεις Agil γι' αυτή την καλλιέργεια. Αντιθέτως, καταχωρεί όλες τις πωλήσεις του Agil στη Δανία σε άλλες καλλιέργειες (ελαιούχων σπόρων και ζαχαρότευτλων). Από την άλλη πλευρά, τα μέρη έχουν αναφέρει ότι η AstraZeneca με το Fusilade κατέχει ποσοστό [60-70]* % των πωλήσεων στην αγορά ζιζανιοκτόνων αγρωστωδών στη Δανία. Τα μέρη ισχυρίζονται ότι το υπόλοιπο [30-40]* % προέρχεται από το προϊόν Gallant της Dow, το οποίο έχει ως βάση τη δραστική ουσία haloxyfop. Εντούτοις, το Gallant δεν έχει λάβει έγκριση να χρησιμοποιείται σε καλλιέργειες γεωμήλων στη Δανία και δεν υπάρχει κανένα άλλο ομοειδές προϊόν (μεταφυτρωτικό ζιζανιοκτόνων αγρωστωδών) που να έχει λάβει έγκριση στη Δανία. Ως εκ τούτου, ακόμη και αν είναι ορθός ο ισχυρισμός της Novartis ότι οι καλλιεργητές δεν έχουν μέχρι σήμερα χρησιμοποιήσει το Agil ως ζιζανιοκτόνο γεωμήλων στη Δανία, η σχεδιαζόμενη συγκέντρωση δεν θα άφηνε καμία άλλη επιλογή στους καλλιεργητές εκτός από τα προϊόντα της Syngenta στο τμήμα της αγοράς μεταφυτρωτικών ζιζανιοκτόνων αγρωστωδών.

(382) Από τα εσωτερικά έγγραφα της AstraZeneca συνάγεται ότι ο ανταγωνισμός ενδέχεται να είναι ήδη μικρότερος στην αγορά μεταφυτρωτικών ζιζανιοκτόνων αγρωστωδών σε σχέση με πολλές άλλες αγορές προϊόντων φυτοπροστασίας […]*.

(383) Τα μέρη έχουν αναφέρει ποια είναι τα καλύτερα προϊόντα για την καταπολέμηση ειδικών αγρωστωδών στις καλλιέργειες γεωμήλων. Η Novartis αναφέρει ότι για τα αγρωστώδη agropyron repens, cynodon dactylon, sorghum halepense, digitaria sanguinalis και echinochloa crus galli το άριστο προϊόν είναι ή το Agil/Falcon ή το Fusilade. Η AstraZeneca αναφέρει ότι για τα αγρωστώδη agropyron repens, cynodon dactylon, sorghum halepense, avena fatua και alepecurus myosuroides το άριστο προϊόν είναι ή το Agil/Falcon ή το Fusilade. Άρα, τα μέρη θεωρούν ότι το Agil/Falcon και το Fusilade είναι από τεχνική άποψη πάρα πολύ καλά προϊόντα σε σύγκριση με τα προϊόντα των ανταγωνιστών τους.

(384) Ακόμη, το Fusilade είναι το μεταφυτρωτικό ζιζανιοκτόνο αγρωστωδών με τη μεγαλύτερη επιτυχία στην ευρωπαϊκή αγορά. Σε εσωτερικά έγγραφα της AstraZeneca υπάρχει εκτίμηση ότι το Fusilade κατέχει ποσοστό [40-50]* % των συνολικών πωλήσεων αυτών των ζιζανιοκτόνων αγρωστωδών στην Ευρώπη. Εντούτοις, η έρευνα αγοράς της Επιτροπής δείχνει ότι το μερίδιο του Fusilade είναι κατά πάσα πιθανότητα πλησιέστερο στο [20-30]* % ενώ το μερίδιο του Agil/Falcon είναι περίπου [10-20]* %. […]*.

(385) Διάφορα μέρη που έλαβαν μέρος στην έρευνα αγοράς σε διάφορες χώρες, τόσο εταιρείες διανομής όσο και σύμβουλοι καλλιεργειών και οργανώσεις καλλιεργητών, επεσήμαναν ότι η νεοσυσταθείσα εταιρεία θα κατέχει ισχυρότατη θέση στις αγορές μεταφυτρωτικών ζιζανιοκτόνων αγρωστωδών λόγω του συνδυασμού του Fusilade και του Agil/Falcon.

(386) Για όλους τους ανωτέρω λόγους, και ιδίως για το γεγονός ότι τα προϊόντα των μερών είναι τα μόνα προϊόντα που έχουν λάβει έγκριση στη Δανία να χρησιμοποιούνται ως ζιζανιοκτόνα αγρωστωδών γεωμήλων, η κοινοποιηθείσα πράξη θα έχει ως αποτέλεσμα τη δημιουργία ή την ενίσχυση δεσπόζουσας θέσης στη δανική αγορά μεταφυτρωτικών ζιζανιοκτόνων αγρωστωδών για καλλιέργειες γεωμήλων.

ΖΙΖΑΝΙΟΚΤΟΝΑ ΖΑΧΑΡΟΤΕΥΤΛΩΝ

(387) Το 1998, ο κύκλος εργασιών στον τομέα των ζιζανιοκτόνων ζαχαροτεύτλων στον ΕΟΧ ήταν περίπου […]* ευρώ. Οι μεγαλύτερες εθνικές αγορές ζιζανιοκτόνων αγρωστωδών για ζαχαρότευτλα είναι η Γερμανία ([…]* ευρώ), η Γαλλία ([…]* ευρώ) και η Ιταλία ([…]* ευρώ).

(388) Όσον αφορά τα ζιζανιοκτόνα ζαχαρότευτλων στον ΕΟΧ, τα μέρη εκτιμούν ότι, το 1998, το μερίδιο αγοράς τους ήταν μόλις [0-5]* % με αξία πωλήσεων […]* ευρώ. Η μόνη χώρα στην οποία το συνδυασμένο μερίδιο αγοράς των εταιρειών υπερβαίνει το [10-20]* % είναι η Ελλάδα ([20-30]* %).

(389) Τα μερίδια αγοράς των μερών της συγκέντρωσης δεν συνιστούν από μόνα τους αιτία ανησυχίας. Εντούτοις, όπως αναφέρεται στο τμήμα για τα ζιζανιοκτόνα γεωμήλων, η Syngenta θα διέθετε δύο από τα τρία προϊόντα με τις μεγαλύτερες πωλήσεις για τη μεταφυτρωτική καταπολέμηση αγρωστωδών σε διάφορες καλλιέργειες, μεταξύ των οποίων τα ζαχαρότευτλα (Fusilade της AstraZeneca και Agil/Falcon της Novartis).

ΜΕΤΑΦΥΤΡΩΤΙΚΑ ΖΙΖΑΝΙΟΚΤΟΝΑ ΑΓΡΩΣΤΩΔΩΝ ΓΙΑ ΚΑΛΛΙΕΡΓΕΙΕΣ ΖΑΧΑΡΟΤΕΥΤΛΩΝ

(390) Σε αυτή την αγορά τα μέρη θα κατείχαν μερίδιο [50-60]* % στο Ηνωμένο Βασίλειο και [50-60]* % στο Βέλγιο. Ακόμη,

τα μέρη έχουν αναφέρει ότι στη Δανία θα κατείχαν συνδυασμένο μερίδιο [60-70]* % (Fusilade [60-70]* %, Agil [0-5]* %), ενώ το Gallant της Dow κατέχει το υπόλοιπο [30-40]* %.

(391) Τα μέρη έχουν αναφέρει ποια προϊόντα είναι άριστα για την καταπολέμηση ειδικών ζιζανιοκτόνων αγρωστωδών στα ζαχαρότευτλα. Η Novartis αναφέρει ότι για τα αγρωστώδη agropyron repens, cynodon dactylon, sorghum halepense, digitaria sanguinalis και echinochloa crus galli το άριστο προϊόν είναι ή το Agil/Falcon ή το Fusilade. Η AstraZeneca αναφέρει ότι για τα αγρωστώδη agropyron repens, avena fatua και alepecurus myosuroides το άριστο προϊόν είναι ή το Agil/Falcon ή το Fusilade. Άρα τα μέρη θεωρούν ότι το Agil/Falcon και το Fusilade είναι από τεχνική άποψη πολύ καλά προϊόντα σε σύγκριση με τα προϊόντα των ανταγωνιστών τους.

(392) Όπως αναφέρθηκε προηγουμένως, αρκετοί φορείς που έλαβαν μέρος στην έρευνα σε διάφορες χώρες, τόσο εταιρείες διανομής όσο και σύμβουλοι καλλιεργειών και οργανώσεις καλλιεργητών, έχουν επισημάνει ότι η νεοσυσταθείσα εταιρεία θα κατείχε ισχυρότατη θέση στις αγορές μεταφυτρωτικών ζιζανιοκτόνων αγρωστωδών λόγω του συνδυασμού του Fusilade και του Agil/Falcon […]*.

(393) Για όλους τους ανωτέρω λόγους, η συγκέντρωση θα προκαλέσει τη δημιουργία ή την ενίσχυση δεσπόζουσας θέσης στην αγορά μεταφυτρωτικών ζιζανιοκτόνων αγρωστωδών που χρησιμοποιούνται σε καλλιέργειες ζαχαρότευτλων στο Ηνωμένο Βασίλειο, το Βέλγιο και τη Δανία.

ΖΙΖΑΝΙΟΚΤΟΝΑ ΚΑΛΛΙΕΡΓΕΙΩΝ ΕΛΑΙΟΣΠΟΡΩΝ

(394) Το 1998, ο κύκλος εργασιών των ζιζανιοκτόνων καλλιεργειών ελαιόσπορων στον ΕΟΧ ήταν περίπου […]* ευρώ. Οι δύο σημαντικότερες εθνικές αγορές ζιζανιοκτόνων για καλλιέργειες ελαιόσπορων είναι η Γαλλία ([…]* ευρώ) και η Γερμανία ([…]* ευρώ).

(395) Όσον αφορά τα ζιζανιοκτόνα καλλιεργειών ελαιόσπορων στον ΕΟΧ, τα μέρη εκτιμούν ότι το 1998 κατείχαν μερίδιο αγοράς [20-30]* % (N [10-20]* % + AZ [5-10]* %) με πωλήσεις αξίας […]* ευρώ, με μερίδια αγοράς που υπερβαίνουν το [20-30]* % στη Γερμανία ([20-30]* %), την Ισπανία ([20-30]* %), την Ιταλία ([20-30]* %) και τη Γαλλία ([30-40]* %).

(396) Τα προϊόντα που διαθέτουν τα μέρη στην αγορά ζιζανιοκτόνων για καλλιέργειες ελαιόσπορων είναι τα ακόλουθα: Η Novartis διαθέτει προϊόντα κατά των πλατύφυλλων ζιζανίων που έχουν ως βάση τις δραστικές ουσίες pyridate και clomazone. Τα προϊόντα αυτά είναι σημαντικά στη Γερμανία όπου το 1999 κατείχαν μερίδιο [30-40]* % της αγοράς ζιζανιοκτόνων πλατύφυλλων ζιζανίων. Στο επίπεδο της ΕΕ κατείχαν μερίδιο [20-30]* % της ίδιας αγοράς. Τα προϊόντα ευρέος φάσματος της Novartis βασίζονται στις δραστικές ουσίες dimethachlor, clomazone, tebutam και terbutryn. Τα προϊόντα αυτά αντιπροσωπεύουν ποσοστό [10-20]* % των συνολικών πωλήσεων στην ΕΕ το 1999 ζιζανιοκτόνων ευρέος φάσματος για χρήση σε καλλιέργειες ελαιόσπορων με σημαντικά μερίδια στη Γαλλία ([30-40]* %) και την Ισπανία ([10-20]* %) σε αυτό το τμήμα της αγοράς. Η Novartis διαθέτει ζιζανιοκτόνα αγρωστωδών […]* που έχουν ως βάση τη δραστική ουσία propaquizafop και μια άλλη (Dual) που έχει ως βάση το metolachlor. Το Dual έχει μερίδιο [0-5]* % και το Agil/Falcon [10-20]* % των συνολικών πωλήσεων ζιζανιοκτόνων αγρωστωδών στην ΕΕ για καλλιέργειες ελαιόσπορων. Το Agil/Falcon κατέχει μερίδιο [20-30]* % σε αυτό το τμήμα της αγοράς στη Γερμανία. Η AstraZeneca δεν διαθέτει ζιζανιοκτόνα πλατύφυλλων ζιζανίων γι'αυτή την καλλιέργεια. Το βασικό προϊόν ευρέος φάσματος της AstraZeneca είναι το Racer που έχει ως βάση το flurochloridone, το οποίο κατέχει μερίδιο [30-40]* % στο τμήμα της αγοράς ζιζανιοκτόνων ευρέος φάσματος στην Ισπανία. Στον τομέα των ζιζανιοκτόνων αγρωστωδών η AstraZeneca διαθέτει το Fusilade που έχει ως βάση το δραστικό συστατικό fluazifop-p-butyl. Το Fusilade αντιπροσωπεύει ποσοστό [10-20]* % των συνολικών πωλήσεων ζιζανιοκτόνων αγρωστωδών στον ΕΟΧ που χρησιμοποιούνται σε καλλιέργειες ελαιούχων σπόρων, με μερίδια [30-40]* % στη Γερμανία και [10-20]* % στο Ηνωμένο Βασίλειο. Αν ληφθούν υπόψη τα μερίδια αγοράς ζιζανιοκτόνων αγρωστωδών συνολικά, τα μέρη θα κατείχαν το [60-70]* % στη Γερμανία και [30-40]* % στο Ηνωμένο Βασίλειο.

Από την ανωτέρω ανάλυση συνάγεται ότι δεν υπάρχουν προβλήματα ανταγωνισμού στη συνολική αγορά ζιζανιοκτόνων για καλλιέργειες ελαιόσπορων, αλλά απαιτείται περισσότερη προσοχή για την αγορά μεταφυτρωτικών ζιζανιοκτόνων αγρωστωδών.

ΜΕΤΑΦΥΤΡΩΤΙΚΑ ΖΙΖΑΝΙΟΚΤΟΝΑ ΑΡΓΩΣΤΩΔΩΝ ΓΙΑ ΚΑΛΛΙΕΡΓΕΙΕΣ ΕΛΑΙΟΣΠΟΡΩΝ

(397) Στην αγορά των μεταφυτρωτικών ζιζανιοκτόνων αγρωστωδών για καλλιέργειες ελαιόσπορων, τα μέρη θα κατείχαν μερίδιο [60-70]* % στη Γερμανία, [50-60]* % στο Ηνωμένο Βασίλειο και [60-70]* % στη Δανία. Έχει εκφραστεί μια γενική ανησυχία όσον αφορά τη δανική αγορά ζιζανιοκτόνων αγρωστωδών για ελαιόσπορους όπου το μερίδιο αγοράς των μερών υπερβαίνει το [50-60]* % με τα προϊόντα Fusilade της AstraZeneca ([20-30]* %) και Agil της Novartis ([30-40]* %), ενώ το μοναδικό άλλο προϊόν που έχει λάβει έγκριση είναι το Gallant της Dow (που έχει ως βάση το haloxyfob). Τα μέρη αναφέρουν ότι, σε αντίθεση με την κατάσταση που επικρατεί σε άλλες χώρες στις οποίες έχουν λάβει έγκριση 6-7 μεταφυτρωτικά ζιζανιοκτόνα αγρωστωδών, η Δανία εφαρμόζει μια περιοριστική πολιτική έγκρισης νέων προϊόντων όταν υπάρχουν ήδη στην αγορά ορισμένες αξιόπιστες εναλλακτικές λύσεις. Εντούτοις, όπως αναφέρθηκε προηγουμένως, και σε άλλες χώρες, τόσο εταιρείες διανομής όσο και σύμβουλοι καλλιεργειών και οργανώσεις καλλιεργητών έχουν επισημάνει ότι η νεοσυσταθείσα εταιρεία θα κατακτούσε ισχυρότατη θέση στις αγορές μεταφυτρωτικών ζιζανιοκτόνων αγρωστωδών λόγω του συνδυασμού του Fusilade και του Agil/Falcon. […]* Τα μέρη έχουν αναφέρει ποια προϊόντα θεωρούν άριστα για την καταπολέμηση ειδών αγρωστωδών στις καλλιέργειες ελαιόσπορων. Η

Novartis αναφέρει ότι για τα αγρωστώδη agropyron repens το Fusilade είναι το άριστο προϊόν, ενώ η AstraZeneca αναφέρει ότι για τα αγρωστώδη agropyron repens, avena fatua και alepecurus myosuroides το άριστο προϊόν είναι ή το Agil/Falcon ή το Fusilade. Συνεπώς, τα μέρη θεωρούν ότι το Agil/Falcon και το Fusilade είναι από τεχνική άποψη πάρα πολύ καλά προϊόντα σε σύγκριση με τα προϊόντα των ανταγωνιστών τους.

(398) Η εξάλειψη του Agil/Falcon ως ανταγωνιστή του Fusilade θα δημιουργήσει, συνεπώς, ή θα ενισχύσει δεσπόζουσα θέση στις αγορές μεταφυτρωτικών ζιζανιοκτόνων αγρωστωδών που χρησιμοποιούνται σε καλλιέργειες ελαιόσπορων στη Δανία, τη Γερμανία και το Ηνωμένο Βασίλειο.

ΖΙΖΑΝΙΟΚΤΟΝΑ ΡΥΖΙΟΥ

(399) Στην κοινοποίησή τους, τα μέρη ανέφεραν ότι η AstraZeneca δεν πραγματοποιούσε πλέον πωλήσεις ζιζανιοκτόνων για ρύζι στη Δανία, ενώ η Novartis κατείχε μερίδιο αγοράς [90-100]* % το 1997 και το 1998. Όμως, ένας τρίτος που έλαβε μέρος στην έρευνα αγοράς της Επιτροπής ανέφερε ότι η AstraZeneca πραγματοποιούσε πωλήσεις στη Γαλλία το 1996, 1997 και 1998. Η AstraZeneca επιβεβαίωσε, στις 10 Μαΐου 2000, λίγο πριν την αποστολή της κοινοποίησης αιτιάσεων, ότι αυτό που αναφερόταν στην κοινοποίηση για το ζήτημα αυτό δεν ήταν σωστό. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή δεν ήταν σε θέση να ξεκινήσει μια πλήρη έρευνα αγοράς σε αυτή την αγορά. Εντούτοις, με βάση τα στοιχεία που έδωσαν τα μέρη, η κοινοποιηθείσα πράξη εγείρει προβλήματα ανταγωνισμού, όπως αποδεικνύεται στη συνέχεια.

(400) Στην κοινοποίηση αναφερόταν ότι η αξία της αγοράς ζιζανιοκτόνων ρυζιού το 1997 και 1998 ανερχόταν σε […]* ευρώ. Σύμφωνα με την AstraZeneca, η ορυζοκαλλιέργεια στη Γαλλία περιορίζεται στην περιοχή Camargue. Η AstraZeneca αναφέρει ότι το μοναδικό ζιζανιοκτόνο της για το ρύζι είναι το Ordram Stauffer (συγκέντρωση 750 g/l), το οποίο έχει ως βάση το δραστικό συστατικό molinate. Η αξία των πωλήσεων της AstraZeneca το 1998 ήταν […]* ευρώ και το 1999 […]* ευρώ. Σύμφωνα με την AstraZeneca, το molinate διατίθεται ως προϊόν κοινόχρηστης ονομασίας στη Γαλλία και οι πωλήσεις του κοινόχρηστου molinate από τη Sipcam εκτιμώνται σε […]* ευρώ και το 1998 και το 1999. Η AstraZeneca υποστηρίζει επίσης ότι το αναφερθέν στην κοινοποίηση συνολικό μέγεθος της αγοράς ήταν λανθασμένο και κατά την εκτίμησή της ήταν περίπου […]* ευρώ σε επίπεδο τελικού χρήστη και […]* ευρώ σε τιμές εργοστασίου. Με αυτά τα στοιχεία, το μερίδιο αγοράς της AstraZeneca ήταν περίπου [10-20]* % το 1998 και περίπου [10-20]* % το 1999.

(401) Η αξία των πωλήσεων των προϊόντων Sofit και Setoff της Novartis ήταν περίπου […]*ευρώ το 1998 με μερίδιο αγοράς [40-50]* %, σύμφωνα με την αναθεωρημένη εκτίμηση του συνολικού μεγέθους της αγοράς, ενώ ανερχόταν σε [90-100]* % της αγοράς σύμφωνα με την κοινοποίηση. Εντούτοις, κατά την άποψη των μερών, το μερίδιο αυτό μειώνεται μετά την έγκριση του προϊόντος Gulliver της DuPont και η αξία των πωλήσεων της Novartis το 1999 ήταν μόνο […]* ευρώ, με αποτέλεσμα το μερίδιο αγοράς να μειωθεί σε [30-40]* % μετά την αναθεώρηση της εκτίμησης της συνολικής αγοράς.

(402) Σύμφωνα με την εκτίμηση του μεγέθους της αγοράς που έδωσε η AstraZeneca, το συνδυασμένο μερίδιο αγοράς θα ήταν [60-70]* % το 1998 και [40-50]* % το 1999. Εντούτοις, τα μέρη είχαν παρουσιάσει αρχικά σημαντικά χαμηλότερη εκτίμηση του συνολικού μεγέθους της αγοράς. Σε αυτή τη βάση, η Επιτροπή θεωρεί ότι τα μερίδια αγοράς που δήλωσε η AstraZeneca αποτελούν το ελάχιστο μερίδιο που μπορεί να θεωρηθεί ότι κατέχουν τα μέρη. Επιπλέον, τα μέρη δεν ανέφεραν ότι οποιοσδήποτε άλλος ανταγωνιστής θα μπορούσε να κατέχει σημαντικό μερίδιο αγοράς. Ο ισχυρισμός της AstraZeneca ότι η επικάλυψη θα παύσει να υφίσταται, διότι η AstraZeneca είχε ήδη αποφασίσει να διακόψει τη διάθεση του Ordram Stauffer, ενός σκευάσματος molinate που το πωλεί μόνο στη Γαλλία, δεν είναι δυνατό να ληφθεί υπόψη για τους σκοπούς της παρούσας εκτίμησης, διότι απλά η διακοπή των πωλήσεων του σκευάσματος της AstraZeneca θα έδινε τη δυνατότητα στο δίκτυο πωλήσεων της συγχωνευθείσας εταιρείας να ανακτήσουν αυτές τις πωλήσεις με τα υπόλοιπα προϊόντα της Novartis. Επιπλέον, η AstraZeneca ανέφερε ότι δεν έχει ακόμη σταματήσει να παράγει αυτή την ουσία. Ακόμη και αν η διακοπή της παραγωγής επρόκειτο να υλοποιηθεί το 2000, όπως ανέφερε η AstraZeneca, η συγχωνευθείσα εταιρεία θα εξακολουθούσε να διαθέτει το υφιστάμενο απόθεμα. Ακόμη, η AstraZeneca αναφέρει ότι η έγκριση του Ordram Stauffer εξακολουθεί να ισχύει μέχρι το 2008, με αποτέλεσμα να της παρέχεται η δυνατότητα να αναθεωρήσει, οποιαδήποτε στιγμή μέχρι εκείνη την ημερομηνία, τη σημερινή απόφασή της να διακόψει την παραγωγή του προϊόντος. Τέλος, η AstraZeneca πωλεί ένα άλλο σκεύασμα με το ίδιο εμπορικό σήμα σε άλλες χώρες και θα μπορούσε να το εισάγει αργότερα στη Γαλλία, αν και έχει αναφέρει ότι αυτό θα ήταν οικονομικά ασύμφορο.

(403) Όπως έχει προαναφερθεί, το έντυπο CO δεν προσδιόρισε τη γαλλική αγορά ζιζανιοκτόνων ρυζιού ως επηρεαζόμενη αγορά. Εντούτοις, τα μέρη έχουν παραδεχθεί ότι υπάρχουν λόγοι που δημιουργούν ανησυχίες ως προς τον ανταγωνισμό. Για το λόγο αυτό, πρότειναν να παραχωρήσει η AstraZeneca άδεια αποκλειστικής παραγωγής και πώλησης του ζιζανιοκτόνου της AstraZeneca που έχει ως βάση το molinate και έχει την εμπορική ονομασία Ordram-Sopra καθώς και κάθε άλλου ουσιαστικά παρόμοιου προϊόντος υποκατάστασης για το οποίο θα ελάμβανε έγκριση η Syngenta, για να χρησιμοποιείται στην ορυζοκαλλιέργεια στη Γαλλία μέχρι το 2008, εκτός εάν κανένας αγοραστής δεν είναι πρόθυμος να αποδεχθεί μια τέτοια άδεια παραγωγής. Σε αυτή την περίπτωση, η AstraZeneca θα παραχωρήσει δικαίωμα αποκλειστικής χρήσης και διανομής του σκευάσματος Ordram-Sopra (ή ενός υποκατάστατού του, όπως προαναφέρεται) για χρήση στην ορυζοκαλλιέργεια στη Γαλλία και προμήθειας αυτού του σκευάσματος Ordram-Sopra formulation (ή του υποκατάστατού του, όπως προαναφέρεται), όπως ενδέχεται να ζητήσει ο αγοραστής για χρήση στην ορυζοκαλλιέργεια στη Γαλλία.

(404) Η δέσμευση αυτή θα εξαλείψει την επικάλυψη στη γαλλική αγορά των ζιζανιοκτόνων ρυζιού. Σε αυτή τη φάση, η Επιτροπή θεωρεί ότι η τήρηση αυτής της δέσμευσης εξαλείφει τα προαναφερόμενα προβλήματα ανταγωνισμού. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή δεν θεώρησε την κοινοποίηση ατελή.

ΖΙΖΑΝΙΟΚΤΟΝΑ ΓΙΑ ΚΑΛΛΙΕΡΓΕΙΕΣ ΦΡΟΥΤΩΝ ΚΑΙ ΚΑΡΠΩΝ

(405) Στην κοινοποίησή τους, τα μέρη αναφέρουν ότι ο κύκλος εργασιών στον ΕΟΧ το 1998 στον τομέα των ζιζανιοκτόνων για φρούτα και καρπούς ήταν περίπου […]* ευρώ. Οι δύο μεγαλύτερες εθνικές αγορές ήταν η Γαλλία ([…]* ευρώ) και η Ισπανία ([…]* ευρώ).

(406) Τα μέρη υποστηρίζουν ότι η παραδοσιακή διάκριση ανάμεσα σε «επιλεκτικά» και «μη επιλεκτικά ζιζανιοκτόνα» δεν ισχύει για τις πολυετείς καλλιέργειες όπως οι άμπελοι και τα οπωροφόρα. Αντίθετα, τα μέρη έκαναν διάκριση σε αυτή την αγορά ανάμεσα στα ζιζανιοκτόνα που έχουν υπολειμματική δράση ή υπολειμματική δράση και ταυτόχρονα δράση στο φύλλωμα («επιλεκτικά») και σε εκείνα που έχουν μόνο δράση στο φύλλωμα («μη επιλεκτικά»). Τα επιλεκτικά ζιζανιοκτόνα χρησιμοποιούνται κυρίως πριν από τη βλάστηση, ενώ τα μη επιλεκτικά χρησιμοποιούνται μετά τη βλάστηση. Σύμφωνα με τα μέρη, η χρησιμοποίηση μεταφυτρωτικών μη επιλεκτικών ζιζανιοκτόνων παρουσιάζει αύξηση σε σχέση με τα προφυτρωτικά επιλεκτικά ζιζανιοκτόνα και αυτό θα συνεχιστεί, διότι τα ζιζανιοκτόνα αυτά είναι περισσότερο φιλικά προς το περιβάλλον και οικονομικότερα. Το προϊόν το οποίο έχει επωφεληθεί κυρίως από αυτή την εξέλιξη είναι το RoundUp της Monsanto.

(407) Με βάση των ανωτέρω ταξινόμηση, τα χαρτοφυλάκια προϊόντων των μερών για τα φρούτα και τους καρπούς ήταν μέχρι πρόσφατα τελείως συμπληρωματικά μεταξύ τους. Η AstraZeneca διέθετε κυρίως μη επιλεκτικά ζιζανιοκτόνα όπως το Gramoxone (paraquat), Giror (paraquat+amitrol) και Touchdown (sulfosate), ενώ το ισχυρό στοιχείο της Novartis ήταν τα επιλεκτικά ζιζανιοκτόνα της με προϊόντα που είχαν ως βάση τις δραστικές ουσίες terbuthylazine, diuron, terbumeton, norflurazon, diclobenil και simazine. Μόνο στη γαλλική αγορά αυτός ο συμπληρωματικός χαρακτήρας μεταξύ των προϊόντων είναι λιγότερο σαφής, όπως εξηγείται στη συνέχεια.

(408) Όσον αφορά τα ζιζανιοκτόνα για φρούτα και καρπούς στον ΕΟΧ, στην κοινοποίησή τους τα μέρη ανέφεραν ότι το 1998 κατείχαν μερίδιο αγοράς [30-40]* % (N [10-20]* % + AZ [10-20]* %) με πωλήσεις αξίας […]* ευρώ. Το συνδυασμένο μερίδιο αγοράς τους υπερέβαινε το [20-30]* % στην Ελλάδα ([20-30]* %), στην Ιταλία ([20-30]* %), τη Δανία ([30-40]* %), τη Γαλλία ([40-50]* %) και την Πορτογαλία ([50-60]* %). Σε μεταγενέστερο έγγραφό τους, ωστόσο, τα μέρη αναθεώρησαν τα στοιχεία τους για την Πορτογαλία, αναφέροντας ότι στο αρχικό τους έγγραφο είχαν υπερεκτιμηθεί τα μερίδια αγοράς τους. Με βάση αυτά τα αναθεωρημένα στοιχεία, τα μερίδια αγοράς των μερών θα ήταν [20-30]* % το 1998 και [30-40]* % το 1999. Η έρευνα αγοράς έχει επιβεβαιώσει σε μεγάλο βαθμό ότι τα σημερινά συνδυασμένα μερίδια αγοράς στις άλλες χώρες πλην της Γαλλίας δεν είναι τόσο μεγάλα που να καθιστούν πιθανό το ενδεχόμενο να έχει η συγκέντρωση ως αποτέλεσμα τη δημιουργία ή την ενίσχυση δεσπόζουσας θέσης, λαμβανομένου επίσης υπόψη του συμπληρωματικού χαρακτήρα μεταξύ των χαρτοφυλακίων προϊόντων των μερών.

(409) Εντούτοις, πρέπει να επισημανθεί ότι η AstraZeneca προτίθεται να διαθέσει στην αγορά αρκετών χωρών προϊόντα που έχουν ως βάση τη δραστική ουσία flazasulfuron. Τα προϊόντα αυτά έλαβαν έγκριση στη Γαλλία και στην Ισπανία το 1999 και άρχισαν να πωλούνται στη Γαλλία το 1999 (η AstraZeneca δεν έχει δώσει πληροφορίες για το αν πραγματοποιήθηκαν πωλήσεις στην Ισπανία το 1999). Αναμένονται εγκρίσεις στην Πορτογαλία και την Αυστρία το 2000, τη Γερμανία, την Ιταλία και την Ελλάδα το 2001. Όπως περιγράφεται στη συνέχεια, τα προϊόντα Katana και Mission που έχουν ως βάση το flazasulfuron εκτιμάται ότι θα σημειώσουν πολύ μεγάλη επιτυχία στη Γαλλία, που είναι και η μόνη χώρα για την οποία η AstraZeneca έχει δώσει προβλέψεις πωλήσεων.

Γαλλία

(410) Όπως αναφέρεται στην παράγραφο 407, σε άλλες χώρες, τα χαρτοφυλάκια προϊόντων των μερών είναι σε μεγάλο βαθμό συμπληρωματικά μεταξύ τους, εφόσον τα προϊόντα της AstraZeneca είναι κυρίως μη επιλεκτικά ζιζανιοκτόνα, ενώ της Novartis είναι κυρίως επιλεκτικά. Αυτό δεν ισχύει στη Γαλλία, όπου η Novartis είναι παρούσα και στο τμήμα της αγοράς των μη επιλεκτικών ζιζανιοκτόνων με τα προϊόντα της Weedazol (ata) και Glifazol (ata+glyphosate). Επιπλέον, η AstraZeneca εμφάνισε στην αγορά, το 1999, δύο νέα προϊόντα, το Katana και Mission που έχουν ως βάση τη δραστική ουσία flazasulfuron. Υπάρχει κάποια διαφωνία σχετικά με το αν τα Katana/Mission είναι μη επιλεκτικά, όπως αρχικά ισχυρίστηκαν τα μέρη, ή επιλεκτικά, όπως ισχυρίστηκε ένας ανταγωνιστής. Εντούτοις, τα μέρη υποστήριξαν αργότερα ότι τα Katana/Mission θα είναι ανταγωνιστικά ως προς την υπολειμματική δράση. Αυτό σημαίνει ενδεχομένως ότι πρέπει να χαρακτηριστούν ως επιλεκτικά ζιζανιοκτόνα.

(411) Σύμφωνα με τα μέρη, το συνολικό μέγεθος της αγοράς στη Γαλλία ήταν […]* ευρώ το 1999, παρουσιάζοντας αύξηση από τα […]* ευρώ το 1998. Η αξία της αγοράς για προϊόντα αμπέλου είναι με […]* ευρώ πολύ μεγαλύτερη από την αξία της αγοράς για φρούτα και κηπευτικά με […]* ευρώ. Τα μέρη υποστηρίζουν ότι τα μερίδια αγοράς τους σε αυτά τα δύο τμήματα είναι τα ακόλουθα:

	Μέγεθος αγοράς (εκατ. ευρώ)	Novartis	AstraZeneca	Syngenta
Φρούτα και καρποί (σύνολο)	[…]*	[20-30]* %	[5-10]* %	[30-40]* %
Άμπελος	[…]*	[30-40]* %	[5-10]* %	[30-40]* %
Φρούτα	[…]*	[30-40]* %	[10-20]* %	[40-50]* %

(412) Σύμφωνα με την κοινοποίηση, οι άλλες μεγάλες εταιρείες στη γαλλική αγορά ήταν το 1998 η Monsanto ([20-30]* %, η Dow ([10-20]* %) και η Aventis [5-10]* %. Το συνδυασμένο μερίδιο αγοράς των μερών είναι συνεπώς […]* μεγαλύτερο από της δεύτερης σε μέγεθος εταιρείας Monsanto. Επιπλέον, η θέση της Monsanto οφείλεται κυρίως από τις πωλήσεις του προϊόντος RoundUp, ενός μη επιλεκτικού ζιζανιοκτόνου με μεγάλη επιτυχία. Αντίθετα, τα μέρη θα διαθέτουν ένα καλά ισορροπημένο χαρτοφυλάκιο που θα περιέχει και επιλεκτικά και μη επιλεκτικά ζιζανιοκτόνα.

(413) Η ήδη ισχυρή θέση που κατέχουν τα μέρη στην αγορά θα μπορούσε να ενισχυθεί ακόμη περισσότερο λόγω της κανονιστικής πίεσης που ασκείται στη φθηνή δραστική ουσία diuron. Αν και δεν φαίνεται να υπάρχουν συγκεκριμένα σχέδια απαγόρευσης του diuron στη Γαλλία, η επιτρεπόμενη αναλογία χρήσης έχει μειωθεί και θα μπορούσε να μειωθεί ακόμα περισσότερο. Εάν αυτό συμβεί, θα μπορούσαν να αυξηθούν τα μερίδια αγοράς των ακριβότερων προϊόντων Katana/Mission και των προϊόντων της Novartis που έχουν ως βάση το terbuthylazine.

(414) Ο βασικός λόγος ανησυχίας στη γαλλική αγορά είναι εντούτοις, η πρόσφατη εισαγωγή των προϊόντων της AstraZeneca Katana/Mission με βάση τη δραστική ουσία flazasulfuron. Τα προϊόντα αυτά έχουν λάβει έγκριση να χρησιμοποιούνται μόνο ως ζιζανιοκτόνα της αμπέλου. Εισήχθησαν στην αγορά το φθινόπωρο του 1999, με βάση ένα δελτίο τύπου, πιθανώς στα μέσα Σεπτεμβρίου […]*.

(415) Τα μέρη υποστηρίζουν ότι υπάρχει πολύ μεγάλος ανταγωνισμός στις αγορές των μη επιλεκτικών μεταφυτρωτικών ζιζανιοκτόνων, διότι η Monsanto προέβη σε επιθετική μείωση των τιμών για να αυξήσει το μερίδιο αγοράς της και αποτελεί καθοριστικό στοιχείο της στρατηγικής στον τομέα των ζιζανιοκτόνων. Αναφέρουν ότι υπάρχει ανταγωνισμός μεταξύ των νέων προϊόντων Katana/Mission στον τομέα της υπολειμματικής δράσης. Εντούτοις, ισχυρίζονται επίσης ότι οι προβλέψεις για μεγάλες πωλήσεις δεν πρέπει να δημιουργούν ανησυχία, διότι το flazasulfuron είναι ιδιοκτησίας της ISK και απλώς διανέμεται από την AstraZeneca. Δεδομένης της στενής συνεργασίας μεταξύ των ISK και AstraZeneca για την ανάπτυξη αυτών αλλά και άλλων προϊόντων, τα μέρη δεν έχουν εξηγήσει γιατί το γεγονός ότι η ISK είναι ιδιοκτήτης του flazasulfuron θα εμποδίσει τη Syngenta να κατέχει δεσπόζουσα θέση. Ακόμη, τα μέρη υποστηρίζουν ότι είναι πιθανό να εισαχθούν στην αγορά ισχυροί ανταγωνιστές του flazasulfuron κατά τα επόμενα έτη. Συγκεκριμένα, αναφέρουν προϊόντα που έχουν ως βάση τις δραστικές ουσίες azafenadin (DuPont), thiazopyr (Rohm και Haas) και flumioxazine (BASF/American Cyanamid). Η έρευνα της αγοράς δεν έχει επιβεβαιώσει ότι η εισαγωγή αυτών των νέων προϊόντων ενδέχεται να πιέσει σε μεγάλο βαθμό τη θέση που κατέχουν τα μέρη στον τομέα των προϊόντων με υπολειμματική δράση [επιχειρηματικά απόρρητα ανταγωνιστών]*. Τέλος, τα μέρη υποστηρίζουν ότι, εάν το flazasulfuron σημειώσει επιτυχία, είναι πιθανό να υπάρξει κανιβαλισμός άλλων προϊόντων με υπολειμματική δράση, όπως το σημερινό φάσμα προϊόντων της Novartis. Αν και αληθεύει ότι θα υπάρξει μικρή μείωση των μεριδίων αγοράς του σημερινού φάσματος προϊόντων της Novartis, πρέπει να επισημανθεί ότι η Novartis το 1998 κατείχε το [50-60]* % αυτής της αγοράς και το 1999 το [40-50]* %. Με βάση τις προβλέψεις πωλήσεων για το Katana/Mission, το μερίδιο αγοράς αυτών των προϊόντων με υπολειμματική δράση (επιλεκτικά) θα είναι το 2001 [40-50]* %. Εάν τα Katana/Mission δεν υποκαταστήσουν πλήρως τις πωλήσεις του συνόλου των προϊόντων της Novartis σε αυτό το τμήμα της αγοράς, θα υπάρξει ασφαλώς αύξηση (πιθανόν σημαντική) του ήδη υψηλού ποσοστού πωλήσεων των προϊόντων της Novartis. Πράγματι, αν υποθέσουμε ότι θα μειωθούν κατά τηνίδιααναλογίαοιπωλήσειςόλωντων εταιρειών που δραστηριοποιούνται σήμερα στην αγορά, το μερίδιο των μερών σε αυτό το τμήμα της αγοράς θα ήταν [60-70]* % το 2001.

(416) Στην Απάντησή τους, τα μέρη ανέφεραν ότι οι ανωτέρω υπολογισμοί είναι εικασίες που είναι απίθανο να επιβεβαιωθούν στην πράξη. Ειδικότερα, αναφέρουν ότι το flazasulfuron αντιμετωπίζει προβλήματα επιλεκτικότητας και η δυναμική του θα περιοριστεί λόγω της ανάγκης να αποτραπεί η ανάπτυξη αντοχής των ζιζανίων. Όμως, οι υπολογισμοί βασίζονται σε προβλέψεις πωλήσεων που υπέβαλε η AstraZeneca κατά την έρευνα της παρούσας υπόθεσης και επιβεβαιώνονται σε γενικές γραμμές και από άλλες εταιρείες που δραστηριοποιούνται σε αυτή την αγορά καθώς και από εσωτερικά έγγραφα της AstraZeneca. Τα μέρη δεν έχουν παρουσιάσει στοιχεία που να αποδεικνύουν σαφώς ότι η AstraZeneca έχει υπερεκτιμήσει σημαντικά τη δυναμική του flazasulfuron.

(417) Συνεπώς, η κοινοποιηθείσα συγκέντρωση θα δημιουργήσει δεσπόζουσα θέση στη γαλλική αγορά ζιζανιοκτόνων για φρούτα και καρπούς.

ΖΙΖΑΝΙΟΚΤΟΝΑ ΓΙΑ ΣΠΕΡΜΑΤΑ ΣΟΓΙΑΣ

(418) Η Ιταλία είναι η μόνη εθνική αγορά στην οποία δραστηριοποιούνται και τα δύο μέρη και το συνδυασμένο μερίδιο

αγοράς τους υπερβαίνει το [30-40]* %. Σε αυτή την αγορά, η αξία της οποίας ήταν το 1998 […]* ευρώ, η AstraZeneca κατείχε το 1998 μερίδιο αγοράς [20-30]* % και η Novartis κατείχε μερίδιο 10-20]* %. Όμως, οι [10-20]* εκατοστιαίες μονάδες από το μερίδιο του [20-30]* % της AstraZeneca επιτεύχθηκαν με τη διανομή προϊόντων της BASF. Η BASF ανακοίνωσε το 1999 ότι θα τερμάτιζε αυτή τη συμφωνία διανομής, με αποτέλεσμα το συνδυασμένο μερίδιο αγοράς των μερών να είναι κατώτερο του [20-30]* %. Επιπλέον, όλα τα σημαντικά μεταφυτρωτικά ζιζανιοκτόνα αγρωστωδών είναι διαθέσιμα και πραγματοποιούν σημαντικές πωλήσεις στην Ιταλία. Για τους ανωτέρω λόγους, η σχεδιαζόμενη συγκέντρωση δεν θα έχει ως αποτέλεσμα τη δημιουργία ή την ενίσχυση δεσπόζουσας θέσης στην ιταλική αγορά ζιζανιοκτόνων για σπέρματα σόγιας, ούτε σε κάποια συναφή αγορά μεταφυτρωτικών ζιζανιοκτόνων αγρωστωδών.

ΖΙΖΑΝΙΟΚΤΟΝΑ ΓΙΑ ΚΗΠΕΥΤΙΚΑ

(419) Δεν υπάρχει εθνική αγορά στην οποία τα μέρη έχουν επικαλυπτόμενες δραστηριότητες και συνδυασμένο μερίδιο αγοράς μεγαλύτερο του [30-40]* %. Επιπλέον, τα μεταφυτρωτικό ζιζανιοκτόνο αγρωστωδών της Novartis Agil/Falcon πραγματοποιεί σημαντικές πωλήσεις για τα κηπευτικά μόνο στην Ιταλία ([5-10]* % των συνολικών πωλήσεων ζιζανιοκτόνων αγρωστωδών) και στο Ηνωμένο Βασίλειο ([10-20]* % των συνολικών πωλήσεων ζιζανιοκτόνων αγρωστωδών), όπου το Fusilade της AstraZeneca δεν είναι τόσο σημαντικό όσο στις άλλες αγορές. Έτσι, το Fusilade αντιπροσωπεύει μόνο το [10-20]* % των πωλήσεων ζιζανιοκτόνων αγρωστωδών για κηπευτικά στην Ιταλία και το [0-5]* % στο Ηνωμένο Βασίλειο. Γι'αυτούς τους λόγους, η σχεδιαζόμενη συγκέντρωση δεν θα έχει ως αποτέλεσμα τη δημιουργία ή την ενίσχυση της δεσπόζουσας θέσης στην αγορά ζιζανιοκτόνων για κηπευτικά ούτε σε κάποια άλλη συναφή αγορά μεταφυτρωτικών ζιζανιοκτόνων αγρωστωδών.

Γ.4 *ΕΝΤΟΜΟΚΤΟΝΑ*

(420) Όσον αφορά τα εντομοκτόνα, η Ευρώπη αντιπροσωπεύει μόνο το [10-20]* % περίπου, ή αξία 1 100 εκατ. ευρώ, της παγκόσμιας αγοράς γεωργικών εντομοκτόνων αξίας περίπου 5.550 εκατ. ευρώ. Συνεπώς, τα εντομοκτόνα αποτελούν το μικρότερο τμήμα της αγοράς των προϊόντων φυτοπροστασίας στην Ευρώπη. Οι μοναδικές αγορές σε κλίμακα ΕΟΧ με συνολικό κύκλο εργασιών άνω των 100 εκατ. ευρώ είναι η αγορά εντομοκτόνων για φρούτα και καρπούς (300 εκατ. ευρώ) και εντομοκτόνων για κηπευτικά (115 εκατ. ευρώ).

ΕΝΤΟΜΟΚΤΟΝΑ ΓΙΑ ΔΗΜΗΤΡΙΑΚΑ

(421) Παρά το γεγονός ότι αρκετά έντομα προσβάλλουν τις καλλιέργειες δημητριακών, η αφίδες είναι μακράν τα σημαντικότερα παράσιτα. Ως εκ τούτου, η αγορά εντομοκτόνων για δημητριακά μπορεί να θεωρηθεί ως αγορά κατά των αφιδών. Οι αφίδες είναι έντομα φυλλώματος. Τα μέρη κατέχουν ισχυρά μερίδια αγοράς σε ευρωπαϊκή κλίμακα ([30-40]* %) και στο Βέλγιο ([70-80]* %), στη Δανία ([40-50]* %), τη Γαλλία [40-50]* % και τη Γερμανία ([30-40]* %). Το μερίδιο αγοράς για τη Γερμανία είναι, αν ληφθούν υπόψη τα στοιχεία για τις πωλήσεις που δόθηκαν από ανταγωνιστές, κατά πάσα πιθανότητα ελαφρώς υψηλότερα από [30-40]* %. Ο δεύτερος σε μέγεθος ανταγωνιστής στην αγορά εντομοκτόνων για δημητριακά είναι η Aventis με μερίδιο αγοράς σε ευρωπαϊκή κλίμακα [10-20]* %, [10-20]* % στο Βέλγιο, [10-20]* % στη Γαλλία και η Bayer με [5-10]* % στον ΕΟΧ, [10-20]* % στη Γαλλία και [10-20]* % στη Γερμανία. Συνεπώς, η Syngenta θα ήταν περίπου […]* φορές μεγαλύτερη από τον αμέσως επόμενο ανταγωνιστή σε όλες τις προαναφερόμενες αγορές.

(422) Κατά την έρευνα αγοράς, διάφορες εταιρείες διανομής και σύμβουλοι καλλιεργειών ανέφεραν ότι τα μέρη θα διαθέτουν τα αποτελεσματικότερα εντομοκτόνα, τα αποκαλούμενα πυρεθροειδή που χρησιμοποιούνται ως εντομοκτόνα φυλλώματος. Τα πυρεθροειδή διατέθηκαν για πρώτη φορά στην αγορά στις αρχές του '70. Η δραστική ουσία της Novartis είναι το tau-fluvalinate, που πωλείται με τις εμπορικές ονομασίες «Mavrik» και «Klartan». Η AstraZeneca διαθέτει την ουσία lambda-cyhalothrin με την εμπορική ονομασία «Karate». Σε παγκόσμιο επίπεδο, το lambda-cyhalothrin είναι το δεύτερο σε πωλήσεις πυρεθροειδές και ακολουθεί από κοντά το deltamethrin της Aventis (με την εμπορική ονομασία «Decis»). Στο επίπεδο του ΕΟΧ, το lambda-cyhalothrin είναι το πρώτο σε πωλήσεις πυρεθροειδές, μπροστά από το deltamehtrin (Aventis), το cypermethrin και το tau-fluvalinate της Novartis. Το μερίδιο αγοράς των πυρεθροειδών ενδέχεται να αυξηθεί ακόμη περισσότερο, εφόσον τα εντομοκτόνα που έχουν ως βάση τις άλλες δύο κύριες χημικές τάξεις, τις οργανοφωσφορικές ενώσεις (ΟΡ) και τα καρβαμιδικά διατρέχουν κίνδυνο όσον αφορά την κανονιστική διαδικασία έγκρισης.

(423) Τα μέρη ισχυρίζονται ότι τα δύο πυρεθροειδή τους θα παύσουν να προστατεύονται από δίπλωμα ευρεσιτεχνίας το 2000 (Tau-fluvalinate) και το 2003 (lambda-cyhalothrin) […]*. Το τρίτο σε πωλήσεις πυρεθροειδές στον ΕΟΧ, το cypermethrin, παράγεται ήδη από διάφορους προμηθευτές προϊόντων κοινόχρηστης ονομασίας. Εντούτοις, η απώλεια της προστασίας από δίπλωμα ευρεσιτεχνίας είναι μία μόνο απαραίτητη προϋπόθεση για τον ανταγωνισμό από προϊόντα κοινόχρηστης ονομασίας. Ένα άλλο σημαντικό στοιχείο για να μπορέσουν οι παραγωγοί προϊόντων κοινόχρηστης ονομασίας να ανταγωνιστούν αποτελεσματικά είναι να επιτύχουν έγκριση, η οποία είναι συχνά χρονοβόρα και δαπανηρή διαδικασία. Επιπλέον, τα έγγραφα αυτά αναφέρουν επίσης ότι ο κίνδυνος να μην επανεγκριθούν οι οργανοφωσφορικές ενώσεις αντιπροσωπεύει μια μεσομακροπρόθεσμη δυνατότητα ανάπτυξης για τα πυρεθροειδή, ότι τα μερίδια αγοράς τους αυξάνονται και ότι υπάρχει κατά τα φαινόμενα σχετικό ανεκμετάλλευτο δυναμικό. Στον ΕΟΧ, το μερίδιο αγορά της Syngenta αυξήθηκε από [30-40]* % το 1997 σε [40-50]* % το 1998, σε μια συρρικνούμενη κατά την περίοδο εκείνη αγορά. Συνεπώς, η ισχυρή θέση που κατέχουν τα μέρη στην αγορά των εντομοκτόνων για δημητριακά θα διατηρηθεί κατά πάσα πιθανότητα και στο εγγύς μέλλον.

(424) Για τους ανωτέρω λόγους, η συγκέντρωση θα έχει ως αποτέλεσμα τη δημιουργία δεσπόζουσας θέσης στην αγορά εντομοκτόνων φυλλώματος για δημητριακά στο Βέλγιο, τη Δανία, τη Γαλλία και τη Γερμανία.

ΕΝΤΟΜΟΚΤΟΝΑ ΓΙΑ ΚΑΛΛΙΕΡΓΕΙΕΣ ΖΩΟΤΡΟΦΩΝ

(425) Τα μέρη θα κατείχαν συνδυασμένο μερίδιο αγοράς [50-60]* % στη Γαλλία (Novartis [20-30]* %, AZ [20-30]* %). Η αξία των συνολικών πωλήσεων στη Γαλλία ανέρχεται σε […]* ευρώ. Επειδή η καλλιέργεια αυτή εντοπίζεται σχεδόν εξ ολοκλήρου στη Γαλλία, τα μέρη θα διαθέτουν και πολύ υψηλό συνολικό μερίδιο αγοράς στον ΕΟΧ ([40-50]* %). Οι ανταγωνιστές σε αυτή την αγορά είναι η Bayer με μερίδιο [10-20]* % των πωλήσεων στη Γαλλία και η Aventis με μερίδιο [10-20]* %. Η μεγάλη πλειοψηφία των προϊόντων που πωλούνται σε αυτή την αγορά έχουν ως βάση τα πυρεθροειδή τα οποία αντιπροσωπεύουν σχεδόν το [80-90]* % των συνολικών πωλήσεων. Συνεπώς, ισχύει η ίδια συλλογιστική με αυτή που αναπτύχθηκε για τα εντομοκτόνα δημητριακών.

(426) Εξάγεται, συνεπώς, το συμπέρασμα ότι η συγκέντρωση θα έχει ως αποτέλεσμα τη δημιουργία δεσπόζουσας θέσης στην αγορά εντομοκτόνων φυλλώματος για καλλιέργειες ζωοτροφών στη Γαλλία.

ΕΝΤΟΜΟΚΤΟΝΑ ΓΙΑ ΓΕΩΜΗΛΑ

(427) Η μεγαλύτερη εταιρεία της αγοράς εντομοκτόνων για γεώμηλα στον ΕΟΧ είναι η Aventis με μερίδιο [40-50]* %, και ακολουθούν τα μέρη με [10-20]* %. Η ηγετική θέση της Aventis οφείλεται στην ισχυρή θέση που κατέχει στην ολλανδική αγορά, η οποία είναι μακράν η σημαντικότερη αγορά σε όρους πωλήσεων στον ΕΟΧ. Τα μέρη θα κατακτήσουν την πρώτη θέση σε δύο εθνικές αγορές. Στο Βέλγιο η Syngenta θα κατέχει μερίδιο [40-50]* % της αγοράς, και ακολουθεί η Aventis με περίπου — [20-30]* %. Στην αγορά της Γαλλίας τα μέρη θα κατέχουν [60-70]* % των πωλήσεων και ακολουθεί η Aventis με [10-20]* %. Και οι δύο αγορές είναι μικρές, με πωλήσεις αξίας […]* ευρώ και […]* ευρώ αντίστοιχα, μειωμένες από […]* ευρώ και […]* ευρώ αντίστοιχα το 1997. Το μερίδιο αγοράς της AstraZeneca περιλαμβάνει επίσης εντομοκτόνα εδάφους, ενώ η Novartis δεν παράγει νηματοδοκτόνα. Συνεπώς, το συνδυασμένο μερίδιο αγοράς των εντομοκτόνων φυλλώματος για γεώμηλα, για το οποίο υπάρχει επικάλυψη, είναι ελαφρώς χαμηλότερο. Αυτό θα μπορούσε να έχει ως αποτέλεσμα το μερίδιο αγοράς των μερών στο Βέλγιο να είναι κατώτερο του [30-40]* % και πλησιέστερο προς το μερίδιο αγοράς της δεύτερης σε μέγεθος εταιρείας. Εντούτοις, δεν είναι απαραίτητο να αποφασίσει η Επιτροπή βάσει αυτών των στοιχείων αν η κοινοποιηθείσα πράξη θα οδηγούσε στη δημιουργία δεσπόζουσας θέσης στη βελγική αγορά εντομοκτόνων για γεώμηλα, διότι όλα τα προβλήματα ανταγωνισμού θα αρθούν με την εφαρμογή των δεσμεύσεων που έχουν αναληφθεί για τη γαλλική, τη γερμανική, τη βελγική και τη δανική αγορά εντομοκτόνων για δημητριακά, για τη γαλλική αγορά εντομοκτόνων για χορτονομή και τη γαλλική αγορά εντομοκτόνων για γεώμηλα, στις οποίες έχει διαπιστωθεί ότι η συγκέντρωση θα έχει ως αποτέλεσμα τη δημιουργία δεσπόζουσας θέσης.

(428) Η Novartis ισχυρίζεται ότι το χαρτοφυλάκιο προϊόντων της είναι μεγάλης ηλικίας. Οι πωλήσεις της στη Γαλλία (και το Βέλγιο) προέρχονταν σχεδόν αποκλειστικά από το πυρεθροειδές της tau-fluvalinate (Mavrik) το οποίο θα παύσει να προστατεύεται από δίπλωμα ευρεσιτεχνίας το 2000. Εντούτοις, η Novartis διαθέτει δύο νέα εντομοκτόνα φυλλώματος για τα οποία θα επιδιωχθεί έγκριση στις αρχές του 2000. Η Novartis είναι σε διαδικασία να εισάγει τη νέα δραστική της ουσία pymetrozine η οποία, σύμφωνα με τη Novartis, είναι μια μοναδική χημική ουσία που εξασφαλίζει την αποτελεσματική καταπολέμηση των αφιδών και των μυζητικών παρασίτων. Το προϊόν αυτό έχει ένα καινοτόμο τρόπο δράσης και προορίζεται να αντικαταστήσει τις οργανοφωσφορικές ενώσεις, τα καρβαμιδικά και τα πυρεθροειδή. Η έγκριση στις μεγαλύτερες χώρες καλλιέργειας γεωμήλων στον ΕΟΧ προβλέπεται να πραγματοποιηθεί το 2000 και 2001. Επιπλέον, η Novartis πρόκειται να εμφανίσει τη νέα δραστική ουσία thiomethoxam[…]*. Το thiomethoxam ανήκει στη σύγχρονη τάξη των νεονικοτινοειδών και έχει, σύμφωνα με εσωτερικά έγγραφα της Novartis, εξαιρετική επίδοση κατά των μυζητικών και μασητικών εντόμων. Επιπλέον, μπορεί να χρησιμοποιηθεί και για την καταπολέμηση των εντόμων εδάφους. Επιπλέον, η AstraZeneca έχει διαθέσει πρόσφατα το fosthiazate, ένα νέο νηματοδοκτόνο, το οποίο διανέμει και για την ISK στη Μεγάλη Βρετανία. Συνεπώς, η ισχυρή θέση που κατέχουν τα μέρη στη γαλλική αγορά είναι δυνατό να διατηρηθεί, εφόσον τα νέα ανταγωνιστικά προϊόντα της Aventis (Acetamiprid) και της Bayer (Thiacloprid) δεν θα διατεθούν στην αγορά πριν από […]* και τουλάχιστον το ένα από τα προϊόντα αυτά εκτιμάται ότι δεν θα έχει σημαντική επίπτωση ([84]).

(429) Για τους ανωτέρω λόγους, το μερίδιο αγοράς των μερών ανέρχεται σε [60-70]* % στη Γαλλία. Το μερίδιο αγοράς της δεύτερης σε μέγεθος εταιρείας στην αγορά, της Aventis, είναι μόνο το ένα τρίτο του μεριδίου αγοράς των μερών. Τα μέρη εισάγουν ήδη κατά το τρέχον έτος μια πολύ ελπιδοφόρα νέα ουσία, αρκετά έτη πριν από την Aventis. Γι' αυτούς τους λόγους, η συγκέντρωση θα έχει ως αποτέλεσμα τη δημιουργία δεσπόζουσας θέσης στην αγορά εντομοκτόνων φυλλώματος για καλλιέργειες γεωμήλων στη Γαλλία.

ΕΝΤΟΜΟΚΤΟΝΑ ΓΙΑ ΚΗΠΕΥΤΙΚΑ

(430) Η αξία των συνολικών πωλήσεων στον ΕΟΧ ανέρχεται περίπου σε […]* ευρώ. Η Syngenta θα είναι ο ηγέτης της

([84]) [Επιχειρηματικό απόρρητο ανταγωνιστών]*

αγοράς με μερίδιο αγοράς [20-30]* %, και ακολουθεί η Bayer με [20-30]* %, η Aventis με [10-20]* % και η American Cyanamid με [5-10]* %. Τα μέρη θα κατέχουν ασφαλώς την πρώτη θέση στις αγορές της Γερμανίας και της Γαλλίας. Η αξία της γερμανικής αγοράς ανήλθε σε […]* ευρώ, εκ των οποίων η Syngenta θα κατείχε το [40-50]* %. Η συνεισφορά της Novartis είναι μόνο [0-5]* % στο μερίδιο της AstraZeneca [40-50]* %. Συνεπώς, στην περίπτωση της Γερμανίας, είναι δυνατό να θεωρηθεί ότι λόγω του εξαιρετικά μικρού προστιθέμενου μεριδίου αγοράς, δεν θα μεταβληθεί ουσιαστικά η ηγετική θέση της AstraZeneca. Η αξία των συνολικών πωλήσεων εντομοκτόνων για κηπευτικά στη γαλλική αγορά ήταν […]* ευρώ το 1998. Η Syngenta θα είναι ασφαλώς η πρώτη σε μέγεθος εταιρεία της αγοράς με [40-50]* % (AZ [20-30]* % + N [10-20]* %). Η Aventis θα είναι η δεύτερη σε μέγεθος εταιρεία με [20-30]* %. Τα μέρη πέτυχαν να αυξήσουν το μερίδιο αγοράς τους από [30-40]* % το 1997 σε [40-50]* % το 1998 σε μια πολύ σταθερή αγορά.

(431) Τα μέρη ισχυρίζονται ότι επικεντρώνουν τη δραστηριότητά τους σε διαφορετικές καλλιέργειες και τύπους εντόμων. Το χαρτοφυλάκιο προϊόντων της Novartis βασίζεται στις δραστικές ουσίες abamectin και cyromazine. Το abamectin πωλείται κυρίως για χρήση στα θερμοκήπια για την καταπολέμηση, κυρίως, αλλά όχι αποκλειστικά, των αγρομυζών, των σκώρων και των θριπών στις τομάτες. Το cyromazine πωλείται κυρίως για την καταπολέμηση των αγρομυζών των λαχανικών. Η Zeneca διαθέτει lambda-cyhalothrine και pirimicarb που χρησιμοποιούνται για την καταπολέμηση των αφιδών σε ανοικτές καλλιέργειες κηπευτικών. Εντούτοις, αυτά τα όρια μεταξύ καλλιεργειών θερμοκηπίου και ανοικτών καλλιεργειών καθώς και μεταξύ των διαφόρων τύπων κηπευτικών δεν είναι τέτοια που να συνιστούν χωριστές αγορές. Επιπλέον, τα μέρη θα κατείχαν μεγάλο χαρτοφυλάκιο σημαντικών ουσιών που τους παρέχει τη δυνατότητα να προσφέρουν πλήρεις λύσεις για τα προβλήματα καλλιεργειών.

(432) Επιπλέον, τα μέρη ισχυρίζονται ότι υπάρχει ανταγωνισμός προϊόντων κοινόχρηστης ονομασίας για τις δραστικές ουσίες της Novartis και ότι τα προϊόντα της θα αποτελέσουν επίσης στόχο των νέων προϊόντων που θα εισάγουν οι ανταγωνιστές Aventis (Acetamiprid), American Cyanamid (Clorfenapyr), Dow (spinosad) και DuPont (indoxacarb), ενώ η Novartis διαθέτει ένα μόνο νέο προϊόν που θα εισαχθεί στη Γαλλία, το pymetrozine.

(433) Το νέο προϊόν spinosad της Dow είναι το πλέον ελπιδοφόρο απης;' όλα τα νέα προϊόντα των ανταγωνιστών. Οι πωλήσεις στη Γαλλία θα αρχίσουν το […]*. Οι προβλέψεις πωλήσεων για το 2003 ανέρχονται σε […]* ευρώ. Η εισαγωγή των άλλων νέων προϊόντων δεν θα έχει σημαντική επίπτωση στο μερίδιο των μερών. Η νέα δραστική ουσία της Aventis δεν θα διατεθεί πριν από το […]*, αρκετά μετά τη διάθεση στην αγορά του νέου προϊόντος της Novartis. Οι προβλέψεις για τις πωλήσεις της είναι […]*. Το Chlorfenapyr της Cyanamid δεν θα διατεθεί στη γαλλική αγορά πριν από […]* και χρησιμοποιείται αποκλειστικά σε θερμοκήπια. Δεν θα έχει σημαντική επίπτωση στην αγορά. Το νέο προϊόν indoxacarb της DuPont θα διατεθεί για πρώτη φορά στη Γαλλία […]*. Είναι προϊόν πολύ περιορισμένου φάσματος. Συνεπώς, οι προβλέψεις πωλήσεων για το 2003 είναι μόνο […]*.

(434) Η πώληση του pymetrozine της Novartis στη Γαλλία αρχίζει το 2000. Το pymetrozine περιγράφεται στα έγγραφα της ίδιας της Novartis ως προϊόν ταχύτατης ανάπτυξης. Οι προβλέψεις πωλήσεων για το […]* είναι […]* φορές μεγαλύτερες από τις πωλήσεις το 1999 που το προϊόν εισήχθη για πρώτη φορά στην Ευρώπη. Ήδη το 2001, προβλέπεται να επιτύχει πωλήσεις της τάξης του [5-10]* % της αγοράς του ΕΟΧ. Αυτές οι προβλέψεις πωλήσεων θέτουν το pymetrozine τουλάχιστον στην ίδια θέση με το νέο προϊόν spinosad της Dow. Εντούτοις, τα μέρη θα διαθέτουν τη μεγαλύτερη βάση πελατών, με μερίδιο αγοράς [40-50]* %, σε αντίθεση με τη Dow η οποία κατέχει μερίδιο κατώτερο του [5-10]* %. Συνεπώς, η ισχυρή θέση των μερών στη Γαλλία είναι πιθανόν να διατηρηθεί.

(435) Για τους ανωτέρω λόγους, και ιδίως λόγω των αυξημένων πωλήσεων των μερών σε μια σταθερή αγορά, για το γεγονός ότι το συνδυασμένο μερίδιο των μερών [40-50]* % είναι υπερδιπλάσιο από το μερίδιο του αμέσως επόμενου ανταγωνιστή, το ότι τα μέρη διαθέτουν μία από τις δύο μόνο νέες ελπιδοφόρες ουσίες, ενώ η άλλη ανήκει σε μια εταιρεία που είναι σήμερα πολύ μικρή, η συγκέντρωση θα έχει ως αποτέλεσμα τη δημιουργία δεσπόζουσας θέσης στην αγορά εντομοκτόνων φυλλώματος για καλλιέργειες κηπευτικών στη Γαλλία.

Συμπέρασμα για τα εντομοκτόνα

(436) Λαμβανομένων υπόψη όλων των ανωτέρω παραγόντων, η Επιτροπή θεωρεί ότι η σχεδιαζόμενη συγκέντρωση θα έχει ως αποτέλεσμα τη δημιουργία δεσπόζουσας θέσης στις αγορές εντομοκτόνων φυλλώματος για δημητριακά στο Βέλγιο, τη Δανία, τη Γαλλία και τη Γερμανία, καλλιεργειών ζωοτροφών στη Γαλλία, γεωμήλων στη Γαλλία και κηπευτικών στη Γαλλία.

Γ.5 *ΡΥΘΜΙΣΤΕΣ ΤΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΤΩΝ ΦΥΤΩΝ*

(437) Υπάρχει επικάλυψη μεταξύ των προϊόντων των μερών για τους ρυθμιστές ανάπτυξης των φυτών για τα διακοσμητικά φυτά στο Βέλγιο, τη Γαλλία και τις Κάτω Χώρες. Η μεγαλύτερη αγορά είναι αυτή των Κάτω Χωρών με συνολικές πωλήσεις αξίας […]* ευρώ, στην οποία, σύμφωνα με τα μέρη, η Novartis κατείχε μερίδιο αγοράς [40-50]* % το 1998 και [30-40]* % το 1999, ενώ η AstraZeneca κατείχε

[10-20]* % το 1998 και [5-10]* % το 1999. Η αξία των συνολικών πωλήσεων στη Γαλλία είναι […]* ευρώ και το μερίδιο αγοράς της Novartis ήταν [70-80]* % το 1998 και περίπου [50-60]* % το 1999, ενώ η AstraZeneca κατείχε […]* το 1998, αλλά [5-10]* % το 1999. Στο Βέλγιο, οι πωλήσεις αντιπροσωπεύουν […]* ευρώ. Η Novartis είχε το 1998 μερίδιο αγοράς [50-60]* % και [50-60]* % το 1999, ενώ η AstraZeneca είχε [30-40]* % το 1998 και [20-30]* % το 1999. Σύμφωνα με τα μέρη, η μόνη άλλη μεγάλη εταιρεία σε αυτές τις αγορές είναι η Fine Agro-Chemicals με μερίδιο αγοράς [40-50]* % στις Κάτω Χώρες το 1998, [40-50]* % στις Κάτω Χώρες το 1999, [10-20]* % στη Γαλλία το 1998 και περίπου [10-20]* % στη Γαλλία το 1999, και η Dow AgroSciences με περίπου [10-20]* % στο Βέλγιο και το 1998 και το 1999. Εντούτοις, από την έρευνα αγοράς προέκυψε ότι τα στοιχεία των μερών ενδέχεται να υπερεκτιμούν το μερίδιο της Fine Agrochemicals· έτσι, το συνδυασμένο μερίδιο αγοράς των μερών στις Κάτω Χώρες θα μπορούσε να ανέρχεται σε [60-70]* %.

(438) Τα μέρη αναφέρουν ότι η συνολική επιχειρηματική δραστηριότητα της Novartis βασίζεται στη μη αποκλειστική διανομή προϊόντων των οποίων το εμπορικό σήμα και οι άδειες κυκλοφορίας είναι της ιδιοκτησίας της UniRoyal. Τα μέρη αναφέρουν επίσης ότι το daminozide είναι το σημαντικότερο δραστικό συστατικό που αντιπροσωπεύει το [60-70]* % των συνολικών πωλήσεων στον ΕΟΧ. Το daminozide παράγεται από την UniRoyal και την Fine Agro-Chemicals. Η Novartis πωλεί το προϊόν της UniRoyal με την εμπορική ονομασία Alar στο Βέλγιο, τις Κάτω Χώρες και τη Γαλλία (Alar 65 στις Κάτω Χώρες και Alar 85 στο Βέλγιο και τη Γαλλία). Στο Βέλγιο και τις Κάτω Χώρες, η Fine Chemicals πωλεί τα σκευάσματά της με την εμπορική ονομασία Dazide και με άλλες εμπορικές ονομασίες σε ορισμένους τοπικούς διανομείς, ενώ το Dazide διανέμεται στη Γαλλία από τον όμιλο SIPCAM. Η Novartis θεωρεί ότι τα προϊόντα του κάθε παραγωγού αντιπροσωπεύουν περίπου το ήμισυ των πωλήσεων του daminozide. Στο Βέλγιο η Novartis διαθέτει επίσης το Atrinal. Όμως, η Novartis έχει διακόψει την παραγωγή αυτού του προϊόντος και τα αποθέματα θα πωληθούν μέχρι το τέλος του 2000.

(439) Το προϊόν Bonzi της AstraZeneca έχει ως βάση τη δραστική ουσία paclobutrazol. Η AstraZeneca διαθέτει το Bonzi στις αγορές του Βελγίου και των Κάτω Χωρών, ενώ το Bonzi στη Γαλλία διανέμεται από την Etablissement Puteaux. Επιπλέον, στις Κάτω Χώρες η AstraZeneca διαθέτει ένα προϊόν Berelex της Abbott Labs σε δύο φαρμακοτεχνικές μορφές. Η Abbott Labs πωλεί τα ίδια σκευάσματα σε άλλες εταιρείες με διαφορετικές εμπορικές ονομασίες.

(440) Παρά το γεγονός ότι η συμφωνία διανομής της Novartis δεν είναι αποκλειστική, φαίνεται ότι καμία άλλη εταιρεία διανομής δεν διαθέτει το προϊόν της UniRoyal. Επιπλέον, η UniRoyal έχει άδεια αποκλειστικής διάθεσης του προϊόντος Bonzi της AstraZeneca που πωλείται για τα διακοσμητικά φυτά στις Ηνωμένες Πολιτείες. Αυτό σημαίνει ότι θα ήταν δυσκολότερο για την UniRoyal να αλλάξει διανομέα για το Alar μετά τη συγκέντρωση.

(441) Η συγκέντρωση θα συνενώσει τα δύο σημαντικότερα εμπορικά σήματα στον τομέα των ρυθμιστών ανάπτυξης φυτών για τα διακοσμητικά φυτά και στο Βέλγιο και στις Κάτω Χώρες. Ο ανταγωνισμός του Alar από το Dazide θα είναι λιγότερο αποτελεσματικός με την προσθήκη στο χαρτοφυλάκιο προϊόντων της Novartis του Bonzi που είναι ο βασικός άλλος τύπος ρυθμιστή ανάπτυξης των φυτών. Στη Γαλλία, η ισχυρή θέση της Novartis θα ενισχυθεί ακόμη περισσότερο με την προσθήκη του Bonzi στο χαρτοφυλάκιό της.

(442) Για τους ανωτέρω λόγους, η συγκέντρωση θα έχει ως αποτέλεσμα τη δημιουργία ή την ενίσχυση δεσπόζουσας θέσης στις αγορές ρυθμιστών ανάπτυξης φυτών στο Βέλγιο, τις Κάτω Χώρες και τη Γαλλία.

Γ.6 *ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑ ΣΠΟΡΩΝ ΔΗΜΗΤΡΙΑΚΩΝ ΣΤΗΝ ΙΣΠΑΝΙΑ*

(443) Η αξία των συνολικών πωλήσεων προϊόντων επεξεργασίας σπόρων δημητριακών στην ισπανική αγορά ανήλθε σε […]* ευρώ το 1998. Η AstraZeneca είναι ο ηγέτης της αγοράς με μερίδιο [50-60]* %. Η Novartis έχει μερίδιο αγοράς [5-10]* %. Η Aventis θα ήταν η δεύτερη σε μέγεθος εταιρεία με μερίδιο αγοράς [10-20]* %.

(444) Μπορεί να επισημανθεί ότι η AstraZeneca δεν δραστηριοποιείται εκτός Ισπανίας στον τομέα της επεξεργασίας σπόρων δημητριακών. Εντούτοις, συνολικά στον ΕΟΧ, η Novartis είναι σαφώς ο ηγέτης της αγοράς με μερίδιο [50-60]* % (είναι η πρώτη ή δεύτερη σε μέγεθος εταιρεία στα περισσότερα άλλα κράτη μέλη).

(445) Η δραστηριότητα της AstraZeneca βασίζεται εξ ολοκλήρου σε σκευάσματα μιας δραστικής ουσίας, του maneb, η οποία δεν καλύπτεται από δίπλωμα ευρεσιτεχνίας και την προμηθεύεται από τρίτες χώρες. Το [50-60]* % των πωλήσεων αφορούν προϊόντα που περιέχουν μόνο αυτή την ουσία, το [30-40] % αφορούν μείγμα με μια δραστική ουσία που δεν προστατεύεται με δίπλωμα ευρεσιτεχνίας, παρασκευάζεται και αρχικά κατείχε δίπλωμα ευρεσιτεχνίας γι' αυτήν η AstraZeneca (permethrin), και μόνο το [5-10]* % (που ισοδυναμεί με μερίδιο αγοράς [5-10]* %) αφορούν μείγμα με μια δραστική ουσία της AstraZeneca που προστεύεται με δίπλωμα ευρεσιτεχνίας.

(446) Τα μέρη ισχυρίζονται ότι η θέση της AstraZeneca δεν είναι δυνατό να διατηρηθεί λόγω της παρουσίας τριών παραγωγών προϊόντων κοινόχρηστης ονομασίας που διαθέτουν προϊόντα maneb σε καθαρή μορφή. Εντούτοις, αν και οι εν λόγω παραγωγοί προϊόντων κοινόχρηστης ονομασίας προσφέρουν ένα προϊόν που θεωρούν ότι είναι παρόμοιας

τεχνικής αρτιότητας και παρά το γεγονός ότι δραστηριοποιούνται ήδη στην αγορά επί μακρό διάστημα, η AstraZeneca διατηρεί το υψηλό μερίδιο αγοράς της. Τα μέρη αναφέρουν επίσης ότι […]*.

Ως εκ τούτου, η Επιτροπή θεωρεί ότι η σχεδιαζόμενη πράξη ενδέχεται να συμβάλει στη δημιουργία δεσπόζουσας θέσης στην αγορά προϊόντων επεξεργασίας σπόρων δημητριακών στην Ισπανία.

ΣΥΜΠΕΡΑΣΜΑ

(447) Η Επιτροπή έχει καταλήξει στο συμπέρασμα ότι η εξεταζόμενη πράξη, όπως κοινοποιήθηκε αρχικά, είναι ασυμβίβαστη με την κοινή αγορά και τη λειτουργία της συμφωνίας του ΕΟΧ, εφόσον θα είχε ως αποτέλεσμα τη δημιουργία δεσπόζουσας θέσης στις ακόλουθες αγορές:

αγορές μυκητοκτόνων:

— μυκητοκτόνα δημητριακών στη Γαλλία, τη Γερμανία, το Ηνωμένο Βασίλειο, τη Δανία, τη Σουηδία και τη Φινλανδία·

— μυκητοκτόνα ζαχαρότευτλων, στην Γαλλία, την Ιταλία, την Ισπανία και το Βέλγιο·

— μυκητοκτόνα γεωμήλων στη Σουηδία·

— μυκητοκτόνα κατά της ερυσίβης της αμπέλου στην Αυστρία και μυκητοκτόνα κατά του βοτρύτη της αμπέλου στην Αυστρία και τη Γαλλία.

αγορές ζιζανιοκτόνων:

— ζιζανιοκτόνα αραβόσιτου στη Γαλλία, τη Γερμανία, τις Κάτω Χώρες και το Βέλγιο·

— ζιζανιοκτόνα γεωμήλων στο Βέλγιο και τη Γαλλία·

— μεταφυτρωτικά ζιζανιοκτόνα αγρωστωδών στη Δανία·

— μεταφυτρωτικά ζιζανιοκτόνα αγρωστωδών ζαχαρότευτλων στο Ηνωμένο Βασίλειο, το Βέλγιο και τη Δανία·

— μεταφυτρωτικά ζιζανιοκτόνα αγρωστωδών για καλλιέργειες ελαιόσπορων στη Γερμανία, το ΗΒ και τη Δανία·

— μυκητοκτόνα για καλλιέργειες φρούτων και καρπών στη Γαλλία·

αγορές εντομοκτόνων φυλλώματος:

— δημητριακών στο Βέλγιο, τη Δανία, τη Γαλλία και τη Γερμανία·

— καλλιεργειών χορτονομής στη Γαλλία·

— γεωμήλων στη Γαλλία·

— κηπευτικών στη Γαλλία.

αγορές προϊόντων επεξεργασίας σπόρων:

— δημητριακών στην Ισπανία·

ρυθμιστές της ανάπτυξης φυτών:

— διακοσμητικών φυτών στο Βέλγιο, τις Κάτω Χώρες και τη Γαλλία.

Δ. **ΑΝΑΛΗΨΕΙΣ ΔΕΣΜΕΥΣΕΩΝ**

ΜΥΚΗΤΟΚΤΟΝΑ

ΜΥΚΗΤΟΚΤΟΝΑ ΔΗΜΗΤΡΙΑΚΩΝ

(448) Τα μέρη έχουν αναλάβει τη δέσμευση να πωλήσουν την επιχειρηματική δραστηριότητα της Novartis στον τομέα των μυκητοκτόνων στροβιλουρίνης σε παγκόσμιο επίπεδο, περιλαμβανομένων του trifloxystrobin και των μειγμάτων με cyproconazole και propiconazole, καθώς και τη μονάδα παραγωγής στο Muttenz στην οποία παράγονται σήμερα το cyproconazole και (μερικά) το trifloxystrobin. Ο αγοραστής θα έχει πρόσβαση στο, ή θα προμηθεύεται propiconazole και τις ενδιάμεσες ουσίες που είναι απαραίτητες για την παραγωγή του trifloxystrobin. Ο αγοραστής οφείλει να συνάψει συμφωνία κατασκευής κατ' ανάθεση του cyproconazole για τη Novartis για τις ανάγκες του που δεν συνδέονται με το trifloxystrobin.

(449) Εκτός από τα δικαιώματα για τα μυκητοκτόνα στροβιλουρίνης, ο αγοραστής αποκτά το δικαίωμα να παράγει και να διαθέτει στην αγορά του ΕΟΧ με το δικό του εμπορικό σήμα προϊόντα που έχουν ως βάση το cyproconazole σε καθαρή μορφή. Κατά τη διάρκεια ανώτατης περιόδου πέντε ετών, η Syngenta δεν θα έχει δικαιώματα να πωλεί προϊόντα με βάση το cyproconazole σε καθαρή μορφή στον ΕΟΧ.

(450) Τα μέρη έχουν επίσης δεσμευθεί να πωλήσουν την επιχειρηματική δραστηριότητα σε παγκόσμιο επίπεδο της AstraZeneca για τη δραστική ουσία flutriafol (με εξαίρεση τα

μείγματα με azoxystrobin), μια ουσία που αντιπροσωπεύει πολύ περιορισμένες πωλήσεις ως μυκητοκτόνο δημητριακών.

(451) Επιπλέον, τα μέρη έχουν αναλάβει τη δέσμευση να πωλήσουν το σύνολο των σκευασμάτων μυκητοκτόνων για δημητριακά της Novartis (δηλαδή προϊόντα χωρίς στροβιλουρίνη) στη Δανία, τη Σουηδία και τη Φινλανδία.

(452) Η πώληση της δραστηριότητας στον τομέα των μυκητοκτόνων στροβιλουρίνης της Novartis θα διατηρήσει τον ανταγωνισμό στο σημαντικό (και αναπτυσσόμενο) τμήμα της αγοράς στροβιλουρίνης μεταξύ τριών εταιρειών· της Syngenta, της BASF και του αγοραστή. Με βάση τις προβλέψεις πωλήσεων όλων των μεγάλων εταιρειών, η εν λόγω πώληση θα έχει ως αποτέλεσμα να μειωθεί το εκτιμώμενο μερίδιο αγοράς της Syngenta για το 2004 κατά [5-10]* % στη Γερμανία, [10-20]* % στη Γαλλία και [10-20]* % στο ΗΒ, με αποτέλεσμα το εκτιμώμενο μελλοντικό μερίδιο αγοράς της Syngenta να είναι κατώτερο του [30-40]* % σε αυτές τις χώρες και το πολύ κατά [0-5]* % ανώτερο από το μερίδιο της BASF. Επιπλέον, είναι απίθανο η συγχωνευθείσα εταιρεία να αποσύρει από την αγορά τα προϊόντα της από στροβιλουρίνη σε καθαρή μορφή, διότι ο αγοραστής θα εξακολουθήσει να διαθέτει στην αγορά αυτό το προϊόν. Συνεπώς, η συγχωνευθείσα εταιρεία δεν θα είναι σε θέση να προκαλέσει μείωση των ευκαιριών πώλησης προϊόντων χωρίς στροβιλουρίνη των ανταγωνιστών για δημιουργία μειγμάτων. Αν και η συγχωνευθείσα εταιρεία θα εξακολουθεί να έχει τη δυνατότητα να αναπτύσσει νέα μείγματα με βάση τις στροβιλουρίνες της AstraZeneca και τα προϊόντα χωρίς στροβιλουρίνη της Novartis (ή τρίτων μερών), ο αγοραστής της στροβιλουρίνης θα έχει τη δυνατότητα να το πράξει (κατά την ίδια χρονική περίοδο) με το χαρτοφυλάκιο προϊόντων trifloxystrobin και με ουσίες δικής του ιδιοκτησίας (ή τρίτου μέρους). Παραχωρώντας στον αγοραστή της στροβιλουρίνης τα αποκλειστικά δικαιώματα να παράγει και να διαθέτει καθαρό trifloxystrobin στον ΕΟΧ, κατά την πρώτη περίοδο, η συγχωνευθείσα εταιρεία δεν θα είναι σε θέση να υπονομεύσει τη δυναμική της δραστηριότητας στον τομέα του trifloxystrobin, συμπεριλαμβανομένου του μείγματος trifloxystrobin-plus-cyproconazole.

(453) Η πώληση του σημερινού χαρτοφυλακίου της Novartis στις Σκανδιναβικές Χώρες εξαλείφει την επικάλυψη στις αγορές της Δανίας, της Σουηδίας και της Φινλανδίας.

(454) Με βάση τα ανωτέρω, η Επιτροπή θεωρεί ότι δεν θα δημιουργηθεί δεσπόζουσα θέση στις αγορές μυκητοκτόνων για δημητριακά και ότι εξαλείφονται τα προβλήματα ανταγωνισμού που αναφέρονται στην κοινοποίηση αιτιάσεων.

ΑΓΟΡΕΣ ΜΥΚΗΤΟΚΤΟΝΩΝ ΓΙΑ ΖΑΧΑΡΟΤΕΥΤΛΑ

(455) Η δέσμευση των μερών να πωλήσουν τη δραστηριότητα flutriafol της AstraZeneca σε παγκόσμιο επίπεδο θα εξαλείψει πλήρως την επικάλυψη στην αγορά ζαχαρότευτλων. Επιπλέον, το μείγμα trifloxystrobin-plus-cyproconazole θα εγκριθεί για τα ζαχαρότευτλα και προβλέπεται ότι θα αποτελέσει σημαντικό προϊόν (με μερίδιο αγοράς περίπου [10-20]* %). Σε αυτή τη βάση, η Επιτροπή θεωρεί ότι δεν θα δημιουργηθεί δεσπόζουσα θέση σε αυτές τις αγορές και ότι εξαλείφονται τα προβλήματα ανταγωνισμού που αναφέρονται στην κοινοποίηση αιτιάσεων.

ΣΟΥΗΔΙΚΗ ΑΓΟΡΑ ΜΥΚΗΤΟΚΤΟΝΩΝ ΓΕΩΜΗΛΩΝ

(456) Τα μέρη ανέλαβαν τη δέσμευση να μεταβιβάσουν στον αρχικό κάτοχο δικαιωμάτων το σύνολο της επιχειρηματικής τους δραστηριότητας στον ΕΟΧ που συνδέεται με το μείγμα Epok (fluazinam, μια ουσία της ISK, και metalaxyl-m, μια ουσία της Novartis). Η Syngenta θα προμηθεύει metalaxyl-m για αποκλειστική χρήση εντός του Epok στην εταιρεία στην οποία η ISK θα εκχωρήσει τα δικαιώματα για το Epok. Το μοναδικό άλλο προϊόν που διαθέτει η Novartis στη σουηδική αγορά μυκητοκτόνων γεωμήλων είναι το Ridomil MZ (metalaxyl+mancozeb). Η άδεια κυκλοφορίας αυτού του προϊόντος έχει ανακληθεί με ισχύ από την 31η Μαρτίου 2001 και δεν θα αντικατασταθεί. Συνεπώς, η αναληφθείσα δέσμευση θα εξαλείψει την επικάλυψη που υπάρχει στη σουηδική αγορά μυκητοκτόνων για γεώμηλα. Σε αυτή τη βάση, η Επιτροπή θεωρεί ότι δεν θα δημιουργηθεί δεσπόζουσα θέση σε αυτή την αγορά και ότι εξαλείφονται τα προβλήματα ανταγωνισμού που αναφέρονται στην κοινοποίηση αιτιάσεων.

ΑΥΣΤΡΙΑΚΗ ΑΓΟΡΑ ΜΥΚΗΤΟΚΤΟΝΩΝ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΡΥΣΙΒΗ ΤΗΣ ΑΜΠΕΛΟΥ

(457) Η πώληση της δραστηριότητας του trifloxystrobin θα έχει επίπτωση και σε αυτή την αγορά, εφόσον ένα από τα πλεονεκτήματα του trifloxystrobin είναι ότι καταπολεμά την ερυσίβη της αμπέλου. Επιπλέον, τα μέρη έχουν αναλάβει τη δέσμευση να πωλήσουν τα προϊόντα της Novartis που έχουν ως βάση το penconazol και αντιπροσωπεύουν μερίδιο αγοράς [20-30]* % το 1999, με αποτέλεσμα να μειωθεί το μερίδιο αγοράς της συγχωνευθείσας εταιρείας σε [20-30]* %. Σε αυτή τη βάση, η Επιτροπή κρίνει ότι δεν θα δημιουργηθεί δεσπόζουσα θέση σε αυτή την αγορά και ότι εξαλείφονται τα προβλήματα ανταγωνισμού που αναφέρονται στην κοινοποίηση αιτιάσεων.

ΑΓΟΡΕΣ ΜΥΚΗΤΟΚΤΟΝΥΩΝ ΓΙΑ ΤΗ ΘΕΡΑΠΕΙΑ ΤΟΥ ΒΟΤΡΥΤΗ ΤΗΣ ΑΜΠΕΛΟΥ ΣΤΗ ΓΑΛΛΙΑ ΚΑΙ ΤΗΝ ΑΥΣΤΡΙΑ

(458) Τα μέρη έχουν αναλάβει τη δέσμευση να μεταβιβάσουν στη Sumitomo τη συμφωνία διανομής των προϊόντων Sumis-

clex και Sumico στο εσωτερικό του ΕΟΧ μαζί με την τεχνική βάση δεδομένων και την τεκμηρίωση. Με τον τρόπο αυτό, τα μέρη έχουν εξαλείψει την επικάλυψη κατά το μεγαλύτερο βαθμό. Η άλλη ουσία της AstraZeneca, το fluazinam, αντιπροσωπεύει μερίδιο πωλήσεων [0-5]* % (με δυνατότητα να ανέλθουν σε [5-10]* %). Το υπόλοιπο μερίδιο αγοράς pro forma της συγχωνευθείσας εταιρείας θα είναι κατώτερο του [30-40]* % και παραπλήσιο με το μερίδιο της Aventis.

(459) Η επικάλυψη στην αυστριακή αγορά δημιουργείται από μια αυστριακή εταιρεία διανομής του chlorothalonil της AstraZeneca. Τα μέρη έχουν αναλάβει τη δέσμευση να παραχωρήσουν σε αυτό το διανομέα πρόσβαση στη βάση δεδομένων της AstraZeneca, ενώ ο διανομέας έχει δικαίωμα να προμηθεύεται chlorothalonil από έναν παραγωγό προϊόντων κοινόχρηστης ονομασίας, γεγονός που εξασφαλίζει την ανεξαρτησία του διανομέα από τη συγχωνευθείσα εταιρεία.

(460) Σε αυτή τη βάση η Επιτροπή κρίνει ότι δεν θα δημιουργηθεί δεσπόζουσα θέση σε αυτές τις αγορές και ότι εξαλείφονται τα προβλήματα ανταγωνισμού που αναφέρονται στην κοινοποίηση αιτιάσεων.

ΖΙΖΑΝΙΟΚΤΟΝΑ

ΖΙΖΑΝΙΟΚΤΟΝΑ ΑΡΑΒΟΣΙΤΟΥ

(461) Τα μέρη έχουν αναλάβει τις ακόλουθες δεσμεύσεις αναφορικά με την αγορά ζιζανιοκτόνων αραβοσίτου:

(462) Στο τμήμα της αγοράς των προφυτρωτικών ζιζανιοκτόνων αγρωστωδών, η AstraZeneca δεσμεύθηκε να πωλήσει το σύνολο της επιχειρηματικής της δραστηριότητας με τη δραστική ουσία acetochlor σε παγκόσμιο επίπεδο, περιλαμβανομένων όλων των σκευασμάτων και μειγμάτων, όλα τα συναφή δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας (ιδίως διπλώματα ευρεσιτεχνίας και εμπορικά σήματα), την τεχνογνωσία, την τεκμηρίωση και τα δικαιώματα έγκρισης. Η δέσμευση αυτή σημαίνει ότι η AstraZeneca θα μεταβιβάσει στην εταιρεία η οποία θα αγοράσει τη δραστηριότητα του acetochlor όλες τις σχετικές συμβάσεις με τη Monsanto, περιλαμβανομένων των εταιρικών σχέσεων για την έγκριση και παραγωγή acetochlor και τη συμφωνία έγκρισης στην Ευρώπη. Επιπλέον, η AstraZeneca θα πωλήσει το προστατευτικό dichlormid στην εταιρεία που θα αγοράσει τη δραστηριότητα του acetochlor.

(463) Η ανάληψη δέσμευσης για το acetochlor εξαλείφει κατά το μεγαλύτερο βαθμό την (ενδεχόμενη) επικάλυψη μεταξύ των μερών στο τμήμα της αγοράς των προφυτρωτικών ζιζανιοκτόνων αγρωστωδών. Η AstraZeneca διατηρεί μόνο το προϊόν EPTC σε αυτό το τμήμα της αγοράς, αλλά το προϊόν αυτό είναι ένα παλαιό εξειδικευμένο προϊόν χωρίς μεγάλη μελλοντική δυναμική στην αγορά (γι' αυτό το λόγο το EPTC δεν θα αποτελέσει αντικείμενο της κοινοτικής διαδικασίας επανεξέτασης). Σε κάθε περίπτωση, η Syngenta θα αντιμετωπίζει τον ισχυρό ανταγωνισμό στον τομέα των προφυτρωτικών ζιζανιοκτόνων που θα ασκείται από το acetochlor.

(464) Στο τμήμα της αγοράς των μεταφυτρωτικών ζιζανιοκτόνων πλατύφυλλων ζιζανίων, τα μέρη ανέλαβαν επίσημα τη δέσμευση να πωλήσουν τη δραστηριότητά τους που βασίζεται στη δραστική ουσία sulcotrione. Η δέσμευση αυτή εξαλείφει την υφιστάμενη επικάλυψη των μερών στο τμήμα της αγοράς μεταφυτρωτικών ζιζανιοκτόνων πλατύφυλλων ζιζανίων. Αν και αληθεύει ότι τα μέρη θα εισάγουν σταδιακά το νέο προϊόν mesotrione της AstraZeneca από […]*, το sulcotrione θεωρείται προϊόν που θα μπορέσει να διατηρήσει ισχυρή θέση στο μέλλον και προϊόν που θα συνεχίσει να ασκεί ανταγωνιστική πίεση στα σημερινά και μελλοντικά προϊόντα της Syngenta.

(465) Για να εξαλειφθεί η επικάλυψη στο τμήμα της αγοράς μεταφυτρωτικών ζιζανιοκτόνων αγρωστωδών στη Γαλλία, τα μέρη ανέλαβαν τη δέσμευση να διακόψουν τη διάθεση atrazine σε καθαρή μορφή στη Γαλλία και να μεταβιβάσουν τις συναφείς εμπορικές ονομασίες στους ιδιοκτήτες. Αυτό θα δώσει τη δυνατότητα στις ανταγωνίστριες εταιρείες που παράγουν atrazine κοινόχρηστης ονομασίας στη Γαλλία να αποσπάσουν το μεγαλύτερο ποσοστό του σημερινού μεριδίου αγοράς της Novartis σε αυτό το τμήμα [10-20]* % (συνολικό μερίδιο αγοράς: [0-5]* %). Η δέσμευση αυτή και το γεγονός ότι η Aventis διανέμει από κοινού το nicosulfuron στη Γαλλία, οδήγησε στην Επιτροπή στο συμπέρασμα ότι δεν υφίστανται πλέον προβλήματα ανταγωνισμού για το συγκεκριμένο τμήμα της αγοράς των μεταφυτρωτικών ζιζανιοκτόνων αγρωστωδών στη Γαλλία.

(466) Με βάση τις αναληφθείσες δεσμεύεις για το acetochlor, το sulcotrione και το atrazine, το συνδυασμένο μερίδιο αγοράς των μερών μετά τα διαρθρωτικά μέτρα θα έχει ως εξής:

(%)

	μερίδιο αγοράς 1998	1998 μετά τα διορθωτικά μέτρα	1999 σημερινό μερίδιο αγοράς	1999 μετά τα διορθωτικά μέτρα
ΕΟΧ	[40-50]*	[30-40]*	[40-50]*	[30-40]*
FR	[50-60]*	[30-40]*	[50-60]*	[30-40]*
DE	[40-50]*	[30-40]*	[40-50]*	[30-40]*
NL	[60-70]*	[30-40]*	[60-70]*	[20-30]*
BE	[50-60]*	[20-30]*	[50-60]*	[20-30]*

(467) Οι τρεις αναληφθείσες δεσμεύσεις συμβάλλουν στην πλήρη εξάλειψη της σημερινής επικάλυψης στις τρεις από τις τέσσερις προβληματικές αγορές ζιζανιοκτόνων αραβοσίτου, συγκεκριμένα της Γερμανίας (μερίδιο αγοράς μετά την πώληση: [30-40]* %), τις Κάτω Χώρες ([20-30]* %) και το Βέλγιο ([20-30]* %). Στη Γαλλία, το μερίδιο αγοράς θα μειωθεί σε [30-40]* %. Εφόσον η δέσμευση περιλαμβάνει επίσης το νεοεισαχθέν acetochlor, η Επιτροπή θεωρεί ότι δεν θα δημιουργηθεί δεσπόζουσα θέση σε αυτές τις αγορές και ότι εξαλείφονται με τον τρόπο αυτό τα προβλήματα ανταγωνισμού που αναφέρονται στην κοινοποίηση αιτιάσεων.

ΖΙΖΑΝΙΟΚΤΟΝΑ ΓΕΩΜΗΛΩΝ ΣΤΗ ΓΑΛΛΙΑ ΚΑΙ ΤΟ ΒΕΛΓΙΟ

(468) Τα μέρη έχουν αναλάβει τη δέσμευση να πωλήσει η Novartis το σύνολο της δραστηριότητάς της στον ΕΟΧ που συνδέεται με τα σκευάσματα ζιζανιοκτόνων Patoran και Igrater. Η δέσμευση αυτή θα εξαλείψει την επικάλυψη που δημιουργεί η σχεδιαζόμενη συγκέντρωση στη βελγική και γαλλική αγορά ζιζανιοκτόνων για γεώμηλα. Σε αυτή τη βάση, η Επιτροπή θεωρεί ότι δεν θα δημιουργηθεί δεσπόζουσα θέση σε αυτές τις αγορές και ότι, με τον τρόπο αυτό, εξαλείφονται τα προβλήματα ανταγωνισμού που αναφέρονται στην κοινοποίηση αιτιάσεων.

ΜΕΤΑΦΥΤΡΩΤΙΚΑ ΖΙΖΑΝΙΟΚΤΟΝΑ ΑΡΓΩΣΤΩΔΩΝ ΣΤΙΣ ΚΑΛΛΙΕΡΓΕΙΕΣ ΓΕΩΜΗΛΩΝ, ΖΑΧΑΡΟΤΕΥΤΛΩΝ ΚΑΙ ΕΛΑΙΟΣΠΟΡΩΝ

(469) Τα μέρη έχουν αναλάβει τη δέσμευση να πωλήσει η Novartis το σύνολο της επιχειρηματικής της δραστηριότητας στον ΕΟΧ που συνδέεται με σκευάσματα τα οποία έχουν ως βάση τη δραστική ουσία propaquizafop και πωλούνται για να χρησιμοποιούνται σε καλλιέργειες πλατύφυλλων (γεώμηλα, ζαχαρότευτλα, ελαιόσποροι, σπέρματα σόγιας, βαμβάκι και κηπευτικά) στον ΕΟΧ (εμπορικές ονομασίες Agil/Falcon). Η δέσμευση αυτή θα εξαλείψει την επικάλυψη σε όλες τις εθνικές αγορές μεταφυτρωτικών ζιζανιοκτόνων αγρωστωδών στις καλλιέργειες γεωμήλων, ζαχαρότευτλων και ελαιόσπορων. Σε αυτή τη βάση, η Επιτροπή θεωρεί ότι δεν θα δημιουργηθεί δεσπόζουσα θέση σε αυτές τις αγορές και ότι, με τον τρόπο αυτό, εξαλείφονται τα προβλήματα ανταγωνισμού που αναφέρονται στην κοινοποίηση αιτιάσεων.

ΖΙΖΑΝΙΟΚΤΟΝΑ ΓΙΑ ΚΑΛΛΙΕΡΓΕΙΕΣ ΦΡΟΥΤΩΝ ΚΑΙ ΚΑΡΠΩΝ ΣΤΗ ΓΑΛΛΙΑ

(470) Τα μέρη έχουν αναλάβει τη δέσμευση η AstraZeneca να τερματίσει τη συμφωνία που έχει συνάψει με την ISK για τη διανομή του flazasulfuron για αμπελοκαλλιέργειες στη Γαλλία. [Εναλλακτικά]*, η Novartis θα πωλήσει (για ορισμένα προϊόντα, θα παραχωρήσει άδειες εκμετάλλευσης και για ορισμένα άλλα θα τερματίσει τις συμφωνίες διανομής με τρίτα μέρη) το σύνολο του χαρτοφυλακίου επιλεκτικών ζιζανιοκτόνων αμπέλου τα οποία εξακολουθούν να έχουν έγκυρες άδειες κυκλοφορίας ([85]). Το πρόβλημα ανταγωνισμού που εντόπισε η Επιτροπή στην κοινοποίηση αιτιάσεων ήταν ο συνδυασμός των ελπιδοφόρων προϊόντων Katana και Mission που έχουν ως βάση το flazasulfuron με την ισχυρή θέση που κατέχει η Novartis στο τμήμα της αγοράς επιλεκτικών ζιζανιοκτόνων αμπέλου. Σε αυτή τη βάση, η Επιτροπή θεωρεί ότι δεν θα δημιουργηθεί δεσπόζουσα θέση σε αυτή την αγορά και ότι εξαλείφονται τα προβλήματα ανταγωνισμού που αναφέρονται στην κοινοποίηση αιτιάσεων.

ΕΝΤΟΜΟΚΤΟΝΑ

(471) Τα μέρη αναλαμβάνουν τη δέσμευση να πωλήσει η Novartis τη δραστηριότητά της παγκοσμίως στον τομέα των πυρεθροειδών που έχουν ως βάση τη δραστική ουσία taufluvalinate, περιλαμβανομένων των εμπορικών σημάτων (κυρίως Mavrik), όλα τα συναφή δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας, την τεχνογνωσία, την τεκμηρίωση και τα δικαιώματα έγκρισης. Η Novartis θα διαβιβάσει επίσης στον αγοραστή το όφελος των δικαιωμάτων από τη συμφωνία προμήθειας με την BASF. Επιπλέον, τα μέρη αναλαμβάνουν τη δέσμευση να εκχωρήσουν δικαίωμα αποκλειστικής εκμετάλλευσης του pirimicarb σε καθαρή μορφή της AstraZeneca, περιλαμβανομένης της εμπορικής ονομασίας Pirimor, για χρήση σε κηπευτικά και άλλες καλλιέργειες στη Γαλλία.

(472) Οι αναληφθείσες δεσμεύσεις θα έχουν ως αποτέλεσμα είτε να εξαλειφθεί η επικάλυψη ή να μειωθεί το μερίδιο αγοράς των μερών σε ποσοστό σαφώς χαμηλότερο του [30-40]* %. Η πώληση της δραστηριότητας της Novartis στον τομέα του taufluvalinate θα εξαλείψει εξ ολοκλήρου την επικάλυψη στην αγορά εντομοκτόνων για γεώμηλα και θα εξαλείψει σχεδόν πλήρως την επικάλυψη στην αγορά εντομοκτόνων για καλλιέργειες δημητριακών και χορτονομής. Η άδεια εκμετάλλευσης για το pirimicarb σε καθαρή μορφή της AstraZeneca μειώνει το μερίδιο αγοράς των μερών στα εντομοκτόνα κηπευτικών κατά [5-10]* % σε [30-40]* %. Σε αυτή τη βάση, η Επιτροπή θεωρεί ότι δεν θα δημιουργηθεί δεσπόζουσα θέση σε αυτές τις αγορές και ότι εξαλείφονται τα προβλήματα ανταγωνισμού που αναφέρονται στην κοινοποίηση αιτιάσεων.

ΡΥΜΙΣΤΕΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΤΩΝ ΦΥΤΩΝ

(473) Τα μέρη έχουν αναλάβει τη δέσμευση να διακόψει η Novartis την πώληση των προϊόντων με την ονομασία Alar

([85]) Η Επιτροπή λαμβάνει υπόψη το γεγονός ότι οι εγκρίσεις των προϊόντων Axian και Caragard έληξαν τον Απρίλιο 1998. Συνεπώς, τα προϊόντα αυτά δεν περιλαμβάνονται στις αναληφθείσες δεσμεύσεις.

στο εσωτερικό του ΕΟΧ και να τερματίσει τη συμφωνία διανομής με την Uniroyal ή να παραχωρήσει σε ένα τρίτο μέρος που θα ορίσει η Uniroyal τα δικαιώματα τα οποία κατέχει σήμερα η Novartis για τη διανομή αυτού του προϊόντος στον ΕΟΧ. Η δέσμευση αυτή εξαλείφει την επικάλυψη στις αγορές ρυθμιστών ανάπτυξης των φυτών στο Βέλγιο, τις Κάτω Χώρες και τη Γαλλία. Σε αυτή τη βάση, η Επιτροπή θεωρεί ότι δεν θα δημιουργηθεί δεσπόζουσα θέση σε αυτές τις αγορές και ότι εξαλείφονται τα προβλήματα ανταγωνισμού που αναφέρονται στην κοινοποίηση αιτιάσεων.

ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑΣ ΣΠΟΡΩΝ ΓΙΑ ΔΗΜΗΤΡΙΑΚΑ ΣΤΗΝ ΙΣΠΑΝΙΑ

(474) Τα μέρη έχουν αναλάβει τη δέσμευση να πωλήσει η AstraZeneca τη δραστηριότητα στον τομέα επεξεργασίας σπόρων στην Ισπανία και να παραχωρήσει στον αγοραστή πρόσβαση στις απαραίτητες δραστικές ουσίες, εάν χρειαστεί. Σε αυτή τη βάση, η Επιτροπή θεωρεί ότι δεν θα δημιουργηθεί δεσπόζουσα θέση σε αυτή την αγορά και ότι εξαλείφονται τα προβλήματα ανταγωνισμού που αναφέρονται στην κοινοποίηση αιτιάσεων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Υπό τον όρο ότι τα μέρη θα τηρήσουν πλήρως τις δεσμεύσεις που ανέλαβαν, και οι οποίες παρουσιάζονται συνοπτικά στις αιτιολογικές σκέψεις 18, 403 και 448 έως 474 και αναλύονται διεξοδικά στα παραρτήματα I και II αντίστοιχα, κηρύσσεται συμβιβάσιμη με την κοινή αγορά και τη λειτουργία της συμφωνίας για τον ΕΟΧ η κοινοποιηθείσα στις 18 Φεβρουαρίου 2000 συγκέντρωση, με την οποία οι εταιρείες Novartis AG («Novartis») και AstraZeneca PLC θα αποσχίσουν και θα συγχωνεύσουν τις δραστηριότητές τους στον τομέα των προϊόντων φυτοπροστασίας σε μια νεοσυσταθείσα εταιρεία, τη Syngenta AG («Syngenta»), και βάσει της οποίας η Novartis θα μεταβιβάσει επίσης την επιχειρηματική της δραστηριότητα στον τομέα της επεξεργασίας σπόρων στη Syngenta.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στις εταιρείες:

Novartis AG
Schwarzwaldallee 215
CH-4058 Basel
Switzerland

AstraZeneca PLC
15 Stanhope Gate
London W1Y 6LN
United Kingdom

Βρυξέλλες, 26 Ιουλίου 2000.

Για την Επιτροπή
Mario MONTI
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Το πλήρες πρωτότυπο κείμενο των όρων και υποχρεώσεων που αναφέρονται στο άρθρο 1 είναι διαθέσιμο στον ακόλουθο δικτυακό τόπο της Επιτροπής:

http://europa.eu.int/comm/competition/index_en.html

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Το πλήρες πρωτότυπο κείμενο των όρων και υποχρεώσεων που αναφέρονται στο άρθρο 1 είναι διαθέσιμο στον ακόλουθο δικτυακό τόπο της Επιτροπής:

http://europa.eu.int/comm/competition/index_en.html